



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 155-12
Saturday, 19 March 2022

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 19 mars 2022

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Thursday, March 3, 2022, 3:32 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bills in her office:-

- | | |
|---------|--|
| Bill 51 | An Act to proclaim the Provincial Day of Service.
[S.O. 2022, Chapter 1] |
| Bill 84 | An Act to enact two Acts and amend various other Acts.
[S.O. 2022, Chapter 2] |

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly

(155-G059E)

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, jeudi, 3 mars, 2022, 15 h 32

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant-gouverneure, a accordé la sanction royale aux projets de loi suivant, dans son bureau:-

- | | |
|------------------|---|
| Projet de loi 51 | Loi proclamant la Journée provinciale du service.
[L.O. 2022, Chapitre 1] |
| Projet de loi 84 | Loi visant à édicter deux lois et à modifier diverses autres lois.
[L.O. 2022, Chapitre 2] |

Le Greffier de l'Assemblée législative
TODD DECKER

(155-G059F)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Ontario Securities Commission Commission des valeurs mobilières de l'Ontario

AMENDMENTS TO NATIONAL INSTRUMENT 33-109
REGISTRATION INFORMATION, NATIONAL INSTRUMENT
31-103 REGISTRATION REQUIREMENTS, EXEMPTIONS AND
ONGOING REGISTRANT OBLIGATIONS, AND ONTARIO
SECURITIES COMMISSION RULE 33-506 (COMMODITY
FUTURES ACT) REGISTRATION INFORMATION

On June 6, 2022, amendments to the following rules will come into force under the *Securities Act*:

- National Instrument 33-109 *Registration Information*, and

- National Instrument 31-103 *Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations*.

Furthermore, on June 6, 2022, amendments to Ontario Securities Commission Rule 33-506 (*Commodity Futures Act*) *Registration Information* will come into force under the *Commodity Futures Act*.

The amendments modernize registration information requirements clarify outside activity reporting and update filing deadlines.

The full text of the amendments is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin starting at 2022 (45) OSCB 2197 and on the Commission's website at www.osc.ca.

(155-G060)

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

February 28, 2022 to March 06, 2022

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Ansah, Samuel Yeboah	Brampton, ON, CA	02-Mar-2022
Batac, Armando	Brampton, ON, CA	02-Mar-2022
Batac, Genevieve	Brampton, ON, CA	02-Mar-2022
Cose, Susan Lisa	Nepean, ON, CA	02-Mar-2022
Fernando, Warnakulasuriya Gomi Divakara Udana	Barrie, ON, CA	02-Mar-2022
Klassen, Zacharie	Waterloo, ON, CA	02-Mar-2022
Lawrence, Joshua Alan	London, ON, CA	02-Mar-2022
Lee, Hong Jong	Mississauga, ON, CA	02-Mar-2022
Limbo, Jose Marie	North York, ON, CA	02-Mar-2022
Liston, Rebecca Leigh	Aylmer, ON, CA	02-Mar-2022
Miller, Jana Lee	Gananoque, ON, CA	02-Mar-2022
Missaghi, Babak	Richmond Hill, ON, CA	02-Mar-2022
Offringa, Ruurd Wijbren	Welland, ON, CA	02-Mar-2022
Pena, Richard	Richmond Hill, ON, CA	02-Mar-2022
Pena, Taba	Richmond Hill, ON, CA	02-Mar-2022
Samimi-Berch, Mahdis	Breslau, ON, CA	02-Mar-2022
Say, Lah	Ottawa, ON, CA	02-Mar-2022
Viney, Diane Marie	Niagara Falls, ON, CA	02-Mar-2022
Willis, William Berchell	Shelburne, ON, CA	02-Mar-2022
Woodward, Kendall Glenn	Campbellford, ON, CA	02-Mar-2022
Delpont, Wynand	St Catharines, ON, CA	03-Mar-2022
Werner, Jason	St Catharines, ON, CA	03-Mar-2022
Ahmad, Rashid	Ottawa, ON, CA	04-Mar-2022
Appiah-Kubi, Patricia	Brampton, ON, CA	04-Mar-2022

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Dockeray, Jason Thomas	East York, ON, CA	02-Mar-2022
Foster, Norma Evans	Shelbourne, ON, CA	02-Mar-2022
Gauthier, Christopher Erik	Ancaster, ON, CA	02-Mar-2022
Kleine Deters, Albertus	Niagara Falls, ON, CA	02-Mar-2022
Pare, Bryan Roger	Orleans, ON, CA	02-Mar-2022
Wagler, Angela Ruth	Kitchener, ON, CA	02-Mar-2022
Wagler, Paul Douglas	Kitchener, ON, CA	02-Mar-2022
Appiah-Kubi, John	Brampton, ON, CA	04-Mar-2022

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Bechthold, Marie-Louise	Huntsville, ON, CA	04-Mar-2022
Mansfield, Sandra Lynn	St Catharines, ON, CA	04-Mar-2022
Twose, Thomas Arthur	South Bruce Peninsula, ON, CA	04-Mar-2022
Warren, Janet Kathryn	Cobourg, ON, CA	04-Mar-2022

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

February 28, 2022 to March 06, 2022

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
14-Jul-2022 to 18-Jul-2022	Ceschiutti, Ryan Joseph	Orangeville, ON, CA	01-Mar-2022
26-May-2022 to 30-May-2022	Grandmaitre, Theresa Mary	Ottawa, ON, CA	01-Mar-2022
07-Jul-2022 to 11-Jul-2022	Greville, Kenneth Robert	Cambridge, ON, CA	01-Mar-2022
09-Jun-2022 to 13-Jun-2022	Kennedy, Stephen John	Peterborough, ON, CA	01-Mar-2022
16-Jun-2022 to 20-Jun-2022	Kennedy, Stephen John	Peterborough, ON, CA	01-Mar-2022
15-Sep-2022 to 19-Sep-2022	Kennedy, Stephen John	Peterborough, ON, CA	01-Mar-2022
20-Jul-2022 to 24-Jul-2022	Khader, Arian	Toronto, ON, CA	01-Mar-2022
04-Aug-2022 to 08-Aug-2022	Kienzler, Jonathan Paul	Edmonton, AB, CA	01-Mar-2022
23-Jun-2022 to 27-Jun-2022	Kodithuwakku Kankanamalage, Indunil Janakaratne	Rome, , Italy	01-Mar-2022
23-Jun-2022 to 27-Jun-2022	Mulder, Laura Elizabeth	Goderich, ON, CA	01-Mar-2022

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

February 28, 2022 to March 06, 2022

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Klaver, Willem E	Meerkerk, , The Netherlands	28-Feb-2022
Malo, Brandon David	Waterloo, ON, CA	28-Feb-2022

(155-G061)
ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from February 28, 2022 to March 06, 2022, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 28 février 2022 au 06 mars 2022, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
February 28, 2022 to March 06, 2022	ABDUL WAHED, ZAYHAN.HUSSAYN.	ABDUL MAJID, ZAYHAN.HUSSAYN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ABDULRAZAK, LAYLA.	ALMADI, LAYLA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ABEBECH ASSEFA, LAYA.MIGNOTE.	MOGOLLON ASSEFA, LAYA.MIGNOTE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ADNAN, MUHAMMAD.ASHAR.	ADNAN, ASHAR.MUHAMMAD.
February 28, 2022 to March 06, 2022	AKINNEYE, ABRAHAM.AKINWUNMI. SAMUEL.	SEGUN, SAMUEL.OLUWATOBILOBA. ABRAHAM.
February 28, 2022 to March 06, 2022	AKINNEYE, FOLAKE.OLUWATOSIN.	SEGUN, OLUWATOSIN.FOLAKE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	AL-BAHEM, ESMAIL.ABDULHAMEED. ABDULWAHID.	HARIRI, MARAM.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ALFONSO, AMY.GRACE.ANN.	ALFONSO, MARSHALL.GRAYSON.
February 28, 2022 to March 06, 2022	AMENT, BARBARA.LEANNE.	DUNN, BARBARA.LEANNE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	AMIT ARORA,	ARORA, AMIT.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ARADHYA, LINGESH.CHIKMAGLUR. RENUKARADHYA.	ARADHYA, LINGESH.DHRUVA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ASKEF, TONY.	SKAFF, TONY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ATTWELL, WELLESLEY.CRAIG.	ATTWELL, WELLESLEY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	BEKWA, ESIHLE.	ABRAMS, WYATT.ESIHLE.GUNN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	BELLEVILLE, JASMINE.MARIE.SUZANNE.	BLACK, JASMINE.ORTON.
February 28, 2022 to March 06, 2022	BIKRAMJEET SINGH,	GURU, BIKRAMJEET.SINGH.
February 28, 2022 to March 06, 2022	BIOSAH, NGOZI.SARAH.	BIOSAH, SARAH.NGOZI.
February 28, 2022 to March 06, 2022	BROWN, CHRISTOPHER.WILLIAM.	SPROULE, CHRISTOPHER.WILLIAM.
February 28, 2022 to March 06, 2022	BRYANT, LARA.LYNN.	BEATTY, LARA.LYNN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	BUTT, JORDAN.PETER.	YOUNG, JORDAN.PETER.
February 28, 2022 to March 06, 2022	CASCADDEN, SHILOH.REIGN.	CASCADDEN RILEY, SHILOH.REIGN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	CAVERLY, ALLISON.	GLOVER, ALLISON.CAVERLY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	CHANG, HIEN.SIN.DANIEL.	CHANG, DANIEL.HIEN.SIN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	CHAU, VICTORIA.MING.WAI.	CHAU, VICTORIA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	CHEN, JIA.	CHEN, NANCY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	CHOW, KAM.CHUEN.	CHOW, STAN.KAM.CHUEN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	COLVILLE, SIMON.ANGUS.	CANONACH, SIMON.ANGUS.
February 28, 2022 to March 06, 2022	DATOR, MARIS.LAUREN.	QUISMUNDO, MARIS.LAUREN.D.
February 28, 2022 to March 06, 2022	DATOR-QUISMUNDO, MAYA.MAGDALENA.	QUISMUNDO, MAYA.MAGDALENA.D.
February 28, 2022 to March 06, 2022	DENNILL, SAMANTHA.	PILDUSH, SAMANTHA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	DIGUGLIELMO, ARES.ANGEL.EUGENE.	MULAMBA, ARES.EUGENE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	DO, NGUYEN.QUYNH.NHU.	DO, DI.MIYUKI.
February 28, 2022 to March 06, 2022	DOMNEY, ALEXIS.CHRISTINA.	BURKE, ALEXIS.CHRISTINA.DOMNEY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	DOWNS, LAURA.LEONOR.	CEDENO, LAURA.LEONOR.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ELLIS, REBECCA.ALICE.THERESA.	GENCARELLI, REBECCA.ALICE.THERESA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	EMERSON, STANLEY.S.	EMERSON, STANLEY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	EZE, NWAKAEGO.IFUNANYACHUKWU.	EZE, GIFT.NWAKAEGO.
February 28, 2022 to March 06, 2022	FAIRLEY, LUELLA.DAISY.	FAIRLEY, LUELLA.CLEMENTINE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	FORREST, EMILY.ANNE.	FORREST, JASON.RAYMOND.
February 28, 2022 to March 06, 2022	FUCHS, MICHAELA.ANNE.	MUMFORD, MICHAELA.ANNE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	FUREY, CAROLINE.ANN.	FLYNN, CAROLINE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	FUSZ, OLIVIA.MARY.STELLA.	HARDY, OLIVIA.MARY.STELLA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	GHANEM AL-MALIKI, GHANEM.AL- MALIKI.	AL-MALIKI, GHANEM.
February 28, 2022 to March 06, 2022	GILL, MANPREET.KAUR.	KAUR, MANPREET.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
February 28, 2022 to March 06, 2022	GONSALVES, EMILY.	GONSALVES, EMILY.GILROY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	GREENLAND, JOSHUA.DOUGLAS. KENNETH.	BLANK, JOSHUA.KENNETH.
February 28, 2022 to March 06, 2022	GREIN, BRADLEY.RICHARD.	GREIN, BRADLEY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	GUDELEVICIUS, RONALD-JOHN.	GUDEL, RON.JOHN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	GUJADHUR, VIJAYA.LUXMI.	GUJADHUR, DIVYA.MIRYAM.
February 28, 2022 to March 06, 2022	HACHÉ, MARIE.ROSALINE.	DALEY, ROSE.MARY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	HAITHAM, JOUD.JOEY.	HAITHAM, JOUD.MOHAMMED.
February 28, 2022 to March 06, 2022	HALLAK, WALEED.	SANDOVAL, WALEED.
February 28, 2022 to March 06, 2022	HANNAFORD, ABBIGAYLE.HELEN.ANNE.	FAROUGH, ABBIGAYLE.HELEN.ANNE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	HARMANJEET KAUR,	SIDHU, HARMANJEET.KAUR.
February 28, 2022 to March 06, 2022	HARRINGTON, JAIME.LYNN.	PARKER, JAYLYN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	HASWANI, RAMZIA.	HASWANI, ROSE.RAMI.
February 28, 2022 to March 06, 2022	HEALEY, COLLEEN.ANNE.	EVANS, COLLEEN.ANNE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	HEERA SINGH,	DHILLON, HEERA.SINGH.
February 28, 2022 to March 06, 2022	HOSSEINI-TABATABAEI, MEHR-AFROUZ.	TABAÏ, ANOUSH.
February 28, 2022 to March 06, 2022	HUANG, YAN.	HUANG, GRACE.YAN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	HUNT, CAMERON.GORDON.	ST JOHN, CAMERON.GORDON.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ILYAS, TALHA.MUHAMMAD.	RIAZ, TALHA.MUHAMMAD.
February 28, 2022 to March 06, 2022	JEEVARAJ, ARCHNNA.	JEEVARAJ, ARCHANAA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	JEEVARAJ, HARRISH.	JEEVARAJ, HARRIS.
February 28, 2022 to March 06, 2022	JIASHA KAUR,	KAUR, JIASHA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	JISMY JOSE,	JOSE, JISMY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	JOHNSON, JOHN.ANDREW.IWASYKIW.	JOHNSON, JOHN.A.
February 28, 2022 to March 06, 2022	KAHANI, SOVAYBEH.ALSADAT.	KAHANI, SOBI.
February 28, 2022 to March 06, 2022	KANG, JIASHENG.	YOSHIKAWA, JAY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	KAZANAMAHORO, GAËLLA.	KAZANAMAHORO, GAËLLA.ARIELLA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	KENNY, HUDSON.RYAN.	LEVAC, HUDSON.RYAN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	KHATAIE, GALAN.	KATAI, KEVIN.MICHAEL.GALAN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	KNARR, MATTHEW.ALEXANDER.	KNARR, MATILDA.IDA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	KOCH, PATRICIA.MADONA.	WADDLE, PATRICIA.MADONA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	KUMARI, NALINA.	LAZARUS, NALINA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	LAMONT, KRISTA.LEA.	LAMONT, KRISTOFER.LACHLAN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	LEE, ANN.ESTHER.	CULLINGHAM, ANN.ESTHER.
February 28, 2022 to March 06, 2022	LENEHAN, KENLEY.ROSE.	LENEHAN-CARD, KENLEY.ROSE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	LOCKE, CAMERON.JAMES.	CARLYLE, CAMERON.JAMES.
February 28, 2022 to March 06, 2022	LUZHETSKA, LYUBOV.	NAYVELT, LUBA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	MANPREET SINGH,	SINGH, MANPREET.
February 28, 2022 to March 06, 2022	MANSOUR, MILA.	MANSOUR, LINA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	MAYFIELD, JORDAN.ELIZABETH.	MAYFIELD, LIZ.JANE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	MCKENZIE-SAUVE, BRENNAN.EDWARD.	MCKENZIE, BRENNAN.HENRY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	MEGGITT, CHRISTOPHER.MATTHEW.	COLE, CHRISTOPHER.MATTHEW.
February 28, 2022 to March 06, 2022	MEHRABI, MARILYN.MARAL.	BENNETT, MARILYN.ELIZABETH.
February 28, 2022 to March 06, 2022	MILEWSKI, ROSA.CECILIA.	ANGEL BOTERO, ROSA.CECILIA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	MILLER, LISA.DANIELLE.	MARSHALL, LISA.DANIELLE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	MIRBAGHERY, SEYED.KIAN.	MIRBAGHERY, KIAN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	MITCHELL, REBECCA.VERA.MARY.	MITCHELL, BECK.VICTOR.
February 28, 2022 to March 06, 2022	MOHAMMADI MAGHANAKI, HASSAN.	ABEDINI, PARDIS.
February 28, 2022 to March 06, 2022	MOSES, LYDEA-SU.FAITH.	MOSES, QUILL.LYDEA-SU.FAITH.
February 28, 2022 to March 06, 2022	MOURTADA, SAMA.SAM.	MOURTADA, SAMA.S.
February 28, 2022 to March 06, 2022	NGAWANG DOLMA,	ZINGKANG, NGAWANG.DOLMA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	NGUYEN, ANH.KHOA.	LIM, TOBIAS.PHILLIP.KHOA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	O'DONNELL, BECKY.APRIL.	O'DONNELL, BECKY.OPHELIA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	OCHNIK, ANNA.TERESA.	WENZNIK, ANNA.TERESA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ORION, KAHALA.SHAN.	ORION, THEO.ESTRAVEN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	PARAISO, ROSETTE.AUTOR.	CUA, ROSETTE.PARAISO.
February 28, 2022 to March 06, 2022	PATEL, MEKVINA.NILESHKUMAR.	AMIN, MEKVINA.RONAK.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
February 28, 2022 to March 06, 2022	PEACOCK, HARRIET.JACINTHE.JEAN.	FERREIRA, HARRIET.JACINTHE.JEAN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	PELOQUIN, KAI.LI.	PELOQUIN, KAI.LEE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	PETREI, MATTHEW.DAVID.	MANDROZOS, MATTHEW.DAVID.
February 28, 2022 to March 06, 2022	POTAPCHIK, OKSANA.	LAKTIONOVA, OKSANA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	PRATT-AGHBAR, AMERA.MARIE.	PRATT, AMERA.MARIE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	PRATT-AGHBAR, LYLA.ANNE.	PRATT, LYLA.ANNE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	PREMCUMAAR, ESWARASUKUMAR.	ESWARASUKUMAR, PREMCUMAAR.
February 28, 2022 to March 06, 2022	PREUSSNER, MAYSON.NOEL.	LUMBIS, MAYSON.NOËL.
February 28, 2022 to March 06, 2022	PUPYNINA, ALLA.	KALLASS, ALLA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	QUINTANA BACA, AARON.	FLORES QUINTANA, AARON.
February 28, 2022 to March 06, 2022	QUINTANA BACA, ISAAC.	FLORES QUINTANA, ISAAC.
February 28, 2022 to March 06, 2022	RACICOT, KRISTINE.THERESA.	KELLY, KRISTINE.THERESA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	RAGHUNATH, RIYANNA.BHAIRAVEE.	PERSAD, RIYANNA.AZRIELLA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	RAJPREET SINGH,	SINGH, RAJPREET.
February 28, 2022 to March 06, 2022	RAMPHAL RAGHUNATH, SUE-ANNDA.	PERSAD, SUE-ANNDA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	RANJIT MONEY,	SINGH, RANJIT.
February 28, 2022 to March 06, 2022	RATHOD, NIDHIBEN.HARSHADBHAI.	VALA, NIDHI.NIKUNJ.
February 28, 2022 to March 06, 2022	RENWICK, SARAH.THERESA.	RENWICK, SAMUEL.THEVINE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ROACH, STEFANIE.KATHERINE.	HOLMDEN, STEFANIE.KATHERINE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ROCZNIAK, OZZY.	ROCZNIAK, OZZY.TYLER.
February 28, 2022 to March 06, 2022	RODNEY, DOMINIQUE.ANSLIM.	NAVARRO, DOMINIQUE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	RYAN, CYRUS.CAMERON.STEPHEN.	RYAN, CAMERON.STEPHEN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	SCARGO, PAITYN.RIVER.	SCARGO, RIVER.ELYZABETH.
February 28, 2022 to March 06, 2022	SEDORE, VALERIE.ANN.	ANDERSON, VALERIE.ANN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	SELVAM, ETHAN.ALEXANDER.	SELVAM, ETHAN.FERNANDES.
February 28, 2022 to March 06, 2022	SHABANI-LALANI, ROJEN.	ROSE, CECILIA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	SHEPPARD, LENORA.LORETTA.ANDREWS.	ANDREWS, LENORA.LORETTA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	SILVA FERREIRA DOS SANTOS, MARIA. MADALENA.	SHAW, LENA.
February 28, 2022 to March 06, 2022	SINGH, GAVIE.	WARRAICH, GAVIE.SINGH.
February 28, 2022 to March 06, 2022	SLADE, JESSICA.CHRISTINE.JEAN.	SLADE, GABRIEL.WILLIAM.GEORGE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	SNOW, MYRA.ROSE.	REA, MYRA.ROSE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	SNYDER, SUSAN.	SNIDER, SUSAN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	SOCCALINGAM, SIVAPRIYA.	VISAKAN, DEVI.
February 28, 2022 to March 06, 2022	SOOKDEO, RAMESHA.	SOOKDEO, BRITTANY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	SOOKOO, JACOB.	SOOKOO, BILLY-JAKE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ST JOHN, JESSIE.ERIN.	STASIUK, JESSIE.ERIN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	TINTOI, TAYDN.	TINTOI, MARCUS.
February 28, 2022 to March 06, 2022	TO, THE.KIET.	TO, KENNY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	TOMKINS, SEAN.JOSHUA.	TOMKINS, ANGEL.
February 28, 2022 to March 06, 2022	TREVISAN, BENTLEY.VITTORIO-JAYSON.	WAUMSLEY, BENTLEY.VITTORIO-JAYSON.
February 28, 2022 to March 06, 2022	TURKA, ARZOE.KAUR.	TURKA, ARZOEY.KAUR.
February 28, 2022 to March 06, 2022	UMME HABIBA,	HABIBA, UMME.
February 28, 2022 to March 06, 2022	VAGHEFI, ALI.	VAGHEFI, WISHTASP.
February 28, 2022 to March 06, 2022	VAN BENTHEM JUTTING, MEGAN. ELIZABETH.	JUTTING-PLUMBLEY, MEGAN.ELIZABETH.
February 28, 2022 to March 06, 2022	VELLAPARAMBIL, PRABHAKARAN.SANOJ.	PRABHAKAR, SANOJ.
February 28, 2022 to March 06, 2022	VERTENTES, SANDRA.CARVALHO.	CUSTODIO, SANDRA.CARVALHO.
February 28, 2022 to March 06, 2022	WAGG, LIANNE.MICHELLE.	LEBLANC, LIANNE.MICHELLE.
February 28, 2022 to March 06, 2022	WANG, NOLAN.XIAOCAO.	WANG, NOLAN.XIAOTIAN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	WATSON, XAVIER.LOGAN.	ROBERTO, XAVIER.WATSON.
February 28, 2022 to March 06, 2022	WELDEMICHAEL, ZOSKALES.AWET.T.	WELDEMICHAEL, ZOSKAEL.AWET.T.
February 28, 2022 to March 06, 2022	WENZE, STEPHEN.GREGORY.	WENZNIK, STEPHEN.GREGORY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	WILLIAMS, SHORNIAL.KAY.	WILLIAMS, SHORNIAH.KAY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	WOLF, HARPER.JADE.	CHASE, CAMERON.
February 28, 2022 to March 06, 2022	YANG, DAWEI.	YANG, DAVID.DAWEI.
February 28, 2022 to March 06, 2022	YANG, ENYU.	YANG, ANDREW.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
February 28, 2022 to March 06, 2022	YAZDANPANAHFADAAE, FARAHEMAT.	YAZDAN, FARAH.
February 28, 2022 to March 06, 2022	YOUNG, MARY.RAY.	FENTON, MARY.RAY.
February 28, 2022 to March 06, 2022	YOUSSEF, AHMED.	YOUSSEF, ALBERT.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ZAREJEDIKOCHEBAGHI, AIDIN.	ZAREJEDI, AIDIN.
February 28, 2022 to March 06, 2022	ZARIFHOSSEINZADEHSHERBAFYAZDI, PARSA.	ZARIF, RYAN.PARSA.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(155-G062)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ola.org> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Eleanor Fulcher Arnold, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to Revive Eleanor Fulcher Limited

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this first day of February, 2022

ELEANOR FULCHER ARNOLD
(155-P038) 09, 10, 11 and 12

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Barbara Knauth, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1204755 Ontario Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Thunder Bay, this 28th day of February, 2022.

MARK LAHN
(155-P043) 11, 12, 13 and 14

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Execution filed with the Sheriff of THE REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL, dated October 17, 2018 under writ file number 18-3443 the real and personal property of Paul Emilio Serpa, Debtor, at the request of Bank of Montreal Creditor(s), I have seized and taken in execution all of the right, title, interest and equity of redemption of Paul Emilio Serpa, Debtor(s) in and to: ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situated, being:

PIN 14149 – 0279 LT
PCL 145-1, SCE 43M820; LT 145, PL 43M820; BRAMPTON
Municipally known as 34 Leeward Drive, Brampton, On, L6S 5V7

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Paul Emilio Serpa, Debtor(s), in the said lands and tenements described above was offered by public auction on October 3, 2019 and aborted. I shall again offer for sale by sealed bid Auction subject to the terms and conditions set out below:

BID PROCESS:

Signed bids must be submitted in a complete and clear manner and must be accompanied by a deposit in the form of a money order, bank draft or a cheque certified by a bank or trust corporation payable to the Minister of Finance.

Signed bids must be enclosed in a sealed envelope labelled "Sheriff's Sale, 34 Leeward Drive, Brampton"

Signed bids must clearly and legibly include the following:

- Amount of bid
- The address of the property of which the right, title, interest and equity of redemption is being sold. The address being 34 Leeward Drive, Brampton Ontario
- Name and address of the proposed purchaser
- Daytime phone numbers of the proposed purchaser or authorized agent

Bids must be received by the Sheriff at the A.Grenville and William Davis Courthouse, 7755 Hurontario St, Suite 100, Brampton, no later than 3:00 p.m. local time on May 9, 2022

Bids received after 3:00 p.m. on Above Date will not be considered.

TERMS AND CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold.

Vacant possession is not included in the sale of this property. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

The Sheriff may reject any or all bids that do not, in the Sheriff's absolute discretion, reflect the fair market value of the equity of redemption of the lands and premises.

TERMS:

- Deposit 10 % of bid price or \$5,000.00, whichever is greater to be submitted with sealed bid
- Deposit must be in the form of a certified cheque, bank draft or money order made payable to the Minister of Finance.
- The deposit made by the successful bidder will be non-refundable and will be applied to the purchase price
- The successful bidder will be notified within 5 days of closing of the auction, by mail and telephone to the address and telephone number provided on the successful bid.

- The successful bidder will have ten (10) business days from the date notified, to pay the balance of the purchase price at the A.Grenville and William Davis Courthouse, 7755 Hurontario st, Suite 100, Brampton.
- All payments to be made in cash, certified cheque or bank draft made payable to the Minister of Finance
- The Sheriff will provide a Deed Poll only upon satisfactory payment in full of purchase price.
- Deposit to be returned to the unsuccessful bidders, 10 business days after the bids are opened, by mail to the address provided by the unsuccessful bidders.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SATISFACTION OF THE SALE TERMS BY A SUCCESSFUL BIDDER.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated: March 10, 2022

Sheriff
Regional Municipality of Peel
7755 Hurontario St., Suite 100,
Brampton, Ontario L8N 2B7

(155-P050E)

EN VERTU D'UN BREF D'EXÉCUTION déposé auprès du shérif de la MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE PEEL daté du 17 octobre 2018 portant le numéro de bref 18-3443, les biens réels et immeubles de Paul Emilio Serpa, débiteur, à la demande de la Banque de Montréal créancière, j'ai saisi et exécuté le droit, le titre, l'intérêt et la valeur de rachat de Paul Emilio Serpa, débiteur, à l'égard de LA TOTALITÉ ET CHACUNE DES PARTIES d'une certaine parcelle ou bande de terrain et bâtiments composée de :

NIP 14149 – 0279 LT
PCL 145-1, SCE 43M820; LT 145, PL 43M820; BRAMPTON
à l'adresse municipale suivante : 34 Leeward Drive, Brampton (Ontario) L6S 5V7

Lesdits droit, titre, intérêt et valeur de rachat de Paul Emilio Serpa, débiteurs, à l'égard desdits biens-fonds et immeubles décrits ci-dessus ont été vendus dans le cadre d'une vente aux enchères le 3 octobre 2019 et la vente a été annulée. Je les mettrai à nouveau en vente au moyen d'une vente aux enchères sous pli scellé, assujettie aux conditions énoncées ci-dessous.

VENTE AUX ENCHÈRES

Les offres signées doivent être complètes et claires, et accompagnées d'une avance sous forme de mandat bancaire, de traite bancaire ou de chèque certifié par une banque ou une société de fiducie à l'ordre du ministre des Finances. Les offres signées doivent être soumises dans une enveloppe scellée portant la mention « Vente de biens-fonds par le shérif, 34 Leeward Drive, Brampton ».

Les offres signées doivent comporter clairement et lisiblement les renseignements suivants :

- Le montant de l'offre
- L'adresse des biens-fonds dont le droit, le titre, l'intérêt et le droit de rachat sont mis en vente, à savoir : « 34 Leeward Drive, Brampton (Ontario) »
- Le nom et l'adresse de l'acheteur proposé
- Les numéros de téléphone de jour et adresse électronique de l'acheteur proposé ou de son agent autorisé

Les offres doivent être reçues par le shérif au palais de justice A.Grenville and William Davis, 7755, rue Hurontario, bureau 100, Brampton, au plus tard à 15 h, heure locale, le 9 mai 2022.

Des offres reçues après 15 h, le jour susmentionné, ne seront pas prises en considération.

CONDITIONS :

L'acheteur assumera la responsabilité de l'ensemble des hypothèques, charges, privilèges, taxes impayées et autres sûretés grevant les biens-fonds. Aucune déclaration n'est faite concernant le titre des terres ou toute autre question relative à l'intérêt qui sera vendu.

La libre possession n'est pas comprise dans la vente du bien. Il incombe à l'acheteur éventuel de vérifier ces questions.

Le shérif peut, à son entière discrétion, rejeter toute offre dont le montant ne lui semble pas refléter la juste valeur marchande du droit de rachat relativement aux biens-fonds et locaux.

CONDITIONS :

- Une avance de 10 % du montant de l'offre ou la somme de 5 000 \$, selon la somme la plus élevée, devra être déposée avec l'offre sous pli scellé.
- L'avance doit prendre la forme d'un chèque certifié, d'une traite bancaire ou d'un mandat bancaire libellé à l'ordre du ministre des Finances.
- L'avance déposée par le soumissionnaire retenu n'est pas remboursable et sera déduite du prix de vente.
- Le soumissionnaire gagnant sera avisé dans les cinq jours qui suivent de l'approbation de la vente par la Cour, par courrier postal et par téléphone, à l'adresse et au numéro de téléphone fournis dans l'offre retenue.
- Le soumissionnaire retenu aura dix (10) jours ouvrables à compter du jour où il a reçu l'avis pour payer le solde du prix de vente demandé au palais de justice A. Grenville and William Davis, 7755, rue Hurontario, bureau 100, Brampton.
- Tous les paiements doivent être réglés en argent liquide ou au moyen d'un chèque certifié ou d'une traite bancaire libellé à l'ordre du ministre des Finances.
- Le shérif délivrera un acte formaliste unilatéral après le paiement satisfaisant du prix de vente total.
- Les avances déposées par les soumissionnaires non retenus leur seront remboursées par courrier postal à l'adresse qu'ils auront indiquée 10 jours ouvrables après l'ouverture des offres.

LA VENTE PEUT ÊTRE ANNULÉE PAR LE SHÉRIF SANS AUTRE PRÉAVIS TANT QUE LE SHÉRIF N'EST PAS SATISFAIT DU RESPECT DES CONDITIONS DE VENTE PAR UN SOUMISSIONNAIRE GAGNANT

Nota : Nul employé du ministère du Procureur général ne peut acheter des biens ou biens meubles, biens-fonds ou ténements mis en vente par un shérif dans le cadre d'une procédure juridique, directement ou indirectement.

10 mars 2022

Shérif
Municipalité régionale de Peel
7755, rue Hurontario, bureau 100
Brampton (Ontario)
L8N 2B7

(155-P050F)

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWN OF ARNPRIOR

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 14, 2022, at the Arnprior Municipal Office, 105 Elgin St. West, Arnprior Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Arnprior Municipal Office, 105 Elgin St. West, Arnprior.

Description of Land(s):

1. Roll No. 47 02 000 020 05900 0000; 25 Daniel Street North; PIN 57312-0041 (LT); LT 34, PT LT 33, PL 34 AS IN R240040; TOWN OF ARNPRIOR; File No. 19-08
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$94,000

Minimum Tender Amount:

\$133,658.89

2. Roll No. 47 02 000 070 02700 0000; Staye Court Drive; PIN 57322-0070 (LT); PT LT 4, CON A, AS IN R234206; TOWN OF ARNPRIOR; SUBJECT TO EXECUTION 94-00010, IF ENFORCEABLE; S/T, IF ENFORCEABLE, EXECUTION 92-00226; S/T, IF ENFORCEABLE, EXECUTION 92-00257; S/T, IF ENFORCEABLE, EXECUTION 92-00285; S/T, IF ENFORCEABLE, EXECUTION 93-00137; S/T, IF ENFORCEABLE, EXECUTION 93-00204; S/T, IF ENFORCEABLE, EXECUTION 93-00351; File No. 19-09
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$96,000

Minimum Tender Amount:

\$36,466.67

3. Roll No. 47 02 000 020 06705 0000; McGonigal Street East; PIN 57312-0057 (LT); PT LTS 1-3, PL 89 LYING NWLY OF R153760, SELY OF R125725 & R166895 AND W OF MCGONIGAL ST, PL 89 & E OF R406122 S/T R153760, R166895, R125725, R406122; TOWN OF ARNPRIOR; File No. 19-10
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$3,000

Minimum Tender Amount:

\$12,447.32

4. Roll No. 47 02 000 020 11803 0000; Carss Street; PIN 57312-0263 (LT); PT LT 3, CON B, MCNAB, LYING BTN LT 9, PL 34 AND THE WATER'S EDGE OF THE MADAWASKA RIVER; TOWN OF ARNPRIOR; File No. 19-11
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$29,500

Minimum Tender Amount:

\$7,312.37

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, any environmental contamination concerns or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

KAREN TOURANGEAU
Finance Specialist –
Taxation & Accounts Payable
The Corporation of the Town of Arnprior
105 Elgin St. West
Arnprior ON K7S 0A8
613-623-4231 Ext 1824

(155-P051)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF EVANTUREL

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 7, 2022, at the Township of Ewanturel Municipal Office, 334687 Hwy 11, Englehart Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township of Ewanturel Municipal Office, 334687 Hwy 11, Englehart.

Description of Land(s):

1. Roll No. 54 49 000 001 31101 0000; PIN 61276-0239 (LT); PCL 9502 SEC SST; PT S 1/2 LT 10 CON 5 EVANTUREL LYING W OF THE BLANCHE RIVER COMMENCING AT A POINT ON THE WESTERN BOUNDARY OF THE SAID LT, DISTANT 2291.41 FT MEASURED N 0 DEGREE 5 MINUTES 30 SECONDS E THEREON FROM THE S WESTERN CORNER THEREOF, THENCE N 80 DEGREES 38 MINUTES E 1310 FT, MORE OR LESS TO THE HIGH WATER MARK ALONG THE WESTERN BANK OF THE BLANCHE RIVER; THENCE SELY FOLLOWING THE MEANDERINGS OF THE HIGH WATER MARK ALONG THE WESTERN BANK OF THE BLANCHE RIVER TO THE SLY BOUNDARY OF SAID LT, THENCE WLY ALONG THE SLY BONDARY OF SAID LT TO THE S WESTERN CORNER THEREOF, THENCE NLY ALONG THE WESTERN BOUNDARY OF THE SAID LT 2291.41 FT MORE OR LESS MEASURED N 0 DEGREE 5 MINUTES 30 SECONDS E THEREON TO THE POC; EXCEPTING THE LAND COVERED WITH WATER OF THE BLANCHE RIVER CROSSING THE SAID S 1/2 OF SAID LT; EXCEPT LT77284, LT98723, LT104847, LT130784, LT130789 AND

BLOCK A PLAN 212; EVANTUREL; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 20-01

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$5,000

Minimum Tender Amount:

\$6,133.96

2. Roll No. 54 49 000 001 38500 0000; PIN 61279-0015 (LT); PCL 12071 SEC SST; PT N1/2 LT 11 CON 6 EVANTUREL AS IN LT109253; S/T, IF ENFORCEABLE, EXECUTION # 91-00699 & 92-00889; EVANTUREL; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 20-02

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$12,300

Minimum Tender Amount:

\$8,735.71

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, availability of road access, or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

LISA DALEY
Treasurer
The Corporation of the
Township of Ewanturel
P.O. Box 209
334687 Hwy 11
Englehart ON P0J 1H0
705-544-8200

(155-P052)

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2022—03—19

ONTARIO REGULATION 103/22

made under the

CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT, 1994

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022**REVOKING VARIOUS REGULATIONS****Revocations****1. The following Regulations are revoked:**

1. Ontario Regulation 237/09.
2. Ontario Regulation 238/09.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 291 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 103/22

pris en vertu de la

LOI DE 1994 SUR LES CAISSES POPULAIRES ET LES CREDIT UNIONS

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022**ABROGATION DE DIVERS RÈGLEMENTS****Abrogations****1. Les règlements suivants sont abrogés :**

1. Le Règlement de l'Ontario 237/09.
2. Le Règlement de l'Ontario 238/09.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 291 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 104/22

made under the

CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT, 2020

Made: February 24, 2022
 Filed: February 28, 2022
 Published on e-Laws: February 28, 2022
 Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

SALE OF INSURANCE**CONTENTS**

1.	Interpretation and application
2.	Authorized types of insurance
3.	Third party provider types of insurance
4.	Group insurance policy
5.	Advice and services
6.	Restriction on insurance
7.	Restriction on agency
8.	Separate and distinct operations
9.	Promotion of insurer
10.	Web promotion
11.	Sharing of information with insurer
12.	No undue pressure or coercion
13.	Commencement

Interpretation and application

1. (1) In this Regulation,

“authorized types of insurance” means the types of insurance listed in subsection 2 (1); (“types d’assurance autorisés”)

“credit union website” means a website that a credit union uses in relation to its business, including any information provided by the credit union that is accessible on a telecommunications device, but does not include a website that is accessible only by employees or agents of the credit union; (“site Web de caisse”)

“insurer” means an insurer licensed under the *Insurance Act*; (“assureur”)

“licensed agent” means an insurance agent licensed under the *Insurance Act*; (“agent titulaire d’un permis”)

“registered insurance broker” has the same meaning as in the *Registered Insurance Brokers Act*; (“courtier d’assurances inscrit”)

“third party provider type of insurance” means a type of insurance that is not an authorized type of insurance, life insurance or accident and sickness insurance, except for accident and sickness insurance that is incidental to the third party provider type of insurance, and that is sold by an insurer, licensed agent or registered insurance broker at a branch of the credit union or through a credit union website in accordance with section 3. (“type d’assurance offert par un fournisseur tiers”)

(2) For the purposes of this Regulation, a website is not a credit union website by reason only that the website provides access to a credit union website or promotes the business of a credit union.

(3) This Regulation, except section 4, applies with respect to a central as if it were a credit union.

Authorized types of insurance

2. (1) For the purpose of subsection 141 (1) of the Act, a credit union may administer any of the following types of insurance policies offered by insurers that are licensed to carry on business offering that type of insurance policy:

1. Insurance related to a credit card or charge card issued by the credit union.
2. Creditors’ disability insurance.
3. Creditors’ life insurance.
4. Creditors’ insurance for loss of employment.
5. Creditors’ vehicle inventory insurance.

6. Export credit insurance.
7. Group accident and sickness insurance.
8. Group life insurance.
9. Mortgage insurance.
10. Travel insurance.

(2) A credit union that, on March 1, 1995, administered an insurance policy other than one authorized under subsection (1) may continue to administer the policy with respect to a person to whom coverage was provided on that date.

(3) For the purposes of subsection (1), “insurance related to a credit card or charge card” refers to a policy of an insurer that provides the types of insurance described in this subsection to the holder of a credit card or charge card as a feature of the card without request and without an individual assessment of risk. The policy may provide insurance against the loss of, or damage to, goods purchased with the card. The policy may also provide insurance against any loss arising from a contractual liability assumed by the holder when renting a vehicle, if the rental is paid for with the card. The policy may also provide for the extension of a warranty provided by the manufacturer of the goods purchased with the card.

(4) For the purposes of subsection (1), “creditors’ disability insurance” refers to a group insurance policy that will pay to the credit union all or part of the amount of a debt owed to the credit union by a debtor. Payment will be made only in the event of bodily injury to or the illness or disability of,

- (a) the debtor or the debtor’s spouse, if the debtor is an individual;
- (b) an individual who is a guarantor of all or part of the debt;
- (c) a director or officer of a debtor that is a body corporate; or
- (d) an individual who is essential to the ability of a debtor that is an entity to meet the debtor’s financial obligations to the credit union.

(5) For the purposes of subsection (1), “creditors’ life insurance” refers to a group insurance policy that will pay to the credit union all or part of the amount of a debt owed to the credit union by a debtor or all or part of the amount of the credit limit under a line of credit for a debt relating to a small business, a farm, a fishery or a ranch. Payment will be made only in the event of the death of,

- (a) the debtor or the debtor’s spouse, if the debtor is an individual;
- (b) an individual who is a guarantor of all or part of the debt;
- (c) a director or officer of a debtor that is a body corporate; or
- (d) an individual who is essential to the ability of a debtor that is an entity to meet the debtor’s financial obligations to the credit union.

The small business must be a business that is or, if it were incorporated, would be a small business corporation within the meaning of subsection 248 (1) of the *Income Tax Act* (Canada). The line of credit must be a commitment to lend amounts up to a predetermined limit that does not involve a predetermined repayment schedule. The credit limit must not exceed the reasonable credit needs of the debtor or the lending limits of the credit union.

(6) For the purposes of subsection (1), “creditors’ insurance for loss of employment” refers to a policy of an insurer that will pay to the credit union all or part of the amount of a debt owed to the credit union. The insurance policy will be made without an individual assessment of risk. Payment will be made only in the event that,

- (a) the debtor becomes involuntarily unemployed, if the debtor is an individual; or
- (b) an individual who is a guarantor of any portion of the debt becomes involuntarily unemployed.

(7) For the purposes of subsection (1), “creditors’ vehicle inventory insurance” refers to a policy of an insurer that provides insurance against direct and accidental loss or damage to vehicles held in stock for display and sale purposes by a debtor of the credit union. Some or all of the vehicles must have been financed by the credit union.

(8) For the purposes of subsection (1), “export credit insurance” refers to a policy of an insurer that provides insurance to an exporter of goods or services against a loss incurred by the exporter because goods or services are not paid for.

(9) For the purposes of subsection (1), “group accident and sickness insurance” refers to a group insurance policy between an insurer and the credit union. The policy provides accident and sickness insurance severally for persons who individually hold certificates of insurance. The insurance must be restricted to the credit union’s employees, its members and the employees of its subsidiaries.

(10) For the purposes of subsection (1), “group life insurance” refers to a group insurance policy between an insurer and the credit union. The policy provides life insurance severally for persons who individually hold certificates of insurance. The insurance must be restricted to the credit union’s employees, its members and the employees of its subsidiaries.

(11) For the purposes of subsection (1), “mortgage insurance” refers to a policy of an insurer that provides insurance to the credit union against a loss caused by a default under a loan by the credit union secured by a mortgage on real estate or an interest in real estate. The debtor must be an individual.

(12) For the purposes of subsection (1), “travel insurance” refers to either of the following:

1. A policy of an insurer that provides the types of insurance described in this paragraph to an individual in respect of a trip by the individual away from the place where the individual ordinarily resides. The insurance is provided without an individual assessment of risk. The policy may provide insurance against a loss that results from the cancellation or interruption of the trip. It may provide insurance against the loss of or damage to personal property that occurs while the individual is on the trip. It may provide insurance against a loss caused by the delayed arrival of personal baggage while the individual is on the trip.
2. A group insurance policy that provides the types of insurance described in this paragraph to an individual in respect of a trip by the individual away from the province in which the individual ordinarily resides. The policy may provide insurance against expenses incurred during the trip that result from the individual’s illness or disability that occurs during the trip. It may provide insurance against expenses incurred during the trip that result from bodily injury to or the death of the individual caused by an accident during the trip. It may provide insurance against expenses incurred by the individual for dental care required as a result of an accident during the trip. It may provide insurance in the event that the individual dies during the trip, against expenses incurred for the return of the individual’s remains to the place where the individual ordinarily resided before death, or for travel expenses incurred by a relative who must travel to identify the remains. The policy may provide that the insurer undertakes to pay money in the event of the individual’s illness or disability that occurs during the trip or bodily injury to or the death of the individual caused by an accident during the trip.

Third party provider types of insurance

3. A credit union may permit the sale of authorized types of insurance policies and third party provider types of insurance policies by an insurer, licensed agent or registered insurance broker at a branch of the credit union or through a credit union website if the insurer, licensed agent or registered insurance broker is licensed or registered to carry on business offering that type of insurance policy.

Group insurance policy

4. (1) A credit union may administer a group insurance policy described in section 2 only for the credit union’s employees, its members or the employees of its subsidiaries.

(2) A group insurance policy is a contract of insurance between an insurer and the credit union that provides insurance severally for a group of identifiable persons who individually hold certificates of insurance.

Advice and services

5. (1) A credit union may provide advice about an authorized type of insurance.

(2) A credit union may provide advice in respect of a third party provider type of insurance only to the extent that the advice facilitates a referral to an insurer, licensed agent or registered insurance broker.

(3) A credit union may provide advice in respect of a type of insurance that is not an authorized type of insurance or third party provider type of insurance only if,

- (a) the advice is general in nature; and
- (b) the advice is not about a specific risk, a particular proposal respecting life insurance or a particular insurance policy, insurer, licensed agent, registered insurance broker or service.

(4) A credit union may provide services in respect of an authorized type of insurance or a third party provider type of insurance.

(5) A credit union may provide services in respect of a type of insurance that is not an authorized type of insurance or third party provider type of insurance only if the credit union does not refer a person to a particular insurer, licensed agent or registered insurance broker for a type of insurance that is not an authorized type of insurance or third party provider type of insurance.

(6) For greater certainty, a credit union may refer its members to an insurer, licensed agent or registered insurance broker for the provision of an authorized type of insurance or a third party provider type of insurance but shall not refer its members to an insurer, licensed agent or registered insurance broker for the provision of a type of insurance that is not an authorized type of insurance or a third party provider type of insurance.

Restriction on insurance

6. A credit union shall not underwrite insurance.

Restriction on agency

7. (1) No credit union or credit union employee shall act as a licensed agent or a registered insurance broker for any person in the placing of insurance.

(2) Despite subsection (1), a person who is a credit union employee may act as a licensed agent or a registered insurance broker, subject to the following restrictions:

1. The person shall not act in the person's capacity as a credit union employee at the same time.
2. The person shall not act as a licensed agent or a registered insurance broker in any branch of the credit union that employs the person as a credit union employee.
3. The person shall not act as a licensed agent or a registered insurance broker for a customer if the person has previously dealt with the customer as a credit union employee.

Separate and distinct operations

8. A credit union that carries on business in the same premises or premises adjacent to an office of an insurer, licensed agent or registered insurance broker shall clearly indicate to its customers that the credit union's operations are separate and distinct from the operations of the insurer, licensed agent or registered insurance broker.

Promotion of insurer

9. (1) A credit union shall not promote an insurer, licensed agent or registered insurance broker unless,

- (a) the insurer, licensed agent or registered insurance broker deals in authorized types of insurance or third party provider types of insurance; or
- (b) the promotion takes place outside the head office of the credit union and any other office of the credit union, and is directed to,
 - (i) all of the holders of credit cards or charge cards issued by the credit union to whom statements of account are sent regularly,
 - (ii) all of the credit union members who are individuals and to whom statements of account are sent regularly, or
 - (iii) the general public.

(2) A credit union shall not promote an insurance policy of an insurer, licensed agent or registered insurance broker, or a service provided in respect of such a policy, unless,

- (a) the policy is of an authorized type of insurance or the service is in respect of such a policy;
- (b) the policy is of a third party provider type of insurance or the service is in respect of such a policy, and the promotion is only to help facilitate a referral to an insurer, licensed agent or registered insurance broker;
- (c) the policy is to be provided by a corporation without share capital (other than a mutual insurer or a fraternal benefit society) that carries on business without pecuniary gain to its members and the policy provides insurance to an individual in respect of the risks covered by travel insurance;
- (d) the service is in respect of a policy described in clause (c); or
- (e) the promotion takes place outside the head office of the credit union and any other office of the credit union, and is directed to,
 - (i) all of the holders of credit cards or charge cards issued by the credit union to whom statements of account are sent regularly,
 - (ii) all of the credit union members who are individuals and to whom statements of account are sent regularly, or
 - (iii) the general public.

(3) A credit union may exclude the following persons from a promotion described in clause (1) (b) or (2) (e):

1. Persons in respect of whom the promotion would contravene an Act of Parliament or of the legislature of a province.
2. Persons who have notified the credit union in writing that they do not wish to receive promotional material from the credit union.
3. Persons who hold a credit card or charge card issued by the credit union in respect of which the account is not in good standing.

(4) Paragraph 3 of subsection (3) does not apply in respect of a promotion for automobile insurance or any other types of insurance for which an insurer is prohibited from considering credit history or rating, or whether a person has a credit card in determining whether to issue, renew or terminate insurance or to continue any insurance coverage or endorsements.

Web promotion

10. (1) A credit union shall not, on a credit union website, directly or indirectly promote, or provide access to, another website that promotes,

- (a) an insurer, licensed agent or registered insurance broker that deals only in a type of insurance that is not an authorized type of insurance or a third party provider type of insurance; or
- (b) an insurance policy of an insurer, licensed agent or registered insurance broker, or a service in respect of such a policy, that provides a type of insurance that is not an authorized type of insurance or a third party provider type of insurance.

(2) If the sale of a third party provider type of insurance is accessed through a credit union website, only the following information may be provided on the credit union website:

- 1. The name of, and contact information for, the insurer, licensed agent or registered insurance broker.
- 2. The authorized or third party provider types of insurance offered by the insurer, licensed agent or registered insurance broker.
- 3. A link to the website of the insurer, licensed agent or registered insurance broker.

(3) A credit union shall not engage in a promotion described in clause 9 (1) (b) on a credit union website unless the promotion relates to an insurer, licensed agent or registered insurance broker that deals in authorized types of insurance or third party provider types of insurance.

(4) A credit union shall not engage in a promotion described in clause 9 (2) (e) on a credit union website unless the promotion relates to a policy of an authorized type of insurance or a third party provider type of insurance.

Sharing of information with insurer

11. (1) Except as permitted by this section, a credit union shall not directly or indirectly give an insurer, licensed agent or registered insurance broker information about,

- (a) a member of the credit union;
- (b) an employee of the member;
- (c) if the member is an entity with its own members, a member of the entity; or
- (d) if the member has partners, a partner of the member.

(2) A credit union shall not permit its subsidiary to give directly or indirectly to an insurer, licensed agent or registered insurance broker information that the subsidiary receives from the credit union.

(3) A credit union shall not permit a subsidiary that is a loan or trust corporation to give directly or indirectly to an insurer, licensed agent or registered insurance broker information about,

- (a) a customer of the subsidiary;
- (b) an employee of the customer;
- (c) if the customer is an entity with its own members, a member of the customer; or
- (d) if the customer has partners, a partner of the customer.

(4) A credit union or a subsidiary that is a loan or trust corporation may give information to an insurer, licensed agent or registered insurance broker in either of the following circumstances:

- 1. The credit union or subsidiary has established procedures to ensure that the insurer, licensed agent or registered insurance broker does not use the information to promote the insurer, licensed agent or registered insurance broker or an insurance policy or services respecting an insurance policy and the insurer, licensed agent or registered insurance broker has given an undertaking to the credit union or subsidiary, in a form acceptable to the Chief Executive Officer, that the insurer, licensed agent or registered insurance broker will not use the information for such a purpose.
- 2. The information is required to facilitate a referral by the credit union or subsidiary to the insurer, licensed agent or registered insurance broker for the provision of a third party provider type of insurance.

(5) In this section,

“loan or trust corporation” means a loan or trust corporation incorporated under an Act of the legislature of a province.

No undue pressure or coercion

12. No employee of a credit union shall coerce any person or subject any person to undue pressure to obtain an insurance product or service from the credit union, its subsidiaries, affiliates or agents, or an insurer, licensed agent or registered insurance broker carrying on insurance business in a credit union’s premises or through a credit union website as a condition of obtaining another product or service from the credit union.

Commencement

13. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 104/22

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LES CAISSES POPULAIRES ET LES CREDIT UNIONS

pris le 24 février 2022
 déposé le 28 février 2022
 publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

VENTE DE PRODUITS D'ASSURANCE**SOMMAIRE**

1. Interprétation et champ d'application
2. Types d'assurance autorisés
3. Types d'assurance offerts par un fournisseur tiers
4. Police d'assurance collective
5. Conseils en matière d'assurance
6. Restriction relative à l'assurance
7. Restriction relative au mandat
8. Activités distinctes
9. Promotion d'un assureur
10. Promotion sur le Web
11. Communication de renseignements à un assureur
12. Interdiction d'exercer une pression induue ou une contrainte
13. Entrée en vigueur

Interprétation et champ d'application

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«agent titulaire d'un permis» Agent d'assurances titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les assurances*. («licensed agent»)

«assureur» Assureur titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les assurances*. («insurer»)

«courtier d'assurances inscrit» S'entend au sens de la *Loi sur les courtiers d'assurances inscrits*. («registered insurance broker»)

«site Web de caisse» Site Web, y compris toute information fournie par la caisse et accessible au moyen d'un appareil de télécommunication, qu'une caisse utilise relativement à ses activités commerciales. Sont exclus les sites Web auxquels seuls les employés ou les mandataires de la caisse ont accès. («credit union website»)

«type d'assurance offert par un fournisseur tiers» Type d'assurance qui n'est pas un type d'assurance autorisé, une assurance-vie ou une assurance contre les accidents et la maladie, sauf dans le cas d'une assurance contre les accidents et la maladie accessoire au type d'assurance offert par un fournisseur tiers, et qui est vendu par un assureur, un agent titulaire d'un permis ou un courtier d'assurances inscrit à une succursale d'une caisse ou par l'entremise d'un site Web de caisse conformément à l'article 3. («third party provider type of insurance»)

«types d'assurance autorisés» Les types d'assurance énumérés au paragraphe 2 (1). («authorized types of insurance»)

(2) Pour l'application du présent règlement, un site Web n'est pas un site Web de caisse au seul motif qu'il donne accès à un tel site Web ou fait la promotion des activités commerciales d'une caisse.

(3) Le présent règlement, à l'exclusion de l'article 4, s'applique à l'égard d'une fédération comme si elle était une caisse.

Types d'assurance autorisés

2. (1) Pour l'application du paragraphe 141 (1) de la Loi, la caisse peut gérer les types de polices d'assurance suivants offerts par les assureurs titulaires de permis les autorisant à offrir ces types de polices :

1. Assurance cartes de crédit délivrées par la caisse.
2. Assurance-invalidité de crédit.
3. Assurance-vie de crédit.
4. Assurance crédit en cas de perte d'emploi.

5. Assurance crédit pour stocks de véhicules.
6. Assurance crédit des exportateurs.
7. Assurance accidents et maladie collective.
8. Assurance-vie collective.
9. Assurance hypothèque.
10. Assurance voyage.

(2) La caisse qui, le 1^{er} mars 1995, administrait une police d'assurance autre qu'une police autorisée par le paragraphe (1) peut continuer à l'administrer à l'égard de toute personne couverte à cette date.

(3) Pour l'application du paragraphe (1), «assurance cartes de crédit» désigne la police établie par un assureur qui accorde les types d'assurance visés au présent paragraphe au titulaire d'une carte de crédit à titre d'avantage associé à la carte, sans qu'il en fasse la demande et sans qu'aucune évaluation individuelle des risques soit effectuée. La police peut accorder une assurance contre tout dommage — perte comprise — causé aux marchandises achetées au moyen de la carte ou une assurance contre la perte découlant de la responsabilité contractuelle assumée par le titulaire lors de la location d'un véhicule payée au moyen de la carte. La police peut également prévoir le prolongement de la garantie offerte par le fabricant des marchandises achetées au moyen de la carte.

(4) Pour l'application du paragraphe (1), «assurance-invalidité de crédit» désigne la police d'assurance collective qui garantit à la caisse le remboursement total ou partiel de la dette d'un débiteur. Le remboursement n'est effectué qu'en cas de blessures corporelles, de maladie ou d'invalidité des personnes suivantes :

- a) le débiteur ou son conjoint, si le débiteur est un particulier;
- b) un particulier qui est garant de tout ou partie de la dette;
- c) un administrateur ou un dirigeant du débiteur, si le débiteur est une personne morale;
- d) un particulier ayant un rôle essentiel dans la capacité d'un débiteur qui est une entité de s'acquitter de ses obligations financières envers la caisse.

(5) Pour l'application du paragraphe (1), «assurance-vie de crédit» désigne la police d'assurance collective qui garantit à la caisse le remboursement total ou partiel de la dette d'un débiteur ou, si la dette se rapporte à une petite entreprise, à une entreprise agricole, à une entreprise de pêche ou à une entreprise d'élevage de bétail, le remboursement total ou partiel de la limite de crédit d'une marge de crédit. Le remboursement n'est effectué qu'en cas de décès des personnes suivantes :

- a) le débiteur ou son conjoint, si le débiteur est un particulier;
- b) un particulier qui est garant de tout ou partie de la dette;
- c) un administrateur ou un dirigeant du débiteur, si le débiteur est une personne morale;
- d) un particulier ayant un rôle essentiel dans la capacité d'un débiteur qui est une entité de s'acquitter de ses obligations financières envers la caisse.

La petite entreprise doit être une entreprise qui est une société exploitant une petite entreprise au sens du paragraphe 248 (1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) ou qui le serait si elle était constituée en personne morale. La marge de crédit doit prendre la forme d'un engagement à prêter des montants jusqu'à concurrence d'une limite préétablie, sans calendrier de remboursement prédéterminé, et la limite ne doit pas dépasser les besoins raisonnables en crédit du débiteur ni les plafonds de prêt de la caisse.

(6) Pour l'application du paragraphe (1), «assurance crédit en cas de perte d'emploi» désigne la police établie par un assureur qui garantit à la caisse le remboursement total ou partiel de la dette d'un débiteur. La police est établie sans évaluation individuelle des risques. Le remboursement n'est effectué qu'en cas de perte involontaire de l'emploi :

- a) du débiteur, s'il s'agit d'un particulier;
- b) d'un particulier qui est garant de toute partie de la dette.

(7) Pour l'application du paragraphe (1), «assurance crédit pour stocks de véhicules» désigne la police établie par un assureur qui accorde une assurance contre les dommages — pertes comprises — directs et accidentels causés à des véhicules qu'un débiteur de la caisse a en stock à des fins de mise en montre et de vente. Une partie ou la totalité des véhicules doit avoir été financée par la caisse.

(8) Pour l'application du paragraphe (1), «assurance crédit des exportateurs» désigne la police établie par un assureur qui accorde à l'exportateur de biens ou de services une assurance contre la perte résultant du défaut de paiement des biens ou des services exportés.

(9) Pour l'application du paragraphe (1), «assurance accidents et maladie collective» désigne la police d'assurance collective établie par un assureur à l'égard de la caisse. La police accorde une assurance en cas d'accident ou de maladie au

profit d'un ensemble de personnes dont chacune est assurée et détient un certificat d'assurance. L'assurance s'applique uniquement aux employés et sociétaires de la caisse ainsi qu'aux employés de ses filiales.

(10) Pour l'application du paragraphe (1), «assurance-vie collective» désigne la police d'assurance collective établie par un assureur à l'égard de la caisse. La police accorde une assurance-vie au profit d'un ensemble de personnes dont chacune est assurée et détient un certificat d'assurance. L'assurance s'applique uniquement aux employés et sociétaires de la caisse ainsi qu'aux employés de ses filiales.

(11) Pour l'application du paragraphe (1), «assurance hypothèque» désigne la police établie par un assureur qui accorde à la caisse une assurance contre la perte causée par la défaillance d'un débiteur à qui la caisse a consenti un prêt garanti par une hypothèque sur un bien immeuble ou sur un intérêt sur un bien immeuble. Le débiteur doit être un particulier.

(12) Pour l'application du paragraphe (1), «assurance voyage» désigne l'une ou l'autre des polices d'assurance suivantes :

1. Une police établie par un assureur qui accorde à un particulier, sans évaluation individuelle des risques, les types d'assurance visés à la présente disposition à l'égard d'un voyage qu'il effectue à l'extérieur de son lieu de résidence habituel. La police peut accorder une assurance contre la perte résultant de l'annulation ou de l'interruption du voyage, contre les dommages — pertes comprises — causés à des biens personnels pendant le voyage ou contre la perte causée par l'arrivée tardive des bagages au cours du voyage.
2. Une police d'assurance collective qui accorde à un particulier les types d'assurance visés à la présente disposition à l'égard d'un voyage qu'il effectue à l'extérieur de la province où il réside habituellement. La police peut accorder au particulier une assurance qui couvre les dépenses engagées pendant le voyage à cause d'une maladie ou d'une invalidité survenue au cours du voyage, qui couvre les dépenses engagées pendant le voyage par suite de blessures corporelles ou de décès résultant d'un accident survenu au cours du voyage, qui couvre les dépenses de soins dentaires occasionnées par un accident survenu au cours du voyage ou qui couvre, en cas de décès du particulier pendant le voyage, les dépenses occasionnées pour ramener le corps du défunt à son lieu de résidence habituel avant le décès ou les frais de voyage engagés par un parent du défunt pour se rendre sur les lieux du décès afin d'identifier celui-ci. La police peut prévoir que l'assureur s'engage à payer une somme d'argent en cas de maladie ou d'invalidité du particulier survenue pendant le voyage, ou de blessures corporelles ou de décès du particulier résultant d'un accident survenu au cours du voyage.

Types d'assurance offerts par un fournisseur tiers

3. La caisse peut permettre la vente de types de polices d'assurance autorisés et de types de polices d'assurance offerts par un fournisseur tiers par un assureur, un agent titulaire d'un permis ou un courtier d'assurances inscrit à une succursale de la caisse ou par l'entreprise d'un site Web de caisse si l'assureur, l'agent titulaire d'un permis ou le courtier d'assurances inscrit est titulaire d'un permis l'autorisant à offrir ce type de polices ou est inscrit à ce titre.

Police d'assurance collective

4. (1) La caisse ne peut administrer une police d'assurance collective visée à l'article 2 que pour ses employés, ses sociétaires ou les employés de ses filiales.

(2) Une police d'assurance collective est un contrat d'assurance conclu entre un assureur et la caisse, qui accorde une assurance au profit d'un ensemble de personnes pouvant être identifiées dont chacune est assurée et détient un certificat d'assurance.

Conseils en matière d'assurance

5. (1) La caisse peut fournir des conseils au sujet d'un type d'assurance autorisé.

(2) La caisse peut offrir des conseils au sujet d'un type d'assurance offert par un fournisseur tiers uniquement dans la mesure où ces conseils permettent de mieux diriger le client vers un assureur, un agent titulaire d'un permis ou un courtier d'assurances inscrit.

(3) La caisse peut offrir des conseils au sujet d'un type d'assurance qui n'est pas un type d'assurance autorisé ou un type d'assurance offert par un fournisseur tiers si les conditions suivantes sont réunies :

- a) les conseils sont de nature générale;
- b) les conseils ne portent pas sur des risques particuliers, une proposition d'assurance-vie particulière, une police d'assurance particulière ou un assureur, un agent titulaire d'un permis, un courtier d'assurances inscrit ou un service particulier.

(4) La caisse peut fournir des services à l'égard d'un type d'assurance autorisé ou d'un type d'assurance offert par un fournisseur tiers.

(5) La caisse ne peut fournir des services à l'égard d'un type d'assurance qui n'est pas un type d'assurance autorisé ou un type d'assurance offert par un fournisseur tiers que si elle ne dirige personne vers un assureur, un agent titulaire d'un permis ou un courtier d'assurances inscrit particulier pour un type d'assurance qui n'est pas un type d'assurance autorisé ou un type d'assurance offert par un fournisseur tiers.

(6) Il est entendu que la caisse peut diriger ses sociétaires vers un assureur, un agent titulaire d'un permis ou un courtier d'assurances inscrit en vue de fournir un type d'assurance autorisé ou type d'assurance offert par un fournisseur tiers, mais ne peut les diriger vers un assureur, un agent titulaire d'un permis ou un courtier d'assurances inscrit en vue de fournir un type d'assurance qui n'est ni un type d'assurance autorisé ni un type d'assurance offert par un fournisseur tiers.

Restriction relative à l'assurance

6. La caisse ne doit pas faire souscrire de l'assurance.

Restriction relative au mandat

7. (1) Ni la caisse ni un de ses employés ne peuvent agir à titre d'agent titulaire d'un permis ou de courtier d'assurances inscrit pour la souscription d'assurance.

(2) Malgré le paragraphe (1), la personne qui est un employé de la caisse peut agir à titre d'agent titulaire d'un permis ou de courtier d'assurances inscrit sous réserve des restrictions suivantes :

1. La personne ne doit pas agir simultanément en sa qualité d'employé de la caisse.
2. La personne ne doit agir à titre d'agent titulaire d'un permis ou de courtier d'assurances inscrit dans aucune succursale de la caisse qui l'emploie à titre d'employé de la caisse.
3. La personne ne doit pas agir à titre d'agent titulaire d'un permis ou de courtier d'assurances inscrit pour un client si la personne a déjà fait affaire avec celui-ci à titre d'employé de la caisse.

Activités distinctes

8. La caisse qui exerce ses activités commerciales dans les mêmes locaux ou dans des locaux attenants à ceux d'un assureur, d'un agent titulaire d'un permis ou d'un courtier d'assurances inscrit indique clairement à ses clients que ses activités sont distinctes de celles de l'assureur, de l'agent titulaire d'un permis ou du courtier d'assurances inscrit.

Promotion d'un assureur

9. (1) La caisse ne doit pas faire la promotion d'un assureur, d'un agent titulaire d'un permis ou d'un courtier d'assurances inscrit, sauf si, selon le cas :

- a) l'assureur, l'agent titulaire d'un permis ou le courtier d'assurances inscrit fait le commerce de types d'assurance autorisés ou de types d'assurance offerts par un fournisseur tiers;
- b) la promotion s'effectue à l'extérieur du siège social de la caisse et de tout autre bureau de la caisse et s'adresse :
 - (i) soit à tous les titulaires de cartes de crédit délivrées par la caisse qui reçoivent régulièrement un relevé de compte,
 - (ii) soit à tous les sociétaires de la caisse qui sont des particuliers et qui reçoivent régulièrement un relevé de compte,
 - (iii) soit au grand public.

(2) La caisse ne doit pas faire la promotion d'une police d'assurance offerte par un assureur, un agent titulaire d'un permis ou un courtier d'assurances inscrit ni d'un service se rapportant à une telle police sauf si, selon le cas :

- a) la police accorde un type d'assurance autorisé ou le service se rapporte à une telle police;
- b) la police accorde un type d'assurance offert par un fournisseur tiers ou le service se rapporte à une telle police, et la promotion ne sert qu'à faciliter le renvoi à un assureur, à un agent titulaire d'un permis ou à un courtier d'assurances inscrit;
- c) la police est offerte par une personne morale sans capital-actions (autre qu'une mutuelle d'assurances ou une société de secours mutuels) qui exerce ses activités sans gains pécuniaires pour ses membres et elle accorde à un particulier une assurance contre les risques couverts par l'assurance voyage;
- d) le service se rapporte à une police visée à l'alinéa c);
- e) la promotion s'effectue à l'extérieur du siège social et de tout autre bureau de la caisse et s'adresse :
 - (i) soit à tous les titulaires de cartes de crédit délivrées par la caisse qui reçoivent régulièrement un relevé de compte,
 - (ii) soit à tous les sociétaires de la caisse qui sont des particuliers et qui reçoivent régulièrement un relevé de compte,
 - (iii) soit au grand public.

(3) La caisse peut exclure de la promotion visée à l'alinéa (1) b) ou (2) e) les personnes suivantes :

1. Les personnes dont il serait contraire à une loi fédérale ou provinciale qu'une telle promotion s'adresse à elles.
2. Les personnes qui ont avisé la caisse par écrit qu'elles ne désirent pas recevoir de matériel promotionnel de la caisse.
3. Les personnes qui sont titulaires d'une carte de crédit qui a été délivrée par la caisse et dont le compte n'est pas en règle.

(4) La disposition 3 du paragraphe (3) ne s'applique pas à l'égard de la promotion d'une assurance automobile ou à tout autre type d'assurance pour lequel il est interdit à l'assureur de tenir compte des antécédents en matière de crédit ou de la cote de solvabilité d'une personne, ou du fait qu'elle est titulaire ou non d'une carte de crédit afin de décider s'il y a lieu d'établir, renouveler ou résilier une assurance, ou de maintenir une couverture ou un avenant.

Promotion sur le Web

10. (1) La caisse ne doit pas, sur un site Web de caisse, directement ou indirectement faire la promotion, ou donner accès à un autre site Web qui fait la promotion :

- a) d'un assureur, d'un agent titulaire d'un permis ou d'un courtier d'assurances inscrit qui ne fait le commerce que de types d'assurance qui ne sont pas des types d'assurance autorisés ou de types d'assurance offerts par un fournisseur tiers;
- b) d'une police d'assurance offerte par un assureur, un agent titulaire d'un permis ou un courtier d'assurances inscrit, ou d'un service se rapportant à une telle police, qui accorde un type d'assurance qui n'est pas un type d'assurance autorisé ou un type d'assurance offert par un fournisseur tiers.

(2) Si la vente d'un type d'assurance offert par un fournisseur tiers est effectuée par l'entremise d'un site Web de caisse, seuls les renseignements suivants peuvent y être publiés :

- 1. Le nom de l'assureur, de l'agent titulaire d'un permis ou du courtier d'assurances inscrit et ses coordonnées.
- 2. Les types d'assurance autorisés ou les types d'assurance offerts par un fournisseur tiers offerts par l'assureur, l'agent titulaire d'un permis ou le courtier d'assurances inscrit.
- 3. Un lien vers le site Web de l'assureur, de l'agent titulaire d'un permis ou du courtier d'assurances inscrit.

(3) La caisse ne doit pas faire, sur un site Web de caisse, la promotion visée à l'alinéa 9 (1) b), à moins que celle-ci ne se rapporte à un assureur, à un agent titulaire d'un permis ou à un courtier d'assurances inscrit qui fait le commerce de types d'assurance autorisés ou de types d'assurance offerts par un fournisseur tiers.

(4) La caisse ne doit pas faire, sur un site Web de caisse, la promotion visée à l'alinéa 9 (2) e), à moins que celle-ci ne se rapporte à une police qui accorde un type d'assurance autorisé ou un type d'assurance offert par un fournisseur tiers.

Communication de renseignements à un assureur

11. (1) Sauf dans la mesure permise par le présent article, la caisse ne doit pas fournir, directement ou indirectement, à un assureur, à un agent titulaire d'un permis ou à un courtier d'assurances inscrit des renseignements concernant :

- a) un sociétaire de la caisse;
- b) un employé du sociétaire;
- c) un membre du sociétaire s'il est une entité comptant des membres;
- d) un associé du sociétaire, s'il en a.

(2) La caisse ne doit pas autoriser ses filiales à fournir, directement ou indirectement, à un assureur, à un agent titulaire d'un permis ou à un courtier d'assurances inscrit des renseignements qu'elles reçoivent de la caisse.

(3) La caisse ne doit pas autoriser une filiale qui est une société de prêt ou de fiducie à fournir, directement ou indirectement, à un assureur, à un agent titulaire d'un permis ou à un courtier d'assurances inscrit des renseignements concernant :

- a) un client de la filiale;
- b) un employé du client;
- c) un membre du client si ce dernier est une entité comptant des membres;
- d) un associé du client, s'il en a.

(4) La caisse ou une filiale qui est une société de prêt ou de fiducie peut fournir des renseignements à un assureur, à un agent titulaire d'un permis ou à un courtier d'assurances inscrit dans l'une ou l'autre des circonstances suivantes :

- 1. La caisse ou la filiale a établi une marche à suivre pour garantir que l'assureur, l'agent titulaire d'un permis ou le courtier d'assurances inscrit n'utilisera pas les renseignements pour faire sa propre promotion ou celle d'une police d'assurance ou de services y afférents et l'assureur, l'agent titulaire d'un permis ou le courtier d'assurances inscrit s'est engagé auprès de la caisse ou de la filiale, sous une forme que le directeur général juge acceptable, à ne pas utiliser les renseignements à de telles fins.
- 2. Les renseignements sont exigés pour faciliter un renvoi, par la caisse ou une filiale, à l'assureur, l'agent titulaire d'un permis ou le courtier d'assurances inscrit en vue de fournir un type d'assurance offert par un fournisseur tiers.

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

«société de prêt ou de fiducie» S'entend d'une société de prêt ou de fiducie constituée en personne morale sous le régime d'une loi de la législature d'une province.

Interdiction d'exercer une pression indue ou une contrainte

12. Aucun employé de la caisse ne doit contraindre une personne ou exercer une pression indue à son égard dans le but qu'elle obtienne un produit ou service d'assurance de la caisse, de ses filiales, de ses mandataires ou de membres du même groupe qu'elle, ou encore d'un assureur, d'un agent titulaire d'un permis ou d'un courtier d'assurances inscrit faisant le commerce des assurances dans les locaux de la caisse ou par l'entremise d'un site Web de caisse comme condition pour obtenir un autre produit ou service de la caisse.

Entrée en vigueur

13. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 105/22

made under the

CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT, 2020

Made: February 24, 2022
 Filed: February 28, 2022
 Published on e-Laws: February 28, 2022
 Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

GENERAL**CONTENTS****PART I
INTERPRETATION**

1. Definitions
2. Meaning of “material change”
3. Widely distributed security
4. Bodies corporate

**PART II
ESTABLISHING A CREDIT UNION**

5. Minimum number of incorporators
6. Articles of incorporation
7. Name
8. Financial years

**PART III
MEMBERSHIP**

9. Payments re deceased members

**PART IV
CAPITAL STRUCTURE**

10. Number of shares
11. Disclosure re insurance of membership shares
12. Membership share certificate
13. Offering statement
14. Copy of offering statement
15. Notice of offering
16. Application for receipt for offering statement
17. Application for renewal of receipt
18. Statement of material change
19. Transfer of securities issued after receipt for an offering statement

**PART V
CAPITAL AND LIQUIDITY**

20. Adequate capital

**PART VI
GOVERNING A CREDIT UNION
DIRECTORS**

21. Election of board
22. Directors
23. Chair
24. Vacancies
25. Ceasing to hold office
26. Removal by board
27. Circumstances for removal by members
28. Statement on resignation
29. Disqualified individuals

POWERS AND DUTIES OF A BOARD

30. Mandatory by-laws
31. Frequency of board meetings
32. Disclosure of expenses and remuneration
33. Limitation on delegation to committees
34. Gender diversity report

AUDIT COMMITTEES

35. Audit committee

- 36. Duties of audit committee
- 37. Notification about certain matters
- 38. Power to call a board meeting
- OFFICERS
- 39. Officers
- 40. Remuneration
- MISCELLANEOUS
- 41. Rights of withdrawing member
- 42. Member rights relating to expulsion
- 43. Bond for persons handling money
- 44. List of members and shareholders
- AUDITORS
- 45. Appointment of auditor
- 46. Qualification as auditor
- 47. Ineligibility as receiver
- 48. Replacement of auditor
- 49. Removal of auditor
- 50. Report to Chief Executive Officer for certain purposes
- 51. Duty at meetings
- 52. Duty to report contravention, etc.
- PART VII**
BUSINESS POWERS
ANCILLARY BUSINESSES
- 53. Ancillary businesses
- FINANCIAL SERVICES
- 54. Prohibition re financial services
- 55. Financial lease agreements and conditional sales agreements
- NETWORKING
- 56. Networking
- FIDUCIARY ACTIVITIES
- 57. Fiduciary activities
- GUARANTEES
- 58. Guarantees
- 59. Limit on amount of guarantee
- RESTRICTION ON BORROWING FROM ANOTHER CREDIT UNION
- 60. Restriction on borrowing from another credit union
- SYNDICATED LOANS
- 61. Syndicated loans
- PART VIII**
INVESTMENT AND LENDING
SECURITY INTERESTS IN CREDIT UNION PROPERTY
- 62. Security interests in credit union property
- CLASSES OF LOANS
- 63. Classes of loans
- 64. Agricultural loan
- 65. Bridge loan
- 66. Commercial loan
- 67. Institutional loan
- 68. Personal loan
- 69. Residential mortgage loan
- 70. Syndicated loan in Ontario
- 71. Syndicated loan outside Ontario
- 72. Loan to an unincorporated association
- LENDING LIMITS
- 73. Lending limits to a person or connected persons
- 74. Limits on loans of same class to a person
- ELIGIBLE INVESTMENTS
- 75. Eligible investments
- 76. Prescribed conditions re improved real estate
- 77. Definition
- 78. Prescribed conditions re body corporate
- RESTRICTION ON SINGLE INVESTMENTS
- 79. Restriction re single investments
- INVESTMENT IN SUBSIDIARIES
- 80. Restriction on investment in subsidiaries

**PART IX
MEETINGS
FIRST MEETING**

- 81. First meeting
- 82. Quorum
- 83. Business to be dealt with

FINANCIAL STATEMENTS

- 84. Financial statements

MEMBERS' AND SHAREHOLDERS' MEETINGS

- 85. Notice of meetings
- 86. Annual meetings
- 87. Notice of proposal
- 88. Refusing proposal
- 89. Different ways of member voting

**PART X
RETURNS, EXAMINATIONS AND RECORDS**

- 90. Document retention
- 91. Maximum fee for by-laws

**PART XI
RESTRICTED PARTY TRANSACTIONS**

INTERPRETATION

- 92. Definition of "restricted party"
- 93. Definition of "transaction"

PERMITTED TRANSACTIONS

- 94. Transactions of nominal value or not material
- 95. Issue of shares
- 96. Permitted transactions

RESTRICTED PARTY TRANSACTION PROCEDURES

- 97. Restricted party transaction procedures

**PART XII
CENTRALS**

APPLICATION

- 98. Application

CAPITAL STRUCTURE

- 99. Capital structure

BUSINESS POWERS

- 100. Business powers
- 101. Permitted activities
- 102. Group insurance
- 103. Trustee

INVESTMENT AND LENDING

- 104. Investment and lending
- 105. Exception to restriction re single investments

SUBSIDIARIES

- 106. Restriction on investment in subsidiaries

EXEMPTIONS FROM THE ACT

- 107. Exemptions from the Act

**PART XIII
DEPOSIT INSURANCE**

DEPOSIT INSURANCE

- 108. Insurable deposits
- 109. Deposit insurance amount

ANNUAL PREMIUM

- 110. Annual premium
- 111. Payment of annual premium
- 112. Audited statement of deposits

**PART XIV
CONTINUING AS OR CEASING TO BE AN ONTARIO CREDIT UNION**

CONTINUING AS AN ONTARIO CREDIT UNION

- 113. Articles of continuance
- 114. Conditions for issue of certificate of continuance
- 115. Limits on transition period

TRANSFER TO ANOTHER JURISDICTION

- 116. Conditions for issue of certificate of continuance

CONTINUATION UNDER ANOTHER ONTARIO ACT

- 117. Conditions for issue of certificate of continuance

DISSOLUTION

118. Minimum number of members

**PART XV
CONSUMER PROTECTION**

DISCLOSURE RE INTEREST RATES, ETC.

119. Disclosure re interest rates, etc.
120. Disclosure upon renewal
121. Disclosure in advertising

CONSUMER COMPLAINTS BY MEMBERS AND DEPOSITORS

122. Consumer complaints by members and depositors
123. Inquiry by Chief Executive Officer

**PART XVI
ADMINISTRATIVE PENALTIES**

124. Chief Executive Officer's authority
125. Criteria for determining amount of penalty
126. Deadline for paying penalties

**PART XVII
EXTRA-PROVINCIAL CREDIT UNIONS
REGISTERING**

127. Application for registration
128. Condition for registration

BUSINESS POWERS

129. Limited activities

SPECIAL RULES

130. Information required by the Chief Executive Officer
131. Information required by Authority
132. Fees
133. Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006

CANCELLING THE REGISTRATION

134. Cancellation of registration on request
135. Cancellation of registration, Chief Executive Officer's order
136. Cancellation of registration, other jurisdiction
137. Effect of cancellation

**PART XVIII
AMENDMENT AND COMMENCEMENT**

138. Amendment
139. Commencement

**PART I
INTERPRETATION**

Definitions

1. (1) In this Regulation,

“agricultural loan” means an agricultural loan described in section 64; (“prêt agricole”)

“bridge loan” means a bridge loan described in section 65; (“prêt-relais”)

“commercial loan” means a commercial loan described in section 66; (“prêt commercial”)

“guarantee” includes the issuance of a letter of credit; (“garantie”)

“institutional loan” means an institutional loan described in section 67; (“prêt institutionnel”)

“insurer” means an insurer licensed under the *Insurance Act*; (“assureur”)

“participating share” means a share of a body corporate that carries the right to participate in the earnings of the body corporate to an unlimited degree and to participate in a distribution of the remaining property of the body corporate on dissolution; (“action participative”)

“personal loan” means a personal loan described in section 68; (“prêt personnel”)

“residential mortgage loan” means a residential mortgage loan described in section 69; (“prêt hypothécaire résidentiel”)

“residential property” means an individual condominium residential unit or a building with one to four units where at least one half of the floor area of the building is utilized as one or more private residential dwellings; (“bien résidentiel”)

“total assets” means total assets as determined in accordance with the Authority rules. (“actif total”)

- (2) For the purposes of this Regulation, a lodgement of title is not a mortgage.

(3) For the purposes of this Regulation, two or more persons are connected if they satisfy the conditions prescribed in subsection 79 (3), or subsection 105 (2) in the case of a central.

Meaning of “material change”

2. For the purposes of the Act and this Regulation,
“material change” means,

- (a) a change in the business, operations, assets, liabilities or capital of a credit union that would reasonably be expected to have a significant effect on the financial position of the credit union or the value of any of the securities of the credit union, or
- (b) a decision to implement a change referred to in clause (a) made by the board of directors or other persons acting in a similar capacity or by senior management of the credit union who believe that confirmation of the decision by the board of directors or such other persons acting in a similar capacity is probable.

Widely distributed security

3. (1) A security is widely distributed if,
- (a) it is listed or posted for trading on a recognized stock exchange; or
 - (b) a prospectus relating to the issuance of the security is filed under the laws of a province or a jurisdiction outside Canada.
- (2) A debt obligation is widely distributed if no prospectus is required in respect of its distribution under the laws of a province or a jurisdiction outside Canada and either of the following two conditions is met:
- 1. At least 90 per cent of the maximum authorized principal of the debt obligation is held by one or more persons other than the credit union making the loan and its subsidiaries and,
 - i. the debt obligation is issued to at least 25 persons other than the credit union and its subsidiaries within six months after the day on which the first of the debt obligations is issued, or
 - ii. the debt obligations are issued on a continuous basis and there are, on average, at least 25 holders other than the credit union and its subsidiaries.
 - 2. When the debt obligation is issued, it meets at least three of the following criteria:
 - i. Its initial term is one year or less.
 - ii. It is rated by a rating agency.
 - iii. It is distributed through a person authorized to trade in securities.
 - iv. It is distributed in accordance with an offering circular or memorandum or a similar document relating to the distribution of securities.

Bodies corporate

4. (1) A factoring corporation is a body corporate that is restricted to acting as a factor in respect of accounts receivable, raising money for the purpose of acting as a factor and lending money while acting as a factor.
- (2) A financial leasing corporation is a body corporate that is restricted to,
- (a) engaging in financial leasing of personal property;
 - (b) entering into and accepting assignments of conditional sales agreements in respect of personal property;
 - (c) administering financial lease agreements and conditional sales agreements on behalf of a person; and
 - (d) raising money for the purpose of financing its activities and investing the money until it is used for those activities.
- (3) An investment counselling and portfolio management corporation is a body corporate whose principal activities are either of the following:
- 1. Offering advice or advising about investments.
 - 2. Investing or controlling money, property, deposits or securities that it does not own and that are not deposited with it in the ordinary course of business, which must involve the exercise of discretion and judgment.
- (4) A mutual fund corporation is a body corporate or entity restricted to investing its funds. It may also be a body corporate that issues securities entitling the holder to receive, on demand or within a specified period, an amount computed by reference to the value of a proportionate interest in all or part of its net assets (including a separate fund or a trust account).
- (5) A mutual fund distribution corporation is a body corporate whose principal activities are acting as an agent selling and collecting payment for interests in a mutual fund. Purchasers must be told about the existence of any sales commission or

service fee before buying an interest in the mutual fund. The sales proceeds, less sales commissions and service fees, must be paid to the fund.

(6) A securities dealer is a body corporate that trades in securities in the capacity of principal or agent. "Trade" has the same meaning as in the *Securities Act*.

PART II ESTABLISHING A CREDIT UNION

Minimum number of incorporators

5. For the purposes of subsection 10 (1) of the Act, the minimum number of individuals required to incorporate a credit union is 20.

Articles of incorporation

6. (1) The following information must be set out in the articles of incorporation of a credit union:

1. The name of the credit union.
2. The address of the credit union's head office and the name of the municipality or township in Ontario where the credit union's principal place of business is located.
3. The minimum and maximum number of directors.
4. The full name, date of birth, citizenship or permanent resident status and residential address of each director.
5. The classes and maximum number, if any, of shares other than membership shares that the credit union is authorized to issue.
6. The rights, privileges, restrictions and conditions, if any, attaching to each class of shares.
7. The board's authority with respect to any class of shares that may be issued in series.

(2) Articles filed when a credit union is first incorporated must also set out the full name, date of birth and residential address of each incorporator.

(3) Articles approved by the Minister before March 1, 1995 shall be deemed to comply with subsections (1) and (2).

Name

7. Central 1 Credit Union, Canadian Credit Union Association and an extra-provincial credit union registered under clause 273 (6) (a) of the Act are prescribed persons for the purposes of section 18 of the Act.

Financial years

8. (1) For the purposes of section 27 of the Act, the financial year of a credit union must end on December 31.

(2) The following apply if, on the day this section comes into force, a credit union's financial year ends on a date other than December 31:

1. The credit union's financial year need not be changed.
2. If the credit union's financial year is changed, it must be changed so that it ends on December 31.

(3) Subsection (2) does not apply to a credit union formed by the amalgamation of two or more credit unions after the day this section comes into force; in such a case, the financial year of the amalgamated credit union must end on December 31.

PART III MEMBERSHIP

Payments re deceased members

9. (1) For the purposes of paragraph 1 of subsection 38 (2) of the Act, the prescribed amount is \$50,000.

(2) For the purposes of paragraph 2 of subsection 38 (2) of the Act, the prescribed amount is \$50,000.

PART IV CAPITAL STRUCTURE

Number of shares

10. Despite any limit set out in the by-laws of a credit union, the limit on the number of membership shares that may be issued to a member of the credit union is the sum of,

- (a) the minimum number of membership shares required under the by-laws of the credit union; and
- (b) the number of membership shares that would be issued by the credit union for an additional consideration of \$1,000, as determined at the time the membership shares are issued.

Disclosure re insurance of membership shares

11. Prior to issuing any membership share, a credit union shall disclose to the member that membership shares are not insured by the Authority.

Membership share certificate

12. For the purposes of subsection 44 (4) of the Act, a membership share certificate must include the following information and statements on its face:

1. The name of the credit union as it appears in the articles.
2. The name of each person to whom the certificate is issued.
3. A statement indicating that the credit union is governed by the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*.
4. A statement indicating that the certificate represents membership shares in the credit union and indicating the number of shares.
5. A statement indicating that there may be a lien on the shares in favour of the credit union for indebtedness to it.
6. A statement indicating that the shares are not guaranteed or insured by the Authority or another public agency.
7. A statement indicating that the certificate is not transferable.

Offering statement

13. (1) For the purposes of subsection 70 (2) of the Act, the following information is prescribed as information that an offering statement must contain:

1. The name of the credit union.
2. The credit union's date of incorporation as set out in the articles or, in the case of an amalgamated credit union, its date of amalgamation as set out in its certificate of amalgamation.
3. The address of the credit union's head office.
4. The name of each of the credit union's directors and officers, the municipality in which each resides, the principal occupation of each of them and the title of each officer.
5. The details of the capital structure of the credit union.
6. A description of the material characteristics of the securities being offered.
7. The maximum amount of the subscription, if any.
8. The details of the use to which the proceeds from the sale of the securities will be put.
9. If the offering is being made in connection with a plan of reorganization, a purchase and sale or an amalgamation, a description of the general effect of these proposed changes and when they will be made.
10. The details of the method of selling the securities and of any commission payable or discount allowable on the sale. If the securities are being sold through an underwriter, the underwriter's name and the details of the underwriter's obligation to take up and pay for the securities. If the securities are being sold by another method, separate descriptions of the method of distribution of securities underwritten, securities under option and securities being sold on a best efforts basis and the amount of any minimum subscription.
11. A description of the market on which the securities may be sold, and if there is no market, a description of how the securities will be redeemed.
12. The name of each transfer agent and registrar and the location of each register of transfer.
13. The details of any securities or other obligations ranking ahead of the securities being offered.
14. A description of the business carried on by the credit union and its subsidiaries, if any, including the following:
 - i. The nature and results of any material reorganization of the credit union or its subsidiaries.
 - ii. The acquisition or disposition of any material amount of assets other than in the ordinary course of business.
 - iii. Material changes in the services provided by the credit union or its subsidiaries.
 - iv. Material changes in the way the credit union or its subsidiaries conduct business.
15. A description of any material legal proceeding to which the credit union or its subsidiary is a party.
16. A description of any material interest of a director, an officer or an employee of the credit union or its subsidiary in the operations of the credit union generally or in the securities being offered, including the following:

- i. Particulars of any options to purchase shares of the credit union that are held by a director or officer and the name of any director or officer who holds such options.
 - ii. Particulars of any options to purchase shares of the credit union that are held by other employees, without naming the employees.
 - 17. A description of every material contract entered into during the two-year period before the date of the offering statement and a description of any contract entered into at any time, if the contract has a bearing on the securities issue.
 - 18. A description of the risk factors of the credit union and the risks associated with the securities being offered.
 - 19. A description of the credit union's operating results during the three-year period before the date of the offering statement, and a description, to the extent reasonably practicable, of any substantial variations in the operating results of the credit union during that period and the financial statements that show the variations.
 - 20. The amount of any dividends, patronage returns, allocations or other distributions paid, declared or accumulated but unpaid by the credit union during the five-year period before the date of the offering statement.
 - 21. A statement that the amount a person pays to subscribe for securities of a credit union will be held in escrow until the closing date of the offering, and the name and address of the escrow agent.
 - 22. The name and address of the credit union's auditor.
 - 23. A description of any other material facts, and if there are no other material facts, the offering statement must contain the following statement: "There are no other material facts relating to this issue of securities".
 - 24. The first page of the offering statement must set out the information described in subsection (3).
 - 25. The offering statement must include the financial performance indicators set out in subsection (4).
- (2) For the purposes of paragraph 6 of subsection (1), the description of the material characteristics of the securities being offered must include the following:
- 1. If shares,
 - i. dividend rights,
 - ii. voting rights,
 - iii. liquidation or distribution rights,
 - iv. conversion rights,
 - v. calls and redemption provisions, with all of the terms and conditions of any calls and redemptions clearly listed in bold type,
 - vi. retraction provisions,
 - vii. sinking fund provisions,
 - viii. provisions for modifications, amendments or variations of rights or provisions,
 - ix. the maximum amount of the issue in the class or series, if any, and a description of how an oversubscribed issue will be allocated,
 - x. the minimum amount of the issue,
 - xi. the maximum number of shares any one individual is permitted to hold, and
 - xii. any other material rights, privileges, restrictions and conditions that attach to the shares.
 - 2. If securities other than shares,
 - i. redemption and retraction provisions, with all of the terms and conditions of any redemption clearly listed in bold type,
 - ii. conversion rights,
 - iii. any terms of subordination,
 - iv. sinking fund provisions,
 - v. provisions on interest rate and maturity,
 - vi. provisions permitting or restricting the issuance of additional securities and negative covenants such as restrictions or deferrals on payment of service obligations,
 - vii. provisions for modifications, amendments or variations of rights or provisions,

- viii. the maximum amount of the issue, if any, and a description of how an oversubscribed issue will be allocated,
 - ix. the minimum amount of the issue,
 - x. the maximum number or value of securities that any one individual is permitted to hold, and
 - xi. any other material rights, privileges, restrictions and conditions that attach to the securities.
- (3) For the purposes of paragraph 24 of subsection (1), the first page of an offering statement must set out the following:
- 1. The date of the offering statement.
 - 2. A notice to purchasers of their right to rescind the purchase of securities within two business days.
 - 3. A statement that purchasers may only sell or transfer their shares to another member of the credit union or a prescribed person and that all other sales or transfers are prohibited.
 - 4. A statement recommending that prospective purchasers carefully review the offering statement and documents referenced in it, and in particular the risk factors, and consult their financial and tax advisors.
 - 5. A reference to the description of the risk factors of the credit union and the risks associated with the securities being offered and the page number of the offering statement on which that description begins.
- (4) For the purposes of paragraph 25 of subsection (1), the offering statement must include the following financial performance indicators for the credit union:
- 1. The following profitability indicators:
 - i. Total assets in dollars.
 - ii. Return on average assets.
 - iii. Financial margin to average assets.
 - 2. The following information with respect to compliance with capital requirements:
 - i. Leverage ratio.
 - ii. Total capital ratio.
 - iii. Total capital in dollars.
 - iv. Total supervisory capital.
 - v. Regulatory capital.
 - 3. The following information with respect to asset quality:
 - i. Total loss allowance as a percentage of total loans.
 - ii. Total loss allowance as a percentage of total loans by category of loan.
 - iii. Bad debt expense to average assets.
- (5) The offering statement must include the following documents:
- 1. The audited financial statements of the credit union that were placed before the members at the most recent annual meeting and signed by the chair of the board and the chief executive officer of the credit union.
 - 2. Interim unaudited financial statements, reviewed by a person licensed under the *Public Accounting Act, 2004*, for the period ending not more than 90 days before the date on the offering statement, if the audited financial statements required under paragraph 1 are in respect of a period ending more than 90 days before the date on the offering statement.
 - 3. If a report, opinion or statement prepared by a person is used in the offering statement, a document signed by the person indicating that the person consents to the use of the report, opinion or statement.
 - 4. A copy of the board resolution approving the offering, certified by the corporate secretary to be a true copy.
 - 5. Comparative financial statements for the previous three financial years and a copy of the credit union's most recent audited financial statements and interim financial statement for the period ending 90 days before the date of the offering statement.
- (6) If the credit union was incorporated within 90 days before the date of the offering statement, the offering statement must include pro forma financial statements, including projected balance sheets and income statements of the credit union for at least the first three fiscal years of the credit union instead of the financial statements required under paragraphs 1 and 2 of subsection (5).

(7) If the credit union was amalgamated within 90 days before the date of the offering statement, the offering statement must include, instead of the financial statements required under paragraphs 1 and 2 of subsection (5),

- (a) the audited financial statements of each predecessor credit union that were placed before its members at the most recent annual meeting of the predecessor credit union;
- (b) a statement of the assets and liabilities of the amalgamated credit union as of the date of the certificate of amalgamation; and
- (c) pro forma financial statements, including projected balance sheets and income statements of the amalgamated credit union for at least the first three fiscal years after the amalgamation.

(8) The offering statement must include the following statements in conspicuous, bold type on the front cover, in the same language as is used in the statement:

1. No official of the Government of the Province of Ontario has considered the merits of the matters addressed in the offering statement.
2. The securities being offered are not guaranteed by the Financial Services Regulatory Authority of Ontario or any similar public agency.

(9) If there is no market on which the securities may be sold, the offering statement must include a statement to that effect in bold type on the front cover.

Copy of offering statement

14. A credit union shall inform prospective purchasers in writing of their right under subsection 74 (2) of the Act to request and receive a copy of the offering statement.

Notice of offering

15. (1) A credit union may give any person or entity a notice respecting an offering after the offering statement is filed and before the Chief Executive Officer issues a receipt.

(2) The notice must contain the following information:

1. A detailed description of the security that the credit union proposes to issue.
2. The price of the security, if the price has been determined.
3. The name and address of a person from whom the securities may be purchased.

(3) The notice must include the following statements in conspicuous, bold type on the front cover, in the same language as is used in the offering statement:

1. This is not an offer to sell the securities described in this document.
2. The securities described in this document cannot be sold until after the Chief Executive Officer of the Financial Services Regulatory Authority of Ontario issues a receipt for an offering statement. You are advised to read the offering statement approved by the Chief Executive Officer, because the terms and conditions may be changed significantly.
3. The Chief Executive Officer may refuse to issue a receipt, in which case the securities described in this document will not be offered for sale.

Application for receipt for offering statement

16. An application for a receipt for an offering statement must include a document that cross-references the particulars of the securities to be issued with specific terms and conditions of the credit union's articles.

Application for renewal of receipt

17. (1) An application for a renewal of a receipt for an offering statement must include a comparison statement that cross-references any changes in the offering statement.

(2) The comparison statement described in subsection (1) must be signed by the following individuals:

1. The chair of the board of the credit union.
2. The chief financial officer of the credit union, or if there is no chief financial officer, an officer of the credit union.
3. The chief executive officer of the credit union.

Statement of material change

18. The following information must be set out in a statement of material change respecting an offering statement by a credit union:

1. The name of the credit union.
2. The date on which the receipt for the offering statement was issued.
3. The date on which the material change occurred.
4. A description of the material change.

Transfer of securities issued after receipt for an offering statement

19. For the purposes of subsection 67 (1) of the Act, the Authority and a central are prescribed as persons to whom a security issued under circumstances described in clause 68 (1) (a) of the Act may be transferred.

**PART V
CAPITAL AND LIQUIDITY**

Adequate capital

20. (1) For the purposes of maintaining adequate capital as required under section 77 of the Act, a credit union must satisfy the following conditions:

1. It must maintain a leverage ratio of at least 3 per cent.
2. It must maintain a total capital ratio of at least 8 per cent.

(2) For the purposes of this section, “leverage ratio” and “total capital ratio” have the same meaning as in the Authority rules and shall be determined in accordance with the Authority rules.

**PART VI
GOVERNING A CREDIT UNION**

DIRECTORS

Election of board

21. (1) The by-laws of a credit union may provide for the election and retirement of directors in rotation.

(2) A member who votes at an election of directors shall cast a number of votes less than or equal to the number of directors to be elected but the member may not cast more than one vote for one candidate.

Directors

22. (1) If an election is not held within the period set out in the by-laws of a credit union, the directors continue in office until their successors are elected.

(2) Each of the persons named as first directors in the articles is a director until replaced by a person duly elected or appointed in the first director's stead.

(3) The by-laws of a credit union shall provide for a maximum number of consecutive terms for directors.

Chair

23. (1) The chair of the board shall hold office for such term as the by-laws of a credit union provide.

(2) The by-laws of a credit union shall provide for a maximum number of consecutive terms for the chair of the board.

Vacancies

24. (1) If a vacancy occurs in the board and a quorum of directors remains, the directors remaining in office may appoint a qualified individual to fill the vacancy until the next annual meeting of the members of the credit union.

(2) If there is not a quorum of directors in office, the remaining directors shall promptly call a general meeting of the members to fill the vacancy; in default of this or if there are no remaining directors, any member may call the meeting.

Ceasing to hold office

25. (1) A director ceases to hold office,

- (a) at the end of the annual meeting at which the director's term of office expires or upon the election of a successor;
- (b) when the director dies or resigns;
- (c) when the director becomes ineligible to hold office under section 29 of this Regulation or section 83 of the Act;
- (d) when the director is removed from office under section 26 of this Regulation or section 94 of the Act;
- (e) in the circumstances described in section 27 of this Regulation; or

(f) when the Chief Executive Officer replaces the board and appoints a person to assume the powers of the board under subsection 234 (1) of the Act.

(2) A director's resignation becomes effective when the credit union receives the director's written resignation or at the time specified in the resignation, whichever is later.

(3) The credit union shall notify the Chief Executive Officer if, after a director ceases to hold office, there is not a quorum of directors in office.

Removal by board

26. If a director fails to attend three consecutive board meetings without, in the opinion of the board, reasonable cause, or fails to perform any of the duties allotted to the director as a director, the board may, by resolution, declare the director's position vacant.

Circumstances for removal by members

27. (1) The members of a credit union may remove a director before the director's term of office expires.

(2) A director is removed from office by a special resolution passed at a general meeting of the members duly called for that purpose.

(3) The notice calling the meeting must state that the purpose of the meeting is to remove the director named in the notice.

(4) At the meeting, the director is entitled to speak to the resolution calling for the director's removal and may do so personally or through a person authorized under the *Law Society Act* to represent the director.

(5) If the members remove the director from office, they shall elect another director at the same meeting to hold office in the removed director's stead for the remainder of the removed director's term of office.

Statement on resignation

28. (1) A director who resigns is entitled to give the credit union a written statement setting out the director's reasons for resigning.

(2) The Chief Executive Officer may require the director to provide such information relating to the resignation as the Chief Executive Officer specifies and the director shall promptly do so.

(3) If a director resigns as a result of a disagreement with the other directors or the officers of a credit union, the director shall give the credit union and the Chief Executive Officer a written statement setting out the nature of the disagreement.

(4) The credit union shall, within 30 days after receipt of the statement under subsection (3), advise every member that a copy of the statement is available on request.

(5) The advising of the members under subsection (4) may be by deliveries permitted under subsection 276 (2) of the Act or by such other method as is provided for in the credit union's by-laws.

(6) The credit union shall give a copy of the statement to every member who requests it.

(7) A credit union and a person acting on its behalf do not incur any liability by reason only of advising the members under subsection (4) or giving a copy of the statement to a member.

Disqualified individuals

29. (1) For the purposes of section 84 of the Act, the following individuals are disqualified from being directors of a credit union:

1. One whose membership in any credit union has been terminated, other than voluntarily.
2. One who has been found under the *Substitute Decisions Act, 1992* or under the *Mental Health Act* to be incapable of managing property or who has been found to be incapable by a court in Canada or elsewhere.
3. One who is an undischarged bankrupt or who has been discharged as a bankrupt in the five years preceding the date on which the individual may be elected as director.
4. One who is unable to obtain proof of bonding insurance that is satisfactory to the Chief Executive Officer.
5. One who is more than 90 days in arrears in the payment of a debt owed to the credit union, unless the credit union has agreed to extend the time for repayment.
6. One who is a listed person within the meaning of the United Nations Suppression of Terrorism Regulations under the *United Nations Act* (Canada).
7. One who has been convicted, in the five years preceding the date on which the individual may be elected as a director, of an offence described in subsection (3) and who has not received a pardon for the offence.
8. One whose membership in a professional association has been terminated, in the five years preceding the date on which the individual may be elected as director, for professional misconduct.

9. An employee of the credit union or a central in which the credit union is a member or the employee's spouse, parent or child.
 10. A professional advisor who provides services to the credit union in the individual's professional capacity or who has provided such services in the three years preceding the date on which the individual may be elected as a director.
 11. An employee, director or officer of the Authority.
 12. A public servant employed under Part III of the *Public Service of Ontario Act, 2006* whose employment duties include regulating credit unions.
 13. One who has not met the training requirements or qualifications for directors established by the credit union.
 14. One who has not met any reasonable condition or qualification set out in the by-laws of the credit union.
- (2) An individual is not an employee for the purposes of paragraph 9 of subsection (1) solely because the individual provides, without remuneration, services to the credit union or central that are ordinarily provided by an employee.
- (3) An offence referred to in paragraph 7 of subsection (1) is an offence that,
- (a) is related to the qualifications, functions or duties of a director of a body corporate;
 - (b) involves theft or fraud;
 - (c) involves a contravention of or failure to comply with the Act, a predecessor of the Act or an Act governing a subsidiary of the credit union; or
 - (d) involves a contravention of or failure to comply with the *Securities Act*.

POWERS AND DUTIES OF A BOARD

Mandatory by-laws

30. The following matters are prescribed for the purposes of subsection 98 (2) of the Act as matters that the by-laws of a credit union shall provide for:

1. The allotment of shares, including the maximum number that may be allotted to a member, the payment for shares, the redemption or transfer of shares and the recording of information about these matters.
2. The procedure for deciding how to distribute the profits of the credit union.
3. The time, place and notice to be given for a members' meeting, the record date for determining who is entitled to vote at such a meeting, and the quorum for such a meeting.
4. The time, place and notice to be given for a board meeting.
5. The manner of the election of directors to the board.
6. The term for which directors shall hold office.
7. The term for which the chair of the board shall hold office.
8. All matters that are required to be included in the by-laws by the Act, regulations or Authority rules.

Frequency of board meetings

31. The board of a credit union shall meet at least quarterly during each financial year of the credit union.

Disclosure of expenses and remuneration

32. For the purposes of subsection 177 (1) of the Act, a credit union's annual audited financial statements must disclose the total expenses of the board and the total remuneration paid to the directors during the year.

Limitation on delegation to committees

33. The following powers cannot be delegated to a committee of the board:

1. Filling vacancies on the board or the audit committee.
2. Appointing or removing an officer or director of the credit union.
3. Appointing signing officers.
4. Adopting, amending or repealing by-laws.
5. Issuing securities except in the manner and on the terms authorized by the board.
6. Authorizing the payment of a commission upon the sale of shares.
7. Purchasing, redeeming or otherwise acquiring shares issued by the credit union.

8. Approving the financial statements.
9. Authorizing the purchase, sale, lease, exchange or other disposition of material assets.
10. Declaring dividends or patronage returns.
11. Expelling a member.

Gender diversity report

34. For the purposes of subsection 103 (2) of the Act, a gender diversity report must be made public in the manner provided for in the by-laws of the credit union.

AUDIT COMMITTEES

Audit committee

- 35.** (1) The audit committee shall have at least three members.
- (2) A person ceases to be a member of the audit committee of a credit union when the person ceases to be a director or when the person resigns from the committee or is replaced by the board.
- (3) Every member of an audit committee shall satisfy such training requirements or qualifications for audit committee members as are established by the credit union.
- (4) The audit committee shall hold a meeting no less frequently than once every quarter during each year and meetings may be called by the credit union's auditor, a member of the audit committee or any director.
- (5) A majority of the members of the audit committee constitutes a quorum.
- (6) The audit committee shall keep minutes of its meetings.
- (7) The audit committee shall report to the board within 60 days after each committee meeting, or at the next board meeting, whichever is earlier, setting out the results of the meeting.

Duties of audit committee

36. (1) The following are prescribed for the purposes of section 104 of the Act as duties of the audit committee of a credit union:

1. Review and make recommendations to the board about the terms of the engagement letter and the remuneration of the auditor.
2. Review with the auditor the scope and plan of an audit.
3. Discuss with the auditor the audit findings, any restrictions on the scope of the auditor's work and any problems that the auditor experienced in performing the audit.
4. Review and make recommendations to the board about any management letters, recommendations and reports by the auditor about the business or financial statements of the credit union and any response to them by management of the credit union.
5. Report to the board on any conflict between the auditor and management that the committee is unable to resolve within a reasonable time.
6. Review the annual audited financial statements and make such recommendations to the board as the committee considers appropriate.
7. Review the audited financial statements of each subsidiary of the credit union.
8. Review the effectiveness of the credit union's internal audit practices and make recommendations to the board to address any deficiencies.
9. Review the organization and assess the degree of independence of the credit union's internal auditors, if any, including their mandate, work plans and any problems that they experience or issues they raise relating to the performance of audits.
10. Review findings and recommendations of the internal auditors concerning the accounting practices and internal control practices and review the responses by the management of the credit union to any significant or material deficiencies.
11. Report to the board any significant changes in the accounting principles and practices followed by the credit union.
12. Recommend to the board arrangements to safeguard the credit union's assets, to ensure the timeliness, accuracy and reliability of accounting data, to maintain adherence to the lending and investment policies and procedures and to provide for other matters concerning the financial policies of the credit union.

13. Review any report about the affairs of the credit union made by the Chief Executive Officer, monitor the implementation of any significant recommendations and report to the board on the progress of the implementation.
 14. Review the credit union's policies and procedures governing the way in which it meets the requirements under the Act and any other applicable legislation.
 15. Review material legal proceedings to which the credit union is a party.
 16. Assess whether the staff of the credit union is adequate to fulfil the credit union's accounting and financial responsibilities.
 17. Monitor the adherence of the credit union's directors, officers and employees to the credit union's standards of business conduct and ethical behaviour.
 18. Review the credit union's disaster recovery and business continuity plans.
 19. Review, at least annually, the effectiveness of the committee in carrying out its duties.
- (2) The audit committee shall report to the members of the credit union at the annual meeting by a report containing the following information for the year to which the report relates:
1. The number of meetings held by the committee during the year.
 2. A summary of the significant activities undertaken by the committee during the year, and a description of the actual and expected results.
 3. Confirmation that the committee is conducting its affairs in accordance with the Act and the regulations.
 4. Information on any failure of the credit union to implement or complete the implementation of any significant recommendation previously made by the audit committee.
 5. Details of any other matter that is required to be disclosed pursuant to the Act or the regulations.
- (3) The audit committee may, in its annual report, report on such other matters as the committee considers appropriate.

Notification about certain matters

37. (1) The audit committee shall promptly notify the board, the credit union's auditor and the Chief Executive Officer if any of the following matters come to the attention of the committee:

1. Funds, securities or other property of the credit union have been or may have been misappropriated or misdirected.
2. The board, a director, an officer or an employee of the credit union has contravened or failed to comply with the Act, the regulations, the Authority rules or the by-laws of the credit union and the contravention or failure to comply materially affects the credit union.

(2) Subject to the board's approval, which shall not be unreasonably withheld, the committee may retain one or more persons to assist it in determining whether a misappropriation or misdirection has occurred.

(3) The committee shall fix the remuneration payable to the persons retained under subsection (2) and the credit union shall pay it.

Power to call a board meeting

38. The audit committee may call a meeting of the board to consider a matter of concern to the committee.

OFFICERS

Officers

- 39.** (1) The directors shall elect or appoint a chair of the board from among themselves.
- (2) In addition to the chair of the board, a credit union must have a corporate secretary and a chief executive officer, and may have such other officers as are provided for in the by-laws.
- (3) The board may elect or appoint the corporate secretary from among the directors or may appoint an employee of the credit union as corporate secretary.
- (4) The corporate secretary shall ensure that the records of the by-laws of the credit union and the minutes of board meetings are kept up to date.
- (5) The chief executive officer of a credit union shall be an employee of the credit union appointed by the board.

Remuneration

40. (1) Officers are entitled to receive such remuneration and other payments as the board approves.

(2) A credit union's annual audited financial statements must disclose the following information about the remuneration paid during a year to the officers and employees of a credit union with respect to each officer and employee of the credit union whose total remuneration for the year was over \$175,000:

1. The name of the officer or employee.
2. The title of the officer or position of the employee.
3. The total amount of salary received.
4. The total amount of bonuses received.
5. The monetary value of benefits received.
6. The total amount of any other compensation paid, payable, awarded, granted or given, including taxable allowances, commissions and other similar amounts.

(3) Despite subsection (1), if there are more than five officers and employees of a credit union whose total remuneration for the year was over \$175,000, subsection (1) only applies in respect of the five officers and employees with the highest total remuneration for the year.

(4) In this section,

"total remuneration" means, in respect of an officer or employee for a year, the total of the amounts described in paragraphs 3 to 6 of subsection (2) received from the credit union or a subsidiary of the credit union for the year.

MISCELLANEOUS

Rights of withdrawing member

41. The by-laws of a credit union shall set out the rights of a withdrawing member, which shall include the right to receive payment for the member's membership shares, subject to subsection 54 (3) of the Act, and the return of any money on deposit and property held by the credit union.

Member rights relating to expulsion

42. (1) The by-laws of the credit union shall provide for the following rights:

1. The right of a member to receive advance notice of any meeting of the board at which the board will consider a resolution to expel the member.
2. The right of the member not to be expelled without being given an opportunity to appear at the meeting of the board to make submissions and to be represented at the meeting by a person authorized under the *Law Society Act* to represent the member.
3. The right of an expelled member to appeal the decision of the board at the next general meeting of the members.
4. The right of the expelled member to be reinstated as a member of the credit union if, at the next general meeting, the members, by a majority of the votes cast at the meeting, set aside the resolution of the board.
5. The right of the expelled member to receive payment for the member's membership shares, subject to subsection 54 (3) of the Act, and the return of any money on deposit and property held by the credit union.

(2) The by-laws of the credit union shall set out the following:

1. The procedures to be followed by the board to provide the advance notice referred to in paragraph 1 of subsection (1).
2. The procedures to be followed relating to the appeal referred to in paragraph 3 of subsection (1).

(3) If the board passes a resolution expelling a member, the credit union shall, within five days after the resolution is passed, notify the member of the decision of the board by registered letter addressed to the member at the member's last known address.

Bond for persons handling money

43. (1) For the purposes of subsection 117 (2) of the Act, the minimum amount of the bond is the lesser of \$5 million and the amount of the credit union's total assets as shown on the audited financial statements of the credit union placed before the members at the most recent annual meeting.

(2) For the purposes of subsection 117 (2) of the Act, the bond shall satisfy all of the following conditions:

1. The bond shall be issued by an insurer licensed under the *Insurance Act* to write surety and fidelity insurance to indemnify the credit union for any loss in respect of assets owned or held by the credit union arising out of a dishonest, fraudulent or criminal act of a director, an officer or an employee of the credit union.

2. The bond shall provide that the bond shall not be cancelled or terminated by the insurer or the insured until at least 30 days after the receipt by the Chief Executive Officer of a written notice from the insurer or the insured, as the case may be, of its intention to cancel or terminate the bond.

List of members and shareholders

44. (1) A member of a credit union may inspect, at all reasonable hours, a list, extracted from the register under section 202 of the Act, of the names of the members and shareholders.

(2) A list of members or shareholders obtained under this section shall not be used by any person except in connection with,

- (a) an effort to influence the voting of members or shareholders of the credit union;
- (b) an offer to acquire shares of the credit union; or
- (c) any other matter relating to the affairs of the credit union.

AUDITORS

Appointment of auditor

45. (1) At their first general meeting, the members of a credit union shall appoint an auditor to hold office until the close of the first annual meeting, but if the members fail to do so, the board shall promptly make the appointment.

(2) At each annual meeting, the members of a credit union shall appoint an auditor to hold office until the close of the next annual meeting, but if the members fail to do so, the auditor in office continues in office until a successor is appointed.

(3) In the event the office of auditor becomes vacant before the end of the incumbent auditor's term of office, the board may appoint an auditor to hold office until the close of the next annual meeting.

(4) If no auditor is appointed under subsection (1) or (2), the Chief Executive Officer may require the board to appoint an auditor to hold office until the close of the next annual meeting.

(5) The credit union shall promptly notify the auditor, in writing, of the appointment.

Qualification as auditor

46. (1) An individual or firm of accountants is qualified to be an auditor of a credit union if,

- (a) in the case of an individual, the person is an accountant who is,
 - (i) licensed under the *Public Accounting Act, 2004*,
 - (ii) ordinarily resident in Canada, and
 - (iii) independent of the credit union; and
- (b) in the case of a firm of accountants, the member or employee of the firm jointly designated by the firm and the credit union to conduct the audit of the credit union on behalf of the firm is qualified in accordance with clause (a).

(2) For purposes of subsection (1),

- (a) independence is a question of fact; and
- (b) a person is not independent of a credit union if,
 - (i) that person, any partner of that person or any member of a firm of accountants of which that person is an employee,
 - (A) is a director, an officer, a committee member or an employee of the credit union, a subsidiary of the credit union or the Authority,
 - (B) is a business partner of any director, officer, committee member or employee of the credit union or a subsidiary of the credit union,
 - (C) beneficially owns or controls, directly or indirectly, a material interest in the shares of a credit union or of any subsidiary of the credit union, or
 - (D) has been a liquidator, trustee in bankruptcy, receiver or receiver and manager of the credit union or of any subsidiary of the credit union within the two years immediately preceding the person's proposed appointment as an auditor of the credit union, other than a subsidiary of the credit union acquired pursuant to section 156 of the Act, or
 - (ii) the firm of accountants of which that person is an employee,
 - (A) beneficially owns or controls, directly or indirectly, a material interest in the shares of a credit union or of any subsidiary of the credit union, or

- (B) has been a liquidator, trustee in bankruptcy, receiver or receiver and manager of the credit union or of any subsidiary of the credit union within the two years immediately preceding the person's proposed appointment as an auditor of the credit union, other than a subsidiary of the credit union acquired pursuant to section 156 of the Act.

(3) In this section,

“firm of accountants” means,

- (a) a partnership, the members of which are accountants engaged in the practice of accounting, or
- (b) a body corporate that is incorporated by or under an Act of the legislature of a province or territory and engaged in the practice of accounting.

Ineligibility as receiver

47. The following persons are not eligible to be appointed as a receiver, a receiver and manager or a liquidator of a credit union:

- 1. A person who is or has been an auditor of the credit union within the two years preceding the proposed appointment.
- 2. A partner or employer of the person described in paragraph 1.
- 3. A person who is a spouse, child or parent of the person described in paragraph 1.

Replacement of auditor

48. (1) A person, other than the incumbent auditor, is not eligible to be appointed as auditor unless, at least 15 days before the meeting at which the auditor is to be appointed, a member has given notice to the credit union of an intention to nominate the person for auditor.

(2) The credit union shall send a copy of the member's notice to the incumbent auditor and to the proposed nominee and shall notify the members of the credit union of the proposed nomination.

(3) The incumbent auditor is entitled to give the credit union written representations concerning the proposal not to reappoint the auditor.

(4) If the incumbent auditor gives the representations to the credit union at least three days before notice of the meeting is to be given, the credit union shall, at its own expense, forward a copy of the representations together with the notice of the meeting to each member entitled to receive the notice.

Removal of auditor

49. (1) The members of a credit union may remove an auditor before the auditor's term of office expires.

(2) An auditor is removed from office by a resolution passed by a majority of the votes cast at a general meeting of members duly called for that purpose.

(3) The credit union shall, at least 15 days before giving notice of the meeting, give the following material to the auditor before calling the general meeting:

- 1. Written notice of the intention to call the meeting and of the date on which the notice of the meeting is to be given.
- 2. A copy of all material proposed to be sent to members in connection with the meeting.

(4) The auditor is entitled to give the credit union written representations concerning the proposal to remove the auditor.

(5) If the auditor gives the representations to the credit union at least three days before notice of the meeting is to be given, the credit union shall, at its own expense, forward a copy of the representations together with the notice of the meeting to each member entitled to receive the notice.

(6) If the members remove the auditor from office, they shall appoint another auditor at the same meeting to hold office for the remainder of the auditor's term.

(7) The auditor appointed under subsection (6) must be appointed by a resolution passed by a majority of the votes cast at the meeting.

(8) For purposes of paragraph 2 of subsection (3), the material must include a report setting out the circumstances and the reasons for the removal of the auditor.

Report to Chief Executive Officer for certain purposes

50. Within 10 days after the annual meeting, the auditor shall provide a copy of the audited financial statements and the auditor's report to the Chief Executive Officer for the purpose of assisting the Chief Executive Officer and the Authority in carrying out their duties and powers under the Act, including, without limiting the generality of the foregoing, for the purposes of the following:

1. Determining whether conditions on the deposit insurance of the credit union should be imposed or amended under section 218 of the Act.
2. Determining whether the deposit insurance of the credit union should be cancelled under section 222 of the Act.
3. Determining the annual premium for the credit union under section 225 of the Act.

Duty at meetings

51. If the auditor is present at a meeting of members or shareholders, the auditor shall answer inquiries directed to the auditor concerning the basis for the auditor's report under section 135 of the Act.

Duty to report contravention, etc.

52. (1) The auditor shall report on,

- (a) transactions of the credit union that, in the auditor's opinion, have not been within the powers of the credit union;
 - (b) loans made by the credit union to any person the aggregate amount of which exceeds one half of one per cent of the total assets of the credit union and in respect of which, in the auditor's opinion, loss to the credit union is likely to occur; or
 - (c) any circumstances that indicate that there may have been a contravention of the Act or the regulations.
- (2) If a report is made with respect to loans described in clause (1) (b), it is not necessary to report those loans again unless, in the opinion of the auditor, the amount of the loss likely to occur has increased.
- (3) If an auditor reports under this section,
- (a) the auditor shall transmit the report, in writing, to the chair of the board and to the audit committee;
 - (b) the report shall be presented at the first meeting of directors following its receipt;
 - (c) the report shall be incorporated in the minutes of that meeting; and
 - (d) the auditor shall, at the time of transmitting the report pursuant to clause (a), provide the Chief Executive Officer with a copy of the report.

PART VII BUSINESS POWERS

ANCILLARY BUSINESSES

Ancillary businesses

53. For the purposes of subsection 139 (1) of the Act, a credit union may engage in the following trades or businesses:

1. Operating a post office.
2. Operating a motor vehicle licence bureau.
3. Acting as an agent to receive payments for utility bills, realty tax, personal income tax and for similar transactions.
4. Providing facsimile transmission facilities.
5. Promoting merchandise and services to its members or the holder of any payment, credit or charge card issued by the credit union, its subsidiaries or affiliates.
6. Engaging in the sale of,
 - i. tickets, including lottery tickets, on a non-profit, public service basis in connection with special, temporary and infrequent non-commercial celebrations or projects that are of local, municipal, provincial or national interest,
 - ii. transit fares, and
 - iii. tickets in respect of a lottery sponsored by the federal government or a provincial or municipal government or an agency of any such government.

FINANCIAL SERVICES

Prohibition re financial services

54. For the purposes of subsection 139 (4) of the Act, a credit union shall not directly provide the following financial services:

1. Services provided by a factoring corporation described in subsection 4 (1).
2. Services provided by an investment counselling and portfolio management corporation described in subsection 4 (3).

3. Services provided by a mutual fund corporation described in subsection 4 (4).
4. Services provided by a mutual fund distribution corporation described in subsection 4 (5).
5. Services provided by a securities dealer described in subsection 4 (6).

Financial lease agreements and conditional sales agreements

55. (1) For the purposes of subsection 139 (4) of the Act, a credit union or subsidiary must not enter into a financial lease agreement or a conditional sales agreement unless the agreement meets the following requirements:

1. The agreement concerns personal property,
 - i. selected by the lessee or purchaser and acquired by the credit union or subsidiary at the request of the lessee or purchaser, or
 - ii. previously acquired by the credit union or subsidiary under another financial lease agreement or conditional sales agreement.
2. The primary purpose of the agreement is to extend credit to the lessee or purchaser.
3. The agreement is for a fixed term.

(2) A credit union or subsidiary must not direct a customer or prospective customer to particular dealers for the sale of personal property under a conditional sales agreement.

(3) A financial lease agreement or conditional sales agreement must yield,

- (a) a reasonable rate of return; and
- (b) a return that at least equals the investment by the subsidiary in the property that is the subject of the agreement, taking into account in the case of a financial lease agreement,
 - (i) rental charges payable or paid by the lessee,
 - (ii) tax benefits to the credit union or subsidiary, and
 - (iii) the guaranteed purchase or resale price, if any, for the property at the expiry of the agreement or the lesser of the estimated residual value of the property and 25 per cent of the original acquisition cost to the credit union or subsidiary.

(4) The financial lease agreement or conditional sales agreement must set out the responsibilities of the credit union or its subsidiary respecting the benefit of the warranties, guarantees and undertakings made by the manufacturer or supplier of the property.

(5) The aggregate estimated residual value of all property held by a credit union and its subsidiaries under financial lease agreements must not exceed 10 per cent of the aggregate original acquisition cost.

(6) This section does not apply with respect to agreements in which the credit union or its subsidiary is the lessee or conditional purchaser.

NETWORKING

Networking

56. (1) Subject to sections 1 to 12 of Ontario Regulation 104/22 (Sale of Insurance), for the purposes of subsection 139 (5) of the Act, the following are the prescribed persons or entities in respect of which a credit union may act as agent:

1. A financial institution.
2. The Authority.
3. Central 1 Credit Union.
4. Fédération des caisses Desjardins du Québec.
5. A financial leasing corporation described in subsection 4 (2), whether or not it is a subsidiary of the credit union.
6. A mutual fund corporation described in subsection 4 (4), whether or not it is a subsidiary of the credit union.
7. A mutual fund distribution corporation described in subsection 4 (5), whether or not it is a subsidiary of the credit union.

(2) A credit union may act as agent for the Authority only with respect to the administration of deposits under a deposit administration agreement.

(3) For the purposes of subsection 139 (5) of the Act, a credit union may refer its members to a person or entity listed in paragraphs 1 to 7 of subsection (1) for the purpose of obtaining a syndicated loan within the meaning of section 70.

FIDUCIARY ACTIVITIES

Fiduciary activities

57. For the purposes of section 142 of the Act, the only fiduciary activity a credit union may undertake is acting as a trustee with respect to,

- (a) deposits under registered retirement savings plans, registered retirement income funds, registered education savings plans, registered disability savings plans and tax-free savings accounts under the *Income Tax Act* (Canada);
- (b) trust funds established under the *Funeral, Burial and Cremation Services Act, 2002* or any other funds in respect of which a credit union is expressly permitted or required, under an Act or regulation, to act as a trustee; and
- (c) loan proceeds and security under loan participation agreements and syndication agreements.

GUARANTEES

Guarantees

58. For the purposes of subsection 143 (3) of the Act, the following are the prescribed conditions and restrictions on a guarantee:

- 1. The guarantee must have a fixed term.
- 2. The credit union shall not guarantee an obligation, other than its own obligation or one of its subsidiary, unless the credit union has received security at least equal to the amount of the obligation guaranteed.

Limit on amount of guarantee

59. For the purposes of subsection 143 (4) of the Act, the prescribed percentage is 10 per cent.

RESTRICTION ON BORROWING FROM ANOTHER CREDIT UNION

Restriction on borrowing from another credit union

60. For the purposes of subsection 148 (2), no credit union shall borrow money from another credit union without the written approval of the Chief Executive Officer.

SYNDICATED LOANS

Syndicated loans

61. For the purposes of clause 154 (1) (c) of the Act, a syndicated loan means a syndicated loan in Ontario within the meaning of section 70 of this Regulation, or a syndicated loan outside Ontario within the meaning of section 71 of this Regulation.

PART VIII INVESTMENT AND LENDING

SECURITY INTERESTS IN CREDIT UNION PROPERTY

Security interests in credit union property

62. (1) This section sets out, for the purposes of section 149 of the Act, the circumstances in which a credit union may create a security interest in property of the credit union.

(2) A credit union may create a security interest in personal property of the credit union if the property, together with any other property of the credit union subject to a security interest under this subsection, has an aggregate value of less than one per cent of the credit union's total assets, as set out in the audited financial statements of the credit union that were placed before its members at the most recent annual meeting.

(3) A credit union may create a security interest in property of the credit union if the following conditions are satisfied:

- 1. The security interest is granted to secure a debt, including any obligation of the credit union to an entity listed in paragraph 2 that is a member of the Canadian Payments Association to settle for payment items of the credit union in accordance with the by-laws and rules of the Canadian Payments Association, which together with other debts for which the credit union has granted a security interest does not exceed 15 per cent of the credit union's total assets, as set out in the audited financial statements of the credit union that were placed before its members at the most recent annual meeting.
- 2. The debt is owed to,
 - i. a bank or authorized foreign bank within the meaning of section 2 of the *Bank Act* (Canada),
 - ii. a corporation registered under the *Loan and Trust Corporations Act*, or
 - iii. a central, Central 1 Credit Union or Fédération des caisses Desjardins du Québec.

3. The security agreement under which the security interest is granted provides that the security interest is granted over specifically identified assets and does not create a general charge against the business and undertaking of the credit union.
 4. The security interest is limited by its terms to property with a value, together with the total value of all property subject to a security interest under this subsection, that does not exceed 25 per cent of the value of the credit union's total assets as set out in the audited financial statements of the credit union that were placed before its members at the most recent annual meeting.
 5. The security agreement under which the security interest is granted provides that if the value of the property subject to a security interest under this subsection exceeds at any time the limit established in paragraph 4, the security interest does not apply to the portion of the property, or to the portion of the proceeds from the sale of the property, that exceed the limit, regardless of whether the debt in respect of which the security was granted has been repaid in full at that time.
- (4) A credit union may create a general security interest in property of the credit union, except property required to satisfy the requirements of adequate liquidity under section 77 of the Act, if the following conditions are satisfied:
1. The debt is owed to a central, Central 1 Credit Union, Fédération des caisses Desjardins du Québec or any person or entity approved by the Chief Executive Officer.
 2. The security agreement under which the security interest is granted provides that if the Chief Executive Officer orders the credit union to be subject to administration under section 233 of the Act or the Chief Executive Officer is appointed as liquidator of the assets of the credit union, the Chief Executive Officer may require that the security agreement be assigned to the Authority, if the Authority delivers one of the following to the secured party:
 - i. Payment in full of the outstanding balance, as of the close of business on the day of the assignment, of the indebtedness of the credit union secured by the agreement.
 - ii. A guarantee of payment for the outstanding balance, as of the close of business on the day of the assignment, of the indebtedness of the credit union secured by the agreement.
 - iii. Partial payment of the outstanding balance of the indebtedness of the credit union secured by the agreement and a guarantee of payment for the portion of the outstanding balance not paid as of the close of business on the day of the assignment.
 3. The security agreement under which the security interest is granted provides that despite paragraph 2, the Chief Executive Officer may require the security agreement be assigned to the Authority only if the Authority delivers to the Bank of Canada payment in full of the outstanding balance of the indebtedness of the credit union secured by the agreement, if,
 - i. the security interest granted by the credit union forms part of the collateral security granted or assigned by Central 1 Credit Union to the Bank of Canada as security for an emergency liquidity assistance facility from the Bank of Canada, and
 - ii. the Chief Executive Officer orders the credit union to be subject to administration under section 233 of the Act or the Chief Executive Officer is appointed liquidator of the assets of the credit union.
- (5) A guarantee of payment made under subparagraph ii or iii of paragraph 2 of subsection (4) must provide the following:
1. The Authority shall pay the outstanding balance of the indebtedness, including interest at the interest rate provided for in the debt instrument that forms a part of the security agreement prior to any default under that instrument, by the fifth anniversary of the guarantee, or such earlier date as the Chief Executive Officer may designate.
 2. The secured party is not required to exhaust its right to recourse against the credit union or any other person before being entitled to payment or performance by the Authority under the guarantee.
 3. The obligations of the Authority under the guarantee are continuing, unconditional and absolute, and will not be released, discharged, diminished, limited or otherwise affected by a change affecting the credit union.
- (6) A credit union may create a security interest in property of the credit union in favour of the Authority without satisfying the requirements of subsection (2), (3) or (4).

CLASSES OF LOANS

Classes of loans

63. The following are prescribed as classes of loans:

1. Agricultural loans.
2. Bridge loans.
3. Commercial loans.

4. Institutional loans.
5. Personal loans.
6. Residential mortgage loans.
7. Syndicated loans in Ontario.
8. Syndicated loans outside Ontario.
9. Loans to unincorporated associations.

Agricultural loan

64. An agricultural loan is a loan that is made for the purposes of financing,

- (a) the production of cultivated or uncultivated field-grown crops;
- (b) the production of horticultural crops;
- (c) the raising of livestock, fish, poultry or fur-bearing animals; or
- (d) the production of eggs, milk, honey, maple syrup, tobacco, wood from woodlots or fibre or fodder crops.

Bridge loan

65. A bridge loan is a loan to an individual made under the following circumstances:

1. The loan is for the purchase of residential property in which the purchaser will reside.
2. The term of the loan is not greater than 120 days.
3. The funds from the sale of another residential property owned by the individual will be used to repay the loan.
4. The credit union must receive a copy of the executed purchase and sale agreement for both properties before the loan is made.
5. The conditions of each of the purchase and sale agreements must be satisfied before the loan is made.
6. The loan is fully secured by a mortgage on the residential property being sold or, before the loan is made, the borrower's solicitor has given the credit union an irrevocable letter of direction from the borrower stating that the funds from the sale of the residential property being sold will be remitted to the credit union.

Commercial loan

66. (1) A commercial loan is a loan, other than any of the following types of loans, that is made for any purpose:

1. An agricultural loan, a bridge loan, an institutional loan, a personal loan or a residential mortgage loan.
2. A loan to an unincorporated association.
3. A loan that consists of deposits made by the credit union with a financial institution, Central 1 Credit Union or Fédération des caisses Desjardins du Québec.
4. A loan that is fully secured by a deposit with,
 - i. a financial institution, including the credit union making the loan, or
 - ii. Central 1 Credit Union or Fédération des caisses Desjardins du Québec.
5. A loan that is fully secured by debt obligations that are guaranteed by,
 - i. a financial institution other than the credit union making the loan, or
 - ii. Central 1 Credit Union or Fédération des caisses Desjardins du Québec.
6. A loan that is fully secured by a guarantee of,
 - i. a financial institution other than the credit union making the loan, or
 - ii. Central 1 Credit Union or Fédération des caisses Desjardins du Québec.
7. An investment in a debt obligation that is,
 - i. fully guaranteed by a financial institution other than the credit union making the loan,
 - ii. fully secured by deposits with a financial institution, including the credit union making the loan, or
 - iii. fully secured by debt obligations that are fully guaranteed by a financial institution other than the credit union making the loan.

8. An investment in a debt obligation issued by the Government of Canada, the government of a province or territory of Canada or a municipality or by an agency of such a government or municipality.
9. An investment in a debt obligation guaranteed by, or fully secured by securities issued by, the Government of Canada, the government of a province or territory of Canada, a municipality or by an agency of such a government or municipality.
10. An investment in a debt obligation issued by a central, Central 1 Credit Union or Fédération des caisses Desjardins du Québec.
11. An investment in a debt obligation that is widely distributed.
12. An investment in shares or ownership interests that are widely distributed.
13. An investment in a participating share.
14. An investment in shares of a central, Central 1 Credit Union or Fédération des caisses Desjardins du Québec.

(2) A commercial loan includes the supply of funds for use in automated bank machines that are not owned and operated by the credit union.

Institutional loan

67. An institutional loan is a loan given to,

- (a) the Government of Canada;
- (b) the government of a province or territory of Canada;
- (c) an agency of the Government of Canada;
- (d) an agency of the government of a province or territory of Canada;
- (e) a school board or college funded primarily by the Government of Canada or by the government of a province or territory of Canada;
- (f) any other entity funded primarily by the Government of Canada, the government of a province or territory of Canada or a municipality; or
- (g) a municipality or an agency of one.

Personal loan

68. A personal loan is a loan given to,

- (a) an individual for personal, family or household use; or
- (b) an individual or an entity for any other use if the loan does not exceed \$25,000 and if the total outstanding amount of such loans to the individual or it and to connected persons does not exceed \$25,000.

Residential mortgage loan

69. A residential mortgage loan is a loan that is secured by a mortgage on residential property and to which any of the following apply:

1. The amount of the loan, together with the amount then outstanding of any mortgage having an equal or prior claim against the residential property, does not exceed 80 per cent of the value of the property when the loan is made.
2. The loan is insured under the *National Housing Act* (Canada), or guaranteed or insured by a government agency.
3. The loan is insured by an insurer licensed to undertake mortgage insurance.

Syndicated loan in Ontario

70. A syndicated loan in Ontario is a loan, including any related credit facilities, to which all of the following conditions apply:

1. The loan is made under a syndicated loan agreement.
2. The syndicating lead is one of the following institutions:
 - i. A credit union, or a subsidiary of a credit union if that credit union is the only other party, other than the borrower, to the syndicated loan agreement.
 - ii. A central.
 - iii. Central 1 Credit Union.
 - iv. Fédération des caisses Desjardins du Québec.

- v. A bank listed in Schedule I to the *Bank Act* (Canada).
- 3. The only parties to the syndicated loan agreement are the following entities:
 - i. The syndicating lead.
 - ii. A borrower from Ontario.
 - iii. One or more of the following entities:
 - A. A credit union or its subsidiary or affiliate.
 - B. A central.
 - C. Central 1 Credit Union.
 - D. Fédération des caisses Desjardins du Québec.
 - E. A financial institution other than a securities dealer.
 - F. An extra-provincial credit union registered under clause 273 (6) (a) of the Act.
- 4. Each of the parties to the syndicated loan agreement, other than the borrower, agrees to contribute a specified portion of the loan and to be bound by the terms and conditions of the syndicated loan agreement.
- 5. The syndicating lead contributes at least 10 per cent of the loans, including any related credit facilities, and underwrites, disburses and administers them on behalf of the parties to the syndicated loan agreement.

Syndicated loan outside Ontario

71. A syndicated loan outside Ontario is a loan, including any related credit facilities, to which all of the following conditions apply:

- 1. The loan is made under a syndicated loan agreement.
- 2. The syndicating lead is one of the following entities:
 - i. An entity that is incorporated as a credit union or central or federation in a province or territory of Canada other than Ontario under legislation that is comparable to the Act.
 - ii. A bank listed in Schedule I to the *Bank Act* (Canada).
- 3. The parties to the syndicated loan agreement include, but are not limited to, the following entities:
 - i. The syndicating lead.
 - ii. A borrower from a province or territory of Canada other than Ontario.
 - iii. A credit union or a central.
- 4. Each of the parties to the syndicated loan agreement, other than the borrower, agrees to contribute a specified portion of the loan and to be bound by the terms and conditions of the syndicated loan agreement.
- 5. The syndicating lead contributes at least 10 per cent of the loans, including any related credit facilities, and underwrites, disburses and administers them on behalf of the parties to the syndicated loan agreement.

Loan to an unincorporated association

72. A loan to an unincorporated association is a loan to an unincorporated association or organization,

- (a) that is not a partnership registered under the *Business Names Act*; and
- (b) that is operated on a non-profit basis for educational, benevolent, fraternal, charitable, religious or recreational purposes.

LENDING LIMITS

Lending limits to a person or connected persons

73. (1) Subject to subsections (2), (3) and (6), a credit union may make a loan to a person if, as a result of making the loan, the total amount of all outstanding loans made to the person and any connected persons would not exceed 25 per cent of the credit union's regulatory capital.

(2) If the person to whom the loan is to be made is listed in clause 67 (c), (d) or (e), the credit union may make the loan if, as a result of making the loan, the total amount of all outstanding loans made to the person and any connected persons would not exceed 50 per cent of the credit union's regulatory capital.

(3) If the person to whom the loan is made is listed in clause 67 (a) or (b), the lending limit set out in subsection (1) does not apply.

(4) For the purposes of this section, the total amount of all outstanding loans made by a credit union to a person and any connected persons excludes the portion, if any, of a loan that,

- (a) is insured under the *National Housing Act* (Canada) or by an insurer licensed to undertake mortgage insurance;
- (b) is guaranteed by,
 - (i) a federal, provincial or territorial government of Canada,
 - (ii) an agent of a government described in subclause (i), or
 - (iii) the Authority; or
- (c) is secured by deposits of the borrower with the credit union.

(5) For the purposes of this section, changing the terms and conditions of a loan or refinancing a loan in any other way shall be deemed to be making a loan.

(6) A credit union may adopt the following rules as part of its investment and lending policies under section 153 of the Act:

1. The credit union may make a bridge loan or a residential mortgage loan if,
 - i. the credit union's total assets, as set out in the audited financial statements of the credit union that were placed before its members at the most recent annual meeting, are described in a row in Column 1 of the Table to this section, and
 - ii. as a result of making the loan, the total amount of all outstanding loans made by the credit union to the person and any connected persons would not exceed the amount of the total lending limit set out in the same row of Column 2 of the Table to this section.
2. The credit union may make a loan to a person listed in clause 67 (f) or (g) if,
 - i. the credit union's total assets, as set out in the audited financial statements of the credit union that were placed before its members at the most recent annual meeting, are described in one of row 1, 2, 3, 4, 5 or 6 in Column 1 of the Table to this section, and
 - ii. as a result of making the loan, the total amount of all outstanding institutional loans made by the credit union to the person and any connected persons would not exceed 50 per cent of the amount of the total lending limit set out in the same row of Column 2 of the Table to this section.

TABLE
LENDING LIMITS TO A PERSON OR CONNECTED PERSONS

Item	Column 1 Total assets of credit union	Column 2 Total lending limit to a person or connected persons
1.	Less than \$500,000	Greater of 100% of regulatory capital and \$60,000
2.	\$500,000 or more but less than \$1 million	Greater of 100% of regulatory capital and \$100,000
3.	\$1 million or more but less than \$2 million	Greater of 80% of regulatory capital and \$125,000
4.	\$2 million or more but less than \$3 million	Greater of 80% of regulatory capital and \$155,000
5.	\$3 million or more but less than \$5 million	Greater of 70% of regulatory capital and \$185,000
6.	\$5 million or more but less than \$10 million	Greater of 60% of regulatory capital and \$235,000
7.	\$10 million or more but less than \$20 million	Greater of 50% of regulatory capital and \$295,000
8.	\$20 million or more but less than \$30 million	Greater of 40% of regulatory capital and \$345,000
9.	\$30 million or more but less than \$50 million	Greater of 30% of regulatory capital and \$400,000

Limits on loans of same class to a person

74. (1) A credit union shall establish prudent lending limits for each class of loans that it is authorized by its by-laws to make.

- (2) For the purposes of the lending limits established by a credit union,
 - (a) a loan in an amount that exceeds the lending value of any property that is given as security for the loan, as determined in accordance with the credit union's lending policies, is an under-secured loan;
 - (b) a loan in an amount that does not exceed the lending value of the property that is given as security for the loan, as determined in accordance with the credit union's lending policies, is a fully secured loan; and
 - (c) a loan to a person includes a loan to two or more persons for which they are jointly and severally liable.

ELIGIBLE INVESTMENTS

Eligible investments

75. (1) For the purposes of section 167 of the Act, a credit union may hold as an investment any asset authorized by its investment policies, other than a prohibited investment, subject to the conditions set out in the Act, this Regulation and the Authority rules.

(2) A credit union shall not invest in a derivative instrument unless it is purchased for the purposes of managing interest rate or foreign exchange risk.

(3) A credit union shall not make a direct investment in, or purchase of, any commodity, including metals, food and grain, that trades on a commodity exchange.

(4) The total book value of all investments by a credit union in the following types of shares, other than shares in its subsidiaries, must not exceed 70 per cent of the credit union's regulatory capital:

1. Shares of a body corporate or ownership interests in an unincorporated association that are widely distributed.
2. Participating shares of a body corporate.

(5) The total book value of all investments by a credit union and its subsidiaries in improved real estate in Canada must not exceed 100 per cent of the credit union's regulatory capital.

(6) For the purposes of subsection (5), the total book value does not include the book value of real estate acquired by the credit union and its subsidiaries,

- (a) to protect its investment in a mortgage on the real estate; or
- (b) in satisfaction of debts previously contracted in the course of the credit union's business.

Prescribed conditions re improved real estate

76. (1) For the purposes of section 167 of the Act, the following are prescribed conditions that must be satisfied if a credit union invests in improved real estate, either by purchasing it or by way of a loan secured by a mortgage on it:

1. The amount advanced on a mortgage plus all outstanding mortgages with an equal or prior claim against the real estate must not exceed the lending value of the real estate.
2. Despite paragraph 1, the amount may exceed the lending value of the real estate if the loan secured by the mortgage is approved or insured under the *National Housing Act* (Canada).
3. Despite paragraph 1, the amount may exceed the lending value of the real estate,
 - i. if the excess amount is guaranteed or insured through an agency of the Government of Canada or of the government of a province or territory of Canada, or
 - ii. if the excess amount is insured by an insurer licensed to undertake mortgage insurance.

(2) If a credit union or a subsidiary acquires or has the right to possess or sell real estate for either of the following purposes and then sells it and takes back a mortgage on the sale, the investment in the mortgage need not meet the requirements of subsection (1):

1. To protect its investment in a mortgage on the real estate.
2. In satisfaction of debts previously contracted in the course of the credit union's business.

(3) Subsection (1) does not apply with respect to a mortgage taken back by the credit union on the sale of property held by the credit union for its own use.

(4) A credit union shall not retain real estate acquired under circumstances described in subsection (2) for more than two years without obtaining the approval of the Chief Executive Officer.

(5) For the purposes of subsection (1),

“lending value” means, in respect of real estate, 80 per cent of the market value of the real estate, but if the credit union considers a lesser percentage appropriate in the circumstances under its investment and lending policies, the lending value is that lesser percentage of the market value of the real estate.

Definition

77. For the purposes of sections 75 and 76,

“improved real estate” means real estate,

- (a) on which there exists a building capable of being used for residential, financial, commercial, industrial, educational, professional, institutional, religious, charitable or recreational purposes,

- (b) on which a building described in clause (a) is being built or is about to be built,
- (c) on which farming operations are being conducted, or
- (d) that is vacant land restricted by law to being used for commercial, industrial or residential purposes.

Prescribed conditions re body corporate

78. (1) For the purposes of section 167 of the Act, it is a prescribed condition that a credit union not directly or indirectly invest in the shares of a body corporate if, as a result of the investment,

- (a) the voting rights attached to the aggregate of any voting shares of the body corporate beneficially owned by the credit union and by any entities it controls would exceed 30 per cent of the voting rights attached to all of the outstanding voting shares of the body corporate; or
- (b) the aggregate of any shares of the body corporate beneficially owned by the credit union and by any entities it controls would represent ownership of more than 30 per cent of the shareholders' equity of the body corporate.

(2) Subsection (1) does not apply to a credit union in respect of an investment in the shares of a body corporate if the Chief Executive Officer approves the credit union's investment before the investment is made.

(3) For the purposes of section 167 of the Act, it is a prescribed condition that a credit union not directly or indirectly invest in ownership interests in an unincorporated entity if, as a result of the investment, the aggregate of any ownership interests, however designated, into which the entity is divided that would be beneficially owned by the credit union and by entities it controls would exceed 30 per cent of all the ownership interests into which the unincorporated entity is divided, unless the Chief Executive Officer approves the credit union's investment before the investment is made.

RESTRICTION ON SINGLE INVESTMENTS

Restriction re single investments

79. (1) For the purposes of section 167 of the Act, a credit union shall not directly or indirectly invest, by way of purchases from or loans to one person or more than one person that, to its knowledge, are connected persons, more than 25 per cent of the credit union's regulatory capital.

(2) The limit set out in subsection (1) does not apply if,

- (a) the investment is in the form of deposits with or loans to,
 - (i) a financial institution that is not a credit union or a securities dealer,
 - (ii) the Authority, or
 - (iii) Central 1 Credit Union or Fédération des caisses Desjardins du Québec; or
- (b) the investment is in securities issued or guaranteed by the Government of Canada, including mortgages insured under the *National Housing Act* (Canada), by the government of any province of Canada or by any municipality in Canada.
- (3) The following conditions, if satisfied, result in persons being connected persons for the purposes of this section:
 1. In relation to a person or entity, if another person or entity is one of the following:
 - i. A body corporate in which the person or entity holds or beneficially owns, directly or indirectly, at least 35 per cent of the voting securities.
 - ii. An affiliate of a body corporate described in subparagraph i.
 - iii. A person or entity that has a 50 per cent interest in a partnership in which the person or entity also has a 50 per cent interest.
 - iv. A partnership in which the person or entity is a partner.
 - v. A trust or estate in which the person or entity has a substantial beneficial interest.
 - vi. A trust or estate in respect of which the person or entity serves as a trustee or in a similar capacity.
 - vii. A person or entity on whose financial resources the person or entity depends to repay a loan to the credit union.
 - viii. A person or entity who provides security to the credit union for a loan to the person or entity.
 2. In relation to an individual, if another individual is one of the following:
 - i. A spouse of the individual who is financially dependent on the individual.
 - ii. A relative by blood, marriage or adoption of the individual or of the individual's spouse who lives in the same home as the individual and who is financially dependent on the individual or spouse.

INVESTMENT IN SUBSIDIARIES

Restriction on investment in subsidiaries

80. For the purposes of subsection 168 (6) of the Act, the prescribed percentage of the credit union's regulatory capital is 100 per cent.

**PART IX
MEETINGS****FIRST MEETING****First meeting**

- 81.** (1) The first meeting of a credit union shall be convened by a majority of the incorporators.
- (2) Written notice of the meeting shall be delivered to each incorporator at least seven days before the date of the meeting.
- (3) The notice must state the date, time, place and purpose of the meeting.

Quorum

- 82.** At the first meeting of a credit union, a majority of the incorporators constitutes a quorum.

Business to be dealt with

- 83.** The following business shall be transacted at the first meeting of a credit union:
1. The directors shall be elected.
 2. The mandatory by-laws required under subsection 98 (2) of the Act shall be enacted.
 3. The auditor shall be appointed.

FINANCIAL STATEMENTS**Financial statements**

84. (1) For the purposes of subsection 177 (1) of the Act, the prescribed matters to be shown on the financial statements of a credit union are the following:

1. The amount and composition of Tier 1 and Tier 2 capital and the percentage of regulatory capital held for determining compliance with the Authority rules.
 2. The amount of each type of asset held for liquidity purposes as determined under the Authority rules.
 3. The amount of outstanding loans in each of the loan classes described in section 63.
 4. The amount of impaired loans, the allowance for impairment and the charge for impairment.
 5. The value of investments in marketable securities that are designated as amortised cost, fair value through other comprehensive income or fair value through profit or loss.
- (2) The following time periods are prescribed, for the purposes of subsection 177 (1) of the Act, as the time periods to which the prescribed matters must relate:
1. The most recently completed financial year.
 2. The financial year immediately before the most recently completed financial year.

MEMBERS' AND SHAREHOLDERS' MEETINGS**Notice of meetings**

- 85.** (1) Notice of the time and place for holding a meeting of the members of a credit union shall be given at least 10 days before the date of the meeting but not more than 50 days before the date of the meeting.
- (2) Notice of a meeting at which a special resolution is to be voted on shall include a summary of the special resolution, including, for a special resolution to confirm a by-law, a summary of the by-law.
- (3) For greater certainty, this section applies with necessary modifications to meetings of holders of shares of the credit union other than patronage shares.

Annual meetings

- 86.** (1) Unless otherwise authorized by the Chief Executive Officer, the annual meeting of the members of a credit union shall be held no later than 120 days after the end of the credit union's last completed financial year.
- (2) On application by a credit union, the Chief Executive Officer may authorize the credit union to hold its annual meeting of members on a day that is more than 120 days after the end of the last completed financial year if the Chief Executive

Officer considers the extension of time to be reasonable in the circumstances, and the Chief Executive Officer may impose such conditions as the Chief Executive Officer considers appropriate.

- (3) At an annual meeting, the board shall place before the members,
 - (a) the audited financial statements of the credit union;
 - (b) the report of the auditor;
 - (c) the report of the audit committee; and
 - (d) such further information respecting the financial position of the credit union and the results of its operations as the by-laws require.
- (4) The notice of an annual meeting of the members must,
 - (a) specify that copies of the audited financial statements, the auditor's report and the audit committee report will be available for inspection, by any member, at the meeting and at the offices of the credit union and electronically at least 10 days before the meeting; and
 - (b) set out any matters to be dealt with at the annual meeting in addition to the business described in subsection (3) in sufficient detail to permit members to form a reasonable judgment on the matter.

Notice of proposal

- 87.** (1) Any proposal of a member submitted for consideration at a meeting must be attached to the notice of the meeting.
- (2) If the member submitting the proposal so requests, a statement by the member in support of the proposal and the name and address of the member must be attached to the notice of the meeting.
- (3) The statement must not be longer than 200 words.
 - (4) A proposal is not required to be attached to the notice of the meeting if,
 - (a) the proposal is not submitted at least 90 days before the anniversary date of the previous annual meeting;
 - (b) it clearly appears that the proposal is submitted primarily for the purpose of,
 - (i) enforcing a personal claim or redressing a personal grievance against the credit union or its directors, officers, members or security holders, or
 - (ii) promoting general economic, political, racial, religious, social or similar causes;
 - (c) a proposal by the member had been attached to another notice of a meeting within the preceding two years and the member did not present the proposal at the meeting;
 - (d) substantially the same proposal was submitted to the members at a meeting held within the preceding two years and the proposal was defeated; or
 - (e) the right conferred is being abused to get publicity.
 - (5) The two-year period referred to in clauses (4) (c) and (d) ends when the proposal is given to the credit union.
 - (6) No credit union or person acting on behalf of a credit union incurs any liability from circulating a proposal or statement in compliance with this section.

Refusing proposal

- 88.** (1) If a credit union does not intend to include a proposal in a notice of a meeting, it shall, within 10 days after receiving the proposal, notify the member submitting it of the intention to omit the proposal from the notice and send to the member reasons for the refusal.
- (2) Any member who disagrees with a refusal to include a proposal may apply to the court for an order restraining the holding of the meeting at which the proposal is sought to be presented.
- (3) A credit union, or any person who objects to a proposal, may apply to the court for an order allowing the credit union to omit the proposal from the notice of meeting, and the court, if it is satisfied that subsection 87 (4) applies, may make the order.
- (4) On an application under subsection (2) or (3), the court may grant the order applied for or any other order that it considers appropriate.

Different ways of member voting

- 89.** (1) A member of a credit union may vote in person or, unless the articles or by-laws of the credit union provide otherwise, by mail, by telephone or by electronic means.

(2) The by-laws or articles of a credit union may set out conditions that apply to voting in the different ways allowed under subsection (1).

PART X RETURNS, EXAMINATIONS AND RECORDS

Document retention

90. (1) A credit union shall keep and maintain the following in accordance with section 203 of the Act:

1. A copy of its articles of incorporation and any amendments to them or, if applicable, its other incorporating document and any amendments to it.
2. A copy of its articles of continuance, if applicable.
3. The by-laws and resolutions, including special resolutions, of the credit union.
4. The register of members, shareholders and security holders required by section 202 of the Act to be kept by the credit union.
5. A register of the directors, members of the audit committee and any other committees established by the board and all officers of the credit union, setting out their names, residential addresses, including the street and number, if any, their occupations and the several dates on which they have become or ceased to be a member of the board or committee.
6. A register of all securities held by the credit union.
7. Books of account and accounting records of the credit union.
8. The minutes of all proceedings at meetings of members, shareholders, directors and committees.
9. The audited financial statements of the credit union placed before the members at the most recent annual meeting.

(2) Despite paragraph 8 of subsection (1), a credit union may dispose of minutes of committee proceedings that were held more than six years before the disposition.

Maximum fee for by-laws

91. For the purpose of subsection 205 (3) of the Act, the prescribed amount is \$25.

PART XI RESTRICTED PARTY TRANSACTIONS

INTERPRETATION

Definition of “restricted party”

92. (1) For the purposes of the Act,

“restricted party” means, in relation to a credit union, a person who is or has been in the preceding 12 months,

- (a) a director or officer of the credit union,
- (b) a spouse of a director or officer of the credit union,
- (c) a relative by blood, marriage or adoption of a person described in clause (a) or (b), if the relative lives in the home of a person described in clause (a) and is financially dependent on a person described in clause (a) or (b),
- (d) the auditor of the credit union, if the auditor is an individual,
- (e) a corporation in which a director or officer of the credit union beneficially owns, directly or indirectly, more than 10 per cent of the voting shares,
- (f) a corporation controlled by a person described in clause (a), (b), (c) or (d), or
- (g) an affiliate of the credit union, other than a subsidiary.

(2) For the purposes of subsection (1),

“officer” includes a person who has not yet assumed the office.

Definition of “transaction”

93. (1) For the purposes of the Act,

“transaction”, as between a credit union and a restricted party, includes,

- (a) a guarantee given by the credit union on behalf of the restricted party,
- (b) an investment by the credit union in securities issued by the restricted party,

- (c) a loan from the credit union to the restricted party,
 - (d) an assignment taken or acquisition made by the credit union of a loan made by a third party to the restricted party, and
 - (e) a security interest taken by the credit union in securities issued by the restricted party.
- (2) The performance of a condition of a transaction forms a part of the transaction and does not constitute a separate transaction.
- (3) The payment of dividends to a restricted party does not constitute a transaction between a credit union and the restricted party.

PERMITTED TRANSACTIONS

Transactions of nominal value or not material

94. A credit union may enter into a transaction with a restricted party if the value of the transaction is nominal or if the transaction is not material when measured by criteria established by the board.

Issue of shares

- 95.** (1) A credit union may issue to a restricted party shares that are fully paid for with money or that are issued,
- (a) upon the conversion of other issued and outstanding securities of the credit union;
 - (b) as a share dividend;
 - (c) as a patronage return;
 - (d) in accordance with an amalgamation agreement;
 - (e) in exchange for shares of another body corporate; or
 - (f) in exchange for other property.
- (2) A credit union may issue shares under clause (1) (e) or (f) only with the prior written approval of the Chief Executive Officer.

Permitted transactions

96. (1) A credit union or its subsidiary may enter into any of the following transactions with a restricted party if the transaction is authorized in advance by at least two-thirds of the members of the board of the credit union:

1. A written contract for the purchase of goods or services, other than management services, required by the credit union or the subsidiary to carry on business. The term of the contract and of each potential renewal must not exceed five years. The contract must state the consideration to be paid and the consideration must not exceed fair market value.
2. A written contract for the provision of management services to or by the credit union or subsidiary. It must be reasonable that the credit union or subsidiary supply the services. The amount to be paid must not exceed fair market value.
3. A written lease of personal property for the credit union or subsidiary to use in carrying on business. The term of the lease and of each potential renewal must not exceed five years. The amount to be paid must not exceed fair market value.
4. A written lease of real property for the credit union or subsidiary to use in carrying on business. The term of the lease and of each potential renewal must not exceed 10 years. The amount to be paid must not exceed fair market value.
5. A contract of employment with an officer of the credit union or a subsidiary.
6. A written contract for employment benefit plans and pension plans and for other reasonable commitments incidental to the credit union or subsidiary employing individuals.
7. A loan. The credit union or subsidiary must be otherwise authorized under the Act to make the loan. The terms of the loan must be no more favourable than those offered in the ordinary course of business by the credit union to its members.

(2) A credit union or a subsidiary may enter into any of the following transactions with a restricted party:

1. A contract of employment with an individual who is not a director or officer of the credit union or subsidiary.
2. A deposit made by the credit union for clearing and settlement purposes with a financial institution with a settlement account at the Bank of Canada under the rules and by-laws of the Canadian Payments Association.
3. A contract to borrow money from the restricted party.
4. The receipt of deposits from the restricted party.

5. The issuance of debt obligations to the restricted party.

(3) The by-laws of the credit union may require the transactions described in subsection (2) to be authorized by a process specified in the by-laws.

(4) A credit union may make residential mortgage loans or personal loans to directors or officers of the credit union on terms more favourable than those offered in the ordinary course of business by the credit union to its members if two-thirds of the members of the board have approved the policies and procedures governing the making of such loans.

RESTRICTED PARTY TRANSACTION PROCEDURES

Restricted party transaction procedures

97. (1) A credit union shall establish procedures to ensure that it complies with the restrictions governing restricted party transactions.

(2) The procedures form part of the investment and lending policies of the credit union for the purposes of section 153 of the Act.

(3) The procedures must include review and approval procedures to be followed by directors, officers and employees.

(4) The procedures must require that a restricted party disclose to the credit union, in writing, the party's interest in a transaction or a proposed transaction with the credit union or its subsidiary.

(5) The disclosure to be made by a director or officer must be made in the manner set out in sections 111 and 112 of the Act, with necessary modifications.

PART XII CENTRALS

APPLICATION

Application

98. This Regulation applies with respect to a central as if it were a credit union, except to the extent modified by this Part.

CAPITAL STRUCTURE

Capital structure

99. For the purposes of subsection 67 (1) of the Act, the following are prescribed persons to whom a security of a central issued under circumstances described in clause 68 (1) (a) of the Act may be transferred:

1. A member of the central issuing the securities.
2. A member of a credit union that is a member of the central issuing the securities.
3. The Authority.

BUSINESS POWERS

Business powers

100. For the purposes of subsection 214 (4) of the Act, a central may engage in or carry on the following business activities and provide the following services:

1. Accepting deposits and making loans.
2. Guaranteeing loans.
3. Providing administrative, advisory, educational, managerial, promotional and technical services to credit unions.
4. Arranging for one or more pension plans for the directors, officers, employees and members of credit unions, their subsidiaries and subsidiaries of the central.
5. Arranging for group bonding for directors, officers and employees of a credit union, its subsidiaries and subsidiaries of the central.
6. Providing credit counselling to members of credit unions who are repaying loans made by the credit unions.

Permitted activities

101. For the purposes of section 138 of the Act, a central may provide investment counselling and portfolio management services to its members, depositors, subsidiaries and affiliates.

Group insurance

102. (1) A central may administer a group insurance policy for its employees, its members, the employees of its members or subsidiaries and credit unions that are not members and their employees.

(2) Group accident and sickness insurance and group life insurance administered by a central must be restricted to the central's employees, its members, the employees of its members or subsidiaries and credit unions that are not members and their employees.

Trustee

103. For the purposes of section 142 of the Act, a central is authorized to act as trustee with respect to an escrow agreement relating to share offerings by a credit union.

INVESTMENT AND LENDING**Investment and lending**

104. Section 74 does not apply with respect to a loan made by a central to a credit union or to a subsidiary of the central.

Exception to restriction re single investments

105. (1) For the purposes of section 167 of the Act, a central shall not directly or indirectly invest, by way of purchase from or loans to one person or more than one person that, to its knowledge, are connected persons, more than 10 per cent of the central's regulatory capital or such other amount that is approved by the Chief Executive Officer.

(2) The following conditions, if satisfied, result in persons being connected persons for the purposes of this section:

1. Another person or entity is one of the following:
 - i. A body corporate in which the member or customer holds or beneficially owns, directly or indirectly, at least 20 per cent of the voting securities.
 - ii. An affiliate of a body corporate described in subparagraph i.
 - iii. A person or entity that has a 50 per cent interest in a partnership in which the member or customer also has a 50 per cent interest.
 - iv. A partnership in which the member or customer is a partner.
 - v. A trust or estate in which the member or customer has a substantial beneficial interest.
 - vi. A trust or estate in respect of which the member or customer serves as trustee or in a similar capacity.
 - vii. A person or entity on whose financial resources the member or customer depends to repay a loan to a central.
 - viii. A person who provides security to a central for a loan to the member or customer.
2. Another individual is one of the following:
 - i. A spouse who is financially dependent on the member or customer.
 - ii. A relative by blood, marriage or adoption of the member or customer or of the member's or customer's spouse who lives in the same home as the member or customer, who is financially dependent on the member, customer or spouse.

SUBSIDIARIES**Restriction on investment in subsidiaries**

106 For the purposes of subsection 168 (6) of the Act, the prescribed amount is 20 per cent of the central's regulatory capital and deposits.

EXEMPTIONS FROM THE ACT**Exemptions from the Act**

107. Centrals are exempted under subsection 215 (2) of the Act from the following provisions of the Act:

1. Section 40 (withdrawal of members).
2. Section 41 (expulsion of members).
3. Section 170 (investment in another credit union).
4. Section 180 (requisition for members' meetings).

**PART XIII
DEPOSIT INSURANCE**

DEPOSIT INSURANCE

Insurable deposits

108. (1) In this section,

“deposit”, for the purpose of deposit insurance, means the unpaid balance of the aggregate of monies received, or held by a credit union, including interest thereon, from or on behalf of a person in the usual course of its deposit-taking business, for which the credit union,

- (a) has given or is obligated to give credit to that person’s account or has issued or is obligated to issue a receipt, certificate, debenture, transferable instrument, draft, certified draft or cheque, prepaid letter of credit, money order or other instrument in respect of which it is liable, and
- (b) is obligated to repay the monies on a fixed day, on demand by the person or within a specified period of time following demand by the person.

(2) For the purposes of the Act, each of the following is one insurable deposit:

- 1. A person’s deposit with the credit union that is not otherwise described in this section.
- 2. A joint deposit with the credit union of two or more persons, not in trust for a named beneficiary. Each unique combination of depositors gives rise to a separate insurable deposit.
- 3. A deposit with the credit union of a person, in trust for one named beneficiary.
- 4. A joint deposit with the credit union of two or more persons, in trust for one named beneficiary. Each unique combination of depositors gives rise to a separate insurable deposit.
- 5. The interest of each named beneficiary in a deposit with the credit union by a person, in trust for more than one named beneficiary.
- 6. The interest of each named beneficiary in a joint deposit with the credit union of two or more persons, in trust for more than one named beneficiary. Each unique combination of depositors gives rise to separate insurable deposits.
- 7. A deposit with the credit union, not in trust for a named beneficiary, to any of a person’s registered retirement savings plans within the meaning of the *Income Tax Act* (Canada).
- 8. A deposit with the credit union, in trust for a named beneficiary, to any of a person’s registered retirement savings plans within the meaning of the *Income Tax Act* (Canada).
- 9. A deposit with the credit union, not in trust for a named beneficiary, to any of a person’s registered retirement income funds within the meaning of the *Income Tax Act* (Canada).
- 10. A deposit with the credit union, in trust for a named beneficiary, to any of a person’s registered retirement income funds within the meaning of the *Income Tax Act* (Canada).
- 11. A deposit with the credit union, not in trust for a named beneficiary, to any of a person’s tax-free savings accounts within the meaning of section 146.2 of the *Income Tax Act* (Canada).
- 12. A deposit with the credit union, in trust for a named beneficiary, to any of a person’s tax-free savings accounts within the meaning of section 146.2 of the *Income Tax Act* (Canada).
- 13. A deposit with the credit union, not in trust for a named beneficiary, to any of a person’s registered disability savings plans within the meaning of the *Income Tax Act* (Canada).
- 14. A deposit with the credit union, in trust for a named beneficiary, to any of a person’s registered disability savings plans within the meaning of the *Income Tax Act* (Canada).
- 15. A deposit with the credit union, not in trust for a named beneficiary, to any of a person’s registered education savings plans within the meaning of the *Income Tax Act* (Canada).
- 16. A deposit with the credit union, in trust for a named beneficiary, to any of a person’s registered education savings plans within the meaning of the *Income Tax Act* (Canada).

Deposit insurance amount

109. For the purposes of paragraph 2 of subsection 218 (2) of the Act and subsection 220 (3) of the Act, the Authority shall,

- (a) for an insurable deposit under paragraphs 1 to 6 of subsection 108 (2) of this Regulation, not insure the amount of the insurable deposit that exceeds \$250,000; and

- (b) for an insurable deposit under paragraphs 7 to 16 of subsection 108 (2) of this Regulation, insure the full amount of the insurable deposit.

ANNUAL PREMIUM

Annual premium

110. (1) For the purposes of paragraph 1 of subsection 225 (1) of the Act, the Authority shall determine the credit union's annual premium in accordance with this section.

(2) The Authority shall determine the differential premium score of each credit union and central in accordance with subsection (3) and with the rules set out in the Differential Premium Score Determination published by the Authority on the Authority's website, as it may be amended from time to time.

(3) The differential premium score of a credit union or central at a particular time is determined with reference to the following components:

1. Capital: the level of regulatory capital of a credit union or central.
2. Corporate governance: the effectiveness of the governance practices of the credit union or central, as determined with reference to the Act and the Authority rules.

(4) The annual premium payable by a credit union or central for a financial year that begins on or after January 1, 2022 is calculated as follows:

1. If the differential premium score of a credit union or central is 90 or over, its annual premium is \$0.75 per \$1,000 of the funds described in subsection (5) for a credit union and in subsection (6) for a central.
2. If the differential premium score of a credit union or central is 0, its annual premium is \$2.25 per \$1,000 of those funds.
3. If the differential premium score of the credit union or central is between 0 and 90, its annual premium is the rate per \$1,000 of those funds calculated using the formula,

$$A = 0.75 (\$1.75 - [B / 90 \times \$0.75])$$

in which,

"A" is the rate, and

"B" is the credit union or central's differential premium score.

(5) The calculation of the annual premium for a credit union is based on Canadian funds on deposit with the credit union, and no premium is payable with respect to that portion of a deposit that is uninsured by virtue of section 218 of the Act.

(6) The calculation of the annual premium for a central is based on Canadian funds on deposit with the central for a person that is not a credit union, and no premium is payable with respect to that portion of a deposit that is uninsured by virtue of section 218 of the Act.

(7) The Authority may estimate the amount of funds on deposit with the credit union or central using the quarterly financial return of the credit union or central and may adjust the premium upon receiving the audited financial statements.

(8) The annual premium payable by a credit union or central that carries on business for less than one year shall be reduced by an amount proportionate to the period during which it did not carry on business.

(9) Despite subsections (4) and (8), the minimum annual premium payable by a credit union or central is \$250.

(10) The Authority may use approximate figures in determining or calculating an amount under this section.

Payment of annual premium

111. A credit union or central shall pay its annual premium within 30 days after the date of the invoice for the premium.

Audited statement of deposits

112. A credit union or central shall file an audited statement of its deposits with the Authority at such time as the Authority directs and respecting such period as the Authority directs.

PART XIV CONTINUING AS OR CEASING TO BE AN ONTARIO CREDIT UNION

CONTINUING AS AN ONTARIO CREDIT UNION

Articles of continuance

113. The following are prescribed, for the purposes of subsection 257 (3) of the Act, as documents that must accompany the articles of continuance:

1. A copy of the incorporating document of the body corporate, together with all amendments to the document, certified by the officer of the incorporating jurisdiction who is authorized to so certify.
2. A letter of satisfaction, certificate of continuance or other document issued by the authorized officer of the incorporating jurisdiction that indicates that the body corporate is authorized under the laws of the jurisdiction in which it was incorporated or continued to apply for articles of continuance.

Conditions for issue of certificate of continuance

114. The following are prescribed as conditions for the purposes of subsection 257 (5) of the Act:

1. The Chief Executive Officer shall not issue a certificate of continuance unless the body corporate satisfies the Chief Executive Officer that the matters set out in paragraphs 1 to 5 of subsection 13 (2) of the Act are satisfied.
2. The Chief Executive Officer shall not issue a certificate of continuance unless the body corporate satisfies the Chief Executive Officer that the body corporate would meet all the requirements of the Act if it were continued as a credit union.

Limits on transition period

115. (1) The prescribed maximum period for the purposes of paragraph 1 of subsection 257 (12) of the Act is two years beginning on the date the articles of continuance became effective.

(2) The prescribed maximum extension period for the purposes of paragraph 2 of subsection 257 (12) of the Act is seven years beginning on the date the articles of continuance became effective.

TRANSFER TO ANOTHER JURISDICTION

Conditions for issue of certificate of continuance

116. The following are prescribed as conditions for the purposes of subsection 258 (5) of the Act:

1. The Chief Executive Officer shall not issue a certificate of approval of continuance unless the credit union satisfies the Chief Executive Officer as to the following:
 - i. The shareholders or members who voted against the special resolution to apply for the certificate of continuance will be entitled to be paid the value of their membership, patronage and other shares, calculated in accordance with subsection 54 (2) of the Act.
 - ii. The credit union will proceed with the continuation before the certificate of approval of continuation expires, unless the directors, with the authorization of the shareholders or members, abandon the application.
2. The Chief Executive Officer shall not issue a certificate of approval of continuance unless the credit union satisfies the Chief Executive Officer that after the credit union is continued under the laws of the other jurisdiction, the laws of that jurisdiction provide in effect that,
 - i. the continued body corporate will possess all the property, rights, privileges and franchises and be subject to all the liabilities, including civil, criminal and quasi-criminal, and all contracts, disabilities and debts of the credit union,
 - ii. a conviction against, or a ruling, an order or a judgment in favour of or against, the credit union may be enforced by or against the continued body corporate, and
 - iii. the continued body corporate will continue as a party in any civil action commenced by or against the credit union.
3. The Chief Executive Officer shall include, in each certificate of approval of continuance, a condition that the certificate expires if the credit union has not been continued within six months after the certificate was issued.

CONTINUATION UNDER ANOTHER ONTARIO ACT

Conditions for issue of certificate of continuance

117. The following are prescribed as conditions for the purposes of subsection 259 (5) of the Act:

1. The Chief Executive Officer shall not issue a certificate of approval of continuance unless the credit union satisfies the Chief Executive Officer that the shareholders or members who voted against the special resolution to apply for the certificate of continuance will be entitled to be paid the value of their membership, patronage and other shares, calculated in accordance with subsection 54 (2) of the Act.
2. The Chief Executive Officer shall not issue a certificate of approval of continuance unless the credit union satisfies the Chief Executive Officer that, after the credit union is continued,

- i. the continued body corporate will possess all the property, rights, privileges and franchises and be subject to all the liabilities, including civil, criminal and quasi-criminal, and all contracts, disabilities and debts of the credit union,
 - ii. a conviction against, or a ruling, an order or a judgment in favour of or against, the credit union may be enforced by or against the continued body corporate, and
 - iii. the continued body corporate will continue as a party in any civil action commenced by or against the credit union.
3. The Chief Executive Officer shall include, in each certificate of approval of continuance, a condition that the certificate expires if the credit union has not been continued within six months after the certificate was issued.

DISSOLUTION

Minimum number of members

118. For the purposes of clause 241 (1) (c) of the Act, the prescribed minimum number of members is 20.

PART XV CONSUMER PROTECTION

DISCLOSURE RE INTEREST RATES, ETC.

Disclosure re interest rates, etc.

119. (1) A credit union shall disclose to a prospective depositor the applicable rate of interest for the person's account and the manner of calculating the interest payable.

(2) Whenever there is a change in the rate of interest or in the manner of calculating the amount of interest that applies to a deposit account, the credit union shall disclose the change by means of,

- (a) delivering a written statement to a person in whose name the account is maintained;
- (b) displaying and making available copies of a written statement at each branch of the credit union where the accounts are held; or
- (c) displaying a general notice at each branch of the credit union where the accounts are kept.

Disclosure upon renewal

120. If a credit union renews a term deposit account, the credit union shall disclose to the depositor the rate of interest for the account and the manner of calculating the interest payable.

Disclosure in advertising

121. (1) In an advertisement about an interest-bearing deposit or a debt obligation, a credit union shall disclose how the interest is to be calculated and any circumstances that will affect the rate of interest.

(2) An advertisement about an interest-bearing deposit must state how the balance of a deposit account will affect the rate of interest.

CONSUMER COMPLAINTS BY MEMBERS AND DEPOSITORS

Consumer complaints by members and depositors

122. (1) A credit union shall designate an officer or employee of the credit union to receive and attempt to resolve complaints made by members and depositors.

(2) A credit union shall advise its members and depositors, in a manner that it considers appropriate, of the name and contact information of the officer or employee designated under subsection (1).

(3) If a person makes a written complaint to the credit union about the business activities of the credit union, the credit union shall give the person a written response to the complaint setting out the credit union's proposed resolution of the complaint.

(4) A credit union shall also inform the person who made the complaint that, if the person is not satisfied with the proposed solution and if the person believes that the complaint relates to a contravention of the Act, a regulation or an Authority rule, the person may refer the complaint to the Chief Executive Officer.

(5) A credit union shall keep a copy of every complaint it receives, every response it issues and any other document that relates to a complaint for six years from the date of the complaint and shall make them available if requested to do so by the Chief Executive Officer.

(6) The officer or employee designated under subsection (1) shall report at least once annually to the board about the complaints received and how they were disposed of in a form that is satisfactory to the board.

Inquiry by Chief Executive Officer

123. (1) If, as a result of receiving a complaint, the Chief Executive Officer addresses an inquiry to a credit union or an officer about the conduct of the credit union's business, the credit union or officer shall promptly reply, in writing, to the inquiry.

(2) If requested to do so by the Chief Executive Officer, the credit union shall give a copy of the Chief Executive Officer's inquiry and the reply to each director of the credit union and the inquiry and reply shall form part of the minutes of the next board meeting.

**PART XVI
ADMINISTRATIVE PENALTIES**

Chief Executive Officer's authority

124. The Chief Executive Officer is authorized to determine the amount of a penalty imposed under section 269 of the Act, subject to the limits set out in section 271 of the Act.

Criteria for determining amount of penalty

125. (1) The Chief Executive Officer shall consider only the following criteria when determining the amount of an administrative penalty to be imposed under section 269 of the Act for a purpose set out in subsection 268 (1) of the Act:

1. The degree to which the contravention or failure to comply was intentional, reckless or negligent.
2. The extent of the harm or potential harm to others resulting from the contravention or failure to comply.
3. The extent to which the person or entity tried to mitigate any loss or to take other remedial action.
4. The extent to which the person or entity derived or reasonably might have expected to derive, directly or indirectly, any economic benefit from the contravention or failure to comply.
5. Any other contraventions or failures to comply with a requirement established under the Act or with any other financial services legislation of Ontario or of any jurisdiction during the preceding five years by the person or entity.

(2) If, after determining the amount of an administrative penalty, the Chief Executive Officer determines that the amount is, by its magnitude, punitive in nature having regard to all the circumstances, the Chief Executive Officer shall reduce the amount of the administrative penalty to an amount that is consistent with either or both of the purposes listed in subsection 268 (1) of the Act.

Deadline for paying penalties

126. (1) A person or entity on whom a penalty has been imposed under section 269 of the Act shall pay the penalty no later than 30 days after the person or entity is given notice of the order imposing the penalty or such longer time as may be specified in the order.

(2) If a person or entity requests a hearing on the notice of proposal to impose the order in accordance with subsection 269 (4) of the Act, the person or entity shall pay the penalty no later than 30 days after the matter is finally determined or such longer time as may be specified in the order.

**PART XVII
EXTRA-PROVINCIAL CREDIT UNIONS**

REGISTERING**Application for registration**

127. An application for registration in the Extra-Provincial Credit Unions Register under clause 273 (6) (a) of the Act must be in a form approved by the Chief Executive Officer and include any materials requested by the Chief Executive Officer.

Condition for registration

128. Only an entity that is incorporated as a credit union in a province or territory of Canada other than Ontario under legislation that is comparable to the Act may be registered in the Extra-Provincial Credit Unions Register under clause 273 (6) (a) of the Act.

BUSINESS POWERS**Limited activities**

129. The activities of an extra-provincial credit union registered under clause 273 (6) (a) of the Act are limited to participating in a syndicated loan.

SPECIAL RULES

Information required by the Chief Executive Officer

130. Section 198 of the Act applies to an extra-provincial credit union registered under clause 273 (6) (a) of the Act.

Information required by Authority

131. Section 199 of the Act applies to an extra-provincial credit union registered under clause 273 (6) (a) of the Act.

Fees

132. Section 290 of the Act applies to an extra-provincial credit union registered under clause 273 (6) (a) of the Act.

Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006

133. An extra-provincial credit union registered under clause 273 (6) (a) of the Act is deemed to be a credit union for the purposes of the *Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006*.

CANCELLING THE REGISTRATION

Cancellation of registration on request

134. The Chief Executive Officer may cancel the registration of an extra-provincial credit union under clause 273 (6) (b) of the Act at the request of the extra-provincial credit union.

Cancellation of registration, Chief Executive Officer's order

135. (1) The Chief Executive Officer may make an order cancelling the registration of an extra-provincial credit union under clause 273 (6) (b) of the Act if, in the Chief Executive Officer's opinion, one of the following conditions is satisfied:

1. The extra-provincial credit union is failing to comply with sections 129 to 132 of this Regulation.
2. The extra-provincial credit union is doing anything that constitutes a practice that might prejudice or adversely affect the interests of a member, depositor or shareholder of a credit union as defined in section 1 of the Act.
3. The extra-provincial credit union is not carrying on business or is not in operation.

(2) Section 209 of the Act applies with respect to an order under this section.

(3) The Chief Executive Officer shall set out the reasons for the Chief Executive Officer's decision in the order.

(4) The extra-provincial credit union that is subject to an order under this section may appeal the order to the Tribunal in accordance with section 212 of the Act.

Cancellation of registration, other jurisdiction

136. The registration of an extra-provincial credit union under clause 273 (6) (a) of the Act is automatically and immediately cancelled if,

- (a) its incorporation in a province or territory of Canada other than Ontario has ceased; or
- (b) its registration as a credit union in a province or territory of Canada other than Ontario has ceased.

Effect of cancellation

137. An extra-provincial credit union whose registration is cancelled must not participate in a syndicated loan in Ontario except to the extent necessary to wind up its participation in a syndicated loan in Ontario.

**PART XVIII
AMENDMENT AND COMMENCEMENT**

Amendment

138. Section 30 of this Regulation is amended by adding the following paragraph:

7.1 The manner in which a gender diversity report shall be made public.

Commencement

139. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the later of the day subsection 277 (1) of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

(2) Sections 34 and 138 come into force on the day that is one year after the day subsection 277 (1) of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 105/22

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LES CAISSES POPULAIRES ET LES CREDIT UNIONS

pris le 24 février 2022
 déposé le 28 février 2022
 publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

DISPOSITIONS GÉNÉRALES**SOMMAIRE****PARTIE I
INTERPRÉTATION**

1. Définitions
2. Définition de «changement important»
3. Valeur mobilière largement distribuée
4. Personnes morales

**PARTIE II
CONSTITUTION DE LA CAISSE**

5. Nombre minimal de fondateurs
6. Statuts constitutifs
7. Nom
8. Exercice

**PARTIE III
ADHÉSION**

9. Versement après le décès du sociétaire

**PARTIE IV
STRUCTURE DU CAPITAL**

10. Nombre de parts sociales
11. Divulgateur : assurance des parts sociales
12. Certificat de parts sociales
13. Note d'information
14. Copie de la note d'information
15. Avis concernant une offre
16. Demande de reçu pour une note d'information
17. Demande de renouvellement du reçu
18. État des changements importants
19. Transfert de valeurs mobilières émises contre reçu pour une note d'information

**PARTIE V
CAPITAL ET LIQUIDITÉ**

20. Suffisance du capital

**PARTIE VI
RÉGIE DE LA CAISSE
ADMINISTRATEURS**

21. Élection au conseil
22. Administrateurs
23. Mandat du président
24. Vacance
25. Fin du mandat
26. Destitution par le conseil
27. Destitution par les sociétaires
28. Déclaration en cas de démission
29. Incapacité d'exercice

POUVOIRS ET FONCTIONS DU CONSEIL

30. Règlements administratifs obligatoires
31. Fréquence des réunions du conseil
32. Déclaration des dépenses et de la rémunération
33. Restrictions quant à la délégation aux comités
34. Rapport sur la diversité des genres

COMITÉS DE VÉRIFICATION

35. Comité de vérification

36.	Fonctions du comité de vérification	
37.	Avis concernant certaines questions	
38.	Pouvoir de convoquer une réunion du conseil	
		DIRIGEANTS
39.	Dirigeants	
40.	Rémunération	
		DISPOSITIONS DIVERSES
41.	Droits du sociétaire qui se retire	
42.	Droits des sociétaires relatifs à la révocation	
43.	Cautionnement des personnes qui manipulent de l'argent	
44.	Listes des sociétaires et des actionnaires	
		VÉRIFICATEURS
45.	Nomination du vérificateur	
46.	Qualités requises du vérificateur	
47.	Interdiction d'être nommé séquestre	
48.	Remplacement du vérificateur	
49.	Destitution d'un vérificateur	
50.	Rapport présenté au directeur général à certaines fins	
51.	Devoir aux assemblées	
52.	Devoir de signaler : contraventions et autres	
		PARTIE VII
		POUVOIRS COMMERCIAUX
		ACTIVITÉS ACCESSOIRES
53.	Activités accessoires	
		SERVICES FINANCIERS
54.	Interdiction : services financiers	
55.	Conventions de crédit-bail et de vente conditionnelle	
		PRESTATION DE SERVICES
56.	Prestation de services	
		ACTIVITÉS DE FIDUCIAIRE
57.	Activités de fiduciaire	
		GARANTIES
58.	Garanties	
59.	Plafond du montant des garanties	
		RESTRICTION SUR LES EMPRUNTS À UNE AUTRE CAISSE
60.	Restriction sur les emprunts à une autre caisse	
		PRÊTS SYNDIQUÉS
61.	Prêts syndiqués	
		PARTIE VIII
		PLACEMENTS ET PRÊTS
		SÛRETÉS GREVANT DES BIENS DE LA CAISSE
62.	Sûretés grevant des biens de la caisse	
		CATÉGORIES DE PRÊTS
63.	Catégories de prêts	
64.	Prêt agricole	
65.	Prêt-relais	
66.	Prêt commercial	
67.	Prêt institutionnel	
68.	Prêt personnel	
69.	Prêt hypothécaire résidentiel	
70.	Prêt syndiqué consenti en Ontario	
71.	Prêt syndiqué consenti à l'extérieur de l'Ontario	
72.	Prêt consenti à une association sans personnalité morale	
73.	Plafonds des prêts consentis à une personne ou à des personnes rattachées	
74.	Plafonds des prêts de même catégorie consentis à une personne	
		PLACEMENTS ADMISSIBLES
75.	Placements admissibles	
76.	Conditions prescrites : bien immobilier amélioré	
77.	Définition	
78.	Conditions prescrites : personne morale	
		RESTRICTION RELATIVE AUX PLACEMENTS
79.	Restriction relative aux placements	
		PLACEMENTS DANS DES FILIALES
80.	Restriction relative aux placements dans des filiales	
		PARTIE IX
		ASSEMBLÉES

		PREMIÈRE ASSEMBLÉE
81.	Première assemblée	
82.	Quorum	
83.	Questions à l'ordre du jour	
		ÉTATS FINANCIERS
84.	États financiers	
		ASSEMBLÉES DES SOCIÉTAIRES ET DES ACTIONNAIRES
85.	Avis de convocation	
86.	Assemblée annuelle	
87.	Avis de proposition	
88.	Refus de la proposition	
89.	Divers modes de scrutin	
		PARTIE X
		RAPPORTS, EXAMENS ET DOCUMENTS
90.	Documents à conserver	
91.	Droits maximaux relatifs aux règlements administratifs	
		PARTIE XI
		OPÉRATIONS AVEC DES PERSONNES SOUMISES À DES RESTRICTIONS
		INTERPRÉTATION
92.	Définition de «personne soumise à des restrictions»	
93.	Définition de «opération»	
		OPÉRATIONS PERMISES
94.	Opérations à valeur symbolique ou peu importantes	
95.	Émission d'actions	
96.	Opérations permises	
		MÉTHODES CONCERNANT LES PERSONNES SOUMISES À DES RESTRICTIONS
97.	Méthodes concernant les personnes soumises à des restrictions	
		PARTIE XII
		FÉDÉRATIONS
		CHAMP D'APPLICATION
98.	Champ d'application	
		STRUCTURE DU CAPITAL
99.	Structure du capital	
		POUVOIRS COMMERCIAUX
100.	Pouvoirs commerciaux	
101.	Activités autorisées	
102.	Assurance collective	
103.	Fiduciaire	
		PLACEMENTS ET PRÊTS
104.	Placements et prêts	
105.	Exception à la restriction relative aux placements	
		FILIALES
106.	Restriction relative aux placements dans les filiales	
		EXEMPTIONS DE L'APPLICATION DE LA LOI
107.	Exemptions de l'application de la Loi	
		PARTIE XIII
		ASSURANCE-DÉPÔTS
		ASSURANCE-DÉPÔTS
108.	Dépôts assurables	
109.	Plafond de l'assurance-dépôts	
		PRIME ANNUELLE
110.	Prime annuelle	
111.	Versement de la prime annuelle	
112.	État vérifié des dépôts	
		PARTIE XIV
		PROROGATION OU CESSATION EN TANT QUE CAISSE POPULAIRE DE L'ONTARIO
		PROROGATION EN TANT QUE CAISSE POPULAIRE DE L'ONTARIO
113.	Statuts de prorogation	
114.	Conditions de délivrance du certificat de prorogation	
115.	Restrictions relatives à la période transitoire	
		TRANSFERT DANS UNE AUTRE AUTORITÉ LÉGISLATIVE
116.	Conditions de délivrance du certificat de prorogation	
		PROROGATION SOUS LE RÉGIME D'UNE AUTRE LOI DE L'ONTARIO
117.	Conditions de délivrance du certificat de prorogation	
		DISSOLUTION
118.	Nombre minimal de sociétaires	

**PARTIE XV
PROTECTION DES CONSOMMATEURS
DIVULGATION DES TAUX D'INTÉRÊT ET AUTRES**

119. Divulgence relative aux taux d'intérêt
120. Divulgence au moment du renouvellement
121. Divulgence dans les annonces publicitaires
- PLAINTES DES SOCIÉTAIRES ET DES DÉPOSANTS**
122. Plaintes des sociétaires et des déposants
123. Demande de renseignements du directeur général

**PARTIE XVI
PÉNALITÉS ADMINISTRATIVES**

124. Pouvoir du directeur général
125. Critères pour l'établissement du montant de la pénalité
126. Délai de paiement des pénalités

**PARTIE XVII
CAISSES EXTRAPROVINCIALES
INSCRIPTION**

127. Demande d'inscription
128. Condition d'inscription
- POUVOIRS COMMERCIAUX**
129. Activités limitées
- RÈGLES SPÉCIALES**
130. Renseignements exigés par le directeur général
131. Renseignements exigés par l'Autorité
132. Droits
133. Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques
- ANNULATION DE L'INSCRIPTION**
134. Annulation d'inscription sur demande
135. Annulation d'inscription sur ordre du directeur général
136. Annulation d'inscription : autre autorité législative
137. Effet de l'annulation

**PARTIE XVIII
MODIFICATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR**

138. Modification
139. Entrée en vigueur

**PARTIE I
INTERPRÉTATION**

Définitions

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«actif total» L'actif total calculé conformément aux règles de l'Autorité. («total assets»)

«action participative» Action d'une personne morale qui donne le droit de participer sans limite à ses bénéfices et à la répartition du reliquat de ses biens en cas de dissolution. («participating share»)

«assureur» Assureur titulaire d'un permis délivré en application de la *Loi sur les assurances*. («insurer»)

«bien résidentiel» Partie privative de condominium à vocation résidentielle ou immeuble qui compte de une à quatre unités dont au moins la moitié de la surface de plancher est occupée par un ou plusieurs logements privés. («residential property»)

«garantie» S'entend en outre de la délivrance d'une lettre de crédit. («guarantee»)

«prêt agricole» Prêt agricole visé à l'article 64. («agricultural loan»)

«prêt commercial» Prêt commercial visé à l'article 66. («commercial loan»)

«prêt hypothécaire résidentiel» Prêt hypothécaire résidentiel visé à l'article 69. («residential mortgage loan»)

«prêt institutionnel» Prêt institutionnel visé à l'article 67. («institutional loan»)

«prêt personnel» Prêt personnel visé à l'article 68. («personal loan»)

«prêt-relais» Prêt-relais visé à l'article 65. («bridge loan»)

(2) Pour l'application du présent règlement, le dépôt d'un titre ne constitue pas une hypothèque.

(3) Pour l'application du présent règlement, deux personnes ou plus sont des personnes rattachées si elles remplissent les conditions prescrites au paragraphe 79 (3) ou au paragraphe 105 (2) dans le cas d'une fédération.

Définition de «changement important»

2. Pour l'application de la Loi et du présent règlement,

«changement important» s'entend :

- a) soit d'un changement qui survient dans les activités, les opérations, le capital, l'actif ou le passif d'une caisse et qui aurait, selon toute attente raisonnable, un impact important sur la situation financière de la caisse ou sur la valeur de ses valeurs mobilières;
- b) soit de la décision d'effectuer un changement visé à l'alinéa a) prise par le conseil d'administration de la caisse, par d'autres personnes remplissant des fonctions analogues ou par la direction générale de la caisse, estimant que la confirmation de la décision par le conseil ou par d'autres personnes remplissant des fonctions analogues est probable.

Valeur mobilière largement distribuée

3. (1) Est largement distribuée la valeur mobilière qui répond à l'une ou l'autre des conditions suivantes :

- a) elle est officiellement cotée à une bourse reconnue;
- b) un prospectus relatif à son émission est déposé aux termes d'une loi provinciale ou d'une loi d'une autorité législative non canadienne.

(2) Des titres de créance sont largement distribués si aucun prospectus n'est exigé quant à leur placement par une loi provinciale ou une loi d'une autorité législative non canadienne et si l'une ou l'autre des conditions suivantes est remplie :

- 1. Une ou plusieurs personnes, autres que la caisse prêteuse et ses filiales, détiennent au moins 90 % du capital autorisé maximal des titres et que, selon le cas :
 - i. les titres sont émis à l'intention d'au moins 25 personnes, autres que la caisse et ses filiales, dans les six mois qui suivent la date d'émission du premier titre,
 - ii. l'émission des titres est continue et au moins 25 de leurs détenteurs en moyenne sont des personnes autres que la caisse et ses filiales.
- 2. Au moment de leur émission, les titres répondent à au moins trois des critères suivants :
 - i. Ils ont une durée initiale d'un an ou moins.
 - ii. Ils sont cotés par une agence de notation.
 - iii. Leur placement est fait par l'intermédiaire d'une personne habilitée à effectuer des opérations sur valeurs mobilières.
 - iv. Leur placement est fait aux termes d'une notice ou circulaire d'offre ou d'un document semblable concernant le placement de valeurs mobilières.

Personnes morales

4. (1) Une société d'affacturage est une personne morale dont l'activité se limite à l'affacturage en matière de comptes débiteurs, à la collecte de fonds en vue de financer cette activité et à l'octroi de prêts dans l'exercice de cette activité.

(2) Une société de crédit-bail est une personne morale dont l'activité se limite :

- a) au crédit-bail de biens meubles;
- b) à la conclusion de contrats de vente conditionnelle portant sur des biens meubles et à l'acceptation de la cession de tels contrats;
- c) à l'administration de contrats de crédit-bail et de contrats de vente conditionnelle pour le compte d'une autre personne;
- d) à la collecte de fonds pour financer ses propres activités et au placement de ces fonds jusqu'à leur utilisation à cette fin.

(3) Une société de conseil en placement et de gestion de portefeuille est une personne morale dont la principale activité consiste, selon le cas :

- 1. À conseiller d'autres personnes en matière de placement.
- 2. À placer ou à administrer, en faisant usage de jugement et de discernement, des sommes d'argent, des biens, des dépôts ou des valeurs mobilières qui ne lui appartiennent pas et qui ne sont pas déposés auprès d'elle dans le cadre normal de ses activités commerciales.

(4) Une société de fonds communs de placement est une personne morale ou une entité dont l'activité se limite au placement de ses fonds. Elle peut aussi être une personne morale qui émet des valeurs mobilières autorisant leurs détenteurs à recevoir, sur demande ou dans un délai précisé, un montant calculé sur la base d'un intérêt proportionnel à tout ou partie de son actif net, y compris tout fonds distinct ou compte en fiducie.

(5) Une société de courtage de fonds communs de placement est une personne morale dont la principale activité est celle d'un agent intermédiaire dans la vente d'intérêts dans un fonds commun de placement et dans la perception des paiements y afférents. Les acquéreurs doivent, avant l'achat, être informés des commissions de vente et des frais de service éventuels. Le produit de la vente, déduction faite des commissions de vente et des frais de service, doit être versé au fonds.

(6) Un courtier en valeurs mobilières est une personne morale qui effectue des opérations sur valeurs mobilières, pour son propre compte ou en qualité de mandataire. Le terme «opération» s'entend au sens de la *Loi sur les valeurs mobilières*.

PARTIE II CONSTITUTION DE LA CAISSE

Nombre minimal de fondateurs

5. Pour l'application du paragraphe 10 (1) de la Loi, le nombre minimal de particuliers nécessaires pour constituer la caisse est de 20.

Statuts constitutifs

6. (1) Les statuts constitutifs de la caisse énoncent les renseignements suivants :

1. Le nom de la caisse.
2. L'adresse du siège social de la caisse et le nom de la municipalité ou du canton où est situé son établissement principal en Ontario.
3. Les nombres minimal et maximal d'administrateurs.
4. Le nom complet, la date de naissance, la citoyenneté ou le statut de résident permanent et l'adresse personnelle de chaque administrateur.
5. Les catégories et le nombre maximal, le cas échéant, des actions autres que des parts sociales que la caisse est autorisée à émettre.
6. Les droits, privilèges, restrictions et conditions qui se rattachent, le cas échéant, à chaque catégorie d'actions.
7. Les pouvoirs du conseil relativement à toute catégorie d'actions pouvant être émises en série.

(2) Les statuts déposés au moment de la constitution initiale de la caisse indiquent également le nom au complet, la date de naissance et l'adresse personnelle de chaque fondateur.

(3) Les statuts approuvés par le ministre avant le 1^{er} mars 1995 sont réputés être conformes aux paragraphes (1) et (2).

Nom

7. L'organisme appelé Central 1 Credit Union, l'Association canadienne des coopératives financières et les caisses extraprovinciales inscrites en vertu de l'alinéa 273 (6) a) de la Loi sont des personnes prescrites pour l'application de l'article 18 de la Loi.

Exercice

8. (1) Pour l'application de l'article 27 de la Loi, l'exercice de la caisse se termine le 31 décembre.

(2) Les règles suivantes s'appliquent si, le jour de l'entrée en vigueur du présent article, l'exercice de la caisse ne se termine pas le 31 décembre :

1. Il n'est pas nécessaire de modifier l'exercice de la caisse.
2. S'il est modifié, il l'est de sorte à se terminer le 31 décembre.

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas à la caisse issue d'une fusion de caisses après le jour de l'entrée en vigueur du présent article, auquel cas l'exercice de la caisse issue de la fusion se termine le 31 décembre.

PARTIE III ADHÉSION

Versement après le décès du sociétaire

9. (1) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe 38 (2) de la Loi, la somme prescrite est de 50 000 \$.

(2) Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 38 (2) de la Loi, la somme prescrite est de 50 000 \$.

PARTIE IV STRUCTURE DU CAPITAL

Nombre de parts sociales

10. Malgré toute restriction énoncée dans les règlements administratifs de la caisse, le nombre maximal de parts sociales qui peuvent être émises en faveur d'un sociétaire correspond au total de ce qui suit :

- a) le nombre minimal de parts sociales exigé aux termes des règlements administratifs de la caisse;
- b) le nombre de parts sociales que la caisse émettrait pour une autre contrepartie de 1 000 \$, calculé au moment de l'émission.

Divulgarion : assurance des parts sociales

11. Avant d'émettre des parts sociales, la caisse doit divulguer au sociétaire que celles-ci ne sont pas assurées par l'Autorité.

Certificat de parts sociales

12. Pour l'application du paragraphe 44 (4) de la Loi, le certificat de parts sociales comprend les renseignements et les mentions qui suivent :

- 1. La dénomination sociale de la caisse telle qu'elle figure dans les statuts.
- 2. Le nom des titulaires du certificat.
- 3. La mention que la caisse est régie par la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*.
- 4. La mention que le certificat représente des parts sociales de la caisse et le nombre de celles-ci.
- 5. La mention que les parts peuvent être assujetties à un privilège en faveur de la caisse pour les sommes qui lui sont dues.
- 6. La mention que les parts ne sont pas garanties ou assurées par l'Autorité ou un autre organisme public.
- 7. La mention de l'incessibilité du certificat.

Note d'information

13. (1) Pour l'application du paragraphe 70 (2) de la Loi, la note d'information comprend les renseignements prescrits suivants :

- 1. La dénomination sociale de la caisse.
- 2. La date de constitution de la caisse telle qu'elle figure dans les statuts ou, dans le cas de la caisse issue d'une fusion, sa date de fusion telle qu'elle figure dans le certificat de fusion.
- 3. L'adresse du siège social de la caisse.
- 4. Le nom et la profession principale des administrateurs et dirigeants de la caisse, la municipalité dans laquelle chacun réside ainsi que le poste de chacun des dirigeants.
- 5. Les précisions voulues sur la structure du capital de la caisse.
- 6. La description des caractéristiques importantes des valeurs mobilières offertes.
- 7. Le montant maximal de la souscription, le cas échéant.
- 8. Les précisions voulues sur l'affectation anticipée du produit de la vente des valeurs mobilières.
- 9. Si l'offre est faite dans le cadre d'un plan de réorganisation, d'une vente ou d'une fusion, la description de l'effet général des changements envisagés et le moment où ils seront effectués.
- 10. Les précisions voulues sur les modalités de vente des valeurs mobilières ainsi que sur les commissions payables ou les décotes offertes à l'achat. Si les valeurs mobilières sont vendues par l'intermédiaire d'un souscripteur à forfait, son nom et les précisions voulues sur son obligation de prendre livraison des valeurs mobilières et de les payer. Si elles sont vendues d'une autre façon, une description distincte du mode de placement des valeurs mobilières par souscription, de celui des valeurs qui font l'objet d'une option et de celui des valeurs mobilières placées pour compte ainsi que le montant de toute souscription minimale.
- 11. La description du marché sur lequel les valeurs mobilières peuvent être vendues. En l'absence de marché, la description de leur mode de rachat.
- 12. Le nom de chaque agent des transferts et agent comptable des registres ainsi que l'endroit où est conservé chaque registre des transferts.
- 13. Les précisions voulues sur les valeurs mobilières ou autres obligations qui prennent rang avant les valeurs mobilières offertes.
- 14. La description des activités commerciales de la caisse et de ses filiales, si elle en a, y compris les renseignements suivants :
 - i. La nature de toute réorganisation importante de la caisse ou de ses filiales, ainsi que les résultats qui en découlent.
 - ii. L'acquisition ou l'aliénation de toute quantité importante d'actifs hors du cours normal des activités.

- iii. Des changements importants apportés aux services rendus par la caisse ou par ses filiales.
 - iv. Des changements importants apportés à la façon dont la caisse ou ses filiales exercent leurs activités.
 - 15. La description de toute instance judiciaire importante à laquelle est partie la caisse ou l'une de ses filiales.
 - 16. La description de tout intérêt important qu'a un administrateur, un dirigeant ou un employé de la caisse ou de l'une de ses filiales soit dans les activités de la caisse en général, soit sur les valeurs mobilières offertes, y compris ce qui suit :
 - i. Les renseignements sur les options d'achat d'actions de la caisse que détient un administrateur ou un dirigeant et le nom de tout administrateur ou dirigeant qui détient de telles options.
 - ii. Les renseignements sur les options d'achat d'actions de la caisse que détiennent d'autres employés, sans les identifier.
 - 17. La description de tout contrat important conclu pendant la période de deux ans qui précède la date de la note d'information et de tout contrat conclu à n'importe quel moment, s'il a une incidence sur l'émission des valeurs mobilières.
 - 18. La description des facteurs de risque de la caisse et des risques associés aux valeurs mobilières offertes.
 - 19. La description des résultats d'exploitation de la caisse pendant la période de trois ans qui précède la date de la note d'information et la description, dans la mesure raisonnable du possible, de toute modification importante des résultats d'exploitation de la caisse survenue au cours de cette période et les états financiers qui font état de ces modifications.
 - 20. Le montant des dividendes, des ristournes et des autres sommes à répartir que la caisse a versés, déclarés ou accumulés sans les verser pendant la période de cinq ans qui précède la date de la note d'information.
 - 21. Une déclaration indiquant que le montant qu'une personne paie pour souscrire des valeurs mobilières d'une caisse sera déposé en main tierce jusqu'à la date de clôture de l'offre, ainsi que le nom et l'adresse du tiers convenu.
 - 22. Le nom et l'adresse du vérificateur de la caisse.
 - 23. La description de tout autre fait important. En l'absence d'autres faits importants, la note d'information doit contenir la déclaration suivante : «Il n'y a pas d'autres faits importants se rapportant à cette émission de valeurs mobilières.».
 - 24. La première page de la note d'information doit comporter les renseignements énumérés au paragraphe (3).
 - 25. La note d'information doit comprendre les indicateurs de rendement financier énumérés au paragraphe (4).
- (2) Pour l'application de la disposition 6 du paragraphe (1), la description des caractéristiques importantes des valeurs mobilières offertes doit comprendre les renseignements suivants :
- 1. S'il s'agit d'actions :
 - i. le droit de recevoir des dividendes,
 - ii. les droits de vote,
 - iii. les droits de liquidation ou de distribution,
 - iv. les droits de conversion,
 - v. les clauses de remboursement par anticipation, ainsi que les conditions de remboursement clairement énumérées en caractères gras,
 - vi. les clauses de rachat au gré du porteur,
 - vii. les clauses relatives aux fonds d'amortissement,
 - viii. les clauses relatives aux adaptations ou aux modifications des droits ou des clauses,
 - ix. le montant maximal de l'émission pour la catégorie ou série, le cas échéant, et une description de la façon dont une émission sursouscrite sera répartie,
 - x. le montant minimal de l'émission,
 - xi. le nombre maximal ou la valeur maximale d'actions qu'un particulier est autorisé à détenir,
 - xii. tout autre droit ou privilège importants ou toute autre restriction ou condition importantes rattachés aux actions.
 - 2. S'il s'agit de valeurs mobilières autres que des actions :
 - i. les clauses de remboursement par anticipation et de rachat au gré du porteur, ainsi que les conditions de remboursement clairement énumérées en caractères gras,
 - ii. les droits de conversion,

- iii. toute condition de subordination,
- iv. les clauses relatives aux fonds d'amortissement,
- v. les clauses relatives au taux d'intérêt et à l'échéance,
- vi. les clauses permettant ou limitant l'émission de valeurs mobilières additionnelles ou les clauses restrictives prévoyant notamment des restrictions ou des reports quant aux obligations de service,
- vii. les clauses relatives aux adaptations ou aux modifications des droits ou des clauses,
- viii. le montant maximal de l'émission, le cas échéant, et une description de la façon dont une émission sursouscrite sera répartie,
- ix. le montant minimal de l'émission,
- x. le nombre maximal ou la valeur maximale d'actions qu'un particulier est autorisé à détenir,
- xi. tout autre droit ou privilège importants ou toute autre restriction ou condition importantes rattachés aux valeurs mobilières.

(3) Pour l'application de la disposition 24 du paragraphe (1), la première page de la note d'information doit comprendre les renseignements suivants :

- 1. La date de la note d'information.
- 2. Un avis aux acquéreurs de leur droit d'annuler l'achat des valeurs mobilières dans les deux jours ouvrables.
- 3. Un énoncé selon lequel les acquéreurs ne peuvent vendre ou transférer leurs actions qu'à un autre sociétaire ou qu'à une personne prescrite et que toutes les autres ventes ou tous les autres transferts sont interdits.
- 4. Un énoncé recommandant aux acquéreurs potentiels de lire attentivement la note d'information ainsi que les documents cités en référence, tout particulièrement les facteurs de risque, et de consulter leur conseiller financier et leur conseiller fiscal.
- 5. Un renvoi à la description des facteurs de risque de la caisse et des risques associés aux valeurs mobilières offertes, ainsi que le numéro de la page de la note d'information à laquelle commence la description.

(4) Pour l'application de la disposition 25 du paragraphe (1), la note d'information doit comprendre les indicateurs du rendement financier de la caisse suivants :

- 1. Relativement à la rentabilité :
 - i. actif total en dollars,
 - ii. rendement de l'actif moyen,
 - iii. marge financière par rapport à l'actif moyen.
- 2. Relativement à la conformité aux exigences relatives au capital :
 - i. ratio de levier financier,
 - ii. ratio du capital total,
 - iii. capital total en dollars,
 - iv. capital de supervision total,
 - v. capital réglementaire.
- 3. Relativement à la qualité de l'actif :
 - i. provision totale pour pertes exprimée en pourcentage de la totalité des prêts,
 - ii. provision totale pour pertes exprimée en pourcentage de la totalité des prêts par catégorie de prêt,
 - iii. créances douteuses par rapport à l'actif moyen.

(5) La note d'information doit comprendre les documents suivants :

- 1. Les états financiers vérifiés de la caisse qui ont été présentés aux sociétaires à la dernière assemblée annuelle et qui ont été signés par le président du conseil et par le directeur général de la caisse.
- 2. Les états financiers intermédiaires non vérifiés, examinés par une personne titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi de 2004 sur l'expertise comptable*, pour la période se terminant au plus tard 90 jours avant la date de la note d'information, si les états financiers vérifiés exigés aux termes de la disposition 1 couvrent une période qui se termine plus de 90 jours avant cette date.

3. Un document indiquant que la personne ayant produit un rapport, une opinion ou un énoncé utilisé dans la note d'information consent à son utilisation, signé par cette personne.
4. Une copie, certifiée conforme par le secrétaire, de la résolution du conseil approuvant l'offre.
5. Les états financiers comparatifs pour les trois derniers exercices et une copie des derniers états financiers vérifiés et états financiers intermédiaires de la caisse pour la période de 90 jours précédant la date de la note d'information.
- (6) Si la caisse a été constituée dans les 90 jours précédant la date qui y figure, la note d'information est accompagnée d'états financiers pro forma, y compris les bilans et résultats prévisionnels de la caisse pour au moins ses trois premiers exercices, au lieu des états financiers exigés aux termes des dispositions 1 et 2 du paragraphe (5).
- (7) Si la caisse est issue d'une fusion survenue dans les 90 jours précédant la date qui y figure, la note d'information est accompagnée de ce qui suit au lieu des états financiers exigés aux termes des dispositions 1 et 2 du paragraphe (5) :
 - a) les états financiers vérifiés de chaque caisse remplacée qui ont été présentés aux sociétaires à la dernière assemblée annuelle de cette caisse;
 - b) un état de l'actif et du passif de la caisse issue de la fusion à la date du certificat de fusion;
 - c) des états financiers pro forma, y compris les bilans et résultats prévisionnels de la caisse issue de la fusion pour au moins les trois premiers exercices qui suivent la fusion.
- (8) Les énoncés suivants figurent bien en vue sur la première page de couverture de la note d'information, en caractères gras et dans la même langue :
 1. Aucun fonctionnaire du gouvernement de la province de l'Ontario n'a examiné le bien-fondé des questions dont traite la note d'information.
 2. Les valeurs mobilières offertes ne sont pas garanties par l'Autorité ontarienne de réglementation des services financiers ou un organisme public semblable.
- (9) En l'absence de marché sur lequel les valeurs mobilières peuvent être vendues, la première page de couverture de la note d'information en fait mention en caractères gras.

Copie de la note d'information

14. Une caisse informe par écrit les acquéreurs potentiels de leur droit de demander et de recevoir une copie de la note d'information en vertu du paragraphe 74 (2) de la Loi.

Avis concernant une offre

15. (1) La caisse peut donner un avis concernant une offre à toute personne ou entité après le dépôt de la note d'information, mais avant que le directeur général ne délivre un reçu.

(2) L'avis contient les renseignements suivants :

1. La description détaillée de la valeur mobilière que la caisse se propose d'émettre.
2. Le prix de la valeur mobilière, s'il est déjà fixé.
3. Le nom et l'adresse d'une personne à laquelle les valeurs mobilières peuvent être achetées.

(3) L'avis comprend les énoncés suivants qui figurent bien en vue sur la page de couverture, en caractères gras et dans la même langue que celle utilisée dans la note d'information :

1. Le présent document ne constitue pas une offre de vente des valeurs mobilières qui y sont décrites.
2. Les valeurs mobilières décrites dans le présent document ne peuvent être vendues tant que le directeur général de l'Autorité ontarienne de réglementation des services financiers n'a pas délivré un reçu pour une note d'information. Il vous est conseillé de lire la note d'information approuvée par le directeur général, car les conditions peuvent être considérablement modifiées.
3. Le directeur général peut refuser de délivrer un reçu, auquel cas les valeurs mobilières décrites dans le présent document ne seront pas mises en vente.

Demande de reçu pour une note d'information

16. La demande de reçu pour une note d'information doit comprendre un document qui renvoie à des détails concernant les valeurs mobilières qui doivent être émises ainsi que toute condition particulière prévue aux statuts de la caisse.

Demande de renouvellement du reçu

17. (1) La demande de renouvellement d'un reçu pour une note d'information doit comprendre un énoncé comparatif qui renvoie aux modifications apportées à la note d'information.

(2) L'énoncé comparatif visé au paragraphe (1) doit être signé par les particuliers suivants :

1. Le président du conseil de la caisse.
2. Le directeur financier de la caisse ou, en l'absence de celui-ci, un dirigeant de la caisse.
3. Le directeur général de la caisse.

État des changements importants

18. L'état des changements importants ayant trait à la note d'information de la caisse comprend les renseignements suivants :

1. Le nom de la caisse.
2. La date de délivrance du reçu pour la note d'information.
3. La date à laquelle le changement important s'est produit.
4. La description du changement important.

Transfert de valeurs mobilières émises contre reçu pour une note d'information

19. Pour l'application du paragraphe 67 (1) de la Loi, l'Autorité et les fédérations sont prescrites comme personnes auxquelles peut être transférée une valeur mobilière émise dans les circonstances prévues à l'alinéa 68 (1) a) de la Loi.

PARTIE V CAPITAL ET LIQUIDITÉS

Suffisance du capital

20. (1) Dans le but de maintenir un capital suffisant aux termes de l'article 77 de la Loi, une caisse doit satisfaire aux conditions suivantes :

1. Elle maintient un ratio de levier financier d'au moins 3 %.
2. Elle maintient un ratio de capital total d'au moins 8 %.

(2) Pour l'application du présent article, les termes «ratio de levier financier» et «ratio de capital total» s'entendent au sens que leur donnent les règles de l'Autorité et sont établis conformément à ces règles.

PARTIE VI RÉGIE DE LA CAISSE

ADMINISTRATEURS

Élection au conseil

21. (1) Les règlements administratifs de la caisse peuvent prévoir l'élection et le retrait des administrateurs par roulement.

(2) Le sociétaire qui vote à l'élection des administrateurs le fait en exprimant un nombre de voix égal ou inférieur au nombre d'administrateurs à élire. Toutefois, le sociétaire ne peut exprimer plus d'une voix par candidat.

Administrateurs

22. (1) Si des élections n'ont pas lieu dans le délai fixé par les règlements administratifs de la caisse, les administrateurs demeurent en fonction jusqu'à ce que leurs successeurs soient élus.

(2) Les premiers administrateurs de la caisse désignés dans les statuts demeurent en fonction jusqu'à ce que leurs remplaçants soient dûment élus ou nommés.

(3) Les règlements administratifs de la caisse prévoient le nombre maximal de mandats consécutifs que les administrateurs peuvent remplir.

Mandat du président

23. (1) Le mandat du président du conseil est fixé par les règlements administratifs de la caisse.

(2) Les règlements administratifs de la caisse prévoient le nombre maximal de mandats consécutifs que le président du conseil peut remplir.

Vacance

24. (1) Si une vacance survient au sein du conseil et que le quorum est atteint, les administrateurs en fonction peuvent nommer un particulier ayant les qualités requises qui occupe le poste vacant jusqu'à l'assemblée annuelle suivante des sociétaires de la caisse.

(2) Les administrateurs en fonction, en l'absence de quorum, convoquent promptement une assemblée générale des sociétaires en vue de doter les postes vacants. À défaut, ou en l'absence d'administrateurs en fonction, un sociétaire peut convoquer l'assemblée.

Fin du mandat

25. (1) L'administrateur cesse d'occuper son poste dans l'une ou l'autre des circonstances suivantes :

- a) à la clôture de l'assemblée annuelle à laquelle prend fin son mandat ou dès l'élection de son successeur;
- b) lorsqu'il décède ou démissionne;
- c) lorsqu'il devient inhabile à occuper son poste aux termes de l'article 29 du présent règlement ou de l'article 83 de la Loi;
- d) lorsqu'il est destitué aux termes de l'article 26 du présent règlement ou de l'article 94 de la Loi;
- e) dans les circonstances visées à l'article 27 du présent règlement;
- f) lorsque le directeur général remplace le conseil et nomme une personne qui en assume les pouvoirs en vertu du paragraphe 234 (1) de la Loi.

(2) La démission de l'administrateur prend effet lorsque la caisse reçoit la démission par écrit ou, s'il lui est ultérieur, au moment qui y est précisé.

(3) La caisse avise le directeur général de l'absence de quorum des administrateurs en fonction si elle survient après qu'un administrateur cesse d'occuper son poste.

Destitution par le conseil

26. Le conseil peut, par résolution, déclarer vacant le poste de l'administrateur qui n'assiste pas à trois réunions consécutives du conseil sans avoir, de l'avis de celui-ci, un motif valable, ou qui n'exerce pas une des fonctions qui lui est attribuée en sa qualité d'administrateur.

Destitution par les sociétaires

27. (1) Les sociétaires peuvent destituer un administrateur avant l'expiration de son mandat.

(2) Un administrateur est destitué de sa charge par l'adoption d'une résolution spéciale lors d'une assemblée générale des sociétaires dûment convoquée à cette fin.

(3) L'avis de convocation mentionne que l'assemblée a pour but la destitution de l'administrateur dont le nom figure dans l'avis.

(4) À l'assemblée, l'administrateur a le droit de s'exprimer sur la résolution portant sur sa destitution, ce qu'il peut faire personnellement ou par l'intermédiaire d'une personne autorisée en vertu de la *Loi sur le Barreau* à le représenter.

(5) Si les sociétaires destituent un administrateur, ils élisent, à la même assemblée, un remplaçant qui termine le mandat de l'administrateur destitué.

Déclaration en cas de démission

28. (1) L'administrateur démissionnaire a le droit de remettre à la caisse une déclaration écrite énonçant les motifs de sa démission.

(2) Le directeur général peut exiger que l'administrateur fournisse les renseignements qu'il précise sur sa démission et l'administrateur le fait promptement.

(3) L'administrateur qui démissionne à la suite d'un désaccord avec les autres administrateurs ou les dirigeants de la caisse remet à celle-ci et au directeur général une déclaration écrite exposant la nature du désaccord.

(4) Dans les 30 jours qui suivent la réception de la déclaration visée au paragraphe (3), la caisse avise chaque sociétaire du fait qu'une copie de la déclaration peut être obtenue sur demande.

(5) Les sociétaires peuvent être avisés aux termes du paragraphe (4) selon les modes de remise d'avis autorisés aux termes du paragraphe 276 (2) de la Loi ou selon tout autre mode que prévoient les règlements administratifs de la caisse.

(6) La caisse donne une copie de la déclaration à chaque sociétaire qui en fait la demande.

(7) La caisse et les personnes qui agissent pour son compte n'encourent aucune responsabilité du seul fait qu'elles donnent aux sociétaires l'avis prévu au paragraphe (4) ou une copie de la déclaration.

Incapacité d'exercice

29. (1) Pour l'application de l'article 84 de la Loi, ne peut être un administrateur de la caisse :

- 1. Quiconque dont l'adhésion à une caisse a pris fin autrement qu'à son gré.
- 2. Quiconque a été jugé incapable de gérer ses biens aux termes de la *Loi de 1992 sur la prise de décisions au nom d'autrui* ou de la *Loi sur la santé mentale* ou qui a été jugé incapable par un tribunal canadien ou étranger.
- 3. Quiconque est un failli non libéré ou un failli libéré dans les cinq ans qui précèdent la date à laquelle il pourrait être élu administrateur.

4. Quiconque est incapable d'obtenir une preuve d'assurance de cautionnement que le directeur général juge satisfaisante.
 5. Quiconque dont une dette à l'égard de la caisse est échue depuis plus de 90 jours, à moins que la caisse n'ait accepté de reporter l'échéance du remboursement.
 6. Quiconque est une personne inscrite au sens du Règlement d'application de la résolution des Nations Unies sur la lutte contre le terrorisme pris en vertu de la *Loi sur les Nations Unies* (Canada).
 7. Quiconque est déclaré coupable, dans les cinq ans qui précèdent la date à laquelle il pourrait être élu administrateur, d'une infraction dont il est question au paragraphe (3) et qui n'a pas été réhabilité.
 8. Quiconque dont l'adhésion à une association professionnelle a été révoquée, dans les cinq ans qui précèdent la date à laquelle il pourrait être élu administrateur, pour manquement professionnel.
 9. Les employés de la caisse ou ceux d'une fédération dont la caisse est membre ou leur conjoint, parent ou enfant.
 10. Les conseillers professionnels qui fournissent des services à la caisse en leur qualité professionnelle ou qui ont fourni de tels services dans les trois ans qui précèdent la date à laquelle ils pourraient être élus administrateurs.
 11. Les employés, administrateurs ou dirigeants de l'Autorité.
 12. Les fonctionnaires employés aux termes de la partie III de la *Loi de 2006 sur la fonction publique de l'Ontario* dont les fonctions comprennent la réglementation des caisses.
 13. Quiconque n'a pas satisfait aux exigences en matière de formation ou ne possède pas les qualités requises des administrateurs qu'établit la caisse.
 14. Quiconque n'a pas satisfait à une condition raisonnable ou ne possède pas une qualité requise raisonnable que prévoient les règlements administratifs de la caisse.
- (2) Nul n'est un employé pour l'application de la disposition 9 du paragraphe (1) pour le seul motif qu'il fournit sans rémunération à la caisse ou à la fédération des services qui sont habituellement fournis par des employés.
- (3) Toute infraction visée à la disposition 7 du paragraphe (1) satisfait à l'un ou l'autre des critères suivants :
- a) elle est liée aux qualités requises, aux fonctions et aux devoirs de l'administrateur d'une personne morale;
 - b) elle implique un vol ou une fraude;
 - c) elle implique notamment une contravention à la présente loi, à une loi que celle-ci remplace ou à une loi régissant une filiale de la caisse, ou un défaut de s'y conformer;
 - d) elle implique notamment une contravention à la *Loi sur les valeurs mobilières* ou un défaut de s'y conformer.

POUVOIRS ET FONCTIONS DU CONSEIL

Règlements administratifs obligatoires

30. Pour l'application du paragraphe 98 (2) de la Loi, les questions suivantes sont prescrites comme questions qui doivent être régies par les règlements administratifs :

1. L'attribution des actions, y compris le nombre maximal pouvant être attribué à un sociétaire, leur paiement, leur rachat ou leur transfert, ainsi que l'inscription de données à ces égards.
2. La marche à suivre pour décider du mode de répartition des bénéfices de la caisse.
3. La date, l'heure et le lieu des assemblées des sociétaires, l'avis de convocation, la date de référence pour déterminer les sociétaires qui ont le droit d'y voter et le quorum.
4. La date, l'heure et le lieu des réunions du conseil, et l'avis de convocation.
5. Les modalités d'élection des administrateurs du conseil.
6. La durée du mandat des administrateurs du conseil.
7. La durée du mandat du président du conseil.
8. Toutes les questions que doivent traiter les règlements administratifs en application de la Loi, des règlements ou des règles de l'Autorité.

Fréquence des réunions du conseil

31. Le conseil de la caisse se réunit au moins tous les trimestres au cours de chaque exercice de la caisse.

Déclaration des dépenses et de la rémunération

32. Pour l'application du paragraphe 177 (1) de la Loi, les états financiers annuels vérifiés de la caisse doivent divulguer les dépenses totales du conseil et la rémunération totale versée aux administrateurs pendant l'exercice.

Restrictions quant à la délégation aux comités

33. Les pouvoirs suivants ne peuvent être délégués à un comité du conseil :

1. La dotation des postes vacants au sein du conseil ou du comité de vérification.
2. La nomination ou la destitution des dirigeants ou des administrateurs de la caisse.
3. La nomination des signataires autorisés.
4. L'adoption, la modification ou l'abrogation des règlements administratifs.
5. L'émission de valeurs mobilières, sauf de la manière et selon les conditions autorisées par le conseil.
6. L'autorisation du paiement d'une commission à la vente d'actions.
7. L'acquisition, notamment par achat ou rachat, d'actions émises par la caisse.
8. L'approbation des états financiers.
9. L'autorisation de la disposition, notamment par achat, vente, location ou échange, d'éléments d'actif importants.
10. La déclaration de dividendes ou de ristournes.
11. La révocation de l'adhésion d'un sociétaire.

Rapport sur la diversité des genres

34. Pour l'application du paragraphe 103 (2) de la Loi, un rapport sur la diversité des genres doit être rendu public de la façon prévue par les règlements administratifs de la caisse.

COMITÉS DE VÉRIFICATION**Comité de vérification**

35. (1) Le comité de vérification compte au moins trois membres.

(2) Cesse d'être membre du comité de vérification de la caisse la personne qui cesse d'être administrateur, qui démissionne du comité ou que le conseil remplace.

(3) Les membres du comité de vérification satisfont aux exigences en matière de formation ou possèdent les qualités requises des membres du comité de vérification que précise la caisse.

(4) Le comité de vérification se réunit au moins une fois par trimestre sur convocation du vérificateur de la caisse, d'un de ses membres ou d'un administrateur.

(5) La majorité des membres du comité de vérification constitue le quorum.

(6) Le comité de vérification dresse un procès-verbal de ses réunions.

(7) Le comité de vérification fait un rapport au conseil sur les conclusions de ses réunions dans les 60 jours qui suivent chacune d'elles ou à la réunion suivante du conseil, si celle-ci a lieu avant l'expiration de ce délai.

Fonctions du comité de vérification

36. (1) Pour l'application de l'article 104 de la Loi, les fonctions suivantes sont prescrites comme fonctions du comité de vérification de la caisse :

1. Examiner les modalités de la lettre de mission du vérificateur et la rémunération de ce dernier, et présenter des recommandations à cet égard au conseil.
2. Examiner avec le vérificateur l'étendue et le plan de la vérification.
3. Discuter avec le vérificateur de ses constatations, des restrictions quant à l'étendue de ses travaux, ainsi que des problèmes qu'il a eus dans l'exécution de la vérification.
4. Examiner les lettres de recommandation, les recommandations et les rapports du vérificateur portant sur les activités commerciales ou les états financiers de la caisse, ainsi que les réponses de la direction de la caisse à ce sujet, et présenter des recommandations à cet égard au conseil.
5. Présenter au conseil un rapport sur tout désaccord entre le vérificateur et la direction que le comité ne peut résoudre dans un délai raisonnable.
6. Examiner les états financiers annuels vérifiés et présenter les recommandations qu'il estime appropriées au conseil.

7. Examiner les états financiers vérifiés de chaque filiale de la caisse.
 8. Examiner l'efficacité des pratiques de vérification interne de la caisse et faire des recommandations au conseil visant à en combler les lacunes.
 9. Examiner l'organisation des vérificateurs internes de la caisse, le cas échéant, et évaluer leur degré d'indépendance, notamment leurs mandats, leurs plans de travail et les problèmes qu'ils ont ou les questions qu'ils soulèvent relativement à l'exécution de vérifications.
 10. Examiner les constatations et les recommandations des vérificateurs internes concernant les méthodes comptables et les mécanismes de contrôle interne, ainsi que les suites que la direction de la caisse a données à toute lacune importante.
 11. Signaler au conseil tout changement important dans les principes et méthodes comptables que suit la caisse.
 12. Recommander au conseil des mesures à prendre pour protéger l'actif de la caisse, pour s'assurer de la rapidité de publication, de l'exactitude et de la fiabilité des données comptables, pour veiller au respect des politiques et des méthodes de prêt et de placement et pour pourvoir à toute autre question relative aux politiques financières de la caisse.
 13. Examiner les rapports sur les affaires internes de la caisse établis par le directeur général, surveiller la mise en oeuvre des recommandations importantes et en faire périodiquement rapport au conseil.
 14. Examiner les politiques et méthodes de la caisse régissant la façon dont elle satisfait aux exigences de la Loi et de toute autre loi applicable.
 15. Examiner les instances judiciaires importantes auxquelles la caisse est partie.
 16. Évaluer si la caisse a le personnel adéquat pour s'acquitter de ses obligations financières et comptables.
 17. Surveiller si les administrateurs, les dirigeants et les employés de la caisse respectent les normes de conduite commerciale et de déontologie.
 18. Examiner les plans antisinistres et de maintien des activités commerciales de la caisse.
 19. Examiner, au moins une fois par année, sa propre efficacité dans l'exercice de ses fonctions.
- (2) À l'assemblée annuelle, le comité de vérification présente aux sociétaires un rapport contenant les renseignements suivants pour l'exercice sur lequel porte le rapport :
1. Le nombre de réunions tenues par le comité au cours de l'année.
 2. Un résumé des activités importantes entreprises par le comité pendant l'année et la description des résultats réels et prévus.
 3. La confirmation que le comité conduit ses affaires internes conformément à la Loi et aux règlements.
 4. Des renseignements sur l'échec de la caisse à mettre en oeuvre toute recommandation importante faite antérieurement par le comité de vérification ou à mener à terme cette mise en oeuvre.
 5. Des précisions sur toute autre question dont la divulgation est exigée par la Loi ou les règlements.
- (3) Le comité de vérification peut, dans son rapport annuel, rendre compte des autres questions qu'il estime appropriées.

Avis concernant certaines questions

37. (1) Le comité de vérification avise promptement le conseil, le vérificateur de la caisse et le directeur général s'il a connaissance de l'une ou l'autre des questions suivantes :

1. Des fonds, des valeurs mobilières ou d'autres biens de la caisse ont ou ont peut-être été détournés ou mal utilisés.
2. Le conseil, un administrateur, un dirigeant ou un employé de la caisse a contrevenu ou ne s'est pas conformé à la Loi, aux règlements, aux règles de l'Autorité, aux règlements administratifs de la caisse, et la contravention ou le défaut de se conformer nuit de façon importante à la caisse.

(2) Sous réserve de l'approbation du conseil, qui ne doit pas être refusée sans motif raisonnable, le comité peut retenir les services d'une ou de plusieurs personnes pour l'aider à déterminer s'il s'est produit un détournement ou une mauvaise utilisation.

(3) Le comité fixe la rémunération payable aux personnes dont les services ont été retenus en vertu du paragraphe (2) et cette rémunération est payée par la caisse.

Pouvoir de convoquer une réunion du conseil

38. Le comité de vérification peut convoquer une réunion du conseil afin d'examiner les questions qui l'intéressent.

DIRIGEANTS

Dirigeants

- 39.** (1) Les administrateurs élisent ou nomment un des leurs à la présidence du conseil.
- (2) Outre le président du conseil, la caisse a un secrétaire et un directeur général et peut avoir les autres dirigeants que prévoient les règlements administratifs.
- (3) Le conseil peut élire ou nommer le secrétaire parmi ses membres ou le nommer parmi les employés de la caisse.
- (4) Le secrétaire veille à ce que les registres des règlements administratifs de la caisse et ceux des procès-verbaux des réunions du conseil soient tenus à jour.
- (5) Le directeur général de la caisse est un employé de celle-ci nommé par le conseil.

Rémunération

- 40.** (1) Les dirigeants ont droit à la rémunération et aux autres paiements qu'approuve le conseil.
- (2) Les états financiers annuels vérifiés de la caisse doivent présenter les renseignements suivants sur la rémunération versée au cours d'un exercice aux dirigeants et aux employés de la caisse dont la rémunération totale pour l'exercice est supérieure à 175 000 \$:
1. Le nom du dirigeant ou de l'employé.
 2. Le poste du dirigeant ou de l'employé.
 3. La somme des salaires versés.
 4. La somme des primes versées.
 5. La valeur pécuniaire des avantages accordés.
 6. La somme de toute autre rémunération versée, à verser, attribuée, accordée ou donnée, y compris les allocations imposables, les commissions et autres montants similaires.
- (3) Malgré le paragraphe (1), s'il y a plus de cinq dirigeants et employés de la caisse dont la rémunération totale pour l'année est supérieure à 175 000 \$, le paragraphe (1) ne s'applique qu'à l'égard des cinq dirigeants et employés dont la rémunération totale pour l'exercice est la plus élevée.
- (4) La définition qui suit s'applique au présent article.

«rémunération totale» Relativement à un dirigeant ou à un employé, la somme des montants visés aux dispositions 3 à 6 du paragraphe (2) reçus par la caisse ou l'une de ses filiales au cours de l'exercice.

DISPOSITIONS DIVERSES

Droits du sociétaire qui se retire

- 41.** Les règlements administratifs de la caisse prévoient les droits du sociétaire qui se retire, lesquels comprennent le droit de recevoir un paiement en contrepartie de ses parts sociales, sous réserve du paragraphe 54 (3), et celui de se faire rembourser tout dépôt et rendre tout bien détenu par la caisse.

Droits des sociétaires relatifs à la révocation

- 42.** (1) Les règlements administratifs de la caisse prévoient les droits suivants :
1. Le droit du sociétaire de recevoir un préavis de toute réunion du conseil à laquelle celui-ci étudiera une résolution portant révocation de son adhésion.
 2. Le droit du sociétaire de ne pas voir son adhésion révoquée sans avoir eu l'occasion de comparaître à la réunion du conseil, d'y présenter ses observations et d'y être représenté par une personne autorisée à ce faire en vertu de la *Loi sur le Barreau*.
 3. Le droit du sociétaire dont l'adhésion est révoquée d'interjeter appel de la décision du conseil à l'assemblée générale suivante des sociétaires.
 4. Le droit du sociétaire dont l'adhésion est révoquée d'être réadmis comme sociétaire de la caisse si, à l'assemblée générale suivante, les sociétaires annulent la résolution du conseil à la majorité des voix exprimées à l'assemblée.
 5. Le droit du sociétaire dont l'adhésion est révoquée de recevoir un paiement en contrepartie de ses parts sociales, sous réserve du paragraphe 54 (3), et de se faire rembourser tout dépôt et rendre tout bien détenu par la caisse.
- (2) Les règlements administratifs de la caisse énoncent ce qui suit :
1. La marche à suivre par le conseil pour remettre le préavis visé à la disposition 1 du paragraphe (1).

2. La marche à suivre pour interjeter appel comme le prévoit la disposition 3 du paragraphe (1).

(3) Dans les cinq jours qui suivent l'adoption par le conseil d'une résolution révoquant l'adhésion du sociétaire, la caisse en avise ce dernier par courrier recommandé expédié à sa dernière adresse connue.

Cautionnement des personnes qui manipulent de l'argent

43. (1) Pour l'application du paragraphe 117 (2) de la Loi, le cautionnement minimal est le moindre de cinq millions de dollars et du montant de l'actif total de la caisse tel qu'il figure dans ses états financiers vérifiés présentés aux sociétaires à la dernière assemblée annuelle.

(2) Pour l'application du paragraphe 117 (2) de la Loi, le cautionnement satisfait aux conditions suivantes :

1. Le cautionnement est émis par un assureur titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les assurances* qui l'autorise à faire souscrire de l'assurance de cautionnement et de l'assurance contre les détournements en vue d'indemniser la caisse pour les pertes subies à l'égard de l'actif qui lui appartient ou qu'elle détient, qui résultent de tout acte malhonnête, frauduleux ou criminel d'un de ses administrateurs, dirigeants ou employés.
2. Le cautionnement prévoit que ni l'assureur ni l'assuré ne doit l'annuler ou le résilier moins de 30 jours après que le directeur général a reçu de l'un ou de l'autre, selon le cas, un avis écrit de son intention de ce faire.

Listes des sociétaires et des actionnaires

44. (1) Le sociétaire de la caisse peut examiner, à une heure convenable, la liste, tirée du registre prévu à l'article 202 de la Loi, des noms des sociétaires et des actionnaires.

(2) Aucune personne ne doit utiliser une liste de sociétaires ou d'actionnaires obtenue en vertu du présent article si ce n'est en rapport :

- a) soit avec une tentative d'influencer le vote des sociétaires ou des actionnaires de la caisse;
- b) soit avec une offre d'acquisition d'actions de la caisse;
- c) soit avec toute autre question se rattachant aux affaires internes de la caisse.

VÉRIFICATEURS

Nomination du vérificateur

45. (1) Les sociétaires nomment, à leur première assemblée générale, un vérificateur qui demeure en fonction jusqu'à la clôture de la première assemblée annuelle, à défaut de quoi le conseil procède à sa nomination promptement.

(2) Les sociétaires nomment, à chaque assemblée annuelle, un vérificateur qui demeure en fonction jusqu'à la clôture de l'assemblée annuelle suivante, à défaut de quoi le vérificateur en fonction occupe son poste jusqu'à la nomination de son successeur.

(3) En cas de vacance du poste de vérificateur avant la fin du mandat du vérificateur en fonction, le conseil peut nommer un vérificateur qui demeure en fonction jusqu'à la clôture de l'assemblée annuelle suivante.

(4) Le directeur général peut, si aucun n'est nommé aux termes du paragraphe (1) ou (2), exiger que le conseil nomme un vérificateur qui exerce ses fonctions jusqu'à la clôture de l'assemblée annuelle suivante.

(5) La caisse avise promptement le vérificateur de sa nomination par écrit.

Qualités requises du vérificateur

46. (1) Peut être nommé vérificateur de la caisse le particulier ou le cabinet de comptables qui possède les qualités suivantes :

- a) dans le cas d'un particulier, celui-ci est un comptable qui :
 - (i) est titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi de 2004 sur l'expertise comptable*,
 - (ii) réside ordinairement au Canada,
 - (iii) est indépendant de la caisse;
- b) dans le cas d'un cabinet de comptables, le membre ou l'employé du cabinet que celui-ci et la caisse désignent conjointement pour effectuer la vérification de la caisse pour le compte du cabinet possède les qualités mentionnées à l'alinéa a).

(2) Pour l'application du paragraphe (1) :

- a) l'indépendance est une question de fait;
- b) une personne n'est pas indépendante de la caisse si, selon le cas :
 - (i) elle-même, son associé ou un membre du cabinet de comptables dont elle est un employé :

- (A) soit est un administrateur, un dirigeant, un membre d'un comité ou un employé de la caisse, d'une de ses filiales ou de l'Autorité,
- (B) soit est en affaires avec un des administrateurs, dirigeants, membres d'un comité ou employés de la caisse ou d'une filiale de celle-ci,
- (C) soit est propriétaire bénéficiaire ou a le contrôle, directement ou indirectement, d'un intérêt important sur les actions de la caisse ou d'une filiale de celle-ci,
- (D) soit a été, au cours des deux années précédant immédiatement sa nomination projetée au poste de vérificateur, le liquidateur, le syndic de faillite, le séquestre ou l'administrateur-séquestre de la caisse ou d'une filiale de celle-ci, à l'exclusion d'une filiale de la caisse acquise conformément à l'article 156 de la Loi,

(ii) le cabinet de comptables dont elle est un employé :

- (A) soit est propriétaire bénéficiaire ou a le contrôle, directement ou indirectement, d'un intérêt important sur les actions de la caisse ou d'une filiale de celle-ci,
- (B) soit a été, au cours des deux années précédant immédiatement sa nomination projetée au poste de vérificateur, le liquidateur, le syndic de faillite, le séquestre ou l'administrateur-séquestre de la caisse ou d'une filiale de celle-ci, à l'exclusion d'une filiale de la caisse acquise conformément à l'article 156 de la Loi.

(3) La définition qui suit s'applique au présent article.

«cabinet de comptables» S'entend, selon le cas :

- a) d'une société de personnes dont les membres sont des comptables qui exercent leur profession;
- b) d'une personne morale constituée sous le régime d'une loi de la législature d'une province ou d'un territoire dont l'objet est l'exercice de la profession de comptable.

Interdiction d'être nommé séquestre

47. Les personnes suivantes ne peuvent être nommées séquestre, administrateur-séquestre ou liquidateur de la caisse :

- 1. Une personne qui est vérificateur de la caisse ou qui l'a été au cours des deux années précédant la nomination projetée.
- 2. Un associé ou un employeur de la personne visée à la disposition 1.
- 3. Une personne qui est le conjoint, l'enfant ou le parent de la personne visée à la disposition 1.

Remplacement du vérificateur

48. (1) Une personne autre que le vérificateur en fonction ne peut être nommée à ce poste à moins qu'un sociétaire n'ait donné à la caisse, 15 jours au moins avant l'assemblée à laquelle le vérificateur doit être nommé, un avis dans lequel il fait part de son intention de proposer la candidature de cette personne au poste de vérificateur.

(2) La caisse fait parvenir une copie de l'avis du sociétaire au vérificateur en fonction et au candidat éventuel et avise les sociétaires de la proposition de candidature.

(3) Le vérificateur en fonction a le droit de présenter à la caisse des observations écrites sur la proposition visant à ne pas renouveler son mandat.

(4) Si le vérificateur en fonction présente des observations à la caisse au moins trois jours avant la remise de l'avis de convocation de l'assemblée, la caisse envoie, avec l'avis de convocation et à ses frais, une copie des observations à chaque sociétaire qui a droit à cet avis.

Destitution d'un vérificateur

49. (1) Les sociétaires peuvent destituer un vérificateur avant l'expiration de son mandat.

(2) Un vérificateur est destitué par résolution adoptée à la majorité des voix exprimées à une assemblée générale des sociétaires dûment convoquée à cette fin.

(3) Avant de convoquer l'assemblée générale et 15 jours au moins avant de donner l'avis de convocation, la caisse remet au vérificateur les documents suivants :

- 1. Un avis écrit dans lequel elle fait part de son intention de convoquer l'assemblée et de la date à laquelle l'avis de convocation doit être donné.
- 2. Une copie des documents qu'elle se propose d'envoyer aux sociétaires en ce qui concerne l'assemblée.

(4) Le vérificateur a le droit de présenter à la caisse des observations écrites sur la proposition visant à le destituer.

(5) Si le vérificateur présente des observations à la caisse au moins trois jours avant la remise de l'avis de convocation de l'assemblée, la caisse envoie, avec l'avis de convocation et à ses frais, une copie des observations à chaque sociétaire qui a droit à cet avis.

(6) Si les sociétaires destituent le vérificateur, ils nomment, à la même assemblée, un remplaçant qui termine son mandat.

(7) Le vérificateur est nommé aux termes du paragraphe (6) par résolution adoptée à la majorité des voix exprimées à l'assemblée.

(8) Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe (3), les documents doivent comprendre un rapport énonçant les circonstances et les motifs de la destitution du vérificateur.

Rapport présenté au directeur général à certaines fins

50. Dans les 10 jours qui suivent l'assemblée annuelle, le vérificateur remet un exemplaire des états financiers vérifiés et de son rapport au directeur général pour aider ce dernier et l'Autorité à exercer les fonctions et les pouvoirs que leur attribue la Loi, notamment aux fins suivantes :

1. Savoir s'il convient d'imposer des conditions à l'égard de l'assurance-dépôts de la caisse ou de les modifier en vertu de l'article 218 de la Loi.
2. Savoir s'il convient d'annuler l'assurance-dépôts de la caisse en vertu de l'article 222 de la Loi.
3. Établir la prime annuelle de la caisse en application de l'article 225 de la Loi.

Devoir aux assemblées

51. À une assemblée des sociétaires ou des actionnaires, le vérificateur, s'il est présent, répond aux questions qui lui sont adressées sur les éléments qui étayent le rapport qu'il fait en application de l'article 135 de la Loi.

Devoir de signaler : contraventions et autres

52. (1) Le vérificateur fait un rapport sur l'un ou l'autre des éléments suivants :

- a) les opérations de la caisse qui, à son avis, outrepassent les pouvoirs de celle-ci;
- b) les prêts consentis par la caisse à une personne pour un total dépassant un demi de 1 % de l'actif total de la caisse et à l'égard desquels, de l'avis du vérificateur, la caisse subira vraisemblablement une perte;
- c) les circonstances qui indiquent qu'il y a peut-être eu contravention à la Loi ou aux règlements.

(2) Si un rapport est fait sur des prêts visés à l'alinéa (1) b), il n'est pas nécessaire d'en présenter un autre sur ces prêts, à moins que, de l'avis du vérificateur, le montant de la perte qui sera vraisemblablement subie n'ait augmenté.

(3) Si le vérificateur fait un rapport aux termes du présent article :

- a) il transmet le rapport par écrit au président du conseil et au comité de vérification;
- b) le rapport est présenté à la première réunion des administrateurs qui suit sa réception;
- c) le rapport est versé au procès-verbal de cette réunion;
- d) il fournit au directeur général un exemplaire du rapport, au moment de sa transmission conformément à l'alinéa a).

PARTIE VII POUVOIRS COMMERCIAUX

ACTIVITÉS ACCESSOIRES

Activités accessoires

53. Pour l'application du paragraphe 139 (1) de la Loi, une caisse peut exercer les activités commerciales suivantes :

1. Exploiter un bureau de poste.
2. Exploiter un bureau d'immatriculation des véhicules automobiles.
3. Agir comme mandataire pour la réception du paiement des factures de services publics, de l'impôt foncier, de l'impôt sur le revenu des particuliers et opérations semblables.
4. Fournir des services de télécopie.
5. Faire la promotion de marchandises et de services auprès de ses sociétaires ou des détenteurs de cartes de paiement ou de crédit émises par la caisse, par ses filiales ou par les membres du même groupe qu'elle.
6. Vendre ce qui suit :
 - i. des billets, y compris des billets de loterie, à titre de service public non lucratif, pour des fêtes ou activités spéciales, temporaires, à caractère non commercial et d'intérêt local, municipal, provincial ou national,

- ii. des billets de transport en commun,
- iii. des billets d'une loterie parrainée par le gouvernement fédéral, un gouvernement provincial ou une administration municipale, ou encore par un de leurs organismes.

SERVICES FINANCIERS

Interdiction : services financiers

54. Pour l'application du paragraphe 139 (4) de la Loi, la caisse ne doit pas fournir directement les services financiers suivants :

- 1. Les services fournis par une société d'affacturage visée au paragraphe 4 (1).
- 2. Les services fournis par une société de conseil en placement et de gestion de portefeuille visée au paragraphe 4 (3).
- 3. Les services fournis par une société de fonds communs de placement visée au paragraphe 4 (4).
- 4. Les services fournis par une société de courtage de fonds communs de placement visée au paragraphe 4 (5).
- 5. Les services fournis par un courtier en valeurs mobilières visé au paragraphe 4 (6).

Conventions de crédit-bail et de vente conditionnelle

55. (1) Pour l'application du paragraphe 139 (4) de la Loi, la caisse ou une filiale ne doit conclure une convention de crédit-bail ou de vente conditionnelle que si la convention satisfait aux exigences suivantes :

- 1. Elle porte sur un bien meuble :
 - i. soit choisi par le locataire ou l'acheteur et acquis à sa demande par la caisse ou la filiale;
 - ii. soit acquis antérieurement par la caisse ou la filiale aux termes d'un autre contrat de crédit-bail ou de vente conditionnelle.
- 2. Elle a pour principal objet d'accorder du crédit au locataire ou à l'acheteur.
- 3. Elle a un terme fixe.

(2) La caisse ou une filiale ne doit pas diriger des clients, présents ou éventuels, vers des marchands particuliers pour la vente de biens meubles aux termes d'une convention de vente conditionnelle.

(3) Une convention de crédit-bail ou de vente conditionnelle doit donner :

- a) d'une part, un taux de rendement raisonnable;
- b) d'autre part, un rendement au moins égal au placement que la filiale a fait dans les biens visés par la convention, compte tenu, dans le cas de la convention de crédit-bail, des facteurs suivants :
 - (i) les frais de location payables ou payés par le locataire,
 - (ii) les avantages fiscaux que la convention apporte à la caisse ou à la filiale,
 - (iii) soit le prix d'achat ou de revente garanti, le cas échéant, des biens à la date d'expiration de la convention, soit le moindre de la valeur résiduelle estimative des biens et de 25 % du coût d'acquisition initial des biens pour la caisse ou la filiale.

(4) La convention de crédit-bail ou de vente conditionnelle doit préciser les responsabilités de la caisse ou de sa filiale à l'égard des garanties et des engagements assumés par le fabricant ou le fournisseur des biens.

(5) La valeur résiduelle estimative totale de tous les biens que détiennent la caisse et ses filiales aux termes de conventions de crédit-bail ne doit pas dépasser 10 % du coût d'acquisition initial global.

(6) Le présent article ne s'applique pas aux conventions aux termes desquelles la caisse ou sa filiale est le locataire ou l'acheteur.

PRESTATION DE SERVICES

Prestation de services

56. (1) Sous réserve des articles 1 à 12 du Règlement de l'Ontario 104/22 (Vente de produits d'assurance), pour l'application du paragraphe 139 (5) de la Loi, les personnes ou entités prescrites pour lesquelles la caisse peut agir comme mandataire sont les suivantes :

- 1. Les institutions financières.
- 2. L'Autorité.
- 3. L'organisme appelé Central 1 Credit Union.

4. La Fédération des caisses Desjardins du Québec.
5. Les sociétés de crédit-bail visées au paragraphe 4 (2), qu'elles soient ou non des filiales de la caisse.
6. Les sociétés de fonds communs de placement visées au paragraphe 4 (4), qu'elles soient ou non des filiales de la caisse.
7. Les sociétés de courtage de fonds communs de placement visées au paragraphe 4 (5), qu'elles soient ou non des filiales de la caisse.

(2) La caisse peut agir comme mandataire de l'Autorité uniquement en ce qui a trait à la gestion de dépôts faits aux termes d'un contrat de gestion des dépôts.

(3) Pour l'application du paragraphe 139 (5) de la Loi, une caisse peut diriger ses sociétaires vers une des personnes ou des entités indiquées aux dispositions 1 à 7 du paragraphe (1) en vue d'obtenir un prêt syndiqué au sens de l'article 70.

ACTIVITÉS DE FIDUCIAIRE

Activités de fiduciaire

57. Pour l'application de l'article 142 de la Loi, la seule activité de fiduciaire que la caisse peut exercer consiste à agir à titre de fiduciaire relativement :

- a) aux dépôts effectués aux termes d'un régime enregistré d'épargne-retraite, d'un fonds enregistré de revenu de retraite, d'un régime enregistré d'épargne-études, d'un régime enregistré d'épargne-invalidité et d'un compte d'épargne libre d'impôt visés par la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada);
- b) aux fonds en fiducie constitués aux termes de la *Loi de 2002 sur les services funéraires et les services d'enterrement et de crémation* ou aux autres fonds à l'égard desquels la caisse peut ou doit expressément, en application d'une loi ou d'un règlement, agir comme fiduciaire;
- c) aux produits d'emprunts et sûretés prévus par des accords de prêt avec participation et des accords de syndication.

GARANTIES

Garanties

58. Pour l'application du paragraphe 143 (3) de la Loi, les conditions et restrictions prescrites auxquelles les garanties sont assujetties sont les suivantes :

1. Les garanties doivent avoir un terme fixe.
2. La caisse ne doit pas garantir une obligation, autre que la sienne ou celle de l'une de ses filiales, sauf si elle a obtenu une sûreté d'une valeur au moins égale au montant de l'obligation garantie.

Plafond du montant des garanties

59. Pour l'application du paragraphe 143 (4) de la Loi, le pourcentage prescrit est de 10 %.

RESTRICTION SUR LES EMPRUNTS À UNE AUTRE CAISSE

Restriction sur les emprunts à une autre caisse

60. Pour l'application du paragraphe 148 (2), aucune caisse ne peut emprunter de l'argent à une autre caisse sans l'approbation écrite du directeur général.

PRÊTS SYNDIQUÉS

Prêts syndiqués

61. Pour l'application de l'alinéa 154 (1) c) de la Loi, un prêt syndiqué s'entend d'un prêt syndiqué consenti en Ontario au sens de l'article 70 du présent règlement ou d'un prêt syndiqué consenti à l'extérieur de l'Ontario au sens de l'article 71 du présent règlement.

PARTIE VIII PLACEMENTS ET PRÊTS

SÛRETÉS GREVANT DES BIENS DE LA CAISSE

Sûretés grevant des biens de la caisse

62. (1) Le présent article énonce, pour l'application de l'article 149 de la Loi, les circonstances dans lesquelles la caisse peut constituer une sûreté grevant ses biens.

(2) La caisse peut constituer une sûreté grevant ses biens meubles si ceux-ci et tout autre de ses biens grevés d'une sûreté visée au présent paragraphe ont une valeur totale inférieure à 1 % de l'actif total de la caisse, tel qu'il figure dans ses états financiers vérifiés présentés aux sociétaires à la dernière assemblée annuelle.

(3) La caisse peut constituer une sûreté grevant ses biens si les conditions suivantes sont remplies :

1. La sûreté est accordée pour garantir une dette, notamment l'obligation qu'a la caisse, envers une entité visée à la disposition 2 qui est membre de l'Association canadienne des paiements, de régler des instruments de paiement conformément aux règlements administratifs et aux règles de l'Association canadienne des paiements, laquelle, ajoutée aux autres dettes à l'égard desquelles la caisse a accordé une sûreté, ne dépasse pas 15 % de l'actif total de la caisse, tel qu'il figure dans ses états financiers vérifiés présentés aux sociétaires à la dernière assemblée annuelle.
2. La dette est due à l'une des institutions financières suivantes :
 - i. une banque ou une banque étrangère autorisée au sens de l'article 2 de la *Loi sur les banques* (Canada),
 - ii. une société inscrite en application de la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie*,
 - iii. une fédération, l'organisme appelé Central 1 Credit Union ou la Fédération des caisses Desjardins du Québec.
3. Le contrat de sûreté aux termes duquel la sûreté est accordée prévoit que celle-ci grève des éléments d'actif désignés expressément et ne constitue pas une charge générale sur les activités commerciales et l'entreprise de la caisse.
4. Les conditions de la sûreté prévoient que celle-ci est limitée aux biens dont la valeur, ajoutée à la valeur totale de tous les biens grevés d'une sûreté visée au présent paragraphe, ne dépasse pas 25 % de la valeur de l'actif total de la caisse tel qu'il figure dans ses états financiers vérifiés présentés aux sociétaires à la dernière assemblée annuelle.
5. Le contrat de sûreté aux termes duquel la sûreté est accordée prévoit que, si la valeur des biens grevés d'une sûreté visée au présent paragraphe dépasse à un moment donné le plafond fixé à la disposition 4, la sûreté n'est pas imputée à la partie des biens, ou à la partie du produit de la vente des biens, qui dépasse ce plafond, que la dette à l'égard de laquelle a été accordée la sûreté ait été remboursée ou non dans son intégralité à ce moment-là.

(4) La caisse peut constituer une sûreté générale grevant ses biens, à l'exclusion des biens qui doivent satisfaire aux exigences en matière de suffisance des liquidités prévues à l'article 77 de la Loi, s'il est satisfait aux conditions suivantes :

1. La dette est due à une fédération, à l'organisme appelé Central 1 Credit Union, à la Fédération des caisses Desjardins du Québec ou à toute personne ou entité qu'approuve le directeur général.
2. Le contrat de sûreté aux termes duquel la sûreté est accordée prévoit que, s'il ordonne que la caisse soit placée sous son administration en vertu de l'article 233 de la Loi ou qu'il est nommé liquidateur de l'actif de la caisse, le directeur général peut exiger que le contrat de sûreté soit cédé à l'Autorité si celle-ci remet au créancier garanti l'un ou l'autre des paiements ou garanties suivants :
 - i. Le paiement intégral des dettes de la caisse garanties par le contrat qui sont impayées à l'heure de fermeture des bureaux le jour de la cession.
 - ii. Une garantie de paiement des dettes de la caisse garanties par le contrat qui sont impayées à l'heure de fermeture des bureaux le jour de la cession.
 - iii. Le paiement partiel des dettes impayées de la caisse garanties par le contrat et une garantie de paiement de la partie des dettes impayées non acquittée à l'heure de fermeture des bureaux le jour de la cession.
3. Le contrat de sûreté aux termes duquel la sûreté est accordée prévoit que, malgré la disposition 2, le directeur général peut exiger que ce contrat soit cédé à l'Autorité uniquement si elle remet à la Banque du Canada le paiement intégral des dettes de la caisse garanti par le contrat lorsque les conditions suivantes sont réunies :
 - i. la sûreté accordée par la caisse fait partie de la garantie que l'organisme appelé Central 1 Credit Union a accordée ou cédée à la Banque du Canada afin de garantir un mécanisme d'octroi de liquidités d'urgence mis sur pied par celle-ci;
 - ii. le directeur général ordonne que la caisse soit placée sous son administration en vertu de l'article 233 de la Loi ou il est nommé liquidateur de l'actif de la caisse.

(5) La garantie de paiement fournie aux termes de la sous-disposition ii ou iii de la disposition 2 du paragraphe (4) doit prévoir ce qui suit :

1. L'Autorité paie les dettes impayées, y compris les intérêts au taux prévu dans le titre de créance qui fait partie du contrat de sûreté antérieurement à tout défaut selon les modalités de ce titre, au plus tard le cinquième anniversaire de la garantie ou à la date antérieure que fixe le directeur général.
2. Le créancier garanti n'est pas tenu d'épuiser son droit de recours contre la caisse ou toute autre personne avant d'avoir droit au paiement de la dette ou à l'exécution de l'obligation par l'Autorité aux termes de la garantie.
3. Les obligations que la garantie impose à l'Autorité sont continues, absolues et sans réserve, et aucun changement touchant la caisse n'y portera atteinte, notamment par levée, extinction, diminution ou restriction.

(6) La caisse peut constituer une sûreté grevant ses biens en faveur de l'Autorité sans avoir satisfait aux exigences du paragraphe (2), (3) ou (4).

CATÉGORIES DE PRÊTS

Catégories de prêts

63. Les catégories de prêts prescrites sont les suivantes :

1. Les prêts agricoles.
2. Les prêts-relais.
3. Les prêts commerciaux.
4. Les prêts institutionnels.
5. Les prêts personnels.
6. Les prêts hypothécaires résidentiels.
7. Les prêts syndiqués consentis en Ontario.
8. Les prêts syndiqués consentis à l'extérieur de l'Ontario.
9. Les prêts consentis aux associations sans personnalité morale.

Prêt agricole

64. Un prêt agricole est un prêt qui est consenti pour financer les activités suivantes :

- a) la production de cultures de plein champ, avec ou sans préparation du sol;
- b) la production de cultures horticoles;
- c) l'élevage de bétail, la pisciculture, l'aviculture ou l'élevage d'animaux à fourrure;
- d) la production d'oeufs, de lait, de miel, de sirop d'érable, de tabac, de bois provenant de terres à bois, de cultures de plantes textiles ou de cultures fourragères.

Prêt-relais

65. Un prêt-relais est un prêt consenti à un particulier dans les circonstances suivantes :

1. Le prêt est consenti pour l'achat d'un bien résidentiel dans lequel l'acheteur habitera.
2. La durée du prêt ne dépasse pas 120 jours.
3. Le produit de la vente d'un autre bien résidentiel dont le particulier est propriétaire sera affecté au remboursement du prêt.
4. La caisse doit recevoir, avant de consentir le prêt, des copies des conventions de vente signées relativement aux deux biens.
5. Il doit être satisfait aux conditions de chacune des conventions de vente avant que le prêt soit consenti.
6. Le prêt est pleinement garanti par une hypothèque grevant le bien résidentiel vendu ou, avant que le prêt soit consenti, l'avocat de l'emprunteur a remis à la caisse une lettre d'instructions irrévocable de l'emprunteur portant que le produit de la vente de ce bien sera remis à la caisse.

Prêt commercial

66. (1) Un prêt commercial est un prêt consenti pour quelque objet que ce soit, à l'exclusion des types de prêts suivants :

1. Un prêt agricole, un prêt-relais, un prêt institutionnel, un prêt personnel ou un prêt hypothécaire résidentiel.
2. Un prêt consenti à une association sans personnalité morale.
3. Un prêt consistant en dépôts faits par la caisse auprès d'une institution financière, de l'organisme appelé Central 1 Credit Union ou de la Fédération des caisses Desjardins du Québec.
4. Un prêt pleinement garanti par un dépôt fait :
 - i. soit auprès d'une institution financière, y compris la caisse qui consent le prêt,
 - ii. soit auprès de l'organisme appelé Central 1 Credit Union ou de la Fédération des caisses Desjardins du Québec.
5. Un prêt pleinement garanti par des titres de créance eux-mêmes garantis :
 - i. soit par une institution financière autre que la caisse qui consent le prêt,
 - ii. soit par l'organisme appelé Central 1 Credit Union ou la Fédération des caisses Desjardins du Québec.
6. Un prêt pleinement garanti par une garantie :

- i. soit d'une institution financière autre que la caisse qui consent le prêt,
 - ii. soit de l'organisme appelé Central 1 Credit Union ou de la Fédération des caisses Desjardins du Québec.
7. Un placement dans des titres de créance pleinement garantis :
- i. soit par une institution financière autre que la caisse qui consent le prêt,
 - ii. soit par des dépôts auprès d'une institution financière, y compris la caisse qui consent le prêt,
 - iii. soit par des titres de créance eux-mêmes pleinement garantis par une institution financière autre que la caisse qui consent le prêt.
8. Un placement dans des titres de créance émis par le gouvernement du Canada, celui d'une province ou d'un territoire du Canada ou une municipalité ou par un de leurs organismes.
9. Un placement dans des titres de créance soit garantis par le gouvernement du Canada, celui d'une province ou d'un territoire du Canada ou une municipalité ou par un de leurs organismes, soit pleinement garantis par des valeurs mobilières émises par eux.
10. Un placement dans des titres de créance émis par une fédération, l'organisme appelé Central 1 Credit Union ou la Fédération des caisses Desjardins du Québec.
11. Un placement dans des titres de créance largement distribués.
12. Un placement dans des actions ou titres de participation largement distribués.
13. Un placement dans des actions participatives.
14. Un placement dans des actions d'une fédération, de l'organisme appelé Central 1 Credit Union ou de la Fédération des caisses Desjardins du Québec.
- (2) Le prêt commercial s'entend notamment de la fourniture des fonds servant à approvisionner des guichets automatiques bancaires dont la caisse n'est pas le propriétaire et l'exploitant.

Prêt institutionnel

67. Un prêt institutionnel est un prêt consenti, selon le cas :

- a) au gouvernement du Canada;
- b) au gouvernement d'une province ou d'un territoire du Canada;
- c) à un organisme du gouvernement du Canada;
- d) à un organisme du gouvernement d'une province ou d'un territoire du Canada;
- e) à un conseil scolaire ou à un collège subventionné principalement par le gouvernement du Canada ou par celui d'une province ou d'un territoire du Canada;
- f) à une autre entité subventionnée principalement par le gouvernement du Canada, celui d'une province ou d'un territoire du Canada ou une municipalité;
- g) à une municipalité ou à l'un de ses organismes.

Prêt personnel

68. Un prêt personnel est un prêt consenti :

- a) soit à un particulier à des fins personnelles, familiales ou ménagères;
- b) soit à un particulier ou à une entité à toute autre fin, si le prêt ne dépasse pas 25 000 \$ et si le solde impayé total de tels prêts consentis au particulier ou à l'entité et aux personnes rattachées ne dépasse pas 25 000 \$.

Prêt hypothécaire résidentiel

69. Un prêt hypothécaire résidentiel est un prêt qui est garanti par une hypothèque grevant un bien résidentiel et auquel s'applique l'une ou l'autre des dispositions suivantes :

- 1. La somme du prêt et du solde impayé alors de tout prêt hypothécaire de rang égal ou supérieur grevant le bien résidentiel ne dépasse pas 80 % de la valeur du bien à la date du prêt.
- 2. Le prêt est assuré aux termes de la *Loi nationale sur l'habitation* (Canada) ou garanti ou assuré par un organisme gouvernemental.
- 3. Le prêt est assuré par un assureur titulaire d'un permis l'autorisant à faire souscrire de l'assurance hypothèque.

Prêt syndiqué consenti en Ontario

70. Un prêt syndiqué consenti en Ontario est un prêt, y compris les facilités de crédit qui s'y rattachent, auquel s'appliquent les conditions suivantes :

1. Le prêt est consenti aux termes d'un contrat de prêt syndiqué.
2. Le syndicataire chef de file est l'une des entités suivantes :
 - i. Une caisse ou une de ses filiales si cette caisse est la seule autre partie, à part l'emprunteur, au contrat de prêt syndiqué.
 - ii. Une fédération.
 - iii. L'organisme appelé Central 1 Credit Union.
 - iv. La Fédération des caisses Desjardins du Québec.
 - v. Une banque figurant à l'annexe I de la *Loi sur les banques* (Canada).
3. Les seules parties au contrat de prêt syndiqué sont les entités suivantes :
 - i. Le syndicataire chef de file.
 - ii. Un emprunteur de l'Ontario.
 - iii. Au moins une des entités suivantes :
 - A. Une caisse ou une de ses filiales ou un membre du même groupe qu'elle.
 - B. Une fédération.
 - C. L'organisme appelé Central 1 Credit Union.
 - D. La Fédération des caisses Desjardins du Québec.
 - E. Une institution financière autre qu'un courtier en valeurs mobilières.
 - F. Une caisse extraprovinciale inscrite en vertu de l'alinéa 273 (6) a) de la Loi.
4. Chacune des parties au contrat de prêt syndiqué, à l'exclusion de l'emprunteur, consent à fournir une fraction déterminée du prêt et à être liée par les conditions du contrat.
5. Le syndicataire chef de file fournit au moins 10 % des prêts, y compris les facilités de crédit qui s'y rattachent. Il souscrit ces prêts, les verse et les administre pour le compte des parties au contrat de prêt syndiqué.

Prêt syndiqué consenti à l'extérieur de l'Ontario

71. Un prêt syndiqué consenti à l'extérieur de l'Ontario est un prêt, y compris les facilités de crédit qui s'y rattachent, auquel s'appliquent les conditions suivantes :

1. Le prêt est consenti aux termes d'un contrat de prêt syndiqué.
2. Le syndicataire chef de file est l'une des entités suivantes :
 - i. Une entité qui est constituée en caisse ou en fédération dans une province ou un territoire du Canada autre que l'Ontario sous le régime d'une loi comparable à la Loi.
 - ii. Une banque figurant à l'annexe I de la *Loi sur les banques* (Canada).
3. Les parties au contrat de prêt syndiqué doivent comprendre notamment les entités suivantes :
 - i. Le syndicataire chef de file.
 - ii. Un emprunteur d'une province ou d'un territoire du Canada autre que l'Ontario.
 - iii. Une caisse ou une fédération.
4. Chacune des parties au contrat de prêt syndiqué, à l'exclusion de l'emprunteur, consent à fournir une fraction déterminée du prêt et à être liée par les conditions du contrat.
5. Le syndicataire chef de file fournit au moins 10 % des prêts, y compris les facilités de crédit qui s'y rattachent. Il souscrit ces prêts, les verse et les administre pour le compte des parties au contrat de prêt syndiqué.

Prêt consenti à une association sans personnalité morale

72. Un prêt consenti à une association sans personnalité morale est un prêt consenti à une association ou à une organisation sans personnalité morale :

- a) qui n'est pas une société de personnes enregistrée aux termes de la Loi sur les noms commerciaux;

- b) qui oeuvre sans but lucratif à des fins d'éducation, de bienfaisance, de fraternité, de charité, de religion ou de loisirs.

PLAFONDS DE PRÊT

Plafonds des prêts consentis à une personne ou à des personnes rattachées

73. (1) Sous réserve des paragraphes (2), (3) et (6), la caisse peut consentir un prêt à une personne s'il s'ensuit que le total des prêts en cours consentis à cette personne et à toute personne rattachée ne dépasserait pas 25 % du capital réglementaire de la caisse.

(2) Si la personne à laquelle le prêt doit être consenti est visée à l'alinéa 67 c), d) ou e), la caisse peut consentir le prêt s'il s'ensuit que le total des prêts en cours consentis à cette personne et à toute personne rattachée ne dépasserait pas 50 % du capital réglementaire de la caisse.

(3) Si la personne à laquelle le prêt est consenti est visée à l'alinéa 67 a) ou b), le plafond de prêts prévu au paragraphe (1) ne s'applique pas.

(4) Pour l'application du présent article, le total des prêts en cours que la caisse consent à une personne et à toute personne rattachée ne comprend pas la partie éventuelle d'un prêt qui, selon le cas :

- a) est assurée aux termes de la *Loi nationale sur l'habitation* (Canada) ou par un assureur titulaire d'un permis l'autorisant à faire souscrire de l'assurance hypothèque;
- b) est garantie :
 - (i) soit par le gouvernement du Canada ou celui d'une province ou d'un territoire du Canada,
 - (ii) soit par un mandataire d'un gouvernement visé au sous-alinéa (i),
 - (iii) soit par l'Autorité;
- c) est garantie par des dépôts que l'emprunteur confie à la caisse.

(5) Pour l'application du présent article, le fait de modifier les conditions d'un prêt ou de le refinancer de toute autre façon est réputé le fait de le consentir.

(6) La caisse peut adopter les règles suivantes dans le cadre de ses politiques de placement et de prêt visées à l'article 153 de la Loi :

1. La caisse peut consentir un prêt-relais ou un prêt hypothécaire résidentiel si les conditions suivantes sont réunies :
 - i. son actif total, tel qu'il figure dans ses états financiers vérifiés présentés aux sociétaires à la dernière assemblée annuelle, se retrouve dans une rangée de la colonne 1 du tableau du présent article,
 - ii. il s'ensuit que le total des prêts en cours qu'elle a consentis à cette personne et à toute personne rattachée ne dépasserait pas le plafond du total des prêts figurant dans la même rangée de la colonne 2 du tableau du présent article.
2. La caisse peut consentir un prêt à une personne visée à l'alinéa 67 f) ou g) si les conditions suivantes sont réunies :
 - i. son actif total, tel qu'il figure dans ses états financiers vérifiés présentés aux sociétaires à la dernière assemblée annuelle, se retrouve dans la rangée 1, 2, 3, 4, 5, ou 6 de la colonne 1 du tableau du présent article,
 - ii. il s'ensuit que le total des prêts institutionnels en cours qu'elle a consentis à cette personne et à toute personne rattachée ne dépasserait pas 50 % du plafond du total des prêts figurant dans la même rangée de la colonne 2 du tableau du présent article.

TABLEAU
PLAFONDS DES PRÊTS CONSENTIS À UNE PERSONNE OU À DES PERSONNES RATTACHÉES

Point	Colonne 1 Actif total de la caisse	Colonne 2 Plafond du total des prêts consentis à une personne ou à des personnes rattachées
1.	Moins de 500 000 \$	Le plus élevé de 100 % du capital réglementaire et de 60 000 \$
2.	500 000 \$ ou plus, mais moins de 1 000 000 \$	Le plus élevé de 100 % du capital réglementaire et de 100 000 \$
3.	1 000 000 \$ ou plus, mais moins de 2 000 000 \$	Le plus élevé de 80 % du capital réglementaire et de 125 000 \$
4.	2 000 000 \$ ou plus, mais moins de 3 000 000 \$	Le plus élevé de 80 % du capital réglementaire et de 155 000 \$
5.	3 000 000 \$ ou plus, mais moins de 5 000 000 \$	Le plus élevé de 70 % du capital réglementaire et de 185 000 \$
6.	5 000 000 \$ ou plus, mais moins de 10 000 000 \$	Le plus élevé de 60 % du capital réglementaire et de 235 000 \$
7.	10 000 000 \$ ou plus, mais moins de 20 000 000 \$	Le plus élevé de 50 % du capital réglementaire et de 295 000 \$
8.	20 000 000 \$ ou plus, mais moins de 30 000 000 \$	Le plus élevé de 40 % du capital réglementaire et de 345 000 \$
9.	30 000 000 \$ ou plus, mais moins de 50 000 000 \$	30 000 000 \$ ou plus, mais moins de 50 000 000 \$

Plafonds des prêts de même catégorie consentis à une personne

74. (1) La caisse fixe avec prudence un plafond de prêt pour chaque catégorie de prêts que ses règlements administratifs l'autorisent à consentir.

(2) Pour l'application des plafonds de prêt fixés par la caisse :

- a) le prêt d'un montant supérieur à la valeur hypothécable d'un bien donné pour sûreté, déterminée conformément aux politiques de prêt de la caisse, est un prêt insuffisamment garanti;
- b) le prêt d'un montant qui n'est pas supérieur à la valeur hypothécable du bien donné pour sûreté, déterminée conformément aux politiques de prêt de la caisse, est un prêt pleinement garanti;
- c) le prêt consenti à une personne comprend un prêt consenti à deux personnes ou plus, si elles en sont responsables conjointement et individuellement.

PLACEMENTS ADMISSIBLES**Placements admissibles**

75. (1) Pour l'application de l'article 167 de la Loi, la caisse peut détenir comme placement tout élément d'actif autorisé par ses politiques de prêt, à l'exclusion des placements interdits, sous réserve des conditions prévues par la Loi, le présent règlement et les règles de l'Autorité.

(2) La caisse ne peut faire de placement dans des instruments dérivés que si elle les achète pour gérer le risque de taux d'intérêt ou le risque de change.

(3) La caisse ne doit pas faire de placements directs dans des marchandises, notamment des métaux, des denrées et des céréales, qui sont négociées en bourse de marchandises, ni en faire directement l'acquisition.

(4) La valeur comptable totale de tous les placements de la caisse dans les types suivants d'actions, à l'exclusion d'actions de ses filiales, ne doit pas dépasser 70 % de son capital réglementaire :

- 1. Des actions d'une personne morale ou des titres de participation dans une association non constituée en personne morale qui sont largement distribués.
- 2. Des actions participatives d'une personne morale.

(5) La valeur comptable totale de tous les placements de la caisse et de ses filiales dans des biens immobiliers améliorés situés au Canada ne doit pas dépasser 100 % de son capital réglementaire.

(6) Pour l'application du paragraphe (5), la valeur comptable totale ne comprend pas la valeur comptable d'un bien immobilier acquis par la caisse et ses filiales :

- a) soit pour protéger son placement dans une hypothèque sur le bien;
- b) soit en acquittement de dettes préalablement contractées dans le cadre de ses activités commerciales.

Conditions prescrites : bien immobilier amélioré

76. (1) Pour l'application de l'article 167 de la Loi, les conditions suivantes sont des conditions prescrites auxquelles il doit être satisfait si la caisse fait un placement dans un bien immobilier amélioré soit en l'achetant, soit au moyen d'un prêt garanti par une hypothèque le grevant :

- 1. La somme avancée par hypothèque, majorée du solde à payer de tout autre prêt hypothécaire de rang égal ou supérieur sur le bien, ne doit pas dépasser la valeur hypothécable du bien.
- 2. Malgré la disposition 1, la somme peut dépasser la valeur hypothécable du bien si le prêt garanti par l'hypothèque est approuvé ou assuré aux termes de la *Loi nationale sur l'habitation* (Canada).
- 3. Malgré la disposition 1, la somme peut dépasser la valeur hypothécable du bien dans l'un ou l'autre des cas suivants :
 - i. l'excédent est garanti ou assuré par un organisme du gouvernement du Canada ou de celui d'une province ou d'un territoire du Canada,
 - ii. l'excédent est assuré par un assureur titulaire d'un permis l'autorisant à faire souscrire de l'assurance hypothèque.

(2) Si la caisse ou une filiale acquiert un bien immobilier ou qu'elle a le droit de posséder ou de vendre un tel bien à l'une ou l'autre des fins suivantes, puis qu'elle le vend moyennant la création d'une hypothèque en sa faveur, il n'est pas nécessaire que le placement dans l'hypothèque satisfasse aux exigences du paragraphe (1) :

- 1. La protection de son placement dans une hypothèque sur le bien.
- 2. L'acquittement de dettes préalablement contractées dans le cadre des activités commerciales de la caisse.

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'hypothèque créée en faveur de la caisse lors de la vente de biens qu'elle détenait à ses propres fins.

(4) La caisse ne doit pas conserver des biens immobiliers acquis dans les circonstances visées au paragraphe (2) pendant plus de deux ans sans obtenir l'approbation du directeur général.

(5) La définition qui suit s'applique au paragraphe (1).

«valeur hypothécable» Relativement à un bien immobilier, s'entend de 80 % de sa valeur marchande. Toutefois, si la caisse estime qu'un pourcentage moins élevé est approprié dans les circonstances conformément à ses politiques de placement et de prêt, s'entend de la valeur hypothécable correspondant à ce dernier pourcentage.

Définition

77. La définition qui suit s'applique aux articles 75 et 76.

«bien immobilier amélioré» S'entend d'un bien immobilier, selon le cas :

- a) sur lequel est érigé un bâtiment propre à servir à des fins domiciliaires, financières, commerciales, industrielles, éducatives, professionnelles, institutionnelles, religieuses ou récréatives, ou à des fins de bienfaisance;
- b) sur lequel un bâtiment visé à l'alinéa a) est en voie de construction ou sur le point de l'être;
- c) qui sert à une exploitation agricole;
- d) qui est un terrain vague dont les utilisations sont restreintes par la loi à des fins commerciales, industrielles ou domiciliaires.

Conditions prescrites : personne morale

78. (1) Pour l'application de l'article 167 de la Loi, une condition prescrite est que la caisse ne doit pas, directement ou indirectement, faire de placement dans les actions d'une personne morale s'il s'ensuit que la caisse et les entités qu'elle contrôle sont propriétaires bénéficiaires :

- a) soit d'un nombre total d'actions comportant plus de 30 % des droits de vote rattachés à l'ensemble des actions avec droit de vote en circulation de la personne morale;
- b) soit d'un nombre total d'actions représentant plus de 30 % de l'avoir des actionnaires de la personne morale.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à la caisse à l'égard d'un placement dans les actions d'une personne morale si le directeur général approuve le placement au préalable.

(3) Pour l'application de l'article 167 de la Loi, une condition prescrite est que la caisse ne doit pas, directement ou indirectement, faire de placement dans les titres de participation d'une entité non constituée en personne morale s'il s'ensuit que la caisse et les entités qu'elle contrôle sont propriétaires bénéficiaires de plus de 30 % des titres de participation de cette entité, quelle qu'en soit la désignation, à moins que le directeur général approuve au préalable le placement que souhaite faire la caisse.

RESTRICTION RELATIVE AUX PLACEMENTS

Restriction relative aux placements

79. (1) Pour l'application de l'article 167 de la Loi, la caisse ne doit pas faire, directement ou indirectement, que ce soit au moyen d'achats à une seule personne ou à plusieurs personnes que la caisse sait être rattachées ou au moyen de prêts consentis à cette ou à ces personnes, un placement qui dépasse 25 % de son capital réglementaire.

(2) Le plafond visé au paragraphe (1) ne s'applique pas si l'une ou l'autre des situations s'applique :

- a) si le placement prend la forme de dépôts faits ou de prêts consentis :
 - (i) soit à une institution financière qui n'est pas une caisse ou un courtier en valeurs mobilières,
 - (ii) soit à l'Autorité,
 - (iii) soit à l'organisme appelé Central 1 Credit Union ou à la Fédération des caisses Desjardins du Québec;
- b) s'il s'agit d'un placement dans des valeurs mobilières émises ou garanties par le gouvernement du Canada, y compris les hypothèques assurées en vertu de la *Loi nationale sur l'habitation* (Canada), par le gouvernement d'une province du Canada ou par une municipalité du Canada.

(3) Pour l'application du présent article, des personnes sont des personnes rattachées si les conditions suivantes sont remplies :

- 1. Relativement à une personne ou entité, une autre personne ou entité est, selon le cas :
 - i. Une personne morale dont la personne ou l'entité est, directement ou indirectement, détenteur ou propriétaire bénéficiaire d'au moins 35 % des valeurs mobilières avec droit de vote.
 - ii. Un membre du même groupe que la personne morale visée à la sous-disposition i.

- iii. Une personne ou entité qui détient 50 % des parts d'une société de personnes dont la personne ou l'entité détient également 50 % des parts.
 - iv. Une société de personnes dont la personne ou l'entité est, selon le cas, un associé, un commandité ou un commanditaire.
 - v. Une fiducie ou une succession dans laquelle la personne ou l'entité a un intérêt bénéficiaire important.
 - vi. Une fiducie ou une succession à l'égard de laquelle la personne ou l'entité agit à titre de fiduciaire ou à titre semblable.
 - vii. Une personne ou une entité dont la personne ou l'entité dépend financièrement pour rembourser un prêt à la caisse.
 - viii. Une personne ou entité qui fournit une sûreté à la caisse pour un prêt consenti à la personne ou à l'entité.
2. Relativement à un particulier, un autre particulier est, selon le cas :
- i. Le conjoint du particulier, s'il en dépend financièrement.
 - ii. Un parent du particulier ou du conjoint de ce dernier lié par le sang, le mariage ou l'adoption, qui habite le même domicile que le particulier et qui dépend financièrement de lui ou de son conjoint.

PLACEMENTS DANS DES FILIALES

Restriction relative aux placements dans des filiales

80. Pour l'application du paragraphe 168 (6) de la Loi, le pourcentage prescrit du capital réglementaire de la caisse est de 100 %.

PARTIE IX ASSEMBLÉES

PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Première assemblée

- 81.** (1) La première assemblée de la caisse est convoquée par la majorité des fondateurs.
- (2) Un avis écrit de l'assemblée est envoyé par la poste ou par voie électronique à chaque fondateur au moins sept jours avant la tenue de l'assemblée.
- (3) L'avis indique la date, l'heure, le lieu et l'objet de l'assemblée.

Quorum

82. À la première assemblée de la caisse, la majorité des fondateurs constitue le quorum.

Questions à l'ordre du jour

- 83.** Les questions à l'ordre du jour de la première assemblée de la caisse sont les suivantes :
- 1. L'élection des administrateurs.
 - 2. La prise des règlements administratifs obligatoires visés au paragraphe 98 (2) de la Loi.
 - 3. La nomination du vérificateur.

ÉTATS FINANCIERS

États financiers

84. (1) Pour l'application du paragraphe 177 (1) de la Loi, les éléments prescrits qui doivent être indiqués dans les états financiers de la caisse sont les suivants :

- 1. Le montant et la composition des fonds propres de catégorie 1 et de catégorie 2 et le pourcentage de capital réglementaire qui servent à déterminer si la caisse se conforme aux exigences énoncées par l'Autorité.
 - 2. La valeur de chaque élément d'actif qui entre dans le calcul des liquidités en application des règles de l'Autorité.
 - 3. Le montant des prêts en cours de chaque catégorie de prêts visée à l'article 63.
 - 4. Le montant des prêts douteux, de la provision pour prêts douteux et de la charge de prêts douteux.
 - 5. La valeur des placements dans des titres négociables qui sont désignés comme coût amorti, juste valeur par le biais des autres éléments du résultat global ou juste valeur par le biais du résultat net.
- (2) Les périodes prescrites, pour l'application du paragraphe 177 (1) de la Loi, auxquelles doivent se rapporter les éléments prescrits sont les suivantes :

1. Le dernier exercice complet.
2. L'exercice précédant le dernier exercice complet.

ASSEMBLÉES DES SOCIÉTAIRES ET DES ACTIONNAIRES

Avis de convocation

85. (1) L'avis de l'heure et du lieu de l'assemblée des sociétaires de la caisse est donné au moins 10 jours avant l'assemblée, mais pas plus de 50 jours avant celle-ci.

(2) L'avis de convocation de l'assemblée à laquelle une résolution extraordinaire doit être mise aux voix en inclut un résumé ainsi que, dans le cas d'une résolution extraordinaire ratifiant un règlement administratif, un résumé de celui-ci.

(3) Il est entendu que le présent article s'applique, avec les adaptations nécessaires, aux assemblées des actionnaires de la caisse autres que les détenteurs de parts de ristourne.

Assemblée annuelle

86. (1) Sauf autorisation contraire du directeur général, l'assemblée annuelle des sociétaires de la caisse se tient au plus tard 120 jours après la fin du dernier exercice complet de la caisse.

(2) Le directeur général peut autoriser la caisse qui en fait la demande à tenir l'assemblée annuelle de ses sociétaires plus tard que 120 jours après la fin de son dernier exercice complet s'il estime que la prorogation du délai est raisonnable dans les circonstances. Il peut alors imposer les conditions qu'il estime appropriées.

(3) À l'assemblée annuelle, le conseil présente ce qui suit aux sociétaires :

- a) les états financiers vérifiés de la caisse;
 - b) le rapport du vérificateur;
 - c) le rapport du comité de vérification;
 - d) les autres renseignements sur la situation financière de la caisse et sur les résultats de ses opérations qu'exigent les règlements administratifs.
- (4) L'avis de convocation de l'assemblée annuelle des sociétaires :
- a) d'une part, précise que les sociétaires pourront obtenir, aux fins d'examen, des exemplaires des états financiers vérifiés, du rapport du vérificateur et du rapport du comité de vérification à l'assemblée et aux bureaux de la caisse ainsi que de façon électronique au moins 10 jours avant l'assemblée;
 - b) d'autre part, donne suffisamment de précisions sur les questions à traiter lors de l'assemblée annuelle, en plus des éléments mentionnés au paragraphe (3), pour permettre aux sociétaires de se former une opinion raisonnable.

Avis de proposition

87. (1) La proposition qu'un sociétaire soumet pour examen à l'assemblée est jointe à l'avis de convocation de cette assemblée.

(2) À la demande du sociétaire qui soumet la proposition, une déclaration du sociétaire à l'appui de la proposition ainsi que ses nom et adresse sont joints à l'avis de convocation de l'assemblée.

(3) La déclaration ne doit pas compter plus de 200 mots.

(4) Il n'est pas nécessaire de joindre une proposition à l'avis de convocation de l'assemblée dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) la proposition n'est pas soumise au moins 90 jours avant la date anniversaire de la dernière assemblée annuelle;
- b) il semble nettement que la proposition est soumise principalement :
 - (i) soit pour faire valoir une réclamation personnelle contre la caisse, ses administrateurs, dirigeants ou sociétaires, ou les détenteurs de ses valeurs mobilières, ou obtenir la réparation d'un grief personnel contre eux;
 - (ii) soit pour avancer des causes générales d'ordre économique, politique, racial, religieux ou social ou d'autres causes semblables.
- c) une proposition du sociétaire a déjà été jointe à un autre avis de convocation d'une assemblée au cours des deux années précédentes et le sociétaire n'a pas présenté sa proposition à cette assemblée;
- d) une proposition à peu près identique a déjà été soumise aux sociétaires à une assemblée tenue au cours des deux années précédentes et a été rejetée;
- e) le droit conféré est exercé abusivement à des fins de publicité.

(5) La période de deux ans visée aux alinéas (4) c) et d) se termine lorsque la proposition est remise à la caisse.

(6) La caisse ou une personne qui agit pour son compte n'encourt aucune responsabilité en diffusant une proposition ou une déclaration conformément au présent article.

Refus de la proposition

88. (1) La caisse qui n'a pas l'intention de joindre une proposition à l'avis de convocation d'une assemblée avise le sociétaire qui l'a soumise de son intention dans les 10 jours qui suivent la réception de la proposition et lui donne les motifs de son refus.

(2) Le sociétaire qui n'est pas d'accord avec le refus de joindre une proposition peut demander au tribunal, par voie de requête, une ordonnance empêchant la tenue de l'assemblée à laquelle la proposition doit être présentée.

(3) La caisse ou toute personne qui s'oppose à une proposition peut demander au tribunal, par voie de requête, une ordonnance permettant à la caisse de ne pas joindre la proposition à l'avis de convocation de l'assemblée. Le tribunal peut rendre cette ordonnance s'il est convaincu que le paragraphe 87 (4) s'applique.

(4) Sur présentation d'une requête visée au paragraphe (2) ou (3), le tribunal peut rendre l'ordonnance demandée ou toute autre ordonnance qu'il estime appropriée.

Divers modes de scrutin

89. (1) Le sociétaire peut voter en personne ou, à moins d'une disposition contraire dans les règlements administratifs et les statuts de la caisse, par la poste, par téléphone ou par un moyen électronique.

(2) Les règlements administratifs ou les statuts de la caisse peuvent prévoir des conditions qui s'appliquent aux divers modes de scrutin permis aux termes du paragraphe (1).

PARTIE X RAPPORTS, EXAMENS ET DOCUMENTS

Documents à conserver

90. (1) La caisse tient et conserve ce qui suit conformément à l'article 203 de la Loi :

1. Un exemplaire de ses statuts constitutifs et de leurs modifications ou, s'il y a lieu, de son autre acte constitutif et de ses modifications.
2. Un exemplaire de ses statuts de prorogation, s'il y a lieu.
3. Ses règlements administratifs et ses résolutions, y compris les résolutions extraordinaires.
4. Le registre de ses sociétaires, de ses actionnaires et des autres détenteurs de ses valeurs mobilières qu'elle doit tenir aux termes de l'article 202 de la Loi.
5. Un registre de ses administrateurs, des membres de son comité de vérification et des autres comités constitués par le conseil et de tous ses dirigeants, dans lequel figurent leur nom, leur adresse personnelle, y compris le nom de la rue et le numéro, s'il y a lieu, et la profession de chacun, ainsi que les dates auxquelles il est devenu ou a cessé d'être membre du conseil ou du comité.
6. Un registre de toutes les valeurs mobilières qu'elle détient.
7. Ses livres et dossiers comptables.
8. Les procès-verbaux des assemblées des sociétaires et des actionnaires et ceux des réunions du conseil et des comités.
9. Les états financiers vérifiés de la caisse présentés aux sociétaires à la dernière assemblée annuelle.

(2) Malgré la disposition 8 du paragraphe (1), la caisse peut éliminer les procès-verbaux des délibérations des comités qui ont eu lieu plus de six ans auparavant.

Droits maximaux relatifs aux règlements administratifs

91. Pour l'application du paragraphe 205 (3) de la Loi, le montant prescrit est de 25 \$.

PARTIE XI OPÉRATIONS AVEC DES PERSONNES SOUMISES À DES RESTRICTIONS

INTERPRÉTATION

Définition de «personne soumise à des restrictions»

92. (1) La définition qui suit s'applique à la Loi.

«personne soumise à des restrictions» S'entend, relativement à la caisse, d'une personne qui est ou a été au cours des 12 mois précédents, selon le cas :

- a) un administrateur ou un dirigeant de la caisse;

- b) le conjoint d'un administrateur ou d'un dirigeant de la caisse;
- c) un parent lié par le sang, le mariage ou l'adoption d'une personne visée à l'alinéa a) ou b), s'il habite le domicile d'une personne visée à l'alinéa a) et qu'il dépend financièrement d'une personne visée à l'alinéa a) ou b);
- d) le vérificateur de la caisse, s'il s'agit d'un particulier.
- e) une personne morale dont un administrateur ou un dirigeant de la caisse est, directement ou indirectement, propriétaire bénéficiaire de plus de 10 % des actions assorties du droit de vote;
- f) une personne morale contrôlée par une personne visée à l'alinéa a), b), c) ou d);
- g) un membre du même groupe que la caisse, à l'exception d'une filiale.

(2) La définition qui suit s'applique au paragraphe (1).

«dirigeant» S'entend de la personne qui n'est pas encore entrée en fonction.

Définition de «opération»

93. (1) La définition qui suit s'applique à la Loi.

«opération» Lorsqu'il s'agit d'une opération entre la caisse et une personne soumise à des restrictions, s'entend en outre de ce qui suit :

- a) la garantie consentie par la caisse au nom de la personne;
- b) le placement effectué par la caisse dans des valeurs mobilières émises par la personne;
- c) le prêt consenti par la caisse à la personne;
- d) la cession à la caisse, ou l'acquisition par celle-ci, d'un prêt consenti par un tiers à la personne;
- e) la constitution d'une sûreté, en faveur de la caisse, sur des valeurs mobilières émises par la personne.

(2) L'exécution d'une condition d'une opération fait partie de celle-ci et ne constitue pas une opération distincte.

(3) Le versement de dividendes à une personne soumise à des restrictions ne constitue pas une opération entre elle et la caisse.

OPÉRATIONS PERMISES

Opérations à valeur symbolique ou peu importantes

94. La caisse peut effectuer une opération avec une personne soumise à des restrictions si elle a une valeur symbolique ou est peu importante selon des critères établis par le conseil.

Émission d'actions

95. (1) La caisse peut émettre, à l'intention d'une personne soumise à des restrictions, des actions soit entièrement libérées en argent, soit émises, selon le cas :

- a) lors de la conversion d'autres valeurs mobilières émises et en circulation de la caisse;
- b) comme dividende en actions;
- c) comme ristourne;
- d) conformément à une convention de fusion;
- e) en échange d'actions d'une autre personne morale;
- f) en échange d'autres biens.

(2) La caisse ne peut émettre des actions en vertu de l'alinéa (1) e) ou f) qu'après avoir obtenu l'approbation écrite du directeur général.

Opérations permises

96. (1) La caisse ou l'une de ses filiales peut effectuer avec une personne soumise à des restrictions les opérations suivantes elles sont préalablement autorisées par les deux tiers au moins des administrateurs de la caisse :

1. Un contrat écrit pour l'achat de biens ou de services, autres que des services de gestion, dont la caisse ou la filiale a besoin pour ses activités commerciales. La durée du contrat et de chacune de ses reconductions éventuelles ne doit pas dépasser cinq ans. La contrepartie à verser doit être indiquée dans le contrat et celle-ci ne doit pas dépasser la juste valeur marchande.

2. Un contrat écrit pour la prestation de services de gestion soit à la caisse ou à la filiale, soit par celles-ci. Il doit être raisonnable que la caisse ou la filiale fournisse les services. La somme à verser ne doit pas dépasser la juste valeur marchande.
 3. Un bail écrit de location de biens meubles à la caisse ou à la filiale pour leur utilisation dans le cadre de ses activités commerciales. La durée du bail et de chacune de ses reconductions éventuelles ne doit pas dépasser cinq ans, et la somme à verser ne doit pas dépasser la juste valeur marchande.
 4. Un bail écrit de location de biens immeubles à la caisse ou à la filiale pour leur utilisation dans le cadre de ses activités commerciales. La durée du bail et de chacune de ses reconductions éventuelles ne doit pas dépasser 10 ans, et la somme à verser ne doit pas dépasser la juste valeur marchande.
 5. Un contrat de travail conclu avec un dirigeant de la caisse ou d'une filiale.
 6. Un contrat écrit concernant des régimes de retraite et d'avantages ou d'autres engagements raisonnables liés à l'emploi de personnel par la caisse ou la filiale.
 7. Un prêt. La caisse ou la filiale doit par ailleurs être autorisée par la Loi à consentir le prêt. Les modalités du prêt ne doivent pas être plus avantageuses que celles qu'offre la caisse à ses sociétaires dans le cours normal de ses activités commerciales.
- (2) La caisse ou une filiale peut effectuer les opérations suivantes avec une personne soumise à des restrictions :
1. Un contrat de travail conclu avec un particulier qui n'est pas un administrateur ou un dirigeant de la caisse ou de la filiale.
 2. Un dépôt effectué par la caisse, pour compensation ou règlement, auprès d'une institution financière qui détient un compte de règlement auprès de la Banque du Canada selon les règles et règlements administratifs de l'Association canadienne des paiements.
 3. Un emprunt à la personne soumise à des restrictions.
 4. La réception de dépôts faits par la personne soumise à des restrictions.
 5. L'émission de titres de créance à la personne soumise à des restrictions.
- (3) Les règlements administratifs de la caisse peuvent exiger que les opérations visées au paragraphe (2) soient autorisées selon les méthodes qui y sont précisées.
- (4) La caisse peut consentir à ses administrateurs ou à ses dirigeants des prêts hypothécaires résidentiels ou des prêts personnels dont les modalités sont plus avantageuses que celles qu'offre la caisse à ses sociétaires dans le cours normal de ses activités commerciales si les deux tiers des administrateurs ont approuvé les politiques et méthodes régissant leur octroi.

MÉTHODES CONCERNANT LES PERSONNES SOUMISES À DES RESTRICTIONS

Méthodes concernant les personnes soumises à des restrictions

97. (1) La caisse établit des méthodes pour veiller à ce qu'elle respecte les restrictions régissant les opérations effectuées avec des personnes soumises à des restrictions.
- (2) Les méthodes font partie des politiques de placement et de prêt de la caisse pour l'application de l'article 153 de la Loi.
- (3) Les méthodes doivent comprendre des méthodes d'examen et d'approbation que doivent suivre les administrateurs, les dirigeants et les employés.
- (4) Les méthodes doivent exiger que les personnes soumises à des restrictions divulguent à la caisse, par écrit, leur intérêt dans une opération ou un projet d'opération avec la caisse ou l'une de ses filiales.
- (5) La divulgation exigée des administrateurs ou des dirigeants est faite de la manière prévue aux articles 111 et 112 de la Loi, avec les adaptations nécessaires.

PARTIE XII FÉDÉRATIONS

CHAMP D'APPLICATION

Champ d'application

98. Le présent règlement s'applique aux fédérations comme s'il s'agissait de caisses populaires, sauf dans la mesure où la présente partie le modifie.

STRUCTURE DU CAPITAL

Structure du capital

99. Pour l'application du paragraphe 67 (1) de la Loi, les personnes suivantes sont des personnes prescrites auxquelles peut être transférée une valeur mobilière d'une fédération émise dans les circonstances prévues à l'alinéa 68 (1) a) de la Loi :

1. Les membres de la fédération émettrice des valeurs mobilières.
2. Les sociétaires d'une caisse membre de la fédération émettrice des valeurs mobilières.
3. L'Autorité.

POUVOIRS COMMERCIAUX

Pouvoirs commerciaux

100. Pour l'application du paragraphe 214 (4) de la Loi, la fédération peut exercer les activités commerciales suivantes et offrir les services suivants :

1. Accepter des dépôts et consentir des prêts.
2. Garantir des prêts.
3. Offrir aux caisses des services administratifs, consultatifs et techniques ainsi que des services d'éducation, de gestion et de promotion.
4. Obtenir un ou plusieurs régimes de retraite pour les administrateurs, les dirigeants, les employés, les sociétaires et les membres des caisses, de leurs filiales et des filiales de la fédération.
5. Obtenir des cautionnements collectifs pour les administrateurs, les dirigeants et les employés des caisses, de leurs filiales et des filiales de la fédération.
6. Offrir des conseils en matière de crédit aux sociétaires des caisses qui remboursent des prêts consentis par celles-ci.

Activités autorisées

101. Pour l'application de l'article 138 de la Loi, la fédération peut offrir des services de conseils en placements et de gestion de portefeuilles à ses membres, à ses déposants, à ses filiales et aux membres du même groupe qu'elle.

Assurance collective

102. (1) La fédération peut administrer une police d'assurance collective pour ses employés, ses membres, les employés de ses membres ou de ses filiales, ainsi que les caisses qui ne sont pas membres et leurs employés.

(2) L'assurance accidents et maladie collective et l'assurance-vie collective administrée par la fédération sont offertes uniquement à ses employés, à ses membres, aux employés de ses membres ou de ses filiales, ainsi qu'aux caisses qui ne sont pas membres et à leurs employés.

Fiduciaire

103. Pour l'application de l'article 142 de la Loi, la fédération est autorisée à agir comme fiduciaire relativement aux conventions d'entiercement se rapportant à des offres d'actions par une caisse.

PLACEMENTS ET PRÊTS

Placements et prêts

104. L'article 74 ne s'applique pas aux prêts consentis par la fédération à une de ses filiales ou à une caisse.

Exception à la restriction relative aux placements

105. (1) Pour l'application de l'article 167 de la Loi, la fédération ne doit pas faire, directement ou indirectement, que ce soit au moyen d'achats à une seule personne ou à plusieurs personnes que la fédération sait être rattachées ou au moyen de prêts consentis à cette ou à ces personnes, un placement qui dépasse 10 % de son capital réglementaire ou tout autre montant qu'approuve le directeur général.

(2) Les conditions suivantes, dans la mesure où elles sont remplies, font que des personnes sont rattachées pour l'application du présent article :

1. Une autre personne ou entité est l'une des suivantes :
 - i. Une personne morale dont le membre ou le client est, directement ou indirectement, détenteur ou propriétaire bénéficiaire d'au moins 20 % des valeurs mobilières avec droit de vote.
 - ii. Un membre du même groupe que la personne morale visée à la sous-disposition i.

- iii. Une personne ou une entité qui détient 50 % des parts d'une société de personnes dont le membre ou le client détient également 50 % des parts.
 - iv. Une société de personnes dont le membre ou le client est, selon le cas, un associé, un commandité ou un commanditaire.
 - v. Une fiducie ou une succession dans laquelle le membre ou le client a un intérêt bénéficiaire important.
 - vi. Une fiducie ou une succession à l'égard de laquelle le membre ou le client agit à titre de fiduciaire ou à titre semblable.
 - vii. Une personne ou une entité de laquelle le membre ou le client dépend financièrement pour le remboursement d'un prêt à une fédération.
 - viii. Une personne qui fournit une sûreté à une fédération pour un prêt consenti au membre ou au client.
2. Un autre particulier est l'un des suivants :
- i. Le conjoint du membre ou du client s'il en dépend financièrement.
 - ii. Un parent lié par le sang, le mariage ou l'adoption du membre ou du client, ou du conjoint de l'un ou l'autre, qui habite le même domicile que le membre ou le client et qui dépend financièrement du membre, du client ou du conjoint.

FILIALES

Restriction relative aux placements dans les filiales

106. Pour l'application du paragraphe 168 (6) de la Loi, le pourcentage prescrit est de 20 % du capital réglementaire et des dépôts de la fédération.

EXEMPTIONS DE L'APPLICATION DE LA LOI

Exemptions de l'application de la Loi

107. Les fédérations sont soustraites à l'application des dispositions suivantes de la Loi en vertu du paragraphe 215 (2) de la Loi :

- 1. L'article 40 (Retrait de l'adhésion des sociétaires).
- 2. L'article 41 (Révocation de l'adhésion).
- 3. L'article 170 (Placements dans une autre caisse).
- 4. L'article 180 (Demande de convocation d'une assemblée des sociétaires).

PARTIE XIII ASSURANCE-DÉPÔTS

ASSURANCE-DÉPÔTS

Dépôts assurables

108. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«dépôt» Pour les besoins de l'assurance-dépôts, s'entend du solde impayé de l'ensemble des sommes reçues d'une personne ou détenues au nom de celle-ci par une caisse, y compris les intérêts afférents à ces sommes, dans le cadre normal de ses activités en matière de prise de dépôts, à l'égard duquel la caisse :

- a) d'une part, a imputé ou est tenue d'imputer un crédit au compte de cette personne ou a délivré ou est tenue de délivrer un document — notamment reçu, certificat, débenture, effet négociable, traite, traite ou chèque visés, lettre de crédit payée d'avance ou mandat — aux termes duquel elle est responsable;
- b) d'autre part, est tenue de rembourser les sommes, sur demande de la personne, à échéance ou dans un délai déterminé suivant une demande à cet effet.

(2) Pour l'application de la Loi, chacun des dépôts suivants constitue un dépôt assurable :

- 1. Un dépôt effectué par une personne auprès de la caisse qui n'est pas mentionné ailleurs au présent article.
- 2. Un dépôt conjoint effectué par au moins deux personnes auprès de la caisse, non en fiducie pour un bénéficiaire désigné. Chaque combinaison particulière de déposants donne lieu à un dépôt assurable distinct.
- 3. Un dépôt effectué par une personne auprès de la caisse, en fiducie pour un seul bénéficiaire désigné.
- 4. Un dépôt conjoint effectué par au moins deux personnes auprès de la caisse, en fiducie pour un seul bénéficiaire désigné. Chaque combinaison particulière de déposants donne lieu à un dépôt assurable distinct.

5. L'intérêt de chaque bénéficiaire désigné dans un dépôt effectué par une personne auprès de la caisse, en fiducie pour plus d'un bénéficiaire désigné.
6. L'intérêt de chaque bénéficiaire désigné dans un dépôt conjoint effectué par au moins deux personnes auprès de la caisse, en fiducie pour plus d'un bénéficiaire désigné. Chaque combinaison particulière de déposants donne lieu à des dépôts assurables distincts.
7. Un dépôt effectué auprès de la caisse, non en fiducie pour un bénéficiaire désigné, dans un des régimes enregistrés d'épargne-retraite, au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), d'une personne.
8. Un dépôt effectué auprès de la caisse, en fiducie pour un bénéficiaire désigné, dans un des régimes enregistrés d'épargne-retraite, au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), d'une personne.
9. Un dépôt effectué auprès de la caisse, non en fiducie pour un bénéficiaire désigné, dans un des fonds enregistrés de revenu de retraite, au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), d'une personne.
10. Un dépôt effectué auprès de la caisse, en fiducie pour un bénéficiaire désigné, dans un des fonds enregistrés de revenu de retraite, au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), d'une personne.
11. Un dépôt effectué auprès de la caisse, non en fiducie pour un bénéficiaire désigné, dans un des comptes d'épargne libre d'impôt, au sens de l'article 146.2 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), d'une personne.
12. Un dépôt effectué auprès de la caisse, en fiducie pour un bénéficiaire désigné, dans un des comptes d'épargne libre d'impôt, au sens de l'article 146.2 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), d'une personne.
13. Un dépôt effectué auprès de la caisse, non en fiducie pour un bénéficiaire désigné, dans un des régimes enregistrés d'épargne-invalidité, au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), d'une personne.
14. Un dépôt effectué auprès de la caisse, en fiducie pour un bénéficiaire désigné, dans un des régimes enregistrés d'épargne-invalidité, au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), d'une personne.
15. Un dépôt effectué auprès de la caisse, non en fiducie pour un bénéficiaire désigné, dans un des régimes enregistrés d'épargne-études, au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), d'une personne.
16. Un dépôt effectué auprès de la caisse, en fiducie pour un bénéficiaire désigné, dans un des régimes enregistrés d'épargne-études, au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), d'une personne.

Plafond de l'assurance-dépôts

109. Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 218 (2) de la Loi et du paragraphe 220 (3) de la Loi, l'Autorité :

- a) ne doit pas, dans le cas d'un dépôt assurable visé aux dispositions 1 à 6 du paragraphe 108 (2) du présent règlement, assurer l'excédent du dépôt assurable sur 250 000 \$;
- b) doit, dans le cas d'un dépôt assurable visé aux dispositions 7 à 16 du paragraphe 108 (2) du présent règlement, assurer la totalité du dépôt assurable.

PRIME ANNUELLE

Prime annuelle

110. (1) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe 225 (1) de la Loi, l'Autorité établit la prime annuelle de la caisse conformément au présent article.

(2) L'Autorité établit la cote aux fins du calcul de la prime différentielle de chaque caisse et de chaque fédération conformément au paragraphe (3) et aux règles énoncées dans le document intitulé Détermination de la cote aux fins du calcul de la prime différentielle, dans ses versions successives, publié par l'Autorité sur son site Web.

(3) La cote aux fins du calcul de la prime différentielle d'une caisse ou d'une fédération à un moment donné est établie en fonction des éléments suivants :

1. Le capital : le montant du capital réglementaire de la caisse ou de la fédération.
2. La gouvernance d'entreprise : l'efficacité des méthodes de gouvernance de la caisse ou de la fédération, évaluée en fonction de la Loi et des règles de l'Autorité ou de ses règlements administratifs.

(4) La prime annuelle payable par la caisse ou la fédération à l'égard d'un exercice qui commence le 1^{er} janvier 2022 ou par la suite est calculée de la façon suivante :

1. Si la cote aux fins du calcul de la prime différentielle de la caisse ou de la fédération est d'au moins 90, sa prime annuelle est de 0,75 \$ par tranche de 1 000 \$ des fonds visés au paragraphe (5) dans le cas d'une caisse et au paragraphe (6) dans le cas d'une fédération.
2. Si la cote aux fins du calcul de la prime différentielle de la caisse ou de la fédération est de 0, sa prime annuelle est de 2,25 \$ par tranche de 1 000 \$ des mêmes fonds.

3. Si la cote aux fins du calcul de la prime différentielle de la caisse ou de la fédération se situe entre 0 et 90, sa prime annuelle est le taux par tranche de 1 000 \$ des mêmes fonds calculé selon la formule suivante :

$$A = 0,75 (1,75 \$ - [B / 90 \times 0,75 \$])$$

où :

«A» représente le taux;

«B» représente la cote aux fins du calcul de la prime différentielle de la caisse ou de la fédération.

(5) Le calcul de la prime annuelle se fonde, dans le cas d'une caisse, sur les fonds en devise canadienne dont elle est le dépositaire et aucune prime n'est payable sur la partie d'un dépôt qui n'est pas assurée par l'effet de l'article 218 de la Loi.

(6) Le calcul de la prime annuelle se fonde, dans le cas d'une fédération, sur les fonds en devise canadienne dont elle est le dépositaire pour le compte d'une personne qui n'est pas une caisse et aucune prime n'est payable sur la partie d'un dépôt qui n'est pas assurée par l'effet de l'article 218 de la Loi.

(7) L'Autorité peut, à l'aide du rapport financier trimestriel de la caisse ou de la fédération, estimer les fonds dont celle-ci est le dépositaire et elle peut rajuster la prime après avoir reçu les états financiers vérifiés.

(8) La prime annuelle payable par la caisse et la fédération qui exerce des activités commerciales pendant moins d'un an est réduite en proportion de la période pendant laquelle elle n'a pas exercé ses activités.

(9) Malgré les paragraphes (4) et (8), la prime annuelle minimale payable par la caisse ou la fédération est de 250 \$.

(10) L'Autorité peut déterminer ou calculer les montants visés au présent article en utilisant des approximations.

Versement de la prime annuelle

111. La caisse ou la fédération verse sa prime annuelle au plus tard 30 jours après la date de sa facturation.

État vérifié des dépôts

112. La caisse ou la fédération dépose auprès de l'Autorité un état vérifié de ses dépôts, au moment et pour la période que fixe celle-ci.

PARTIE XIV PROROGATION OU CESSATION EN TANT QUE CAISSE POPULAIRE DE L'ONTARIO

PROROGATION EN TANT QUE CAISSE POPULAIRE DE L'ONTARIO

Statuts de prorogation

113. Pour l'application du paragraphe 257 (3) de la Loi, les documents prescrits qui doivent accompagner les statuts de prorogation sont les suivants:

1. Une copie de l'acte constitutif de la personne morale, y compris les modifications qui y ont été apportées, attestées par le fonctionnaire compétent relevant de l'autorité législative de constitution.
2. Une attestation de conformité, un certificat de prorogation ou un autre document délivré par le fonctionnaire autorisé relevant de l'autorité législative de constitution et énonçant que la personne morale est autorisée, aux termes des lois de l'autorité législative de constitution ou de prorogation, à demander la délivrance de statuts de prorogation.

Conditions de délivrance du certificat de prorogation

114. Pour l'application du paragraphe 257 (5) de la Loi, les conditions prescrites sont les suivantes :

1. Le directeur général ne délivre un certificat de prorogation que si la personne morale le convainc des points énoncés aux dispositions 1 à 5 du paragraphe 13 (2) de la Loi.
2. Le directeur général ne délivre un certificat de prorogation que si la personne morale le convainc qu'elle satisferait à toutes les exigences de la Loi si elle était prorogée en tant que caisse.

Restrictions relatives à la période transitoire

115. (1) La période maximale prescrite pour l'application de la disposition 1 du paragraphe 257 (12) de la Loi est de deux ans à partir de la date d'entrée en vigueur des statuts de prorogation.

(2) La période de prolongation maximale prescrite pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 257 (12) de la Loi est de sept ans à partir de la date d'entrée en vigueur des statuts de prorogation.

TRANSFERT DANS UNE AUTRE AUTORITÉ LÉGISLATIVE

Conditions de délivrance du certificat de prorogation

116. Pour l'application du paragraphe 258 (5) de la Loi, les conditions prescrites sont les suivantes :

1. Le directeur général ne doit délivrer un certificat d'approbation de prorogation que si la caisse le convainc de ce qui suit :
 - i. Les actionnaires ou les sociétaires qui ont voté contre la résolution extraordinaire autorisant la demande de certificat de prorogation auront le droit de se faire verser la valeur de leurs parts sociales, parts de ristourne et autres actions, calculée conformément au paragraphe 54 (2) de la Loi.
 - ii. La caisse donnera suite à la prorogation avant l'expiration du certificat d'approbation de prorogation, à moins que les administrateurs, avec l'autorisation des actionnaires ou des sociétaires, n'abandonnent la demande.
2. Le directeur général ne doit délivrer un certificat d'approbation de prorogation que si la caisse le convainc que, après sa prorogation en vertu des lois de l'autre autorité législative, ces lois prévoient effectivement que :
 - i. ses biens, droits, privilèges et concessions passeront à la personne morale issue de la prorogation, et celle-ci sera liée par ses responsabilités — que ce soit sur le plan civil, pénal ou quasi pénal —, contrats, incapacités et dettes,
 - ii. toute décision judiciaire ou quasi judiciaire rendue en sa faveur ou contre elle est exécutoire à l'égard de la personne morale issue de la prorogation,
 - iii. la personne morale issue de la prorogation sera maintenue en tant que partie dans toute action civile intentée par ou contre la caisse.
3. Le directeur général inclut, dans chaque certificat d'approbation de prorogation, une condition portant que celui-ci expire si la caisse n'a pas été prorogée dans les six mois qui suivent sa délivrance.

PROROGATION SOUS LE RÉGIME D'UNE AUTRE LOI DE L'ONTARIO

Conditions de délivrance du certificat de prorogation

117. Pour l'application du paragraphe 259 (5) de la Loi, les conditions prescrites sont les suivantes :

1. Le directeur général ne doit délivrer un certificat d'approbation de prorogation que si la caisse le convainc que les actionnaires ou les sociétaires qui ont voté contre la résolution extraordinaire autorisant la demande de certificat de prorogation auront le droit de se faire verser la valeur de leurs parts sociales, parts de ristourne et autres actions, calculée conformément au paragraphe 54 (2) de la Loi.
2. Le directeur général ne délivre un certificat d'approbation de prorogation que si la caisse le convainc que, après sa prorogation :
 - i. ses biens, droits, privilèges et concessions passeront à la personne morale issue de la prorogation, et celle-ci sera liée par ses responsabilités — que ce soit sur le plan civil, pénal ou quasi pénal —, contrats, incapacités et dettes,
 - ii. toute décision judiciaire ou quasi judiciaire rendue en sa faveur ou contre elle est exécutoire à l'égard de la personne morale issue de la prorogation,
 - iii. la personne morale issue de la prorogation sera maintenue en tant que partie dans toute action civile intentée par ou contre la caisse.
3. Le directeur général inclut, dans chaque certificat d'approbation de prorogation, une condition portant que celui-ci expire si la caisse n'a pas été prorogée dans les six mois qui suivent sa délivrance.

DISSOLUTION

Nombre minimal de sociétaires

118. Pour l'application de l'alinéa 241 (1) c) de la Loi, le nombre minimal prescrit de sociétaires est de 20.

PARTIE XV PROTECTION DES CONSOMMATEURS

DIVULGATION DES TAUX D'INTÉRÊT ET AUTRES

Divulgarion relative aux taux d'intérêt

119. (1) La caisse divulgue aux déposants éventuels le taux d'intérêt sur leur compte ainsi que le mode de calcul des intérêts.

(2) La caisse divulgue toute modification du taux d'intérêt ou du mode de calcul des intérêts sur un compte de dépôts de l'une des façons suivantes :

- a) en remettant un avis écrit au titulaire du compte;
- b) en affichant et en mettant à la disposition de quiconque des copies d'un avis écrit dans chaque succursale de la caisse où sont tenus les comptes;
- c) en affichant un avis général dans chaque succursale de la caisse où sont tenus les comptes.

Divulgarion au moment du renouvellement

120. La caisse qui renouvelle un compte de dépôts à terme divulgue au déposant le taux d'intérêt sur le compte et le mode de calcul des intérêts.

Divulgarion dans les annonces publicitaires

121. (1) Dans les annonces publicitaires concernant les dépôts portant intérêt ou les titres de créance, la caisse divulgue le mode de calcul des intérêts et les facteurs qui influenceront sur le taux d'intérêt.

(2) Les annonces publicitaires concernant les dépôts portant intérêt doivent indiquer la façon dont le solde d'un compte de dépôts influera sur le taux d'intérêt.

PLAINTES DES SOCIÉTAIRES ET DES DÉPOSANTS**Plaintes des sociétaires et des déposants**

122. (1) La caisse charge un de ses dirigeants ou employés de recevoir les plaintes présentées par des sociétaires et des déposants et de tenter de les régler.

(2) La caisse avise ses sociétaires et ses déposants, de la manière qu'elle estime appropriée, du nom du dirigeant ou de l'employé visé au paragraphe (1) et de ses coordonnées.

(3) La caisse répond par écrit à quiconque lui présente une plainte par écrit au sujet de ses activités commerciales en lui proposant un règlement.

(4) La caisse informe également le plaignant qu'il peut renvoyer la plainte au directeur général s'il n'est pas satisfait de la solution proposée et qu'il croit que la plainte se rapporte à une contravention à la Loi, à un de ses règlements d'application ou à une règle de l'Autorité.

(5) La caisse conserve une copie de chaque plainte qu'elle reçoit, de chaque réponse qu'elle donne et de tout autre document qui se rapporte à la plainte pendant six ans à compter de la date de la plainte et, sur demande, met le tout à la disposition du directeur général.

(6) Le dirigeant ou l'employé visé au paragraphe (1) présente un rapport au conseil au moins une fois par année, en la forme que celui-ci juge satisfaisante, sur les plaintes reçues et la suite qui leur a été donnée.

Demande de renseignements du directeur général

123. (1) Si le directeur général reçoit une plainte et qu'il adresse à la caisse ou à un de ses dirigeants une demande de renseignements sur la conduite des activités commerciales de la caisse, la caisse ou le dirigeant y répond promptement par écrit.

(2) À la demande du directeur général, la caisse remet à chacun de ses administrateurs une copie de la demande de renseignements faite par le directeur général et de la réponse. Ces documents font partie du procès-verbal de la réunion suivante du conseil.

**PARTIE XVI
PÉNALITÉS ADMINISTRATIVES****Pouvoir du directeur général**

124. Le directeur général est autorisé à fixer le montant d'une pénalité imposée en vertu de l'article 269 de la Loi, sous réserve des plafonds prévus à l'article 271 de la Loi.

Critères pour l'établissement du montant de la pénalité

125. (1) Lorsqu'il fixe le montant d'une pénalité administrative à imposer en vertu de l'article 269 de la Loi à une fin prévue au paragraphe 268 (1) de la Loi, le directeur général ne tient compte que des critères suivants :

1. Le degré d'intention, d'insouciance ou de négligence que manifeste la contravention ou l'inobservation.
2. L'étendue du préjudice ou du préjudice potentiel causé à des tiers par suite de la contravention ou de l'inobservation.
3. La mesure dans laquelle la personne ou l'entité a tenté d'atténuer les pertes ou de prendre d'autres mesures correctives.
4. La mesure dans laquelle la personne ou l'entité a tiré ou s'attendait raisonnablement à tirer, directement ou indirectement, des avantages économiques de la contravention ou de l'inobservation.
5. Toute autre contravention à une exigence établie en application de la Loi ou à une autre loi de l'Ontario ou d'une autre autorité législative portant sur les services financiers, ou inobservation de cette exigence ou autre loi, de la part de la personne ou de l'entité au cours des cinq années précédentes.

(2) Si, après avoir fixé le montant de la pénalité administrative, le directeur général décide que, de par son importance, l'imposition de la pénalité est de nature punitive eu égard à toutes les circonstances, il en réduit le montant de sorte que la pénalité administrative soit compatible avec les fins énoncées au paragraphe 268 (1) de la Loi.

Délai de paiement des pénalités

126. (1) La personne ou l'entité à qui une pénalité a été imposée en vertu de l'article 269 de la Loi paie la pénalité au plus tard 30 jours après avoir été avisée de l'ordonnance imposant la pénalité ou dans le délai plus long précisé dans l'ordonnance.

(2) La personne ou l'entité qui demande, conformément au paragraphe 269 (4) de la Loi, la tenue d'une audience sur l'avis d'intention d'imposer la pénalité paie celle-ci au plus tard 30 jours après qu'il est statué sur la question de façon définitive ou dans le délai plus long précisé dans l'ordonnance.

**PARTIE XVII
CAISSES EXTRAPROVINCIALES**

INSCRIPTION

Demande d'inscription

127. Toute demande d'inscription au registre des caisses extraprovinciales en vertu de l'alinéa 273 (6) a) de la Loi doit être présentée sous la forme approuvée par le directeur général et comprendre les documents qu'il demande.

Condition d'inscription

128. Seules peuvent être inscrites au registre des caisses extraprovinciales en vertu de l'alinéa 273 (6) a) de la Loi les entités constituées en caisses dans une province ou un territoire du Canada autre que l'Ontario sous le régime d'une loi comparable à la Loi.

POUVOIRS COMMERCIAUX

Activités limitées

129. Les activités des caisses extraprovinciales inscrites en vertu de l'alinéa 273 (6) a) de la Loi sont limitées à leur participation à des prêts syndiqués.

RÈGLES SPÉCIALES

Renseignements exigés par le directeur général

130. L'article 198 de la Loi s'applique aux caisses extraprovinciales inscrites en vertu de l'alinéa 273 (6) a) de la Loi.

Renseignements exigés par l'Autorité

131. L'article 199 de la Loi s'applique aux caisses extraprovinciales inscrites en vertu de l'alinéa 273 (6) a) de la Loi.

Droits

132. L'article 290 de la Loi s'applique aux caisses extraprovinciales inscrites en vertu de l'alinéa 273 (6) a) de la Loi.

Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques

133. Les caisses extraprovinciales inscrites en vertu de l'alinéa 273 (6) a) de la Loi sont réputées être des caisses pour l'application de la *Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques*.

ANNULATION DE L'INSCRIPTION

Annulation d'inscription sur demande

134. Le directeur général peut, à la demande d'une caisse extraprovinciale, annuler l'inscription de celle-ci en vertu de l'alinéa 273 (6) b) de la Loi.

Annulation d'inscription sur ordre du directeur général

135. (1) Le directeur général peut, par ordre, annuler l'inscription d'une caisse extraprovinciale en vertu de l'alinéa 273 (6) b) de la Loi s'il est d'avis que l'une des conditions suivantes est remplie :

1. La caisse extraprovinciale ne se conforme pas aux articles 129 à 132 du présent règlement.
2. La caisse extraprovinciale fait quoi que ce soit qui constitue une pratique risquant de nuire ou de porter atteinte aux intérêts des sociétaires, déposants ou actionnaires d'une caisse au sens que donne à ces termes l'article 1 de la Loi.
3. La caisse extraprovinciale n'exerce aucune activité commerciale ou est inactive.

(2) L'article 209 de la Loi s'applique aux ordres donnés en vertu du présent article.

(3) Le directeur général énonce les motifs de sa décision dans l'ordre.

(4) La caisse extraprovinciale qui est visée par un ordre donné en vertu du présent article peut en interjeter appel devant le Tribunal conformément à l'article 212 de la Loi.

Annulation d'inscription : autre autorité législative

136. L'annulation de l'inscription d'une caisse extraprovinciale en vertu de l'alinéa 273 (6) a) de la Loi est automatique et immédiate si l'un ou l'autre des événements suivants survient :

- a) elle n'est plus constituée en personne morale dans une province ou un territoire du Canada autre que l'Ontario;
- b) elle n'est plus inscrite en tant que caisse dans une province ou un territoire du Canada autre que l'Ontario.

Effet de l'annulation

137. La caisse extraprovinciale dont l'inscription est annulée ne doit pas participer à un prêt syndiqué en Ontario, sauf dans la mesure nécessaire pour liquider sa participation à un tel prêt.

**PARTIE XVIII
MODIFICATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR**

Modification

138. L'article 30 du présent règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

7.1 La manière dont le rapport sur la diversité des genres est rendu public.

Entrée en vigueur

139. (1) Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 277 (1) de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

(2) Les articles 34 et 138 entrent en vigueur un an après l'entrée en vigueur du paragraphe 277 (1) de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)*.

12/22

ONTARIO REGULATION 106/22

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 438/97

(ELIGIBLE INVESTMENTS, RELATED FINANCIAL AGREEMENTS AND PRUDENT INVESTMENT)

1. Section 2 of Ontario Regulation 438/97 is amended by striking out “a credit union or league to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994* applies” wherever it appears and substituting in each case “a credit union or central to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020* applies”.

2. (1) The English version of subsection 3 (2.0.1) of the Regulation is amended by striking out “league” wherever it appears and substituting in each case “central”.

(2) The English version of subsection 3 (2.0.2) of the Regulation is amended by striking out “league” in the portion before paragraph 1 and substituting “central”.

(3) Paragraph 2 of subsection 3 (2.0.2) of the Regulation is amended by striking out “Ontario Regulation 237/09 (General) made under the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” at the end and substituting “the regulations made under the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

(4) Paragraph 3 of subsection 3 (2.0.2) of the Regulation is amended by striking out “Ontario Regulation 237/09 (General)” at the end and substituting “the regulations made under the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

(5) Subsection 3 (2.0.3) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 1 of subsection 15 (3) of Ontario Regulation 237/09 (General)” at the end and substituting “paragraph 1 of subsection 20 (1) of Ontario Regulation 105/22 (General)”.

(6) Subsection 3 (2.0.4) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 2 of subsection 15 (3) of Ontario Regulation 237/09 (General)” at the end and substituting “paragraph 2 of subsection 20 (1) of Ontario Regulation 105/22 (General)”.

(7) The English version of subsection 3 (2.0.5) of the Regulation is amended by striking out “league” and substituting “central”.

(8) The English version of paragraph 2 of subsection 3 (6.1.1) of the Regulation is amended by striking out “league” and substituting “central”.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 106/22

pris en vertu de la

LOI DE 2001 SUR LES MUNICIPALITÉS

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 438/97

(PLACEMENTS ADMISSIBLES, ACCORDS FINANCIERS CONNEXES ET PLACEMENT PRUDENT)

1. L'article 2 du Règlement de l'Ontario 438/97 est modifié par remplacement de chaque occurrence de «une caisse ou une fédération à laquelle s'applique la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «une caisse ou une fédération à laquelle s'applique la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*».

2. (1) La version anglaise du paragraphe 3 (2.0.1) du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «league» par «central».

(2) La version anglaise du paragraphe 3 (2.0.2) du Règlement est modifiée par remplacement de «league» par «central» dans le passage qui précède la disposition 1.

(3) La disposition 2 du paragraphe 3 (2.0.2) du Règlement est modifiée par remplacement de «au Règlement de l'Ontario 237/09 (Dispositions générales) pris en vertu de la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «aux règlements pris en vertu de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» à la fin de la disposition.

(4) La disposition 3 du paragraphe 3 (2.0.2) du Règlement est modifiée par remplacement de «au Règlement de l'Ontario 237/09 (Dispositions générales)» par «aux règlements pris en vertu de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» à la fin de la disposition.

(5) Le paragraphe 3 (2.0.3) du Règlement est modifié par remplacement de «la disposition 1 du paragraphe 15 (3) du Règlement de l'Ontario 237/09 (Dispositions générales)» par «la disposition 1 du paragraphe 20 (1) du Règlement de l'Ontario 105/22 (Dispositions générales)» à la fin du paragraphe.

(6) Le paragraphe 3 (2.0.4) du Règlement est modifié par remplacement de «la disposition 2 du paragraphe 15 (3) du Règlement de l'Ontario 237/09 (Dispositions générales)» par «la disposition 2 du paragraphe 20 (1) du Règlement de l'Ontario 105/22 (Dispositions générales)» à la fin du paragraphe.

(7) La version anglaise du paragraphe 3 (2.0.5) du Règlement est modifiée par remplacement de «league» par «central».

(8) La version anglaise de la disposition 2 du paragraphe 3 (6.1.1) du Règlement est modifiée par remplacement de «league» par «central».

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 107/22

made under the

JURIES ACT

Made: February 25, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022Amending Reg. 680 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. The rows for Forms 7 and 8 in the Table of Forms to Regulation 680 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

7	Cancellation of Summons	December 17, 2021
8	Change of Jury Service Date	December 17, 2021

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 28, 2022 and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :*Le procureur général,*DOUG DOWNEY
*Attorney General*Date made: February 25, 2022
Pris le : 25 février 2022

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 107/22

pris en vertu de la

LOI SUR LES JURYS

pris le 25 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. 680 des R.R.O. de 1990

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Les rangées des formules 7 et 8 du tableau des formules du Règlement 680 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogées et remplacées par les suivantes :

7	Annulation de l'assignation	17 décembre 2021
8	Modification de la date de convocation pour remplir les fonctions de juré	17 décembre 2021

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 28 janvier 2022 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

*Le procureur général,*DOUG DOWNEY
Attorney General

Date made: February 25, 2022

Pris le : 25 février 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 108/22

made under the

CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT, 2020

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022**COST OF BORROWING AND DISCLOSURE TO BORROWERS****CONTENTS**

APPLICATION AND INTERPRETATION

1. Application
2. Definitions

COST OF BORROWING

3. Calculation of the APR
4. Annual interest rate as APR
5. Included and excluded charges

DISCLOSURE TO BORROWERS

6. Manner of making disclosures
7. Timing of initial disclosure
8. Disclosure — fixed interest loans for a fixed amount
9. Disclosure — variable interest loans for a fixed amount
10. Disclosure — lines of credit
11. Disclosure — credit card applications
12. Disclosure — credit cards
13. Disclosure after amendment to a credit agreement
14. Disclosure — renewal of a mortgage
15. Disclosure — offer to waive payment
16. Disclosure — cancellation of optional services

PAYMENTS AND CHARGES

17. Prepayment of loans
18. Default charges

ADVERTISING

19. Advertising — loan for a fixed amount
20. Advertising — line of credit
21. Advertising — credit card
22. Advertising — interest-free periods

PURCHASING INSURANCE

23. Insurance
24. Commencement

APPLICATION AND INTERPRETATION

Application

1. (1) This Regulation applies to every credit agreement entered into by a credit union, other than a credit agreement entered into for the business purposes of a borrower or a credit agreement entered into with a borrower who is not a natural person.

(2) This Regulation applies to the renewal or ongoing administration of a credit agreement entered into before this Regulation comes into force.

Definitions

2. In this Regulation,

“APR” means the cost of borrowing for a loan under a credit agreement expressed as an annual rate on the principal referred to in subsection 3 (1); (“TAC”)

“borrower” includes a person to whom a loan is proposed to be made and a holder, or an applicant to become a holder, of a credit card; (“emprunteur”)

“credit agreement” includes an agreement for a line of credit, a credit card or any kind of loan; (“convention de crédit”)

“disbursement charge” means a charge, other than one referred to in subsection 5 (1), to recover an expense incurred by a credit union to arrange, document, insure or secure a credit agreement, and includes a charge referred to in clauses 5 (2) (c) and (f) to (h); (“frais de débours”)

“high-ratio mortgage” means a mortgage under which the amount advanced, together with the amount outstanding under another mortgage that ranks equally with, or prior to, the mortgage loan exceeds 80 per cent of the market value of the property securing the loan; (“hypothèque à ratio élevé”)

“principal” means the amount borrowed under a credit agreement but does not include any cost of borrowing; (“capital”)

“public index” means an interest rate, or a variable base rate for an interest rate, that is published at least weekly in a newspaper or magazine of general circulation, or in some media of general circulation or distribution, in areas where borrowers whose credit agreements are governed by that interest rate reside. (“indice publié”)

COST OF BORROWING

Calculation of the APR

3. (1) The cost of borrowing for a loan under a credit agreement, other than a loan obtained through the use of a credit card or line of credit, is the annual rate on the principal as calculated using the formula,

$$APR = 100 \times C / (T \times P)$$

in which,

“APR” is the annual percentage rate cost of borrowing,

“C” is the cost of borrowing within the meaning of section 5 over the term of the loan,

“P” is the average of the principal of the loan outstanding at the end of each period for the calculation of interest under the credit agreement, before subtracting any payment that is due at that time, and

“T” is the term of the loan in years, expressed to at least two decimal points of significance.

(2) For the purposes of subsection (1),

(a) the APR may be rounded off to the nearest eighth of a per cent;

(b) each instalment payment made on a loan must be applied first to the accumulated cost of borrowing and then to the outstanding principal;

(c) a period of,

(i) one month is 1/12 of a year,

(ii) one week is 1/52 of a year, and

(iii) one day is 1/365 of a year;

(d) if the annual interest rate underlying the calculation is variable over the period of the loan, it must be set as the annual interest rate that applies on the day that the calculation is made;

(e) if there are no instalment payments under a credit agreement, then the APR must be calculated on the basis that the outstanding principal is to be repaid in one lump sum at the end of the term of the loan; and

(f) a credit agreement for an amount that comprises, in whole or in part, an outstanding balance from a prior credit agreement is a new credit agreement for the purpose of the calculation.

(3) The cost of borrowing for a loan obtained under a credit card agreement or line of credit is,

(a) if the loan has a fixed annual interest rate, that annual interest rate; or

(b) if the loan has a variable interest rate, the annual interest rate that applies on the date of the disclosure.

Annual interest rate as APR

4. (1) The APR for a credit agreement is the annual interest rate if there is no cost of borrowing other than interest.

(2) If an interest rate is disclosed in accordance with section 6 of the *Interest Act* (Canada), the APR must be calculated in a manner that is consistent with that section.

Included and excluded charges

5. (1) Subject to subsection (2), the cost of borrowing for a loan under a credit agreement, other than an agreement for a credit card or line of credit, consists of all the costs of borrowing under the loan over its term, in particular the interest or discount that applies to the loan and includes the following charges:

1. Administrative charges, including charges for services, transactions or any other activity in relation to the loan.
 2. Charges for the services, or disbursements, of a lawyer or notary that a credit union required the borrower to retain.
 3. Insurance charges other than those excluded under clauses (2) (a), (f) and (h).
 4. Charges for a broker, if the broker's charges are included in the amount borrowed and are paid directly by the credit union to the broker.
 5. Charges for appraisal, inspection or surveying services, other than those mentioned in clause (2) (g), related to property that is security for a loan, if those services are required by the credit union.
- (2) The cost of borrowing for a loan does not include,
- (a) charges for insurance on the loan,
 - (i) if the insurance is optional, or
 - (ii) if the borrower is its beneficiary and the amount insured reflects the value of an asset that is security for the loan;
 - (b) charges for an overdraft;
 - (c) charges paid to register documents or obtain information from a public registry about security interests related to property given as security;
 - (d) penalty charges for the prepayment of a loan;
 - (e) charges for the services, or disbursements, of a lawyer or notary, other than those mentioned in paragraph 2 of subsection (1);
 - (f) charges for insurance against defects in title to real property,
 - (i) if the borrower selects the insurer,
 - (ii) if the insurance is paid for directly by the borrower, and
 - (iii) if the borrower is the beneficiary of the insurance;
 - (g) charges for appraisal, inspection or surveying services provided directly to the borrower in relation to property that is security for a loan, if the borrower receives a report from the person providing the service and is entitled to give the report to third parties;
 - (h) charges for insurance against default on a high-ratio mortgage;
 - (i) charges to maintain a tax account that are required for a high-ratio mortgage or that are optional;
 - (j) any charge to discharge a security interest; or
 - (k) default charges.

DISCLOSURE TO BORROWERS

Manner of making disclosures

6. (1) A credit union that grants credit must give the borrower a written disclosure statement that provides the information required by this Regulation.

(2) A disclosure statement may be a separate document or may be part of a credit agreement or an application for a credit agreement.

(3) Information disclosed in a disclosure statement may be based on an assumption or an estimate if the assumption or estimate is reasonable and if the information,

- (a) cannot be known by the credit union when it makes the statement; and
- (b) is identified to the borrower as an assumption or estimate.

(4) A disclosure statement, or a consent in relation to a disclosure statement, must be written in plain language that is clear and concise and it must be presented in a manner that is logical and likely to bring to the borrower's attention the information that is required to be disclosed.

(5) If the borrower consents in writing, the disclosure statement may be provided by electronic means in an electronic form that the borrower can retrieve and retain.

Timing of initial disclosure

7. (1) A credit union that proposes to enter into a credit agreement with a borrower must give the initial disclosure statement required by this Regulation to the borrower on or before the day that is the earlier of the day on which the borrower makes the first payment, other than a disbursement charge, in relation to the credit agreement and,

- (a) two clear business days before the borrower and the credit union enter into the credit agreement, in the case of a credit agreement for a mortgage; or
- (b) the day on which the borrower and the credit union enter into the credit agreement, in any other case.

(2) Clause (1) (a) does not apply if the borrower consents in writing to being given the initial disclosure for the credit agreement on the day on which the borrower and the credit union enter into the credit agreement.

Disclosure — fixed interest loans for a fixed amount

8. (1) A credit union that enters into a credit agreement for a loan for a fixed interest rate for a fixed amount, to be repaid on a fixed future date or by instalment payments, must give the borrower an initial disclosure statement that includes the following information:

- 1. The principal amount of the loan.
- 2. The amount of each advance of the principal and when each advance is to be made.
- 3. The total amount of all payments.
- 4. The cost of borrowing over the term of the loan, expressed in dollars and cents.
- 5. The term of the loan, and the period of amortization if it is different from the term.
- 6. The annual interest rate and the circumstances, if any, under which interest is compounded.
- 7. The APR, if it differs from the annual interest rate.
- 8. The date on and after which interest is charged and information concerning any period during which interest does not accrue.
- 9. The amount of each payment and when it is due.
- 10. The fact that each payment made on a loan must be applied first to pay the accumulated cost of borrowing and then to pay the outstanding principal.
- 11. Information about any optional service in relation to the credit agreement that the borrower accepts, the charges for each optional service and the conditions under which the borrower may cancel the service, if that information is not disclosed in a separate statement before the optional service is provided.
- 12. The information required by section 161 of the Act, including default charges that may be imposed under section 18 of this Regulation.
- 13. The property, if any, in which the credit union takes a security interest under the credit agreement.
- 14. Any charge paid for a broker, if the broker's charges are included in the amount borrowed and are paid directly by the credit union to the broker.
- 15. The fact that there is a charge to discharge a security interest and the amount of the charge on the day that the statement was provided.
- 16. The nature and amount of any charge other than an interest charge.

(2) If the outstanding balance of the loan is increased because the borrower has missed a scheduled instalment payment or because a default charge is levied on the borrower for missing a scheduled instalment payment, such that the amount of each of the subsequently scheduled instalment payments does not cover the interest accrued during the period for which a payment is scheduled, the credit union must give the borrower an additional disclosure statement within 30 days after the payment is missed or the default charge is levied and the disclosure statement must describe what occurred and the consequences.

Disclosure — variable interest loans for a fixed amount

9. (1) A credit union that enters into a credit agreement for a loan with a variable interest rate for a fixed amount, to be repaid on a fixed future date or by instalment payments, must give the borrower an initial disclosure statement that includes the following information:

- 1. The information required by section 8.
- 2. The annual rate of interest that applies on the date of the disclosure statement.
- 3. The method for determining the annual interest rate that applies after the date of the disclosure statement and when that determination is made.

4. The amount of each payment based on the annual interest rate that applies on the date of the disclosure statement and the dates when those payments are due.
 5. The total amount of all payments and of the cost of borrowing based on the annual interest rate that applies on the date of the disclosure statement.
 6. If the loan is to be paid by instalment payments and the amount to be paid is not adjusted automatically to reflect changes in the annual interest rate that apply to each instalment payment,
 - i. the annual interest rate above which the amount of a scheduled instalment payment on the initial principal does not cover the interest due on the instalment payment, and
 - ii. the fact that negative amortization is possible.
 7. If the loan does not have regularly scheduled payments,
 - i. the conditions that must occur for the entire outstanding balance, or part of it, to become due, or
 - ii. the provisions of the credit agreement that set out those conditions.
- (2) If the variable interest rate for the loan is determined by adding or subtracting a fixed percentage rate of interest to or from a public index that is a variable rate, the credit union must give the borrower an additional disclosure statement at least once every 12 months that contains the following information:
1. The annual interest rate at the beginning and end of the period covered by the disclosure statement.
 2. The outstanding balance at the beginning and end of the period covered by the disclosure statement.
 3. The amount of each instalment payment due under a payment schedule and the time when each payment is due, based on the annual interest rate that applies at the end of the period covered by the disclosure statement.
- (3) If the variable interest rate for the loan is determined by a method other than that referred to in subsection (2), the credit union must give the borrower an additional disclosure statement no more than 30 days after increasing the annual interest rate by more than 1 per cent above the most recently disclosed rate and the disclosure statement must contain the following information:
1. The new annual interest rate and the date on which it takes effect.
 2. The amount of each instalment payment and the time when each payment is due, for payments that are affected by the new annual interest rate.

Disclosure — lines of credit

- 10.** (1) A credit union that enters into a credit agreement for a line of credit must give the borrower an initial disclosure statement that includes the following information:
1. The initial credit limit, if it is known at the time the disclosure is made.
 2. The annual interest rate, or the method for determining it if it is variable.
 3. The nature and amounts of any non-interest charges.
 4. The minimum payment during each payment period or the method for determining it.
 5. Each period for which a statement of account is to be provided.
 6. The date on and after which interest accrues and information concerning any grace period that applies.
 7. The particulars of the charges or penalties referred to in paragraph 5 of section 161 of the Act, including default charges that may be imposed under section 18 of this Regulation.
 8. The property, if any, in which the credit union takes a security interest under the credit agreement.
 9. Information about any optional service in relation to the credit agreement that the borrower accepts, the charges for each optional service and the conditions under which the borrower may cancel the service, if that information is not disclosed in a separate statement before the optional service is provided.
 10. A local or toll-free telephone number, or a telephone number with a prominent indication that collect calls are accepted, that the borrower may use to get information about the account during the credit union's regular business hours.
 11. Any charge paid for a broker, if the broker's charges are included in the amount borrowed and are paid directly by the credit union to the broker.
- (2) If the initial credit limit is not known when the initial disclosure statement is made, the credit union must disclose it,
- (a) in the first statement of account provided to the borrower; or

- (b) in a separate statement that the borrower receives on or before the date on which the borrower receives that first statement of account.
- (3) Subject to subsection (4), the credit union must give the borrower an additional disclosure statement at least once a month that contains the following information:
 1. The period covered by the disclosure statement and the opening and closing balances in the period.
 2. An itemized statement of account that discloses each amount credited or charged, including interest, and the dates when those amounts were posted to the account.
 3. The sum for payments and the sum for credit advances and interest and other charges.
 4. The annual interest rate that applied on each day in the period and the total of interest charged at those rates in the period.
 5. The credit limit and the amount of credit available at the end of the period.
 6. The minimum payment and its due date.
 7. The borrower's rights and obligations regarding any billing error that may appear in the statement of account.
 8. A local or toll-free telephone number, or a telephone number with a prominent indication that collect calls are accepted, that the borrower may use to get information about the account during the credit union's regular business hours.
- (4) The additional disclosure statements described in subsection (3) are not required for a period during which there are no advances or payments and,
 - (a) there is no outstanding balance at the end of the period; or
 - (b) the borrower has notice that the credit agreement has been suspended or cancelled due to default and the credit union has demanded payment of the outstanding balance.

Disclosure — credit card applications

11. (1) A credit union that issues credit cards and that distributes an application form for credit cards must specify the following information in the form or in a document accompanying it, including the date on which each of the matters mentioned takes effect:

1. The annual interest rate for a credit card with a fixed rate of interest.
 2. If the credit card does not have a fixed rate of interest, the fact that the variable interest rate is determined by adding or subtracting a fixed percentage rate of interest to or from a public index, the public index and the fixed percentage rate to be added or subtracted from it.
 3. The day on and after which interest accrues and information concerning any grace period that applies.
 4. The amount of any charges other than interest charges.
- (2) Subsection (1) does not apply if, on the application form or in a document accompanying it, the credit union prominently discloses,
- (a) a local or toll-free telephone number, or a telephone number with a prominent indication that collect calls are accepted, that the borrower may use to get information required by subsection (1) during the credit union's regular business hours; and
 - (b) the fact that the applicant may obtain the information otherwise required by subsection (1) at that telephone number.
- (3) If an individual applies for a credit card by telephone or any electronic means, the credit union must give the applicant the information required by paragraphs 1, 2 and 4 of subsection (1) when the application is made.
- (4) If a credit union that issues credit cards solicits applications for them in person, by mail, by telephone or by any electronic means, the information required by paragraphs 1, 2 and 4 of subsection (1) must be disclosed at the time of the solicitation.

Disclosure — credit cards

12. (1) A credit union that enters into a credit agreement for a credit card must give the borrower an initial disclosure statement that includes the following information:

1. The information described in paragraphs 1 and 3 to 11 of subsection 10 (1).
2. The manner in which interest is calculated and the information required by paragraph 1 or 2, as the case may be, of subsection 11 (1).
3. If the credit agreement requires the borrower to pay the outstanding balance in full on receiving a statement of account,

- i. mention of that requirement,
 - ii. the grace period by the end of which the borrower must have paid that balance, and
 - iii. the annual interest rate charged on any outstanding balance not paid when due.
4. If a lost or stolen credit card is used in an unauthorized manner, the fact that the maximum liability of the borrower is the lesser of \$50 and the maximum set by the credit agreement.
 5. If a transaction is entered into at an automated teller machine by using the borrower's personal identification number, the fact that the liability incurred by the transaction is the borrower's maximum liability, despite paragraph 4.
 6. If the credit union has received a report from the borrower, whether written or verbal, of a lost or stolen credit card, the fact that the borrower is not liable for any transaction entered into through the use of the card after the credit union receives the report.
- (2) If the initial credit limit is not known when the initial disclosure statement is made, the credit union must disclose it,
 - (a) in the first statement of account provided to the borrower; or
 - (b) in a separate statement that the borrower receives on or before the date on which the borrower receives that first statement of account.
 - (3) Despite section 13, if a credit agreement for a credit card is amended, the credit union must give the borrower a written statement at least 30 days before the amendment takes effect, and the statement must set out the changes to the information that was required to be given to the borrower in the initial disclosure statement, excluding information about the following changes:
 1. Any change in the credit limit.
 2. Any extension to the grace period.
 3. Any decrease in charges other than interest charges and default charges referred to in paragraphs 3 and 7 of subsection 10 (1).
 4. Any change concerning information about any optional service in relation to the credit agreement that is referred to in paragraph 9 of subsection 10 (1).
 5. Any change in a variable interest rate referred to in paragraph 2 of subsection 11 (1) as a result of a change in the public index referred to in that paragraph.
 - (4) A change described in paragraphs 1 to 4 of subsection (3) must be disclosed in the first periodic disclosure statement that is given to the borrower after the amendment to the credit agreement is made.
 - (5) A credit union that issues credit cards must give each borrower additional disclosure statements on a regular periodic basis, at least once a month that contain the following information:
 1. The information described in subsections 10 (3) and (4), other than paragraphs 2 and 3 of subsection 10 (3).
 2. An itemized statement of account that describes each transaction and discloses each amount credited or charged, including interest, and the dates when those amounts were posted to the account.
 3. The amount that the borrower must pay, on or before a specified due date, in order to have the benefit of a grace period.
 4. The sum for payments and the sum for purchases, credit advances and interest and other charges.
 - (6) For the purpose of paragraph 2 of subsection (5), an itemized statement of account is adequate if it permits the borrower to verify each transaction described by linking it with a transaction record provided to the borrower.

Disclosure after amendment to a credit agreement

13. (1) Subject to subsection (2), if a credit agreement is amended by a subsequent agreement, the credit union must give the borrower a written statement within 30 days after the subsequent agreement is entered into, and the statement must describe the changes to the information in the initial disclosure statement for the credit agreement.

(2) If a credit agreement for a fixed amount has a schedule for instalment payments and the schedule is amended by a subsequent agreement, the credit union must give the borrower a written statement within 30 days after the subsequent agreement is entered into, and the statement must set out the new payment schedule and any increase in the total amount to be paid or the cost of borrowing.

Disclosure — renewal of a mortgage

14. (1) If a credit agreement for a loan secured by a mortgage is to be renewed on a specified date, the credit union must give the borrower an additional disclosure statement at least 21 days before the specified renewal date and the statement must contain the information required by,

- (a) section 8, if the credit agreement is for a fixed interest rate; or
- (b) section 9, if the credit agreement is for a variable interest rate.
- (2) The additional disclosure statement must specify that,
 - (a) the cost of borrowing will not be increased after the disclosure statement is given to the borrower and before the credit agreement is renewed; and
 - (b) the borrower's rights under the credit agreement continue, and the renewal does not take effect, until the day that is the later of the specified renewal date and the day that is 21 days after the borrower receives the statement.
- (3) A credit union that does not intend to renew a credit agreement for a loan secured by a mortgage after its term ends shall notify the borrower of its intention at least 21 days before the end of the term.

Disclosure — offer to waive payment

15. (1) If, under a credit agreement for a loan for a fixed amount, a credit union offers to waive a payment without waiving the accrual of interest during the period covered by the payment, the credit union must disclose to the borrower in a prominent manner in the offer that interest will continue to accrue during that period if the borrower accepts the offer.

(2) If a credit union offers to waive a payment under a credit agreement for a line of credit or a credit card, the credit union must disclose to the borrower in a prominent manner in the offer whether interest will continue to accrue during any period covered by the offer if the borrower accepts the offer.

Disclosure — cancellation of optional services

16. (1) A disclosure statement made in relation to a credit agreement under which optional services, including insurance services, are provided on an ongoing basis must specify that,

- (a) the borrower may cancel the optional service by notifying the credit union that the service is to be cancelled effective on the earlier of,
 - (i) one month after the day that the credit union gave the borrower the disclosure statement, and
 - (ii) the last day of the notice period, if any, provided for in the credit agreement; and
- (b) the credit union shall, without delay, refund or credit the borrower with the proportional amount, calculated in accordance with the formula set out in subsection (2), of any charges for the service paid for by the borrower or added to the balance of the loan, but unused as of the cancellation date described in clause (a).
- (2) The proportion of charges to be refunded or credited to a borrower are calculated using the formula,

$$R = A \times (n - m) / n$$

in which,

“R” is the amount to be refunded or credited,

“A” is the amount of the charges,

“n” is the period between the imposition of the charge and the time when the services were, before the cancellation, scheduled to end, and

“m” is the period between the imposition of the charge and the cancellation.

PAYMENTS AND CHARGES

Prepayment of loans

17. (1) This section applies to loans for fixed amounts of credit, except mortgage loans.

(2) A borrower may prepay the outstanding balance under a credit agreement, at any time, without incurring any charge or penalty for making the prepayment.

(3) If the borrower prepays the outstanding balance, the credit union must refund to the borrower or credit the borrower with the proportional amount of any charges, other than interest charges and disbursement charges, paid by the borrower or added to the balance, calculated in accordance with the formula set out in subsection (6).

- (4) A borrower may prepay part of the outstanding balance under a credit agreement,
 - (a) on the date of any scheduled payment, if payments are scheduled once a month or more often; or
 - (b) at any time but only once a month, in any other case.

(5) A borrower who prepays part of the outstanding balance is not entitled to a refund or to a credit for charges other than interest charges.

(6) The proportion of the charges to be refunded or credited to a borrower under this section is determined using the formula,

$$R = A \times (n - m) / n$$

in which,

“R” is the amount to be refunded or credited,

“A” is the amount of the charges other than interest charges,

“n” is the period between the imposition of the charge and the scheduled end of the term of the loan, and

“m” is the period between the imposition of the charge and the prepayment.

Default charges

18. If a borrower under a credit agreement fails to make a payment when it becomes due or fails to comply with an obligation in the agreement, in addition to interest, the credit union may impose charges for the sole purpose of recovering the costs reasonably incurred,

- (a) for legal services required to collect or attempt to collect the payment;
- (b) for expenses incurred to realize on a security interest taken under the credit agreement or to protect such a security interest, including the cost of legal services required for that purpose; or
- (c) for expenses incurred to process a cheque or other payment instrument that the borrower used to make a payment under the loan but that was dishonoured.

ADVERTISING

Advertising — loan for a fixed amount

19. (1) If a credit union advertises a loan involving a fixed amount of credit and if the advertisement includes a representation about the interest rate or the amount of any payment or of any charge other than interest, the advertisement must also include the APR and the term of the loan, and the APR must be provided at least as prominently as the representation and in the same manner as the representation is made, whether visually or aurally or both.

(2) If the APR or the term of the loan is not the same for all loans to which the advertisement relates, the disclosure must be based on an example of a loan that fairly depicts those loans and is identified as a representative example of them.

Advertising — line of credit

20. If a credit union advertises a loan involving a line of credit and if the advertisement includes a representation about the annual interest rate or the amount of any payment or of any charge other than interest, the advertisement must also include the annual rate of interest on the date of the advertisement and any initial or periodic charges other than interest, and that information must be provided at least as prominently as the representation and in the same manner as the representation is made, whether visually or aurally or both.

Advertising — credit card

21. If a credit union advertises a credit card and if the advertisement includes a representation about the annual interest rate or the amount of any payment or of any charge other than interest, the advertisement must include the annual rate of interest on the date of the advertisement and any initial or periodic charges other than interest, and that information must be provided at least as prominently as the representation and in the same manner as the representation is made, whether visually or aurally or both.

Advertising — interest-free periods

22. (1) If a credit union advertises that it will finance a transaction and if the advertisement includes a representation, express or implied, that a period of the loan is free of any interest charges, the advertisement must indicate whether interest accrues during the period and is payable after the period, and that information must be provided at least as prominently as the representation, if it was express, or in a prominent manner, if it was implied.

(2) If interest does not accrue during the period, the advertisement must also disclose any conditions that apply to the forgiving of the accrued interest and the APR, or the annual interest rate in the case of credit cards or lines of credit, for a period when those conditions are not met.

PURCHASING INSURANCE

Insurance

23. (1) A borrower who is required by a credit union to purchase any insurance may purchase it from any insurer who may lawfully provide that type of insurance, except that the credit union may reserve the right to disapprove, on reasonable grounds, an insurer selected by the borrower.

(2) A credit union who offers to provide or to arrange insurance referred to in subsection (1) must at the same time clearly disclose to the borrower in writing that the borrower may purchase the required insurance through an agent and from an insurer of the borrower's choice.

Commencement

24. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 280 (1) of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 108/22

pris en vertu de la

LOI DE 2020 SUR LES CAISSES POPULAIRES ET LES CREDIT UNIONS

pris le 24 février 2022
 déposé le 28 février 2022
 publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

COÛT D'EMPRUNT ET DIVULGATIONS AUX EMPRUNTEURS**SOMMAIRE**

	CHAMP D'APPLICATION ET DÉFINITIONS
1.	Champ d'application
2.	Définitions
	COÛT D'EMPRUNT
3.	Calcul du TAC
4.	TAC correspondant au taux d'intérêt annuel
5.	Frais inclus dans le coût d'emprunt et frais exclus
	DÉCLARATIONS AUX EMPRUNTEURS
6.	Forme des déclarations
7.	Moment de la première déclaration
8.	Déclaration : prêts à taux d'intérêt fixe d'un montant fixe
9.	Déclaration : prêts à taux d'intérêt variable d'un montant fixe
10.	Déclaration : lignes de crédit
11.	Déclaration : demandes de cartes de crédit
12.	Déclaration : cartes de crédit
13.	Déclaration après modification de la convention de crédit
14.	Déclarations relatives au renouvellement d'hypothèque
15.	Déclaration : renonciation aux versements
16.	Déclaration : annulation de services optionnels
	VERSEMENTS ET FRAIS
17.	Remboursement anticipé de prêts
18.	Frais en cas de défaillance
	PUBLICITÉ
19.	Publicité : prêts d'un montant fixe
20.	Publicité : lignes de crédit
21.	Publicité : cartes de crédit
22.	Publicité : périodes de prêt sans intérêts
	SOUSCRIPTION D'ASSURANCE
23.	Assurance
24.	Entrée en vigueur

CHAMP D'APPLICATION ET DÉFINITIONS**Champ d'application**

1. (1) Le présent règlement s'applique à toutes les conventions de crédit conclues par une caisse populaire, à l'exclusion de celles conclues pour les activités commerciales d'un emprunteur et de celles où l'emprunteur n'est pas une personne physique.

(2) Le présent règlement s'applique au renouvellement ou à l'administration courante des conventions de crédit conclues avant son entrée en vigueur.

Définitions

2. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«capital» Somme empruntée aux termes d'une convention de crédit. Est exclu le coût d'emprunt. («principal»)

«convention de crédit» Vise notamment une convention portant sur une ligne de crédit, une carte de crédit ou tout type de prêt. («credit agreement»)

«emprunteur» Sont assimilés à l'emprunteur la personne à qui un prêt est offert, ainsi que le titulaire ou le demandeur d'une carte de crédit. («borrower»)

«frais de débours» Frais, autres que ceux visés au paragraphe 5 (1), exigés pour le recouvrement des dépenses engagées par une caisse populaire afin d'établir, de documenter, d'assurer ou de garantir une convention de crédit. Sont compris parmi les frais de débours les frais visés aux alinéas 5 (2) c) et f) à h). («disbursement charge»)

«hypothèque à ratio élevé» Prêt hypothécaire dans le cadre duquel la somme du prêt et du solde impayé alors de tout prêt hypothécaire de rang égal ou supérieur grevant la propriété résidentielle dépasse 80 % de la valeur de la propriété qui garantit le prêt. («high-ratio mortgage»)

«indice publié» Taux d'intérêt ou base variable d'un taux d'intérêt publié au moins une fois par semaine dans un quotidien ou une revue à grand tirage ou dans des médias à grand tirage ou à grande diffusion aux lieux où résident les emprunteurs dont la convention de crédit prévoit un tel taux d'intérêt. («public index»)

«TAC» Le coût d'emprunt d'un prêt consenti aux termes d'une convention de crédit, exprimé sous forme du taux annuel sur le capital visé au paragraphe 3 (1). («APR»)

COÛT D'EMPRUNT

Calcul du TAC

3. (1) Le coût d'emprunt d'un prêt consenti aux termes d'une convention de crédit, autre que celui obtenu par l'utilisation d'une carte de crédit ou d'une ligne de crédit, est le taux annuel sur le capital, calculé selon la formule suivante :

$$\text{TAC} = 100 \times C / (T \times P)$$

où :

«TAC» représente le taux annuel du coût d'emprunt, exprimé en pourcentage;

«C» le coût d'emprunt, au sens de l'article 5, au cours de la durée du prêt;

«P» la moyenne du capital du prêt impayé à la fin de chaque période de calcul de l'intérêt aux termes de la convention de crédit, avant déduction de tout versement exigible à cette date;

«T» la durée du prêt en années, exprimée en nombre décimal comportant au moins deux décimales.

(2) Pour l'application du paragraphe (1) :

a) le TAC peut être arrondi au huitième pour cent près;

b) les versements faits en remboursement du prêt sont d'abord imputés sur le coût d'emprunt accumulé, puis sur le capital impayé;

c) une période :

(i) d'un mois équivaut à 1/12 d'année,

(ii) d'une semaine équivaut à 1/52 d'année,

(iii) d'un jour équivaut à 1/365 d'année;

d) si le taux d'intérêt annuel servant au calcul est variable au cours de la durée du prêt, il doit correspondre au taux d'intérêt annuel qui s'applique le jour du calcul;

e) si la convention de crédit ne prévoit pas de versements, le TAC doit être calculé selon le principe que le capital impayé sera remboursé en un seul versement à la fin de la durée du prêt;

f) la convention de crédit visant une somme qui comprend tout ou partie du solde impayé aux termes d'une convention de crédit antérieure constitue une nouvelle convention de crédit aux fins de calcul.

(3) Le coût d'emprunt d'un prêt obtenu par utilisation d'une carte de crédit ou d'une ligne de crédit aux termes d'une convention de crédit est le suivant :

a) s'il s'agit d'un prêt à taux d'intérêt annuel fixe, le taux d'intérêt annuel;

b) s'il s'agit d'un prêt à taux d'intérêt variable, le taux d'intérêt annuel applicable à la date de la déclaration.

TAC correspondant au taux d'intérêt annuel

4. (1) Le TAC relatif à une convention de crédit correspond au taux d'intérêt annuel si le coût d'emprunt est constitué uniquement d'intérêts.

(2) Le TAC est calculé d'une manière qui cadre avec l'article 6 de la *Loi sur l'intérêt* (Canada) si un taux d'intérêt est divulgué conformément à cet article.

Frais inclus dans le coût d'emprunt et frais exclus

5. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le coût d'emprunt d'un prêt consenti aux termes d'une convention de crédit, à l'exclusion de celle visant une carte de crédit ou une ligne de crédit, comprend tous les frais relatifs au prêt au cours de sa durée, notamment les intérêts ou l'escompte qui y sont applicables, ainsi que les frais suivants :

1. Les frais d'administration, y compris ceux relatifs aux services, aux opérations et à toute autre activité liée au prêt.
2. Les honoraires et frais d'un avocat ou d'un notaire dont les services ont été retenus par l'emprunteur, si ces services sont exigés par la caisse populaire.
3. Les frais d'assurance autres que ceux exclus aux termes des alinéas (2) a), f) et h).
4. Les frais de courtage, s'ils sont inclus dans la somme empruntée et sont réglés par la caisse populaire.
5. Les frais pour les services d'évaluation, d'arpentage ou d'inspection du bien donné en garantie du prêt, autres que ceux visés à l'alinéa (2) g), si ces services sont exigés par la caisse populaire.

(2) Sont exclus du coût d'emprunt :

- a) les frais d'assurance du prêt dans l'un ou l'autre des cas suivants :
 - (i) l'assurance est facultative,
 - (ii) l'emprunteur en est le bénéficiaire et le montant couvre la valeur du bien donné en garantie du prêt;
- b) les frais exigibles pour tout découvert;
- c) les frais pour l'enregistrement de documents ou l'obtention de renseignements contenus dans les registres publics concernant la sûreté grevant le bien donné en garantie;
- d) les frais exigibles pour tout remboursement anticipé du prêt;
- e) les honoraires ou frais d'un avocat ou d'un notaire, autres que ceux visés à la disposition 2 du paragraphe (1);
- f) les frais d'assurance contre les vices de titres de biens immeubles, si, à la fois :
 - (i) l'emprunteur choisit l'assureur,
 - (ii) l'assurance est payée directement par l'emprunteur,
 - (iii) l'emprunteur est le bénéficiaire de l'assurance;
- g) les frais pour les services d'évaluation, d'arpentage ou d'inspection du bien donné en garantie du prêt qui sont fournis directement à l'emprunteur, s'il reçoit un rapport du fournisseur du service concerné et qu'il a le droit de remettre ce rapport à un tiers;
- h) les frais d'assurance en cas de défaillance visant une hypothèque à ratio élevé;
- i) les frais pour la tenue d'un compte fiscal qui sont exigés dans le cas d'une hypothèque à ratio élevé ou qui sont facultatifs;
- j) les frais pour la radiation d'une sûreté;
- k) les frais exigibles en cas de défaillance de l'emprunteur.

DÉCLARATIONS AUX EMPRUNTEURS**Forme des déclarations**

6. (1) La caisse populaire qui accorde un prêt doit remettre à l'emprunteur une déclaration écrite comportant les renseignements exigés par le présent règlement.

(2) La déclaration peut être un document distinct ou faire partie de la convention de crédit ou de la demande de convention de crédit.

(3) Les renseignements figurant dans la déclaration peuvent être fondés sur une estimation ou une hypothèse dans la mesure où celle-ci est raisonnable et où, à la fois :

- a) les renseignements ne peuvent être connus de la caisse populaire au moment où elle fait la déclaration;
- b) la déclaration comporte une mention indiquant que les renseignements sont fondés sur une estimation ou une hypothèse.

(4) La déclaration ou le consentement lié à celle-ci doit être rédigé en langage simple, clair et concis et être présenté de façon logique et susceptible d'attirer l'attention de l'emprunteur sur les renseignements dont la communication est exigée.

(5) Si l'emprunteur y consent par écrit, la déclaration peut lui être fournie par voie électronique sous une forme électronique qu'il peut récupérer et conserver.

Moment de la première déclaration

7. (1) La caisse populaire qui se propose de conclure une convention de crédit avec un emprunteur doit remettre à celui-ci la première déclaration exigée par le présent règlement au plus tard à la date où celui-ci effectue le premier versement lié à la convention de crédit, autre que des frais de débours, ou à la date suivante, si elle lui est antérieure :

- a) dans le cas d'un prêt garanti par une hypothèque, la date précédant de deux jours ouvrables francs la conclusion de la convention de crédit;
- b) dans tout autre cas, la date de la conclusion de la convention de crédit.

(2) L'alinéa (1) a) ne s'applique pas si l'emprunteur consent par écrit à ce que la première déclaration relative à la convention de crédit lui soit remise à la date de la conclusion de celle-ci.

Déclaration : prêts à taux d'intérêt fixe d'un montant fixe

8. (1) La caisse populaire qui conclut une convention de crédit visant un prêt à taux d'intérêt fixe d'un montant fixe remboursable à date fixe ou par versements doit remettre à l'emprunteur une première déclaration comportant les renseignements suivants :

1. Le capital du prêt.
2. La date et le montant de toute avance sur le capital.
3. La somme de tous les versements.
4. Le coût d'emprunt au cours de la durée du prêt, exprimé sous forme de somme.
5. La durée du prêt et, si elle est différente, la période d'amortissement.
6. Le taux d'intérêt annuel et, le cas échéant, les circonstances où les intérêts sont composés.
7. Le TAC, s'il diffère du taux d'intérêt annuel.
8. La date à partir de laquelle les intérêts courent et les renseignements relatifs à toute période durant laquelle les intérêts ne courent pas.
9. Le montant et la date d'échéance de chaque versement.
10. Le fait que chaque versement est d'abord imputé sur le coût d'emprunt accumulé, puis sur le capital impayé.
11. Les services optionnels liés à la convention de crédit que l'emprunteur accepte, les frais pour chacun d'eux et les conditions auxquelles l'emprunteur peut les annuler, si ces renseignements ne lui ont pas été communiqués dans une déclaration distincte avant que les services soient fournis.
12. Les renseignements exigés par l'article 161 de la Loi, y compris les frais en cas de défaillance qui peuvent être imposés conformément à l'article 18 du présent règlement.
13. La description de tout bien constituant une sûreté détenue par la caisse populaire aux termes de la convention.
14. Les frais de courtage, s'ils sont inclus dans la somme empruntée et sont réglés par la caisse populaire.
15. Le fait que des frais sont exigés pour la radiation d'une sûreté et leur montant le jour où la déclaration est remise.
16. La nature et le montant des frais autres que les frais d'intérêts.

(2) Si le solde impayé du prêt augmente du fait que l'emprunteur n'a pas effectué un versement à date fixe ou du fait que des frais lui ont été imposés en raison d'une telle défaillance, de sorte que chaque versement à date fixe subséquent ne suffit plus à payer les intérêts courus pendant la période qu'il vise, la caisse populaire doit, au plus tard 30 jours suivant la défaillance ou l'imposition des frais, remettre à l'emprunteur une déclaration supplémentaire faisant état de la situation et de ses conséquences.

Déclaration : prêts à taux d'intérêt variable d'un montant fixe

9. (1) La caisse populaire qui conclut une convention de crédit visant un prêt à taux d'intérêt variable d'un montant fixe remboursable à date fixe ou par versements doit remettre à l'emprunteur une première déclaration comportant les renseignements suivants :

1. Les renseignements exigés par l'article 8.
2. Le taux d'intérêt annuel applicable à la date de la déclaration.
3. Le mode de calcul du taux d'intérêt annuel applicable après la date de la déclaration et la date du calcul.
4. Le montant de chaque versement établi en fonction du taux d'intérêt annuel applicable à la date de la déclaration et la date d'échéance de chaque versement.

5. Le montant total de tous les versements et du coût d'emprunt établi en fonction du taux d'intérêt annuel applicable à la date de la déclaration.
 6. Si le prêt est remboursé par versements et que le montant de ceux-ci n'est pas rajusté automatiquement en fonction des changements du taux d'intérêt annuel qui s'appliquent à chaque versement :
 - i. le taux d'intérêt annuel au-delà duquel le montant d'un versement à date fixe imputable sur le capital initial ne suffira plus à payer les intérêts courus pendant la période qu'il vise,
 - ii. le fait qu'un amortissement négatif est possible.
 7. Si le prêt n'est pas remboursable par versements à date fixe :
 - i. soit les conditions auxquelles tout ou partie du solde impayé devient exigible,
 - ii. soit les dispositions de la convention de crédit énonçant ces conditions.
- (2) Dans le cas où le taux d'intérêt variable du prêt est établi par addition d'un pourcentage déterminé à un indice publié qui est un taux variable, ou par sa soustraction d'un tel indice, la caisse populaire doit remettre à l'emprunteur, au moins tous les 12 mois, une déclaration supplémentaire comportant les renseignements suivants :
1. Le taux d'intérêt annuel au début et à la fin de la période à laquelle s'applique la déclaration.
 2. Le solde impayé au début et à la fin de la période à laquelle s'applique la déclaration.
 3. Le montant de chacun des versements à date fixe, calculé d'après le taux d'intérêt annuel en vigueur à la fin de la période à laquelle s'applique la déclaration, ainsi que la date d'échéance de chaque versement.
- (3) Si le taux d'intérêt variable du prêt est calculé d'une façon autre que celle visée au paragraphe (2), la caisse populaire doit remettre à l'emprunteur, au plus tard 30 jours après avoir augmenté de plus de 1 % le dernier taux d'intérêt annuel communiqué, une déclaration supplémentaire qui doit comporter les renseignements suivants :
1. Le nouveau taux d'intérêt annuel et sa date d'entrée en vigueur.
 2. Le nouveau montant de chacun des versements touchés par l'augmentation, ainsi que la date d'échéance de chaque versement.

Déclaration : lignes de crédit

- 10.** (1) La caisse populaire qui conclut une convention de crédit visant une ligne de crédit doit remettre à l'emprunteur une première déclaration comportant les renseignements suivants :
1. La limite de crédit initiale, si elle est connue au moment de la déclaration.
 2. Le taux d'intérêt annuel ou, dans le cas d'un taux variable, son mode de calcul.
 3. La nature et le montant des frais autres que les frais d'intérêts.
 4. Le versement minimal pour chaque période de paiement ou son mode de calcul.
 5. Chaque période pour laquelle un relevé est fourni.
 6. La date à partir de laquelle les intérêts courent et les renseignements relatifs à tout délai de grâce consenti.
 7. Les renseignements sur les frais ou pénalités visés à la disposition 5 de l'article 161 de la Loi, y compris les frais en cas de défaillance qui peuvent être imposés conformément à l'article 18 du présent règlement.
 8. La description de tout bien constituant une sûreté détenue par la caisse populaire aux termes de la convention de crédit.
 9. Les services optionnels liés à la convention de crédit que l'emprunteur accepte, les frais pour chacun d'eux et les conditions auxquelles l'emprunteur peut les annuler, si ces renseignements ne lui ont pas été communiqués dans une déclaration distincte avant que les services soient fournis.
 10. Un numéro de téléphone local ou sans frais, ou un numéro de téléphone accompagné d'une mention évidente précisant que les appels à frais virés sont acceptés, que l'emprunteur peut composer pour obtenir des renseignements concernant son compte pendant les heures normales d'ouverture de la caisse populaire.
 11. Les frais de courtage, s'ils sont inclus dans la somme empruntée et sont réglés par la caisse populaire.
- (2) Si la limite de crédit initiale n'est pas connue au moment de la première déclaration, la caisse populaire doit la communiquer :
- a) soit dans le premier relevé fourni à l'emprunteur;
 - b) soit dans une déclaration distincte que l'emprunteur reçoit au plus tard à la date où il reçoit son premier relevé.
- (3) Sous réserve du paragraphe (4), la caisse populaire doit remettre à l'emprunteur, au moins une fois par mois, une déclaration supplémentaire qui contient les renseignements suivants :

1. La période visée par la déclaration et le solde impayé au début et à la fin de celle-ci.
 2. Un relevé détaillé spécifiant chacune des sommes portées au crédit ou au débit du compte, y compris les intérêts, et la date d'inscription au compte.
 3. Le montant des versements ainsi que le montant des avances de crédit et des frais d'intérêts et autres.
 4. Le taux d'intérêt annuel applicable à chaque jour de la période et le montant total des intérêts imputés durant celle-ci.
 5. La limite de crédit et le crédit disponible à la fin de la période.
 6. Le versement minimal et sa date d'échéance.
 7. Les droits et obligations de l'emprunteur en cas d'erreur dans le relevé.
 8. Un numéro de téléphone local ou sans frais, ou un numéro de téléphone accompagné d'une mention évidente précisant que les appels à frais virés sont acceptés, que l'emprunteur peut composer pour obtenir des renseignements concernant son compte pendant les heures normales d'ouverture de la caisse populaire.
- (4) La déclaration supplémentaire visée au paragraphe (3) n'est pas requise s'il n'y a pas d'avances ou de versements au cours de la période en cause et que l'une des situations suivantes se présente :
- a) il n'y a pas de solde impayé à la fin de la période;
 - b) l'emprunteur a été avisé que la convention de crédit a été suspendue ou annulée par suite d'une défaillance de sa part et la caisse populaire a demandé le paiement du solde impayé.

Déclaration : demandes de cartes de crédit

11. (1) La caisse populaire émettrice de cartes de crédit qui distribue des formulaires de demande de carte de crédit doit inclure les renseignements suivants dans le formulaire ou dans un document l'accompagnant, en précisant la date à laquelle chaque renseignement prend effet :

1. Dans le cas d'une carte de crédit avec un taux d'intérêt fixe, le taux d'intérêt annuel.
 2. Dans le cas d'une carte de crédit avec un taux d'intérêt variable, le fait que le taux d'intérêt variable est établi par addition d'un pourcentage déterminé à un indice publié ou par sa soustraction d'un tel indice, l'indice publié et le pourcentage déterminé ajouté ou soustrait.
 3. La date à partir de laquelle les intérêts courent et les renseignements relatifs à tout délai de grâce consenti.
 4. Le montant des frais autres que les frais d'intérêts.
- (2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si la caisse populaire indique ce qui suit de façon évidente dans le formulaire de demande ou dans un document l'accompagnant :
- a) un numéro de téléphone local ou sans frais, ou un numéro de téléphone accompagné d'une mention évidente précisant que les appels à frais virés sont acceptés, que l'emprunteur peut composer pour obtenir les renseignements exigés par le paragraphe (1) pendant les heures normales d'ouverture de la caisse;
 - b) une mention indiquant que le demandeur peut obtenir les renseignements exigés par le paragraphe (1) en composant ce numéro de téléphone.
- (3) Si un particulier fait une demande de carte de crédit par téléphone ou par voie électronique, la caisse populaire doit lui communiquer les renseignements visés aux dispositions 1, 2 et 4 du paragraphe (1) au moment de la demande.
- (4) La caisse populaire émettrice de cartes de crédit qui sollicite des demandes de cartes de crédit en personne, par la poste, par téléphone ou par voie électronique doit communiquer les renseignements visés aux dispositions 1, 2 et 4 du paragraphe (1) au moment de la sollicitation.

Déclaration : cartes de crédit

12. (1) La caisse populaire qui conclut une convention de crédit visant une carte de crédit doit remettre à l'emprunteur une première déclaration qui comporte les renseignements suivants :

1. Les renseignements visés aux dispositions 1 et 3 à 11 du paragraphe 10 (1).
2. Le mode de calcul des intérêts et les renseignements exigés par la disposition 1 ou 2, selon le cas, du paragraphe 11 (1).
3. Si la convention de crédit exige que l'emprunteur règle le solde impayé en entier sur réception du relevé :
 - i. la mention de cette exigence,
 - ii. le délai de grâce à la fin duquel l'emprunteur doit avoir acquitté le solde,
 - iii. le taux d'intérêt annuel appliqué à tout solde impayé à la date d'échéance.

4. Une mention indiquant la somme maximale pour laquelle l'emprunteur peut être tenu responsable advenant l'utilisation non autorisée d'une carte de crédit perdue ou volée, laquelle somme est la moindre de 50 \$ et de la somme maximale prévue par la convention de crédit.
 5. Une mention indiquant que, dans le cas d'une opération effectuée à un guichet automatique à l'aide du numéro d'identification personnel de l'emprunteur, celui-ci, malgré la disposition 4, est tenu responsable de la somme maximale en cause.
 6. Une mention indiquant que l'emprunteur qui avise la caisse populaire oralement ou par écrit de la perte ou du vol d'une carte de crédit n'est pas responsable de son utilisation non autorisée à partir du moment où la caisse reçoit l'avis.
- (2) Si la limite de crédit initiale n'est pas connue au moment de la première déclaration, la caisse populaire doit la communiquer :
- a) soit dans le premier relevé fourni à l'emprunteur;
 - b) soit dans une déclaration distincte que l'emprunteur reçoit au plus tard à la date à laquelle il reçoit son premier relevé.
- (3) Malgré l'article 13, si une convention de crédit visant une carte de crédit est modifiée, la caisse populaire doit remettre à l'emprunteur, au moins 30 jours avant l'entrée en vigueur de la modification, une déclaration écrite qui doit faire état de tout changement des renseignements devant être communiqués à l'emprunteur dans la première déclaration, sauf dans les cas suivants :
1. Tout changement de la limite de crédit.
 2. Toute prolongation du délai de grâce.
 3. Toute réduction des frais autres que les frais d'intérêts ou des frais en cas de défaillance visés respectivement aux dispositions 3 et 7 du paragraphe 10 (1).
 4. Tout changement des renseignements relatifs aux services optionnels liés à la convention de crédit qui sont visés à la disposition 9 du paragraphe 10 (1).
 5. Tout changement du taux d'intérêt variable visé à la disposition 2 du paragraphe 11 (1) résultant d'un changement de l'indice publié visé à cette disposition.
- (4) Tout changement visé aux dispositions 1 à 4 du paragraphe (3) doit être communiqué dans la première déclaration périodique remise à l'emprunteur après la modification de la convention de crédit.
- (5) La caisse populaire émettrice de cartes de crédit doit remettre périodiquement à chaque emprunteur, au moins une fois par mois, une déclaration comportant ce qui suit :
1. Les renseignements visés aux paragraphes 10 (3) et (4), à l'exclusion des dispositions 2 et 3 du paragraphe 10 (3).
 2. Un relevé détaillé de toutes les opérations et de toutes les sommes portées au crédit ou au débit du compte, y compris les intérêts, et la date d'inscription au compte.
 3. La somme que l'emprunteur doit payer au plus tard à une date spécifiée de façon à bénéficier d'un délai de grâce.
 4. Le montant des versements et le montant des achats, des avances de crédit et des frais d'intérêts et autres.
- (6) Le relevé détaillé satisfait aux exigences de la disposition 2 du paragraphe (5) s'il permet à l'emprunteur de vérifier chaque opération qui y est inscrite en la comparant à un relevé d'opération qui lui est fourni.

Déclaration après modification de la convention de crédit

13. (1) Sous réserve du paragraphe (2), si une convention de crédit est modifiée par une convention subséquente, la caisse populaire doit remettre à l'emprunteur, dans les 30 jours suivant la conclusion de la convention subséquente, une déclaration écrite qui doit faire état de tout changement des renseignements figurant dans la première déclaration relative à la convention de crédit.

(2) Lorsqu'une convention de crédit visant une somme fixe prévoit un calendrier de versements et que ce dernier est modifié par une convention subséquente, la caisse populaire doit remettre à l'emprunteur, dans les 30 jours suivant la conclusion de la convention subséquente, une déclaration écrite qui doit comporter le nouveau calendrier et préciser, le cas échéant, toute augmentation de la somme totale à payer ou du coût d'emprunt.

Déclarations relatives au renouvellement d'hypothèque

14. (1) Lorsqu'il est prévu de renouveler une convention de crédit visant un prêt garanti par une hypothèque à une date donnée, la caisse populaire doit remettre à l'emprunteur, au moins 21 jours avant cette date, une déclaration supplémentaire qui doit comporter les renseignements suivants :

- a) dans le cas où la convention de crédit prévoit un taux d'intérêt fixe, les renseignements exigés par l'article 8;
- b) dans le cas où la convention de crédit prévoit un taux d'intérêt variable, les renseignements exigés par l'article 9.

(2) La déclaration supplémentaire doit préciser ce qui suit :

- a) le fait que le coût d'emprunt n'augmentera pas après la remise de la déclaration à l'emprunteur et avant le renouvellement de la convention de crédit;
- b) le fait que les droits de l'emprunteur prévus à la convention de crédit sont maintenus jusqu'au 21^e jour suivant celui où il reçoit la déclaration ou, si elle est postérieure, jusqu'à la date du renouvellement de la convention, le renouvellement prenant effet à la date ainsi fixée.

(3) La caisse populaire qui n'a pas l'intention de renouveler une convention de crédit visant un prêt garanti par une hypothèque doit en aviser l'emprunteur au moins 21 jours avant la date d'échéance du prêt.

Déclaration : renonciation aux versements

15. (1) La caisse populaire qui, aux termes d'une convention de crédit visant un prêt d'un montant fixe, offre de renoncer à un versement mais non aux intérêts courus pendant la période à laquelle s'applique ce versement doit, dans son offre de renonciation, préciser à l'emprunteur de façon évidente que, s'il accepte l'offre, les intérêts continueront à courir pendant cette période.

(2) La caisse populaire qui offre de renoncer à un versement aux termes d'une convention de crédit visant une ligne de crédit ou une carte de crédit doit, dans son offre de renonciation, préciser à l'emprunteur de façon évidente le fait que les intérêts continueront ou non à courir pendant toute période visée par l'offre s'il accepte celle-ci.

Déclaration : annulation de services optionnels

16. (1) La déclaration relative à une convention de crédit aux termes de laquelle des services optionnels, y compris des services d'assurances, sont fournis de façon continue doit comporter les renseignements suivants :

- a) l'emprunteur peut annuler un service optionnel en avisant la caisse populaire que le service doit être annulé à celle des dates suivantes qui est antérieure à l'autre :
 - (i) un mois après la date à laquelle la caisse populaire a remis la déclaration à l'emprunteur,
 - (ii) la date d'expiration de la période de préavis prévue, le cas échéant, dans la convention de crédit;
- b) la caisse populaire doit sans délai accorder à l'emprunteur un remboursement ou un crédit calculé conformément à la formule prévue au paragraphe (2) qui correspond à la proportion des frais pour le service optionnel qui, à la date de son annulation visée à l'alinéa a), ont été payés ou ajoutés au solde du prêt sans que le service ait été vendu.

(2) La proportion des frais remboursée à l'emprunteur ou portée à son crédit est calculée selon la formule suivante :

$$R = A \times (n - m) / n$$

où :

«R» représente le montant à rembourser ou à porter au crédit de l'emprunteur;

«A» le montant des frais;

«n» la période commençant au moment où les frais ont été imputés et se terminant à la fin de la période de service prévue avant l'annulation;

«m» la période écoulée du moment où les frais ont été imputés au moment de l'annulation du service.

VERSEMENTS ET FRAIS

Remboursement anticipé de prêts

17. (1) Le présent article s'applique aux prêts d'un montant fixe, sauf ceux garantis par une hypothèque.

(2) L'emprunteur peut rembourser de façon anticipée la totalité du solde impayé aux termes de la convention de crédit, à tout moment, sans encourir de frais ou de pénalité pour remboursement anticipé.

(3) Si l'emprunteur rembourse de façon anticipée la totalité du solde impayé, la caisse populaire doit lui rembourser ou porter à son crédit un montant équivalant à la proportion des frais, autres que les frais d'intérêts et les frais de débours, qu'il a versés ou qui avaient été ajoutés au solde, cette proportion étant calculée conformément à la formule prévue au paragraphe (6).

(4) L'emprunteur peut rembourser de façon anticipée une partie du solde impayé aux termes de la convention de crédit :

- a) à la date d'échéance d'un versement à date fixe applicable à une période d'au plus un mois;
- b) une fois par mois dans les autres cas.

(5) L'emprunteur qui rembourse de façon anticipée une partie du solde impayé n'a pas droit au remboursement des frais autres que les frais d'intérêts ou à un crédit correspondant.

(6) La proportion des frais remboursée à l'emprunteur ou portée à son crédit aux termes du présent article est calculée selon la formule suivante :

$$R = A \times (n - m) / n$$

où :

«R» représente le montant à rembourser ou à porter au crédit de l'emprunteur;

«A» le montant des frais autres que les frais d'intérêts;

«n» la période commençant au moment où les frais ont été imputés et se terminant à la fin prévue de la durée du prêt;

«m» la période écoulée du moment où les frais ont été imputés au moment du remboursement anticipé.

Frais en cas de défaillance

18. Lorsqu'un emprunteur signataire d'une convention de crédit omet d'effectuer un versement à la date d'échéance ou de s'acquitter d'une autre obligation prévue à la convention, la caisse populaire peut imposer, outre les intérêts, des frais à la seule fin de recouvrer les dépenses raisonnablement engagées pour :

- a) les frais juridiques nécessaires pour recouvrer ou tenter de recouvrer la somme due;
- b) les frais de réalisation de la sûreté constituée aux termes de la convention ou de protection de celle-ci, y compris les frais juridiques;
- c) les frais de traitement d'un chèque ou autre effet qui a été donné en remboursement du prêt par l'emprunteur et qui a été refusé.

PUBLICITÉ

Publicité : prêts d'un montant fixe

19. (1) La caisse populaire qui, dans une annonce publicitaire sur des prêts pour des montants fixes, fait une assertion au sujet du taux d'intérêt ou du montant de tout versement ou des frais autres que les intérêts doit également y indiquer le TAC et la durée du prêt. Le TAC doit être présenté de la même façon et avoir au moins la même importance, sur les plans visuel ou sonore, ou les deux, le cas échéant, que cette assertion.

(2) Lorsque le TAC ou la durée du prêt ne sont pas les mêmes pour tous les prêts sur lesquels porte l'annonce publicitaire, leur communication doit être fondée sur un prêt type qui constitue une représentation fidèle des prêts offerts et qui doit être identifié comme tel.

Publicité : lignes de crédit

20. La caisse populaire qui, dans une annonce publicitaire sur un prêt comportant une ligne de crédit, fait une assertion au sujet du taux d'intérêt annuel ou du montant de tout versement ou des frais autres que les intérêts doit également y indiquer le taux d'intérêt annuel en vigueur au moment de l'annonce et le montant des frais initiaux ou périodiques autres que les intérêts. Ces renseignements doivent être présentés de la même façon et avoir au moins la même importance, sur les plans visuel ou sonore, ou les deux, le cas échéant, que cette assertion.

Publicité : cartes de crédit

21. La caisse populaire qui, dans une annonce publicitaire sur une carte de crédit, fait une assertion au sujet du taux d'intérêt annuel ou du montant de tout versement ou des frais autres que les intérêts doit également y indiquer le taux d'intérêt annuel en vigueur au moment de l'annonce et le montant des frais initiaux ou périodiques autres que les intérêts. Ces renseignements doivent être présentés de la même façon et avoir au moins la même importance, sur les plans visuel ou sonore, ou les deux, le cas échéant, que cette assertion.

Publicité : périodes de prêt sans intérêts

22. (1) La caisse populaire qui, dans une annonce publicitaire sur une opération qui sera financée par elle, fait une assertion explicite ou implicite selon laquelle elle renonce aux intérêts pour une période du prêt doit y indiquer si les intérêts courront ou non pendant cette période et s'ils seront exigibles ou non après celle-ci, ces renseignements devant avoir la même importance que l'assertion si elle est explicite et devant être en évidence si elle est implicite.

(2) Si des intérêts ne courent pas durant la période, l'annonce publicitaire doit également indiquer toute condition applicable à l'exemption de ces intérêts et le TAC, ou le taux d'intérêt annuel dans le cas d'une carte de crédit ou d'une ligne de crédit, qui s'appliquera durant toute période où les conditions d'exemption ne sont pas respectées.

SOUSCRIPTION D'ASSURANCE

Assurance

23. (1) L'emprunteur qui est tenu par une caisse populaire de souscrire une assurance peut le faire de tout assureur qui peut légitimement procurer ce genre d'assurance; la caisse populaire peut toutefois se réserver le droit de refuser, pour des motifs raisonnables, l'assureur choisi par l'emprunteur.

(2) La caisse populaire qui offre de procurer ou de faire procurer l'assurance visée au paragraphe (1) déclare en même temps clairement par écrit à l'emprunteur qu'il peut souscrire l'assurance requise par l'intermédiaire de l'agent et auprès de l'assureur de son choix.

Entrée en vigueur

24. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 280 (1) de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 109/22

made under the

LIVESTOCK COMMUNITY SALES ACT

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022Amending Reg. 729 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Clause 6 (1) (c) of Regulation 729 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “a credit union incorporated under the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” at the end and substituting “a credit union within the meaning of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 109/22

pris en vertu de la

LOI SUR LA VENTE À L'ENCAN DU BÉTAIL

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022modifiant le Règl. 729 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'alinéa 6 (1) c) du Règlement 729 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par remplacement de «une caisse constituée en personne morale en vertu de la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les crédit unions*» par «une caisse au sens de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les crédit unions*» à la fin de l'alinéa.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les crédit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 110/22

made under the

LAW SOCIETY ACT

Made: January 7, 2022

Approved: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022Amending Reg. 709 of R.R.O. 1990
(LAW FOUNDATION)

1. The definition of “banker” in subsection 1 (1) of Regulation 709 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “a credit union or league to which the *Credit Union and Caisses Populaires Act, 1994* applies” and substituting “a credit union or central to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020* applies”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LAW FOUNDATION OF ONTARIO:
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION DU DROIT DE L'ONTARIO :LINDA ROTHSTEIN
*Chair of the Board*STEPHEN RHODES
*Trustee / Curateur*Date made: January 7, 2022
Pris le : 7 janvier 2022

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 110/22

pris en vertu de la

LOI SUR LE BARREAU

pris le 7 janvier 2022

approuvé le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. 709 des R.R.O. de 1990

(FONDATION DU DROIT)

1. La définition de «banque» au paragraphe 1 (1) du Règlement 709 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par remplacement de «credit union, caisse populaire ou fédération à laquelle s'applique la Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions» par «caisse populaire ou fédération à laquelle s'applique la Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions) de la Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires) et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:

Pris par :

THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LAW FOUNDATION OF ONTARIO:
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION DU DROIT DE L'ONTARIO :

LINDA ROTHSTEIN
Chair of the Board

STEPHEN RHODES
Trustee / Curateur

Date made: January 7, 2022

Pris le : 7 janvier 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 111/22

made under the

FAMILY RESPONSIBILITY AND SUPPORT ARREARS ENFORCEMENT ACT, 1996

Made: February 24, 2022
Filed: February 28, 2022
Published on e-Laws: February 28, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 167/97
(GENERAL)

1. Paragraph 2 of subsection 12 (2) of Ontario Regulation 167/97 is amended by striking out “a credit union as defined in section 1 of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” at the end and substituting “a credit union within the meaning of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 111/22

pris en vertu de la

**LOI DE 1996 SUR LES OBLIGATIONS FAMILIALES ET L'EXÉCUTION DES ARRIÉRÉS
D'ALIMENTS**

pris le 24 février 2022
déposé le 28 février 2022
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 167/97
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. La disposition 2 du paragraphe 12 (2) du Règlement de l'Ontario 167/97 est modifiée par remplacement de «une caisse au sens de l'article 1 de la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «une caisse au sens de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» à la fin de la disposition.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 112/22

made under the

EDUCATION ACT

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 41/10

(BOARD BORROWING, INVESTING AND OTHER FINANCIAL MATTERS)

1. Paragraph 3 of subsection 7 (3) of Ontario Regulation 41/10 is revoked and the following substituted:

3. A credit union or central to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020* applies.

2. (1) Subparagraph 3 iii of section 9 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- iii. a credit union or central to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020* applies.

(2) Subparagraph 4 iii of section 9 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- iii. a credit union or central to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020* applies.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 112/22

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 41/10

(EMPRUNTS, PLACEMENTS ET AUTRES QUESTIONS FINANCIÈRES DES CONSEILS)

1. La disposition 3 du paragraphe 7 (3) du Règlement de l'Ontario 41/10 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3. Une caisse ou une fédération à laquelle s'applique la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*.

2. (1) La sous-disposition 3 iii de l'article 9 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- iii. une caisse ou une fédération à laquelle s'applique la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*.

(2) La sous-disposition 4 iii de l'article 9 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- iii. une caisse ou une fédération à laquelle s'applique la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 113/22

made under the

POST-SECONDARY EDUCATION CHOICE AND EXCELLENCE ACT, 2000

Made: February 24, 2022
Filed: February 28, 2022
Published on e-Laws: February 28, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 279/02
(GENERAL)

1. Subsection 10 (7) of Ontario Regulation 279/02 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 113/22

pris en vertu de la

LOI DE 2000 FAVORISANT LE CHOIX ET L'EXCELLENCE AU NIVEAU POSTSECONDAIRE

pris le 24 février 2022
déposé le 28 février 2022
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 279/02
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 10 (7) du Règlement de l'Ontario 279/02 est modifié par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 114/22

made under the

MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending Reg. 774 of R.R.O. 1990

(ONTARIO STUDENT LOANS MADE BEFORE AUGUST 1, 2001)

1. The definition of “bank” in subsection 1 (1) of Regulation 774 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act*” and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 114/22

pris en vertu de la

LOI SUR LE MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. 774 des R.R.O. de 1990

(PRÊTS ONTARIENS D'ÉTUDES CONSENTIS AVANT LE 1^{ER} AOÛT 2001)

1. La définition de «banque» au paragraphe 1 (1) du Règlement 774 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les crédit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les crédit unions*».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les crédit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 115/22

made under the

DEVELOPMENT CORPORATIONS ACT

Made: February 24, 2022
Filed: February 28, 2022
Published on e-Laws: February 28, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 304/04
(THE WALKERTON CLEAN WATER CENTRE)

1. Clause 4 (5) (d) of Ontario Regulation 304/04 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 115/22

pris en vertu de la

LOI SUR LES SOCIÉTÉS DE DÉVELOPPEMENT

pris le 24 février 2022
déposé le 28 février 2022
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 304/04
(CENTRE DE WALKERTON POUR L'ASSAINISSEMENT DE L'EAU)

1. L'alinéa 4 (5) d) du Règlement de l'Ontario 304/04 est modifié par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les crédit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les crédit unions*» à la fin de l'alinéa.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les crédit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 116/22

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 280/14

(IESO: ELIGIBLE INVESTMENTS AND BORROWING)

1. Subparagraph 3 iii of subsection 1 (3) of Ontario Regulation 280/14 is amended by striking out “Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994” at the end and substituting “Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020”.

2. The Regulation is amended by adding the following French version:
SOCIÉTÉ INDÉPENDANTE D’EXPLOITATION DU RÉSEAU D’ÉLECTRICITÉ : PLACEMENTS ET EMPRUNTS ADMISSIBLES

Placements admissibles

1. (1) La SIERE peut faire des placements lorsqu’elle l’estime souhaitable pour la gestion saine et efficace de ses affaires financières.

(2) Malgré le paragraphe (1), lorsque le présent règlement prévoit des restrictions s’appliquant aux placements de la SIERE, celle-ci s’y soumet.

(3) La SIERE peut faire des placements uniquement dans les types suivants de valeurs mobilières :

- 1.** Les obligations, débentures, billets ou autres titres de créance émis ou garantis par l’une ou l’autre des entités suivantes :
 - i. le gouvernement du Canada ou celui d’une province ou d’un territoire du Canada,
 - ii. un organisme du gouvernement du Canada ou de celui d’une province ou d’un territoire du Canada,
 - iii. les États-Unis d’Amérique.
- 2.** Les obligations, débentures, billets ou autres titres de créance émis ou garantis par l’une ou l’autre des entités suivantes :
 - i. une municipalité située au Canada,
 - ii. un conseil scolaire situé au Canada,
 - iii. la Municipal Finance Authority de Colombie-Britannique.
- 3.** Les obligations, débentures, billets, récépissés de dépôt, billets de dépôt, certificats de dépôt ou de placement, acceptations, billets de trésorerie et effets semblables émis, garantis ou endossés par l’une ou l’autre des entités suivantes :
 - i. une banque mentionnée à l’annexe I, II ou III de la *Loi sur les banques* (Canada),
 - ii. une société de prêt ou de fiducie inscrite en application de la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie*,
 - iii. une caisse au sens de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*.
- 4.** Les billets et billets de trésorerie, autres que des titres adossés à des actifs, émis par une société constituée sous le régime des lois du Canada ou d’une province canadienne.

(4) La SIERE ne doit pas faire de placement dans une valeur mobilière visée à la disposition 2, 3 ou 4 du paragraphe (3), sauf si, au moment où elle le fait, la valeur mobilière bénéficie de l’une ou l’autre des cotes minimales suivantes :

- a) la cote «R-1 (moyen)» ou «AA (faible)» de Dominion Bond Rating Service Limited;
- b) la cote «Prime-1» ou «Aa3» de Moody’s Investors Services Inc.;
- c) la cote «A-1+» ou «AA-» de Standard and Poor’s.

(5) Les placements visés au paragraphe (4) doivent prévoir comme conditions le remboursement intégral du capital et des intérêts au plus tard un an après qu’ils ont été effectués par la SIERE.

(6) Le présent article n'a pas pour effet de limiter le pouvoir qu'a la SIERE de conclure des contrats visés à l'article 25.32 ou 25.35 de la Loi.

(7) Le présent article n'a pas pour effet de limiter le pouvoir qu'a la SIERE de faire des placements à long terme au moyen de portefeuilles de fonds communs.

Placements non admissibles

2. (1) La SIERE ne doit pas faire ce qui suit :

1. Faire un placement qui ne satisfait pas aux exigences de l'article 1.
2. Faire un placement dans une valeur mobilière libellée ou remboursable dans une devise autre que le dollar canadien ou américain.
3. Conclure des contrats financiers en vue de gérer ses actifs, passifs ou risques financiers, si ce n'est pour gérer le risque de change dans le cadre d'engagements contractuels liés à ses opérations.

(2) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet de limiter le pouvoir qu'a la SIERE de faire des placements à long terme au moyen de portefeuilles de fonds communs.

Emprunts autorisés

3. (1) La SIERE peut contracter des emprunts uniquement pour le financement de ses exigences internes et ses besoins de liquidités.

(2) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (1), la SIERE peut contracter des emprunts aux fins suivantes :

1. Financer le paiement de sommes que la SIERE doit verser aux termes de l'article 25.33 de la Loi et de toute somme exigible dans le cadre des règlements.
2. Prévoir les fonds nécessaires pour la gestion de tout compte d'écart que la SIERE crée et tient en application de la Loi.
3. Prévoir les fonds qui sont nécessaires à la SIERE pour gérer les écarts temporaires entre la réception des sommes et le paiement des coûts et dépenses qu'elle engage dans l'exercice de ses droits et fonctions en application de la Loi.
4. Prévoir les fonds qui sont nécessaires à la SIERE pour gérer les écarts temporaires entre la réception des paiements à l'égard des contrats d'acquisition qu'elle a conclus conformément à la partie II.2 de la Loi et le paiement de telles sommes par celle-ci aux termes des contrats d'acquisition visés à cette partie.
5.

Énoncé des politiques et des procédures de placement, d'emprunt et de gestion financière

4. (1) Au plus tard le 1^{er} juillet 2015, le conseil d'administration de la SIERE adopte un énoncé exposant les politiques et les procédures de placement, d'emprunt et de gestion financière de la SIERE.

(2) Lors de la préparation de l'énoncé, le conseil d'administration tient compte des considérations temporelles des placements et emprunts de la SIERE en regard des besoins de trésorerie prévus de celle-ci.

(3) Au plus tard le 1^{er} août 2015, le conseil d'administration veille à ce que l'énoncé ne contienne pas de politique ou de procédure qui irait à l'encontre des exigences des articles 1, 2 et 3 et peut soumettre de nouveau l'énoncé à cette fin. S'il y a lieu, il le soumet de nouveau conformément à l'alinéa (4) b).

(4) La SIERE soumet au ministre des Finances ce qui suit pour approbation :

- a) son énoncé proposé des politiques et des procédures de placement, d'emprunt et de gestion financière;
- b) toute modification qu'elle propose d'apporter à son énoncé des politiques et des procédures de placement, d'emprunt et de gestion financière à la suite de l'approbation de celui-ci.

(5) Le ministre des Finances peut approuver l'énoncé proposé ou la modification proposée de celui-ci ou le renvoyer à la SIERE pour étude plus approfondie.

(6) S'il n'approuve pas l'énoncé proposé ou la modification proposée de celui-ci ni le renvoie à la SIERE pour étude plus approfondie dans les 60 jours de la réception, le ministre des Finances est réputé l'avoir approuvé.

(7) Lorsqu'elle exerce ses activités en matière de placement, d'emprunt et de gestion financière, la SIERE se conforme à son énoncé des politiques et des procédures de placement, d'emprunt et de gestion financière, modifications comprises, dans sa forme approuvée par le ministre des Finances.

5.

6.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

ONTARIO REGULATION 117/22

made under the

COMMODITY FUTURES ACT

Made: February 24, 2022
Filed: February 28, 2022
Published on e-Laws: February 28, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending Reg. 90 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. (1) Clause (c) of the definition of “deposit institution” in subsection 7 (1) of Regulation 90 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(c) a credit union or central within the meaning of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*; and

(2) Clause (d) of the definition of “financial institution” in subsection 7 (1) of the Regulation is amended by striking out “credit union league” and substituting “central”.

2. Clause 35 (3) (b) of the Regulation is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

ONTARIO REGULATION 118/22

made under the

COMPULSORY AUTOMOBILE INSURANCE ACT

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022Amending Reg. 95 of R.R.O. 1990
(EXEMPTIONS)

1. Paragraph 9 of subsection 2 (2) of Regulation 95 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” at the end and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 118/22

pris en vertu de la

LOI SUR L'ASSURANCE-AUTOMOBILE OBLIGATOIRE

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022modifiant le Règl. 95 des R.R.O. de 1990
(EXEMPTIONS)

1. La disposition 9 du paragraphe 2 (2) du Règlement 95 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» à la fin de la disposition.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 119/22

made under the

INSURANCE ACT

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022Amending O. Reg. 127/08
(DEFINITIONS)**1. Paragraph 1 of subsection 1 (2) of Ontario Regulation 127/08 is revoked and the following substituted:**

1. A central incorporated under the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020* or comparable legislation of another jurisdiction of Canada.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 119/22

pris en vertu de la

LOI SUR LES ASSURANCES

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022modifiant le Règl. de l'Ont. 127/08
(DÉFINITIONS)**1. La disposition 1 du paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 127/08 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

1. Toute fédération constituée en personne morale sous le régime de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions* ou d'une loi comparable d'une autre autorité législative du Canada.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 120/22

made under the

REGULATED HEALTH PROFESSIONS ACT, 1991

Made: February 10, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022Amending O. Reg. 107/96
(CONTROLLED ACTS)**1. Section 3.1 of Ontario Regulation 107/96 is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

3.1 A member of the College of Medical Radiation and Imaging Technologists of Ontario is exempt from subsection 27 (1) of the Act for the purpose of applying electromagnetism if the application is ordered by a member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario, a member of the Royal College of Dental Surgeons of Ontario who holds a specialty certificate of registration authorizing the practice of the specialty of Oral and Maxillofacial Surgery or a member of the College of Nurses of Ontario who is a registered nurse in the extended class and,

.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

7.4 A member of the Royal College of Dental Surgeons of Ontario who holds a specialty certificate of registration authorizing the practice of the specialty of Oral and Maxillofacial Surgery or a member of the College of Nurses of Ontario who is a registered nurse in the extended class is exempt from subsection 27 (1) of the Act for the purpose of ordering the application of electromagnetism if,

- (a) the electromagnetism is applied for magnetic resonance imaging using equipment that is,
 - (i) installed in a site of a public hospital where the public hospital is approved as a public hospital under the *Public Hospitals Act* and the site of the public hospital is graded under that Act as a Group N site of a hospital, and
 - (ii) operated by the public hospital mentioned in subclause (i);
- (b) the electromagnetism is applied for magnetic resonance imaging using equipment that is installed in, and operated by, the University of Ottawa Heart Institute;
- (c) the electromagnetism is applied for magnetic resonance imaging and all of the following conditions are met:
 - (i) the electromagnetism is used to support, assist and be a necessary adjunct, or any of them, to an insured service within the meaning of the *Health Insurance Act*,
 - (ii) the magnetic resonance imaging is provided to persons who are insured persons within the meaning of the *Health Insurance Act*,
 - (iii) the electromagnetism is applied in an independent health facility licensed under the *Independent Health Facilities Act* in respect of magnetic resonance imaging; or
- (d) the electromagnetism is applied for magnetic resonance imaging and all of the following conditions are met:
 - (i) the electromagnetism is not used to support, assist and be a necessary adjunct, or any of them, to an insured service within the meaning of the *Health Insurance Act*, or the magnetic resonance imaging is not provided to persons who are insured persons within the meaning of that Act, or both,
 - (ii) the electromagnetism is applied in a facility that is operated by an operator that holds a licence under the *Independent Health Facilities Act* in respect of magnetic resonance imaging,
 - (iii) the electromagnetism is applied in a facility that is operated on the same premises as the independent health facility licensed under the *Independent Health Facilities Act* in respect of magnetic resonance imaging that is operated by the operator mentioned in subclause (ii),
 - (iv) the electromagnetism is applied using the same equipment that is used to provide magnetic resonance imaging in the independent health facility licensed under the *Independent Health Facilities Act* in respect of magnetic resonance imaging that is operated by the operator mentioned in subclause (ii),
 - (v) the operator of the facility in which the electromagnetism is applied is a party to a valid and subsisting agreement with the Minister concerning the provision of magnetic resonance imaging.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2022 and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

La ministre de la Santé,

CHRISTINE ELLIOTT
Minister of Health

Date made: February 10, 2022
Pris le : 10 février 2022

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 120/22

pris en vertu de la

LOI DE 1991 SUR LES PROFESSIONS DE LA SANTÉ RÉGLEMENTÉES

pris le 10 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 107/96

(ACTES AUTORISÉS)

1. L'article 3.1 du Règlement de l'Ontario 107/96 est modifié par remplacement du passage précédant l'alinéa a) par ce qui suit :

3.1 Un membre de l'Ordre des technologues en radiation médicale et en imagerie médicale de l'Ontario est soustrait à l'application du paragraphe 27 (1) de la Loi pour ce qui est d'appliquer de l'électromagnétisme si l'application est ordonnée par un membre de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario, un membre de l'Ordre royal des chirurgiens dentistes de l'Ontario qui est titulaire d'un certificat de spécialiste l'autorisant à exercer la spécialité de chirurgie buccale et maxillo-faciale, ou un membre de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario qui est une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure et que, selon le cas :

.

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

7.4 Un membre de l'Ordre royal des chirurgiens dentistes de l'Ontario qui est titulaire d'un certificat de spécialiste l'autorisant à exercer la spécialité de chirurgie buccale et maxillo-faciale ou un membre de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario qui est une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé de la catégorie supérieure est soustrait à l'application du paragraphe 27 (1) de la Loi pour ce qui est d'ordonner l'application de l'électromagnétisme si, selon le cas :

- a) l'électromagnétisme est appliqué pour réaliser une imagerie par résonance magnétique au moyen d'un équipement qui est, à la fois :
 - (i) installé sur les lieux d'un hôpital public, si cet hôpital est agréé en tant qu'hôpital public en vertu de la *Loi sur les hôpitaux publics* et que les lieux de cet hôpital sont classés, en application de cette loi, dans la catégorie des sites du groupe N d'un hôpital,
 - (ii) exploité par l'hôpital public mentionné au sous-alinéa (i);
- b) l'électromagnétisme est appliqué pour réaliser une imagerie par résonance magnétique au moyen d'un équipement installé à l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa et exploité par l'Institut;
- c) l'électromagnétisme est appliqué pour réaliser une imagerie par résonance magnétique et toutes les conditions suivantes sont réunies :
 - (i) l'électromagnétisme sert de soutien, d'aide et d'auxiliaire nécessaire à un service assuré au sens de la *Loi sur l'assurance-santé*, ou à l'une de ces fonctions,
 - (ii) l'imagerie par résonance magnétique est fournie à des personnes qui sont des assurés au sens de la *Loi sur l'assurance-santé*,
 - (iii) l'électromagnétisme est appliqué dans un établissement de santé autonome titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les établissements de santé autonomes* à l'égard de l'imagerie par résonance magnétique;
- d) l'électromagnétisme est appliqué pour réaliser une imagerie par résonance magnétique et toutes les conditions suivantes sont réunies :
 - (i) l'électromagnétisme ne sert pas de soutien, d'aide et d'auxiliaire nécessaire à un service assuré au sens de la *Loi sur l'assurance-santé*, ou n'a pas l'une de ces fonctions, ou l'imagerie par résonance magnétique n'est pas fournie à des personnes qui sont des assurés au sens de cette loi, ou les deux,
 - (ii) l'électromagnétisme est appliqué dans un établissement exploité par un exploitant titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les établissements de santé autonomes* à l'égard de l'imagerie par résonance magnétique,
 - (iii) l'électromagnétisme est appliqué dans un établissement exploité sur les mêmes lieux que l'établissement de santé autonome titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les établissements de santé autonomes* à l'égard de l'imagerie par résonance magnétique qui est exploité par l'exploitant mentionné au sous-alinéa (ii),

- (iv) l'électromagnétisme est appliqué au moyen du même équipement qui sert à fournir l'imagerie par résonance magnétique dans l'établissement de santé autonome titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les établissements de santé autonomes* à l'égard de l'imagerie par résonance magnétique qui est exploité par l'exploitant mentionné au sous-alinéa (ii),
- (v) l'exploitant de l'établissement dans lequel est appliqué l'électromagnétisme est partie à une entente valide et en vigueur conclue avec le ministre au sujet de la fourniture de l'imagerie par résonance magnétique.

Entrée en vigueur**3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2022 et du jour de son dépôt.**

Made by:
Pris par :

La ministre de la Santé,

CHRISTINE ELLIOTT
Minister of Health

Date made: February 10, 2022
Pris le : 10 février 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 121/22

made under the

INSURANCE ACT

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022Amending Reg. 664 of R.R.O. 1990
(AUTOMOBILE INSURANCE)

1. (1) Paragraph 1 of subsection 16 (7) of Regulation 664 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

1. The bond of association in respect of the credit union for the purposes of subsection 32 (1) of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020* is a common bond of occupation or association.

(2) The definition of “credit union” in subsection 16 (15) of the Regulation is revoked and the following substituted:

“credit union” means a credit union within the meaning of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*; (“caisse populaire”)

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 121/22

pris en vertu de la

LOI SUR LES ASSURANCES

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022modifiant le Règl. 664 des R.R.O. de 1990
(ASSURANCE-AUTOMOBILE)

1. (1) La disposition 1 du paragraphe 16 (7) du Règlement 664 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Les liens d'association des sociétaires à l'égard de la caisse pour l'application du paragraphe 32 (1) de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions* prennent la forme des liens communs en raison de leur profession ou de leur association.

(2) La définition de «caisse populaire» au paragraphe 16 (15) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«caisse populaire» S'entend au sens de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*. («credit union»)

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 122/22

made under the

INSURANCE ACT

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 130/08

(RELATED PARTIES - PART XVII.1 OF THE ACT)

1. Section 1 of Ontario Regulation 130/08 is revoked and the following substituted:**Exemption: prescribed holding company**

1. For the purposes of clause 437.13 (2) (c) of the Act, a credit union or central within the meaning of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020* or a predecessor of that Act that is a holding company of an insurer is prescribed not to be a related party in respect of the insurer.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 122/22

pris en vertu de la

LOI SUR LES ASSURANCES

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 130/08

(APPARENTÉS - PARTIE XVII.1 DE LA LOI)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 130/08 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Exemption : société mère prescrite**

1. Pour l'application de l'alinéa 437.13 (2) c) de la Loi, une caisse populaire ou une fédération au sens de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions* ou d'une loi qu'elle remplace qui est la société mère d'un assureur est prescrite comme n'étant pas apparentée à l'assureur.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 123/22

made under the

MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 188/08

(MORTGAGE BROKERAGES: STANDARDS OF PRACTICE)

1. Paragraph 2 of subsection 50 (1) of Ontario Regulation 188/08 is revoked and the following substituted:

2. A credit union to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020* applies.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 123/22

pris en vertu de la

**LOI DE 2006 SUR LES MAISONS DE COURTAGE D'HYPOTHÈQUES, LES PRÊTEURS
HYPOTHÉCAIRES ET LES ADMINISTRATEURS D'HYPOTHÈQUES**

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 188/08

(MAISONS DE COURTAGE : NORMES D'EXERCICE)

1. La disposition 2 du paragraphe 50 (1) du Règlement de l'Ontario 188/08 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Une caisse populaire à laquelle s'applique la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 124/22

made under the

MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006

Made: February 24, 2022
Filed: February 28, 2022
Published on e-Laws: February 28, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 191/08
(COST OF BORROWING AND DISCLOSURE TO BORROWERS)

1. The Table to subsection 1 (2) of Ontario Regulation 191/08 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” in Column 2 and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 124/22

pris en vertu de la

**LOI DE 2006 SUR LES MAISONS DE COURTAGE D'HYPOTHÈQUES, LES PRÊTEURS
HYPOTHÉCAIRES ET LES ADMINISTRATEURS D'HYPOTHÈQUES**

pris le 24 février 2022
déposé le 28 février 2022
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 191/08
(COÛT D'EMPRUNT ET DÉCLARATION AUX EMPRUNTEURS)

1. Le tableau du paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 191/08 est modifié par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» dans la colonne 2.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 125/22

made under the

MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 189/08

(MORTGAGE ADMINISTRATORS: STANDARDS OF PRACTICE)

1. Paragraph 2 of subsection 34 (1) of Ontario Regulation 189/08 is revoked and the following substituted:

2. A credit union to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020* applies.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 125/22

pris en vertu de la

**LOI DE 2006 SUR LES MAISONS DE COURTAGE D'HYPOTHÈQUES, LES PRÊTEURS
HYPOTHÉCAIRES ET LES ADMINISTRATEURS D'HYPOTHÈQUES**

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 189/08

(ADMINISTRATEURS D'HYPOTHÈQUES : NORMES D'EXERCICE)

1. La disposition 2 du paragraphe 34 (1) du Règlement de l'Ontario 189/08 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Une caisse populaire à laquelle s'applique la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 126/22

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Subsection 2 (1) of Schedule 4 to Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 126/22

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022modifiant le Règl. 909 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 2 (1) de l'annexe 4 du Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 127/22

made under the

COLLECTION AND DEBT SETTLEMENT SERVICES ACT

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022Amending Reg. 74 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Subsection 17 (2) of Regulation 74 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

2. Subclause 22 (4) (d) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) a wage assignment given to a credit union within the meaning of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*, or

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 127/22

pris en vertu de la

LOI SUR LES SERVICES DE RECOUVREMENT ET DE RÈGLEMENT DE DETTE

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022modifiant le Règl. 74 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 17 (2) du Règlement 74 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*».

2. Le sous-alinéa 22 (4) d) (i) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (i) soit aux termes d'une cession de salaire en faveur d'une caisse populaire au sens de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*,

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 128/22

made under the

CONDOMINIUM MANAGEMENT SERVICES ACT, 2015

Made: February 24, 2022
Filed: February 28, 2022
Published on e-Laws: February 28, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 123/17
(GENERAL)

1. Paragraph 10 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 123/17 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” at the end and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 128/22

pris en vertu de la

LOI DE 2015 SUR LES SERVICES DE GESTION DE CONDOMINIUMS

pris le 24 février 2022
déposé le 28 février 2022
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 123/17
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. La disposition 10 du paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 123/17 est modifiée par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» à la fin de la disposition.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 129/22
made under the
CONSUMER PROTECTION ACT, 2002

Made: February 24, 2022
Filed: February 28, 2022
Published on e-Laws: February 28, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 17/05
(GENERAL)

1. Clause (b) of the definition of “financial institution” in subsection 25.1 (2) of Ontario Regulation 17/05 is revoked and the following substituted:

(b) a credit union or central within the meaning of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*, or

2. Section 88 of the Regulation is amended by striking out “the *Payday Loans Act, 2008* or the *Wireless Services Agreements Act, 2013*” in the portion before paragraph 1 and substituting “or the *Payday Loans Act, 2008*”.

3. Section 89 of the Regulation is amended by striking out “the *Payday Loans Act, 2008* or the *Wireless Services Agreements Act, 2013*” in the portion before paragraph 1 and substituting “or the *Payday Loans Act, 2008*”.

4. Subsection 90 (1) of the Regulation is amended by striking out “the *Payday Loans Act, 2008* or the *Wireless Services Agreements Act, 2013*” in the portion before paragraph 1 and substituting “or the *Payday Loans Act, 2008*”.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 129/22

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR

pris le 24 février 2022
déposé le 28 février 2022
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 17/05
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'alinéa b) de la définition de «institution financière» au paragraphe 25.1 (2) du Règlement de l'Ontario 17/05 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

b) d'une caisse populaire ou d'une fédération au sens de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*;

2. L'article 88 du Règlement est modifié par remplacement de «, de la *Loi de 2008 concernant les prêts sur salaire* ou de la *Loi de 2013 sur les conventions de services sans fil*» par «ou de la *Loi de 2008 concernant les prêts sur salaire*» dans le passage qui précède la disposition 1.

3. L'article 89 du Règlement est modifié par remplacement de «, de la *Loi de 2008 concernant les prêts sur salaire* ou de la *Loi de 2013 sur les conventions de services sans fil*» par «ou de la *Loi de 2008 concernant les prêts sur salaire*» dans le passage qui précède la disposition 1.

4. Le paragraphe 90 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «, à la *Loi de 2008 concernant les prêts sur salaire* ou à la *Loi de 2013 sur les conventions de services sans fil*» par «ou à la *Loi de 2008 concernant les prêts sur salaire*» dans le passage qui précède la disposition 1.

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 130/22
made under the
CO-OPERATIVE CORPORATIONS ACT

Made: February 24, 2022
Filed: February 28, 2022
Published on e-Laws: February 28, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending Reg. 178 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Paragraph 11 of section 12.6 of Regulation 178 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

11. Securities issued by the co-operative to a credit union or central to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020* applies.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 130/22
pris en vertu de la
LOI SUR LES SOCIÉTÉS COOPÉRATIVES

pris le 24 février 2022
déposé le 28 février 2022
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. 178 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. La disposition 11 de l'article 12.6 du Règlement 178 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

11. Les valeurs mobilières que la coopérative émet à une caisse ou à une fédération à laquelle s'applique la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 131/22

made under the

FUNERAL, BURIAL AND CREMATION SERVICES ACT, 2002

Made: February 24, 2022
Filed: February 28, 2022
Published on e-Laws: February 28, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 30/11
(GENERAL)

1. Clause (c) of the definition of “eligible depositary” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 30/11 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” at the end and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

2. Paragraph 1 of subsection 80 (2) of the Regulation is amended by striking out “or league as defined in the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” at the end and substituting “or central as defined in the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

3. (1) Subsection 83 (1) of the Regulation is amended by striking out “or league as defined in the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” at the end and substituting “or central as defined in the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

(2) The English version of subsection 83 (2) of the Regulation is amended by striking out “league” and substituting “central”.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 131/22

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LES SERVICES FUNÉRAIRES ET LES SERVICES D'ENTERREMENT ET DE CRÉMATION

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 30/11

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'alinéa c) de la définition de «dépositaire admissible» au paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 30/11 est modifié par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» à la fin de l'alinéa.

2. La disposition 1 du paragraphe 80 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «ou une fédération au sens de la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «ou une fédération au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» à la fin de la disposition.

3. (1) Le paragraphe 83 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «ou d'une fédération au sens de la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «ou d'une fédération au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» à la fin du paragraphe.

(2) La version anglaise du paragraphe 83 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «league» par «central».

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 132/22

made under the

MOTOR VEHICLE DEALERS ACT, 2002

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022Amending O. Reg. 333/08
(GENERAL)

1. (1) Paragraph 4 of subsection 2.1 (1) of Ontario Regulation 333/08 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” at the end and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

(2) Paragraph 5 of subsection 2.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

5. A subsidiary of a credit union established or acquired in accordance with the *Credit Union and Caisses Populaires Act, 2020* or an affiliate of a credit union within the meaning of that Act.

2. Subclause 59 (2) (a) (iii) of the Regulation is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 132/22

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LE COMMERCE DES VÉHICULES AUTOMOBILES

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022modifiant le Règl. de l'Ont. 333/08
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. (1) La disposition 4 du paragraphe 2.1 (1) du Règlement de l'Ontario 333/08 est modifiée par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» à la fin de la disposition.

(2) La disposition 5 du paragraphe 2.1 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

5. Une filiale d'une caisse populaire créée ou acquise conformément à la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*, ou un membre du même groupe qu'une caisse au sens de cette loi.

2. Le sous-alinéa 59 (2) a) (iii) du Règlement est modifié par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» à la fin du sous-alinéa.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 133/22

made under the

PAYDAY LOANS ACT, 2008

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 98/09

(GENERAL)

1. Paragraph 6 of subsection 1.1 (3) of Ontario Regulation 98/09 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

2. Section 1.2 of the Regulation is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

3. Subsection 11 (1) of the Regulation is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” at the end and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 133/22

pris en vertu de la

LOI DE 2008 CONCERNANT LES PRÊTS SUR SALAIRE

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 98/09

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. La disposition 6 du paragraphe 1.1 (3) du Règlement de l'Ontario 98/09 est modifiée par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*».

2. L'article 1.2 du Règlement est modifié par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*».

3. Le paragraphe 11 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» à la fin du paragraphe.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 134/22

made under the

TRAVEL INDUSTRY ACT, 2002

Made: February 24, 2022
Filed: February 28, 2022
Published on e-Laws: February 28, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 26/05
(GENERAL)

1. Subsection 26 (1) of Ontario Regulation 26/05 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” at the end and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 134/22

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LE SECTEUR DU VOYAGE

pris le 24 février 2022
déposé le 28 février 2022
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 26/05
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 26 (1) du Règlement de l'Ontario 26/05 est modifié par remplacement de «*Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» à la fin du paragraphe.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 135/22

made under the

HOMES FOR SPECIAL CARE ACT

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022Amending Reg. 636 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Clause 26 (a) of Regulation 636 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” at the end and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

ONTARIO REGULATION 136/22

made under the

LONG-TERM CARE HOMES ACT, 2007

Made: February 24, 2022
Filed: February 28, 2022
Published on e-Laws: February 28, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 79/10
(GENERAL)

1. Clause (c) of the definition of “financial institution” in subsection 241 (13) of Ontario Regulation 79/10 is revoked and the following substituted:

(c) a credit union within the meaning of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*;

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 136/22

pris en vertu de la

LOI DE 2007 SUR LES FOYERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE

pris le 24 février 2022
déposé le 28 février 2022
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 79/10
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'alinéa c) de la définition de «institution financière» au paragraphe 241 (13) du Règlement de l'Ontario 79/10 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

c) une caisse constituée en vertu de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 137/22

made under the

CITY OF TORONTO ACT, 2006

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022Amending O. Reg. 610/06
(FINANCIAL ACTIVITIES)

1. The definition of “bank loan” in section 1 of Ontario Regulation 610/06 is amended by striking out “a credit union or league to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994* applies” in the portion before clause (a) and substituting “a credit union or central to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020* applies”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 137/22

pris en vertu de la

LOI DE 2006 SUR LA CITÉ DE TORONTO

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022modifiant le Règl. de l'Ont. 610/06
(ACTIVITÉS FINANCIÈRES)

1. La définition de «prêt bancaire» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 610/06 est modifiée par remplacement de «une caisse ou une fédération à laquelle s'applique la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «une caisse ou une fédération à laquelle s'applique la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» dans le passage qui précède l'alinéa a).

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 138/22

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022Amending O. Reg. 276/02
(BANK LOANS)

1. The definition of “bank loan” in section 1 of Ontario Regulation 276/02 is amended by striking out “a credit union or league to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994* applies” in the portion before clause (a) and substituting “a credit union or central to which the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020* applies”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 138/22

pris en vertu de la

LOI DE 2001 SUR LES MUNICIPALITÉS

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022modifiant le Règl. de l'Ont. 276/02
(PRÊTS BANCAIRES)

1. La définition de «prêt bancaire» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 276/02 est modifiée par remplacement de «une caisse ou une fédération à laquelle s'applique la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*» par «une caisse ou une fédération à laquelle s'applique la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*» dans le passage qui précède l'alinéa a).

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 139/22

made under the

RETIREMENT HOMES ACT, 2010

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022Amending O. Reg. 166/11
(GENERAL)

1. Clause (c) of the definition of “financial institution” in subsection 57 (1) of Ontario Regulation 166/11 is revoked and the following substituted:

(c) a credit union within the meaning of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*;

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 139/22

pris en vertu de la

LOI DE 2010 SUR LES MAISONS DE RETRAITE

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022modifiant le Règl. de l'Ont. 166/11
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'alinéa c) de la définition de «institution financière» au paragraphe 57 (1) du Règlement de l'Ontario 166/11 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

c) une caisse au sens de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (*Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*) de la *Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 140/22

made under the

ATHLETICS CONTROL ACT

Made: January 18, 2022
Approved: February 24, 2022
Filed: February 28, 2022
Published on e-Laws: February 28, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending Reg. 52 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Clause 11 (3) (c) of Regulation 52 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” at the end and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

La ministre des Industries du patrimoine, du sport, du tourisme et de la culture,

LISA MACLEOD
Minister of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries

Date made: January 18, 2022
Pris le : 18 janvier 2022

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 140/22

pris en vertu de la

LOI SUR LE CONTRÔLE DES SPORTS

pris le 18 janvier 2022
approuvé le 24 février 2022
déposé le 28 février 2022
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. 52 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'alinéa 11 (3) c) du Règlement 52 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par remplacement de «Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions» par «Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 7 (Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions) de la Loi de 2020 sur la protection, le soutien et la relance face à la COVID-19 (mesures budgétaires) et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:

Pris par :

La ministre des Industries du patrimoine, du sport, du tourisme et de la culture,

LISA MACLEOD
Minister of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries

Date made: January 18, 2022

Pris le : 18 janvier 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 141/22

made under the

DEVELOPMENT CORPORATIONS ACT

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 672/00

(ONTARIO MEDIA DEVELOPMENT CORPORATION)

1. Subsection 8 (3) of Ontario Regulation 672/00 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” wherever it appears and substituting in each case “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

2. The Regulation is amended by adding the following French version:

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE DES MÉDIAS DE L'ONTARIO**SOMMAIRE**

1.	Définitions
2.	Constitution de la Société
3.	Organisme de la Couronne
4.	Mission de la Société
5.	Membres
6.	Conseil d'administration
7.	Gestion
8.	Pouvoirs de la Société
9.	Revenus
10.	Chef de la direction
11.	Employés
12.	Immunité
13.	Autres lois
14.	Vérification
15.	Rapport annuel
15.1	Dépôt du rapport annuel
15.2	Autres rapports
16.	Règles transitoires

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«industrie des médias culturels» Industrie dont les principales activités commerciales sont, selon le cas :

- a) le développement, la publication, la distribution, le marketing ou la vente de livres ou de magazines en format imprimé ou en format lisible par machine;
- b) le développement, la production, la distribution, le marketing, la vente ou l'exposition de produits audiovisuels dont le contenu culturel est substantiel, notamment des productions cinématographiques et télévisuelles, des produits d'enregistrements sonores et des produits multimédias interactifs numériques;
- c) la création et le développement, à des fins commerciales, d'œuvres ou de produits multimédias culturels nouveaux ou hybrides, qui sont porteurs d'un contenu culturel. («cultural media industry»)

«ministre» Le ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport. («Minister»)

«Société» S'entend de la Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario prorogée par l'article 2. («Corporation»)

Constitution de la Société

2. La Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne, créée en vertu de l'article 5 de la Loi, est prorogée en tant que personne morale sans capital-actions connue sous le nom de Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario en français et de Ontario Media Development Corporation en anglais.

Organisme de la Couronne

3. La Société est un organisme de la Couronne au sens de la *Loi sur les organismes de la Couronne*.

Mission de la Société

4. La Société a pour mission de stimuler l'emploi et l'investissement en Ontario par les moyens suivants :

- a) en contribuant au développement continu d'un climat d'affaires en Ontario qui favorise la croissance de l'industrie des médias culturels et l'augmentation des nouvelles possibilités d'emploi, d'investissement et de production en Ontario;
- b) en facilitant et en appuyant l'innovation, l'inventivité et l'excellence dans l'industrie des médias culturels en Ontario par la stimulation de la production créatrice, de l'innovation des modes de présentation et la création de nouveaux modèles de collaboration entre les différents secteurs de l'industrie des médias culturels;
- c) en favorisant et en facilitant la coopération entre différentes entités au sein de l'industrie des médias culturels et entre les secteurs public et privé afin de stimuler les synergies pour le développement de produits et la création de produits porteurs d'un contenu canadien original;
- d) en aidant à la promotion et à la commercialisation de l'industrie des médias culturels de l'Ontario comme chef de file mondial;
- e) en administrant les programmes provinciaux de crédits d'impôt ainsi que d'autres programmes et initiatives qu'exigent les lois ou un ministre du gouvernement de l'Ontario;
- f) en jouant le rôle de catalyseur de l'information, de la recherche et du développement technologique dans l'industrie des médias culturels à l'échelle provinciale, nationale et internationale.

Membres

5. (1) La Société se compose d'au plus 17 membres nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.

(2) Lorsqu'il choisit et nomme des personnes membres de la Société, le lieutenant-gouverneur en conseil veille à ce que le conseil représente équitablement les secteurs de l'industrie des médias culturels.

(3) Les membres sont nommés pour un mandat renouvelable, d'au plus trois ans, que fixe le lieutenant-gouverneur en conseil.

Conseil d'administration

6. (1) Les membres de la Société constituent son conseil d'administration.

(2) Le lieutenant-gouverneur en conseil désigne un président et un vice-président du conseil d'administration de la Société parmi les membres de celle-ci.

(3) Le président du conseil d'administration en préside les réunions.

(4) En cas d'absence ou de maladie du président ou de vacance de sa charge, le vice-président ou, si ce dernier n'est pas disponible, le membre du conseil que désigne à cette fin le ministre agit à titre de président et en assume tous les pouvoirs.

(5) La majorité des membres du conseil constitue le quorum.

(6) Le conseil d'administration de la Société se réunit au moins quatre fois par année.

(7) Les membres du conseil reçoivent la rémunération et les indemnités que fixe le lieutenant-gouverneur en conseil.

Gestion

7. (1) Le conseil d'administration de la Société assure la gestion et le contrôle des affaires de celle-ci.

(2) Sous réserve de l'approbation du ministre, le conseil d'administration peut, par règlement administratif ou résolution, régir ses travaux et, de façon générale, la conduite et la gestion des affaires de la Société.

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (2), le conseil d'administration peut, par règlement administratif ou résolution et avec l'approbation du ministre :

- a) nommer des dirigeants et leur attribuer les pouvoirs et fonctions qu'il estime appropriés;
- b) constituer des comités du conseil d'administration et leur déléguer des pouvoirs et des fonctions;
- c) prendre des dispositions bancaires;
- d) veiller à la bonne conduite des affaires de la Société.

(4) L'article 132, le paragraphe 134 (1) et l'article 136 de la *Loi sur les sociétés par actions* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à la Société.

Pouvoirs de la Société

8. (1) Sous réserve des restrictions imposées par le présent règlement, la Société a la capacité ainsi que les droits, les pouvoirs et les privilèges d'une personne physique en ce qui a trait à la réalisation de sa mission.

(2) La Société peut fixer et percevoir des droits relativement à la fourniture de services découlant de l'exercice de ses pouvoirs ou de la réalisation de sa mission.

(3) La Société ne doit pas sans l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil faire ce qui suit :

- a) contracter des emprunts, garantir les emprunts d'une autre personne ou nantir les actifs de la Société;
- b) acquérir ou détenir un intérêt sur un bien immeuble ou disposer d'un tel intérêt;
- c) constituer des filiales;
- d) tenir un compte à un nom autre que le sien ni dans une institution autre que :
 - (i) une caisse au sens de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*,
 - (ii) une banque mentionnée à l'annexe I ou II de la *Loi sur les banques* (Canada),
 - (iii) une société de fiducie inscrite aux termes de la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie*.
- e) investir dans des placements autres que les suivants :
 - (i) des valeurs mobilières émises ou garanties, en capital et intérêts, par la Province de l'Ontario, le Canada ou par une autre province ou un territoire du Canada,
 - (ii) des certificats de placement garantis d'une société de fiducie inscrite aux termes de la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie*,
 - (iii) des récépissés de dépôt, des dépôts à terme, des billets de dépôt, des certificats de dépôt ou de placement, des acceptations de banque ou d'autres effets semblables émis, garantis ou endossés par une banque mentionnée à l'annexe I ou II de la *Loi sur les banques* (Canada),
 - (iv) des certificats de placement garantis, des récépissés de dépôt, des dépôts à terme, des billets de dépôt, des certificats de dépôt ou de placement ou d'autres effets semblables émis, garantis ou endossés par une caisse au sens de la *Loi de 2020 sur les caisses populaires et les credit unions*.

Revenus

9. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«revenus» S'entend notamment de toutes les sommes ou autres prestations que reçoit la Société par voie de subvention, de don, de contribution, de profit ou autrement.

(2) Les revenus de la Société sont déposés au crédit des comptes autorisés aux termes de l'alinéa 8 (3) d) ou placés conformément à l'alinéa 8 (3) e) et sont affectés uniquement à la réalisation de la mission de la Société.

(3) Malgré le paragraphe (2), si le ministre des Finances établit que la Société a un excédent de revenus, il peut ordonner que ce dernier soit versé au Trésor.

Chef de la direction

10. (1) Un chef de la direction de la Société peut être nommé aux termes de la partie III de la *Loi de 2006 sur la fonction publique de l'Ontario*.

(2) Le chef de la direction gère et administre la Société, sous la supervision et la direction du conseil.

Employés

11. (1) Les employés jugés nécessaires au bon fonctionnement de la Société peuvent être nommés aux termes de la partie III de la *Loi de 2006 sur la fonction publique de l'Ontario*.

(2) Conformément à la politique du gouvernement de l'Ontario, la Société peut engager, outre les personnes nommées en vertu du paragraphe (1), des personnes pour fournir une aide professionnelle, technique ou autre à la Société ou en son nom. Elle peut prescrire les fonctions de ces personnes et les autres conditions de leur engagement et prévoir le versement de leur rémunération et de leurs indemnités.

Immunité

12. Nul administrateur, dirigeant ou employé de la Société, ou nulle autre personne agissant au nom de cette dernière, n'est personnellement responsable d'un acte accompli ou d'une omission commise de bonne foi dans l'exercice effectif ou censé tel des pouvoirs ou fonctions que lui attribue le présent règlement.

Autres lois

13. La *Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif* et la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* ne s'appliquent pas à la Société.

Vérification

14. (1) Les comptes et les opérations financières de la Société sont vérifiés chaque année par le vérificateur général.

(2) Le vérificateur général fournit un rapport de chaque vérification au conseil d'administration de la Société et au ministre.

(3) L'exercice de la Société commence le 1^{er} avril de chaque année et se termine le 31 mars de l'année suivante.

Rapport annuel

15. (1) La Société établit un rapport annuel qu'elle présente au ministre et met à la disposition du public.

(2) La Société se conforme aux directives données par le Conseil de gestion du gouvernement à l'égard de ce qui suit :

- a) la forme et le contenu du rapport annuel;
- b) le moment où il faut le présenter au ministre;
- c) le moment où il faut le mettre à la disposition du public et la manière de le faire.

(3) La Société inclut dans le rapport annuel les éléments supplémentaires qu'exige le ministre.

Dépôt du rapport annuel

15.1 Le ministre dépose le rapport annuel de la Société à l'Assemblée et se conforme aux directives données par le Conseil de gestion du gouvernement à l'égard du moment où il faut le déposer.

Autres rapports

15.2 Le ministre peut exiger que la Société présente d'autres rapports.

Règles transitoires

16. (1) Malgré les articles 5 et 6, les membres de la Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne ainsi que le président et le vice-président de son conseil d'administration qui sont en fonction immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent règlement peuvent continuer d'exercer leurs fonctions en tant que membres de la Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario et président et vice-président de son conseil d'administration jusqu'à l'expiration de leurs mandats respectifs ou jusqu'à ce que le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les membres ainsi que le président et le vice-président aux termes du présent règlement.

(2) Malgré l'article 10, le chef de la direction de la Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne qui est en fonction immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent règlement continue d'exercer ses fonctions en tant que chef de la direction de la Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario jusqu'à l'expiration de son mandat ou jusqu'à ce que le lieutenant-gouverneur en conseil révoque sa nomination et nomme un chef de la direction aux termes de ce règlement.

(3) Toute mention de la Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne dans tout accord, document ou règlement en vigueur immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent règlement vaut mention de la Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario.

17.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

ONTARIO REGULATION 142/22

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: February 24, 2022
Filed: February 28, 2022
Published on e-Laws: February 28, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 512/97
(CRITICAL DEFECTS OF COMMERCIAL MOTOR VEHICLES)

1. Clause 4 (3) (b) of Ontario Regulation 512/97 is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*” and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 7 (*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 2020*) to the *Protect, Support and Recover from COVID-19 Act (Budget Measures), 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

ONTARIO REGULATION 143/22

made under the

TRAVEL INDUSTRY ACT, 2002

Made: February 24, 2022

Filed: February 28, 2022

Published on e-Laws: February 28, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 26/05

(GENERAL)

1. Subsections 22 (1.1) and (1.2) of Ontario Regulation 26/05 are amended by striking out “December 1, 2022” wherever it appears and substituting in each case “December 1, 2024”.

2. Subsection 46 (5) of the Regulation is amended by striking out “April 1, 2022” and substituting “April 1, 2023”.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 143/22

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LE SECTEUR DU VOYAGE

pris le 24 février 2022

déposé le 28 février 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 février 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 26/05

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Les paragraphes 22 (1.1) et (1.2) du Règlement de l'Ontario 26/05 sont modifiés par remplacement de chaque occurrence de «1^{er} décembre 2022» par «1^{er} décembre 2024».

2. Le paragraphe 46 (5) du Règlement est modifié par remplacement de «1^{er} avril 2022» par «1^{er} avril 2023».

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

12/22

ONTARIO REGULATION 144/22

made under the

SCHOOL BOARDS COLLECTIVE BARGAINING ACT, 2014

Made: February 28, 2022

Filed: March 1, 2022

Published on e-Laws: March 1, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022**THE 2022 ROUND OF COLLECTIVE BARGAINING****Application**

1. This Regulation applies with respect to the round of collective bargaining that begins in 2022.

Dates re employee bargaining agencies

2. (1) For the purposes of subsection 20 (5) of the Act, the deadline for applying to the Ontario Labour Relations Board for advice and notifying the Minister that an application has been made is March 31, 2022.

(2) For the purposes of subsection 20 (8) of the Act, the deadline for applying to the Ontario Labour Relations Board for an order and notifying the Minister that an application has been made is April 14, 2022.

(3) For the purposes of subsection 20.1 (5) of the Act, the period within which the notices mentioned in subsections 20.1 (2), (3) and (4) of the Act may be given starts on the day this Regulation is filed and ends on March 17, 2022.

Commencement

3. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

*Le ministre de l'Éducation,***STEPHEN LECCE**
Minister of Education

Date made: February 28, 2022

Pris le : 28 février 2022

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 144/22

pris en vertu de la

LOI DE 2014 SUR LA NÉGOCIATION COLLECTIVE DANS LES CONSEILS SCOLAIRES

pris le 28 février 2022

déposé le 1^{er} mars 2022publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} mars 2022imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022**CYCLE DE NÉGOCIATION COLLECTIVE DE 2022****Application**

1. Le présent règlement s'applique à l'égard du cycle de négociation collective qui commence en 2022.

Dates : organismes négociateurs syndicaux

2. (1) Pour l'application du paragraphe 20 (5) de la Loi, la date limite pour demander, par voie de requête, des conseils à la Commission des relations de travail de l'Ontario et pour aviser le ministre de la requête est le 31 mars 2022.

(2) Pour l'application du paragraphe 20 (8) de la Loi, la date limite pour demander, par voie de requête, à la Commission des relations de travail de l'Ontario de rendre une ordonnance et pour aviser le ministre de la requête est le 14 avril 2022.

(3) Pour l'application du paragraphe 20.1 (5) de la Loi, le délai dans lequel les avis prévus aux paragraphes 20.1 (2), (3) et (4) de la Loi peuvent être donnés débute le jour du dépôt du présent règlement et prend fin le 17 mars 2022.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

*Le ministre de l'Éducation,*STEPHEN LECCE
Minister of Education

Date made: February 28, 2022

Pris le : 28 février 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 145/22

made under the

ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT

Made: February 10, 2022

Filed: March 2, 2022

Published on e-Laws: March 2, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 94/14

(FEES FOR COURT TRANSCRIPTS)

1. (1) The definition of “authorized court transcriptionist” in section 1 of Ontario Regulation 94/14 is amended by adding “and certify transcripts” at the end.

(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definition:

“certified transcript” means a transcript of a recording that is certified in accordance with the regulations made under the *Evidence Act* for the purposes of subsection 5 (2) of that Act; (“transcription certifiée conforme”)

2. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Fees

2. (1) Except as otherwise provided by this section, the following fees are payable to an authorized court transcriptionist:

1. To transcribe all or part of a recording and provide a certified transcript in electronic format, the greater of \$25 and,
 - i. \$11.75 per page, if the transcript is to be provided within 24 hours,
 - ii. \$8.80 per page, if the transcript is to be provided within five business days, or
 - iii. \$6.30 per page, in any other case.
2. To transcribe all or part of a recording and provide a certified transcript in paper format, the greater of \$25 and,
 - i. \$12.55 per page, if the transcript is to be provided within 24 hours,
 - ii. \$9.60 per page, if the transcript is to be provided within five business days, or
 - iii. \$7.10 per page, in any other case.
3. For a certified transcript, in electronic format, of any part of a recording that has already been transcribed,
 - i. if ordered together with a certified transcript in paper format following transcription, no charge, or
 - ii. if not ordered together with a certified transcript in paper format following transcription, \$25.
4. For a certified transcript, in paper format, of any part of a recording that has already been transcribed, the greater of \$25 and 80 cents per page.
5. To transcribe all or part of a recording and provide a transcript in an accessible electronic format, the fee payable under paragraph 1, determined by reference to the transcript before it is adapted for accessibility.
6. For a transcript, in an accessible electronic format, of any part of a recording that has already been transcribed,
 - i. if ordered together with a certified transcript following transcription, no charge, or
 - ii. in any other case, \$25.

(2) The fees specified under paragraphs 1 and 2 of subsection (1) for transcription of all or part of a recording and provision of a certified transcript are not payable if,

- (a) that part of the recording has already been transcribed by another authorized court transcriptionist; and
- (b) the authorized court transcriptionist who receives the order to transcribe part of a recording that has already been transcribed fails to notify the ordering party of the existing transcription.

(3) In the case of a certified transcript of all or part of a recording that is being provided for use in an appeal, fees payable under paragraphs 1 and 2 of subsection (1) are payable only with respect to any newly-transcribed pages of the transcript, with the title and table of contents pages being treated as newly-transcribed pages.

(4) In the case of certified transcripts that are required to be filed in paper format with the Court of Appeal or Divisional Court in an appeal, the fees specified in this section are only payable with respect to a single certified transcript.

3. Sections 4 and 5 of the Regulation are revoked and the following substituted:

Transition

4. This Regulation, as it read immediately before the day section 2 of Ontario Regulation 145/22 made under the Act came into force, continues to apply with respect to orders placed before that day.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the day that is 30 days after the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 145/22

pris en vertu de la

LOI SUR L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

pris le 10 février 2022

déposé le 2 mars 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 94/14

(HONORAIRES DE TRANSCRIPTION JUDICIAIRE)

1. (1) La définition de «transcripteur judiciaire autorisé» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 94/14 est modifiée par insertion de «et à certifier les transcriptions» à la fin de la définition.

(2) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :

«transcription certifiée conforme» Transcription d'un enregistrement qui est certifiée conforme selon les règlements pris en vertu de la *Loi sur la preuve* pour l'application du paragraphe 5 (2) de cette loi. («certified transcript»)

2. L'article 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Honoraires

2. (1) Sauf disposition contraire du présent article, les honoraires suivants sont à payer aux transcripteurs judiciaires autorisés :

1. Pour la transcription de la totalité ou d'une partie d'un enregistrement et la remise d'une transcription certifiée conforme sous forme électronique, le plus élevé de 25 \$ et de l'une des sommes suivantes :
 - i. 11,75 \$ la page, si la transcription doit être remise dans un délai de 24 heures,
 - ii. 8,80 \$ la page, si la transcription doit être remise dans un délai de cinq jours ouvrables,
 - iii. 6,30 \$ la page, dans les autres cas.
2. Pour la transcription de la totalité ou d'une partie d'un enregistrement et la remise d'une transcription certifiée conforme sur support papier, le plus élevé de 25 \$ et de l'une des sommes suivantes :
 - i. 12,55 \$ la page, si la transcription doit être remise dans un délai de 24 heures,
 - ii. 9,60 \$ la page, si la transcription doit être remise dans un délai de cinq jours ouvrables,
 - iii. 7,10 \$ la page, dans les autres cas.
3. Pour une transcription certifiée conforme, sous forme électronique, de toute partie d'un enregistrement qui a déjà été transcrit :
 - i. si elle est commandée avec une transcription certifiée conforme sur support papier après la transcription, aucuns frais,
 - ii. si elle n'est pas commandée avec une transcription certifiée conforme sur support papier après la transcription, 25 \$.
4. Pour une transcription certifiée conforme, sur support papier, de toute partie d'un enregistrement qui a déjà été transcrit, le plus élevé de 25 \$ et de 80 cents la page.
5. Pour une transcription de la totalité ou d'une partie d'un enregistrement et la remise d'une transcription dans un format électronique accessible, les honoraires à payer aux termes de la disposition 1, établis en fonction de la transcription avant qu'elle ne soit adaptée aux fins de l'accessibilité.
6. Pour une transcription, dans un format électronique accessible, de toute partie d'un enregistrement qui a déjà été transcrit :
 - i. si elle est commandée avec une transcription certifiée conforme après la transcription, aucuns frais,
 - ii. dans les autres cas, 25 \$.

(2) Les honoraires précisés aux dispositions 1 et 2 du paragraphe (1) pour la transcription de la totalité ou d'une partie d'un enregistrement et la remise d'une transcription certifiée conforme ne doivent pas être payés si :

- a) d'une part, cette partie de l'enregistrement a déjà été transcrite par un autre transcripteur judiciaire autorisé;

b) d'autre part, le transcripteur judiciaire autorisé qui a reçu la commande de transcription d'une partie d'un enregistrement qui a déjà été transcrite n'avise pas la partie qui la commande de la transcription existante.

(3) Dans le cas d'une transcription certifiée conforme de la totalité ou d'une partie d'un enregistrement qui est remise en vue d'être utilisée dans un appel, les honoraires à payer aux termes des dispositions 1 et 2 du paragraphe (1) ne sont à payer qu'à l'égard des pages de la transcription qui sont nouvellement transcrites, les pages de titre et de table des matières étant traitées comme des pages nouvellement transcrites.

(4) Dans le cas de transcriptions certifiées conformes qui doivent être déposées sur support papier à la Cour d'appel ou à la Cour divisionnaire dans le cadre d'un appel, les honoraires précisés au présent article ne doivent être payés que pour une seule transcription certifiée conforme.

3. Les articles 4 et 5 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Disposition transitoire

4. Le présent règlement, dans sa version en vigueur avant le jour de l'entrée en vigueur de l'article 2 du Règlement de l'Ontario 145/22 pris en vertu de la Loi, continue de s'appliquer à l'égard des commandes passées avant ce jour-là.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le 30^e jour qui suit le jour de son dépôt.

12/22

ONTARIO REGULATION 146/22

made under the

ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT

Made: February 10, 2022

Filed: March 2, 2022

Published on e-Laws: March 2, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 37/18

(ANNUAL TRANSCRIPTIONIST FEES)

1. Section 2 of Ontario Regulation 37/18 is amended by striking out “\$500” at the end and substituting “\$650”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on January 1, 2023.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 146/22

pris en vertu de la

LOI SUR L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

pris le 10 février 2022

déposé le 2 mars 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 37/18

(DROITS ANNUELS DES TRANSCRIPTEURS)

1. L'article 2 du Règlement de l'Ontario 37/18 est modifié par remplacement de «500 \$» par «650 \$» à la fin de l'article.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2023.

12/22

ONTARIO REGULATION 147/22
made under the
ONTARIO FOOD TERMINAL ACT

Made: January 25, 2022
Approved: February 24, 2022
Filed: March 2, 2022
Published on e-Laws: March 2, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

CONDUCT OF BUSINESS

Interpretation

1. (1) In this Regulation,

“Farmers’ Market” means the part of the Terminal where growers of or dealers in agricultural products sell by wholesale;

“Farmers’ Market occupant” means a person who rents a space in the Farmers’ Market to sell their goods, wares and merchandise;

“vehicle” means a vehicle within the meaning of the *Highway Traffic Act*.

(2) Protocols established under this Regulation may be general or specific in their application and may differ depending on the time of day or the area of the Terminal to which they apply.

Sale of non-agricultural products

2. The manager may permit the sale of goods, wares or merchandise that are not agricultural products if the manager is of the opinion that the goods, wares or merchandise facilitate the sale of the agricultural products offered for sale at the Terminal.

Hours of operation

3. (1) The manager shall determine the opening hours of the Terminal and may set different opening hours for different activities carried out at the Terminal.

(2) The manager shall post the opening hours or otherwise communicate them to users of the Terminal.

Entry to the Terminal outside of opening hours

4. The manager may establish protocols for gaining access to the Terminal outside of opening hours where the access would be prudent for the operation of the Terminal.

Operation of vehicles and parking

5. (1) For the purpose of controlling and directing traffic, the manager may post or paint traffic and parking control signs at the Terminal with respect to,

- (a) the direction of flow of traffic;
- (b) rates of speed;
- (c) the parking of vehicles or any classes of vehicles, including,
 - (i) prohibiting parking or standing,
 - (ii) designating areas as parking areas, and
 - (iii) designating areas as reserved parking for specified vehicles or individuals or classes of vehicles or individuals;
- (d) the operation of lifting devices, including forklifts, pallet jacks and material handling equipment used for lifting; and
- (e) the stopping of vehicles at the Terminal.

(2) Traffic and parking control signs may indicate the periods during which the content of the sign applies.

(3) The manager may establish a process for assigning parking in areas that are designated as reserved parking areas at specified times.

(4) The manager may identify persons who may direct traffic in a manner that is contrary to any traffic and parking control signs in such circumstances as the manager considers appropriate.

Sanitation

6. (1) The manager may establish protocols with respect to the cleaning and sanitation of the Terminal.

(2) The cleaning and sanitation protocols may include protocols for disposing of goods, wares, merchandise, packaging, pallets, waste or any other items.

Storage and display on docks

7. The manager may establish protocols with respect to the storage or display of goods, wares and merchandise on docks or in other public spaces.

Farmers' Market

8. (1) The manager may establish protocols which govern the storage of goods, wares and merchandise of Farmers' Market occupants at the Terminal.

(2) The manager may remove personal property of Farmers' Market occupants from the Farmers' Market during times when the Farmers' Market is closed or on days when the Farmers' Market occupant is not occupying that area.

Nuisance

9. The manager may establish protocols which restrict activities that cause a nuisance at the Terminal, including nuisance related to noise levels.

Communicable diseases

10. (1) If the manager is advised that there is a risk to the operations of the Terminal as a result of a communicable disease, as defined in the *Health Protection and Promotion Act*, the manager may develop protocols with respect to,

- (a) the prevention of the transmission of the communicable disease at the Terminal; and
 - (b) ensuring the Board's continued ability to operate the Terminal in accordance with the Board's objects.
- (2) The protocols shall be consistent with any applicable guidance issued by,
- (a) the Ministry of Health related to the protection of health; and
 - (b) the Ministry of Labour, Training and Skills Development related to the protection of employees.

Revocations

11. The following Regulations are revoked:

- 1. Regulation 872.
- 2. Ontario Regulation 269/20.

Commencement

12. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 4 (1) of Schedule 4 to the *Main Street Recovery Act, 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

ONTARIO FOOD TERMINAL BOARD:
LA COMMISSION DU MARCHÉ DES PRODUITS ALIMENTAIRES DE L'ONTARIO :

CHRISTY McMULLEN
Chair / Presidente

I.B. NICHOLAS
General Manager, Secretary Treasurer/
Directeur General, Secrétaire et trésorier

Date made: January 25, 2022
Pris le : 25 janvier 2022

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 147/22

pris en vertu de la

LOI SUR LE MARCHÉ DES PRODUITS ALIMENTAIRES DE L'ONTARIO

pris le 25 janvier 2022
approuvé le 24 février 2022
déposé le 2 mars 2022
publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

EXPLOITATION**Interprétation**

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«marché agricole» La section du Marché où les producteurs ou marchands de produits agricoles vendent en gros. («Farmers' Market»)

«occupant du marché agricole» Personne qui loue un espace du marché agricole pour vendre ses objets, articles ou marchandises. («Farmers' Market occupant»)

«véhicule» Véhicule au sens du *Code de la route*. («vehicle»)

(2) Les protocoles établis en vertu du présent règlement peuvent avoir une portée générale ou particulière et peuvent varier en fonction de l'heure ou de la partie du Marché auxquelles ils s'appliquent.

Vente de produits non agricoles

2. L'administrateur peut autoriser la vente d'objets, d'articles ou de marchandises qui ne sont pas des produits agricoles s'il est d'avis que ces objets, articles ou marchandises facilitent la vente de produits agricoles mis en vente au Marché.

Heures d'ouverture

3. (1) L'administrateur fixe les heures d'ouverture du Marché et peut fixer différentes heures d'ouverture pour différentes activités qui ont lieu au Marché.

(2) L'administrateur affiche les heures d'ouverture ou les communique autrement aux utilisateurs du Marché.

Accès au Marché en dehors des heures d'ouverture

4. L'administrateur peut établir des protocoles d'accès au Marché en dehors des heures d'ouverture dans les cas où il serait judicieux d'y accéder afin d'assurer le fonctionnement du Marché.

Utilisation de véhicules et stationnement

5. (1) Afin de contrôler et de diriger la circulation, l'administrateur peut faire peindre une signalisation ou faire installer des panneaux de signalisation visant à contrôler la circulation et le stationnement au Marché en ce qui concerne ce qui suit :

- a) le sens de la circulation;
- b) les limites de vitesse;
- c) le stationnement de véhicules ou de catégories de véhicules, y compris :
 - (i) pour interdire le stationnement ou l'immobilisation de véhicules,
 - (ii) pour désigner des zones de stationnement,
 - (iii) pour désigner des zones de stationnement réservées à des véhicules ou à des personnes précisés ou à des catégories précisées de véhicules ou de personnes;
- d) l'utilisation d'appareils de levage, y compris les chariots élévateurs, les transpalettes manuels et les appareils de manutention servant au levage;
- e) l'arrêt de véhicules au Marché.

(2) La signalisation de circulation et de stationnement peut préciser les périodes durant lesquelles les indications y figurant s'appliquent.

(3) L'administrateur peut prévoir les modalités d'assignation des places de stationnement dans les zones désignées comme zones de stationnement réservées à des heures précisées.

(4) Dans les circonstances qu'il estime appropriées, l'administrateur peut désigner des personnes qui peuvent diriger la circulation d'une manière contraire à la signalisation de circulation et de stationnement.

Salubrité

6. (1) L'administrateur peut établir des protocoles pour le nettoyage et l'assainissement du Marché.

(2) Ces protocoles de nettoyage et d'assainissement peuvent porter sur l'élimination d'objets, d'articles, de marchandises, d'emballages, de palettes, de déchets ou de toute autre chose.

Entreposage et étalage sur les quais

7. L'administrateur peut établir des protocoles concernant l'entreposage et l'étalage des objets, des articles et des marchandises sur les quais ou dans d'autres espaces publics.

Marché agricole

8. (1) L'administrateur peut établir des protocoles régissant l'entreposage des objets, des articles et des marchandises des occupants du marché agricole au Marché.

(2) L'administrateur peut retirer du marché agricole les biens personnels des occupants du marché agricole lorsque ce dernier est fermé ou les jours où l'occupant n'occupe pas cette partie du Marché.

Nuisances

9. L'administrateur peut établir des protocoles qui restreignent les activités causant des nuisances au Marché, y compris des nuisances relatives aux niveaux de bruit.

Maladies transmissibles

10. (1) S'il est avisé qu'une maladie transmissible, au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*, pose un risque pour les activités du Marché, l'administrateur peut élaborer des protocoles pour faire ce qui suit :

- a) prévenir la transmission de la maladie au Marché;
- b) préserver la capacité de la Commission à faire fonctionner le Marché conformément à la mission de la Commission.

(2) Les protocoles doivent être conformes à toute orientation applicable donnée par :

- a) le ministère de la Santé, en ce qui concerne la protection de la santé;
- b) le ministère du Travail, de la Formation et du Développement des compétences, en ce qui concerne la protection des employés.

Abrogations

11. Les règlements suivants sont abrogés :

- 1. Le Règlement 872.
- 2. Le Règlement de l'Ontario 269/20.

Entrée en vigueur

12. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 4 (1) de l'annexe 4 de la *Loi de 2020 visant à redonner vie aux rues commerçantes* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:

Pris par :

ONTARIO FOOD TERMINAL BOARD:
LA COMMISSION DU MARCHÉ DES PRODUITS ALIMENTAIRES DE L'ONTARIO :

CHRISTY McMULLEN
Chair / Présidente

I.B. NICHOLAS
*General Manager, Secretary Treasurer/
Directeur General, Secrétaire et trésorier*

Date made: January 25, 2022
Pris le : 25 janvier 2022

ONTARIO REGULATION 148/22
made under the
ONTARIO FOOD TERMINAL ACT

Made: January 25, 2022
Approved: January 31, 2022
Filed: March 2, 2022
Published on e-Laws: March 2, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

FOOD TERMINAL RULES

Interpretation

1. (1) In this Regulation,

“wholesaler” means a person who rents warehouse space within the building of the Terminal from the Board and includes the person’s employees and sub-tenants.

(2) The definitions in Ontario Regulation 147/22 (Conduct of Business) made under the Act apply to this Regulation.

Purchasing at the Terminal

2. No person shall purchase goods, wares or merchandise at the Terminal unless they,

- (a) are a wholesaler;
- (b) are a Farmers’ Market occupant; or
- (c) have registered with the manager.

Selling at the Terminal

3. The following rules apply to sales at the Terminal:

- 1. No person other than a wholesaler or Farmers’ Market occupant shall sell or offer to sell goods, wares or merchandise.
- 2. No person shall sell or offer for sale any goods, wares or merchandise in any manner other than by wholesale.
- 3. Unless permitted by the manager to do so, no person shall sell or offer for sale any goods, wares or merchandise that are not agricultural products.

Entry to the Terminal

4. (1) No person shall enter the Terminal outside of the opening hours except in the following circumstances:

- 1. If the manager establishes protocols for gaining access to the Terminal outside of opening hours, persons may enter the Terminal outside of opening hours as long as the entry is in compliance with the protocol.
- 2. Persons may enter the Terminal for the purpose of delivering goods, wares or merchandise to,
 - i. the premises of wholesalers or Farmers’ Market occupants, or
 - ii. any part of the building of the Terminal used for cold storage purposes.
- 3. Employees of the Board may enter the Terminal outside of opening hours.

(2) For greater certainty, if the manager sets different opening hours for different activities, opening hours in subsection (1) refers to the opening hours for the activity the person intends to carry out.

Damage to property

5. The following rules apply to persons at the Terminal:

- 1. No person shall mark, deface or damage in any manner the property of the Board.
- 2. No person shall misuse corridors, washrooms or other public parts of the Terminal.
- 3. No person shall climb, remove or damage any fence.
- 4. No person shall interfere with the use or operation of any gates, locks, equipment or supplies of the Board.
- 5. No person shall dispose of waste generated outside the Terminal at the Terminal.
- 6. No person shall bring waste generated outside the Terminal into the Terminal.

7. No person shall dump any waste, goods, wares, merchandise or packaging.
8. No person shall permit an animal, other than service animals, to enter the Terminal.

Operation of vehicles and parking

6. (1) All persons at the Terminal shall obey the traffic and parking control signs at the Terminal unless a person identified by the manager pursuant to the regulations is directing traffic in which case the direction of that person shall be obeyed.
- (2) No person shall drive or operate or permit the driving or operation of vehicles or equipment at the Terminal where,
 - (a) the vehicle or equipment is in such a dangerous or unsafe condition as to endanger the driver, operator or any other person at the Terminal;
 - (b) the vehicle or equipment is not in good working order or has not been properly maintained;
 - (c) the driver does not hold a driver's licence required under the *Highway Traffic Act* in respect of the vehicle; or
 - (d) with respect to a lifting device,
 - (i) the driver does not meet the competency requirements for the lifting device under the *Occupational Health and Safety Act*, and
 - (ii) the driver does not have a record of competency available upon request of the manager.
 - (3) No person shall drive or operate or permit the driving or operation of vehicles or equipment at the Terminal without due care and attention and without reasonable consideration for other persons using the Terminal.
 - (4) Every driver of a vehicle or operator of equipment involved in an accident at the Terminal that causes personal injury or property damage shall immediately notify a provincial offences officer or the manager of the accident.
 - (5) No person shall park a vehicle except in accordance with parking control signs.

Sanitation

7. Wholesalers, Farmers' Market occupants and other persons responsible for areas of the Terminal shall,
- (a) ensure that areas for which they are responsible are in a sanitary condition; and
 - (b) follow any applicable cleaning and sanitation protocols established by the manager.

Storage and display on docks

8. No person at the Terminal shall breach any applicable protocols established by the manager with respect to the storage or display of goods, wares and merchandise on docks or in other public areas of the Terminal.

Farmers' Market

9. Farmers' Market occupants shall follow any applicable protocols established by the manager with respect to the Farmers' Market.

Nuisance

10. No person at the Terminal shall create a nuisance or breach any applicable protocols established by the manager with respect to nuisance.

Communicable diseases

11. No person at the Terminal shall breach any applicable protocols established by the manager with respect to communicable diseases.

Revocation

12. Ontario Regulation 275/20 is revoked.

Commencement

13. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 4 (1) of Schedule 4 to the *Main Street Recovery Act, 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

ONTARIO FOOD TERMINAL BOARD:
LA COMMISSION DU MARCHÉ DES PRODUITS ALIMENTAIRES DE L'ONTARIO :

CHRISTY McMULLEN
Chair / Presidente

I.B. NICHOLAS
*General Manager, Secretary Treasurer/
Directeur General, Secrétaire et trésorier*

Date made: January 25, 2022
Pris le : 25 janvier 2022

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales,

LISA THOMPSON
Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs

Date approved: January 31, 2022
Approuvé le : 31 janvier 2022

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 148/22

pris en vertu de la

LOI SUR LE MARCHÉ DES PRODUITS ALIMENTAIRES DE L'ONTARIO

pris le 25 janvier 2022
approuvé le 31 janvier 2022
déposé le 2 mars 2022
publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

RÈGLES DU MARCHÉ**Interprétation**

1. (1) La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«grossiste» Personne, y compris ses employés et sous-locataires, qui loue de la Commission des locaux d'entreposage situés dans le bâtiment abritant le Marché.

(2) Les définitions prévues au Règlement de l'Ontario 147/22 (Exploitation) pris en vertu de la Loi s'appliquent au présent règlement.

Achat au Marché

2. Nul ne doit acheter des objets, des articles ou des marchandises au Marché à moins d'être, selon le cas :

- a) un grossiste;
- b) un occupant du marché agricole;
- c) inscrit auprès de l'administrateur.

Vente au Marché

3. Les règles suivantes s'appliquent aux ventes effectuées au Marché :

1. Seul le grossiste ou l'occupant du marché agricole peut vendre ou mettre en vente des objets, des articles ou des marchandises.
2. Nul ne doit vendre ou mettre en vente des objets, des articles ou des marchandises autrement qu'en gros.
3. Nul ne doit vendre ou mettre en vente des objets, des articles ou des marchandises qui ne sont pas des produits agricoles, sauf si l'administrateur le permet.

Accès au Marché

4. (1) Nul ne doit accéder au Marché en dehors des heures d'ouverture, sauf dans les circonstances suivantes :

1. Si l'administrateur élabore des protocoles d'accès au Marché en dehors des heures d'ouverture, il est permis à quiconque d'accéder au Marché en dehors des heures d'ouverture, pourvu que l'accès soit conforme au protocole.
2. Une personne peut accéder au Marché afin de livrer des objets, des articles et des marchandises :
 - i. aux endroits où se trouvent des grossistes ou des occupants du marché agricole,
 - ii. à toute partie du bâtiment abritant le Marché qui sert à l'entreposage frigorifique.
3. Les employés de la Commission peuvent accéder au Marché en dehors des heures d'ouverture.

(2) Il est entendu que si l'administrateur fixe des heures d'ouverture différentes pour différentes activités, les heures d'ouverture mentionnées au paragraphe (1) sont celles de l'activité visée.

Dommages matériels

5. Les règles suivantes s'appliquent à quiconque se trouve au Marché :

1. Nul ne doit marquer, abîmer ou endommager de quelque façon que ce soit les biens de la Commission.
2. Nul ne doit utiliser à mauvais escient les corridors, les toilettes et les autres espaces publics du Marché.
3. Nul ne doit enlever ou endommager une clôture ou y grimper.
4. Nul ne doit nuire à l'utilisation ou au fonctionnement d'une barrière, d'une serrure, d'un équipement ou d'une fourniture de la Commission.

5. Nul ne doit jeter au Marché des déchets qui n'y sont pas produits.
6. Nul ne doit apporter au Marché des déchets qui n'y sont pas produits.
7. Nul ne doit jeter inadéquatement des déchets, des objets, des articles, des marchandises ou des emballages.
8. Nul ne doit faire entrer un animal au Marché, à l'exception des animaux d'assistance.

Utilisation de véhicules et stationnement

6. (1) Quiconque se trouve au Marché doit obéir à la signalisation de circulation et de stationnement sur place, à moins qu'une personne désignée par l'administrateur conformément aux règlements dirige la circulation, auquel cas les directives de cette personne doivent être suivies.

(2) Nul ne doit conduire ou utiliser ou permettre que soit conduit ou utilisé un véhicule ou un équipement au Marché lorsque :

- a) le véhicule ou l'équipement est si dangereux ou en si mauvais état qu'il met en danger son conducteur, son utilisateur ou toute personne se trouvant au Marché;
- b) le véhicule ou l'équipement n'est pas dans un bon état de marche ou n'a pas été bien entretenu;
- c) le conducteur n'est pas titulaire d'un permis de conduire exigé par le *Code de la route* à l'égard du véhicule en question;
- d) relativement à un appareil de levage :
 - (i) le conducteur ne répond pas aux exigences en matière de compétence pour l'utilisation d'un appareil de levage aux termes de la *Loi sur la santé et la sécurité au travail*,
 - (ii) le conducteur ne peut fournir une preuve de compétence à la demande de l'administrateur.

(3) Nul ne doit conduire, utiliser ni autoriser à conduire ou à utiliser des véhicules ou de l'équipement au Marché sans faire preuve de la prudence et de l'attention nécessaires ou sans tenir raisonnablement compte des autres personnes qui fréquentent le Marché.

(4) Le conducteur d'un véhicule ou l'utilisateur d'équipement impliqué dans un accident au Marché qui cause des lésions corporelles ou des dommages matériels en avise immédiatement un agent des infractions provinciales ou l'administrateur.

(5) Nul ne doit stationner un véhicule, sauf conformément à la signalisation de stationnement.

Salubrité

7. Les grossistes, les occupants du marché agricole et les autres personnes responsables de certaines parties du Marché :

- a) veillent à la salubrité des parties dont ils sont responsables;
- b) suivent tout protocole de nettoyage et d'assainissement applicable établi par l'administrateur.

Entreposage et étalage sur les quais

8. Nulle personne qui se trouve au Marché ne doit enfreindre les protocoles applicables établis par l'administrateur relativement à l'entreposage et à l'étalage des objets, des articles ou des marchandises sur les quais ou dans d'autres espaces publics du Marché.

Marché agricole

9. Les occupants du marché agricole suivent les protocoles applicables établis par l'administrateur concernant le marché agricole.

Nuisances

10. Nulle personne qui se trouve au Marché ne doit occasionner une nuisance ou enfreindre les protocoles applicables établis par l'administrateur concernant les nuisances.

Maladies transmissibles

11. Nulle personne qui se trouve au Marché ne doit enfreindre les protocoles applicables établis par l'administrateur concernant les maladies transmissibles.

Abrogation

12. Le Règlement de l'Ontario 275/20 est abrogé.

Entrée en vigueur

13. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 4 (1) de l'annexe 4 de la Loi de 2020 visant à redonner vie aux rues commerçantes et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:
Pris par :

ONTARIO FOOD TERMINAL BOARD:
LA COMMISSION DU MARCHÉ DES PRODUITS ALIMENTAIRES DE L'ONTARIO :

CHRISTY MCMULLEN
Chair / Presidente

I.B. NICHOLAS
*General Manager, Secretary Treasurer/
Directeur General, Secrétaire et trésorier*

Date made: January 25, 2022
Pris le : 25 janvier 2022

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

La ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales,

LISA THOMPSON
Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs

Date approved: January 31, 2022
Approuvé le : 31 janvier 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 149/22

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: February 24, 2022

Filed: March 2, 2022

Published on e-Laws: March 2, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending Reg. 949 of R.R.O. 1990
(PARKING INFRACTIONS)

1. Schedule 12 to Regulation 949 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 12Ontario Regulation 148/22 (Food Terminal Rules) under the *Ontario Food Terminal Act*

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
1.	Fail to obey parking control signs	subsection 6 (1)
2.	Fail to park in accordance with signs	subsection 6 (5)

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 4 (1) of Schedule 4 to the *Main Street Recovery Act, 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 149/22

pris en vertu de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 24 février 2022

déposé le 2 mars 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. 949 des R.R.O. de 1990
(INFRACTIONS DE STATIONNEMENT)

1. L'annexe 12 du Règlement 949 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 12Règlement de l'Ontario 148/22 (Règles du Marché) pris en vertu de la *Loi sur le Marché des produits alimentaires de l'Ontario*

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
1.	Ne pas obéir à la signalisation de stationnement	paragraphe 6 (1)
2.	Ne pas se stationner conformément à la signalisation	paragraphe 6 (5)

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 4 (1) de l'annexe 4 de la *Loi de 2020 visant à redonner vie aux rues commerçantes* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 150/22

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: February 24, 2022

Filed: March 2, 2022

Published on e-Laws: March 2, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(PROCEEDINGS COMMENCED BY CERTIFICATE OF OFFENCE)

1. Schedules 71 and 71.1 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

SCHEDULE 71Ontario Regulation 148/22 (Food Terminal Rules) under the *Ontario Food Terminal Act*

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
1.	Purchasing without registering	section 2
2.	Selling without being a wholesaler or Farmer's Market occupant	section 3 para. 1
3.	Offering for sale without being a wholesaler or Farmer's Market occupant	section 3 para. 1
4.	Selling other than by wholesale	section 3 para. 2
5.	Offering for sale other than by wholesale	section 3 para. 2
6.	Selling goods, wares or merchandise other than agricultural products when not permitted	section 3 para. 3
7.	Offering for sale goods, wares or merchandise other than agricultural products when not permitted	section 3 para. 3
8.	Entering the Terminal outside of opening hours when not permitted	subsection 4 (1)
9.	Marking Terminal property	section 5 para. 1
10.	Defacing Terminal property	section 5 para. 1
11.	Damaging Terminal property	section 5 para. 1
12.	Misusing Terminal corridors	section 5 para. 2
13.	Misusing Terminal washrooms	section 5 para. 2
14.	Misusing public parts of the Terminal	section 5 para. 2
15.	Climbing fence	section 5 para. 3
16.	Removing fence	section 5 para. 3
17.	Damaging fence	section 5 para. 3
18.	Interfering with gates	section 5 para. 4
19.	Interfering with locks	section 5 para. 4
20.	Interfering with equipment	section 5 para. 4
21.	Interfering with supplies	section 5 para. 4
22.	Disposing of waste generated outside the Terminal	section 5 para. 5
23.	Bringing waste generated outside the Terminal	section 5 para. 6
24.	Dumping waste	section 5 para. 7
25.	Dumping goods	section 5 para. 7
26.	Dumping wares	section 5 para. 7
27.	Dumping merchandise	section 5 para. 7
28.	Dumping packaging	section 5 para. 7
29.	Permitting animal to enter the Terminal	section 5 para. 8
30.	Failing to obey traffic control signs	subsection 6 (1)
31.	Driving or operating dangerous or unsafe vehicle or equipment	clause 6 (2) (a)
32.	Permitting driving or operating of dangerous or unsafe vehicle or equipment	clause 6 (2) (a)
33.	Driving or operating vehicle or equipment not in good working order	clause 6 (2) (b)
34.	Permitting driving or operating of vehicle or equipment not in good working order	clause 6 (2) (b)
35.	Driving or operating vehicle or equipment not properly maintained	clause 6 (2) (b)
36.	Permitting driving or operating of vehicle or equipment not properly maintained	clause 6 (2) (b)
37.	Driving or operating a vehicle or equipment without a licence	clause 6 (2) (c)
38.	Permitting driving or operating a vehicle or equipment by a driver without a licence	clause 6 (2) (c)
39.	Failing to meet competency requirements for a lifting device	subclause 6 (2) (d) (i)
40.	Permitting driver who does not meet competency requirements to operate a lifting device	subclause 6 (2) (d) (i)

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
41.	Failing to have a record of competency for lifting devices available	subclause 6 (2) (d) (ii)
42.	Permitting driver who does not have record of competency to operate a lifting device available	subclause 6 (2) (d) (ii)
43.	Driving carelessly	subsection 6 (3)
44.	Permitting careless driving	subsection 6 (3)
45.	Failing to notify a provincial offences officer or manager of an accident	subsection 6 (4)
46.	Failing to maintain area in sanitary condition	clause 7 (a)
47.	Breaching cleaning and sanitation protocols	clause 7 (b)
48.	Breaching storage and display protocols	section 8
49.	Breaching Farmers' Market protocols	section 9
50.	Creating a nuisance	section 10
51.	Breaching nuisance protocols	section 10
52.	Breaching communicable disease protocols	section 11

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 4 (1) of Schedule 4 (*Ontario Food Terminal Act*) to the *Main Street Recovery Act, 2020* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 150/22

pris en vertu de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 24 février 2022

déposé le 2 mars 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 mars 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(INSTANCES INTRODUITES AU MOYEN DU DÉPÔT D'UN PROCÈS-VERBAL D'INFRACTION)

1. Les annexes 71 et 71.1 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

ANNEXE 71

Règlement de l'Ontario 148/22 (Règles du Marché) pris en vertu de la *Loi sur le Marché des produits alimentaires de l'Ontario*

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
1.	Acheter sans être inscrit	article 2
2.	Vendre sans être grossiste ou occupant du marché agricole	article 3 disp. 1
3.	Mettre en vente sans être grossiste ou occupant du marché agricole	article 3 disp. 1
4.	Vendre autrement qu'en gros	article 3 disp. 2
5.	Mettre en vente autrement qu'en gros	article 3 disp. 2
6.	Vendre sans permission des objets, des articles ou des marchandises qui ne sont pas des produits agricoles	article 3 disp. 3
7.	Mettre en vente sans permission des objets, des articles ou des marchandises qui ne sont pas des produits agricoles	article 3 disp. 3
8.	Accéder sans permission au Marché en dehors des heures d'ouverture	paragraphe 4 (1)
9.	Marquer des biens du Marché	article 5 disp. 1
10.	Abîmer des biens du Marché	article 5 disp. 1
11.	Endommager des biens du Marché	article 5 disp. 1
12.	Utiliser à mauvais escient les corridors du Marché	article 5 disp. 2
13.	Utiliser à mauvais escient les toilettes du Marché	article 5 disp. 2
14.	Utiliser à mauvais escient les espaces publics du Marché	article 5 disp. 2
15.	Grimper à une clôture	article 5 disp. 3
16.	Enlever une clôture	article 5 disp. 3
17.	Endommager une clôture	article 5 disp. 3
18.	Nuire à l'utilisation ou au fonctionnement d'une barrière	article 5 disp. 4
19.	Nuire à l'utilisation ou au fonctionnement d'une serrure	article 5 disp. 4
20.	Nuire à l'utilisation ou au fonctionnement d'un équipement	article 5 disp. 4
21.	Nuire à l'utilisation ou au fonctionnement d'une fourmure	article 5 disp. 4
22.	Jeter au Marché des déchets qui n'y sont pas produits	article 5 disp. 5
23.	Apporter au Marché des déchets qui n'y sont pas produits	article 5 disp. 6
24.	Jeter inadéquatement des déchets	article 5 disp. 7
25.	Jeter inadéquatement des objets	article 5 disp. 7
26.	Jeter inadéquatement des articles	article 5 disp. 7
27.	Jeter inadéquatement des marchandises	article 5 disp. 7
28.	Jeter inadéquatement des emballages	article 5 disp. 7
29.	Faire entrer un animal au Marché	article 5 disp. 8
30.	Ne pas obéir à la signalisation de circulation	paragraphe 6 (1)
31.	Conduire ou utiliser un véhicule ou un équipement qui est dangereux ou en mauvais état	alinéa 6 (2) a)
32.	Permettre que soit conduit ou utilisé un véhicule ou un équipement qui est dangereux ou en mauvais état	alinéa 6 (2) a)
33.	Conduire ou utiliser un véhicule ou un équipement qui n'est pas dans un bon état de marche	alinéa 6 (2) b)
34.	Permettre que soit conduit ou utilisé un véhicule ou un équipement qui n'est pas dans un bon état de marche	alinéa 6 (2) b)
35.	Conduire ou utiliser un véhicule ou un équipement qui n'a pas été bien entretenu	alinéa 6 (2) b)
36.	Permettre que soit conduit ou utilisé un véhicule ou un équipement qui n'a pas été bien entretenu	alinéa 6 (2) b)
37.	Conduire ou utiliser un véhicule ou un équipement sans être titulaire d'un permis	alinéa 6 (2) c)

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
38.	Permettre de conduire ou d'utiliser un véhicule ou un équipement à un conducteur qui n'est pas titulaire d'un permis	alinéa 6 (2) c)
39.	Ne pas répondre aux exigences en matière de compétence relatives à un appareil de levage	sous-alinéa 6 (2) d) (i)
40.	Permettre à un conducteur qui ne satisfait pas aux exigences en matière de compétence d'utiliser un appareil de levage	sous-alinéa 6 (2) d) (i)
41.	Ne pas fournir de preuve de compétence relative à un appareil de levage	sous-alinéa 6 (2) d) (ii)
42.	Permettre à un conducteur qui ne fournit pas une preuve de compétence d'utiliser un appareil de levage	sous-alinéa 6 (2) d) (ii)
43.	Conduire sans faire preuve de prudence	paragraphe 6 (3)
44.	Permettre à quiconque de conduire sans faire preuve de prudence	paragraphe 6 (3)
45.	Ne pas aviser un agent des infractions provinciales ou l'administrateur d'un accident	paragraphe 6 (4)
46.	Ne pas veiller à la salubrité d'une partie du Marché	alinéa 7 a)
47.	Ne pas suivre les protocoles de nettoyage et d'assainissement	alinéa 7 b)
48.	Ne pas suivre les protocoles d'entreposage et d'étalage	article 8
49.	Ne pas suivre les protocoles du marché agricole	article 9
50.	Occasionner une nuisance	article 10
51.	Enfreindre les protocoles relatifs aux nuisances	article 10
52.	Enfreindre les protocoles relatifs aux maladies transmissibles	article 11

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 4 (1) de l'annexe 4 (*Loi sur le Marché des produits alimentaires de l'Ontario*) de la *Loi de 2020 visant à redonner vie aux rues commerçantes* et du jour de son dépôt.

12/22

ONTARIO REGULATION 151/22
made under the
OIL, GAS AND SALT RESOURCES ACT

Made: February 24, 2022
Filed: March 2, 2022
Published on e-Laws: March 2, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 245/97
(EXPLORATION, DRILLING AND PRODUCTION)

1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 245/97 is amended by adding the following definitions:

“CAES” means compressed air energy storage;

“CAES project” means a CAES project in a porous rock reservoir or a CAES project in a salt cavern;

“CAES project in a porous rock reservoir” means a type of CAES project described in paragraph 2 of subsection 2 (1);

“CAES project in a salt cavern” mean a type of CAES project described in paragraph 1 of subsection 2 (1);

“pinnacle structure” means a three dimensional geological feature made up entirely of carbonate sedimentary rock of Silurian age that,

- (a) is located underground,
- (b) is composed of the layers of rock that make up the group of geological formations identified as the Lockport Group, as that group is described by F.R. Brunton and C. Brintnell in their report entitled “Early Silurian Sequence Stratigraphy and Geological Controls on Karstic Bedrock Groundwater-Flow Zones, Niagara Escarpment Region and the Subsurface of Southwestern Ontario: Ontario Geological Survey, Groundwater Resources Study 13”, dated 2020, published by Ontario’s Queen’s Printer and available on a website maintained by the government of Ontario, and
- (c) forms an isolated geologic structure, in a shape similar to a mesa or butte;

“porous rock reservoir” means the porous rock contained in a pinnacle structure or in two or more connected pinnacle structures and includes any porous rock adjacent to the pinnacle structures that shares permeability with the pinnacle structures;

“surface area” means, with respect to a CAES project in a porous rock reservoir, the surface area for the CAES project set out on a map that is attached to a licence or permit issued with respect to a well associated with the CAES project and available to the public in accordance with subsection (2) and that includes,

- (a) all works, including wells used for the purposes of the CAES project in a porous rock reservoir,
- (b) the area on the surface that corresponds to the furthest lateral extent of the porous rock reservoir underground,
- (c) any area relating to the reservoir that was previously unitized by a voluntary agreement with which the Minister agreed or by an order made under the Act for the purposes of oil or gas production, and
- (d) areas adjacent to the areas described in clauses (a) to (c) that are reasonably necessary to protect the porous rock reservoir from drilling and subsurface activities, other than those that are part of the CAES project;

(2) The definitions of “Provincial Standards” and “Provincial Standards for Compressed Air Energy Storage” in subsection 1 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

“Provincial Standards for CAES in Salt Caverns” means the standards set out in the document entitled “Provincial Standards for Compressed Air Energy Storage in Salt Caverns: Applications and Operations” published by the Ministry and available on a website maintained by the Government of Ontario, as that document is amended from time to time;

“Provincial Standards for Oil, Gas and Salt Resources” means the standards set out in the document entitled “Oil, Gas and Salt Resources of Ontario, Provincial Operating Standards”, published by the Ministry and available on a website of the Government of Ontario, as that document is amended from time to time;

(3) Subsections 1 (2), (3), (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) A copy of the map referred to in the definition of “surface area” in subsection 1 (1) that sets out the surface area of a CAES project in a porous rock reservoir, shall be made available to the public by the Ministry by posting it on a website maintained by the government of Ontario once a licence or permit with respect to a well that is part of the CAES project is granted.

2. Sections 1.1, 2 and 2.1 of the Regulation are revoked and the following substituted:**COMPRESSED AIR ENERGY STORAGE PROJECTS**

2. (1) The following two types of CAES projects are prescribed as CAES projects for the purposes of clause (b.1) of the definition of well in subsection 1 (1) of the Act and of paragraph 5 of subsection 11 (1) of the Act:

1. A CAES project in a salt cavern - being a project that uses one or more wells and other associated works for the purposes of,
 - i. accessing an underground salt cavern created by solution mining, and
 - ii. injecting, storing or withdrawing compressed air in the cavern for the purpose of producing electricity.
2. A CAES project in a porous rock reservoir - being a project that uses one or more wells and other associated works for the purposes of,
 - i. accessing an underground porous rock reservoir that has been used previously for oil or gas production or hydrocarbon storage under the Act or a predecessor of the Act, and
 - ii. injecting, storing or withdrawing compressed air in the underground porous rock reservoir for the purpose of producing electricity.

(2) Despite subsection (1), a CAES project in a porous rock reservoir is not prescribed for the purposes of clause (b.1) of the definition of well in subsection 1 (1) of the Act and of paragraph 5 of subsection 11 (1) of the Act, unless the surface area of the CAES project is located entirely within the south-western part of Ontario shown on a map entitled "Location for Potential CAES Projects in Porous Rock Reservoirs" prepared by the Ministry and dated June 1, 2021 and available on the website maintained by the government of Ontario.

(3) Any pipelines, equipment or surface structures that are used in association with a well that is part of a CAES project and that, upon leaving the well, are located beyond the emergency shutdown valves or, if there is no emergency shutdown valve, beyond the first isolation valve do not form part of the CAES project and are exempted from the definition of "work" in subsection 1 (1) of the Act.

(4) Despite subsection (3), the pipelines, equipment or surface structures described in that subsection do form part of a CAES project and are a "work" within the meaning of the definition of that term in subsections 1 (1) of the Act when they are being used,

- (a) in the case of a CAES project in a porous rock reservoir, to prepare the porous rock reservoir for use as part of the CAES project by producing any remaining oil, gas or formation water from the reservoir; or
- (b) in the case of both types of CAES projects, in association with the drilling, completion, maintenance, servicing, overhauling, working over, abandonment or decommissioning of a well, underground salt cavern or porous rock reservoir.

(5) A CAES project in a porous rock reservoir includes,

- (a) all wells and associated works that were previously drilled and used for other purposes under the Act or a predecessor of the Act and that will be used in association with the CAES project; and
- (b) all new wells and associated works that may be drilled and used in association with the CAES project.

(6) For greater certainty, wells are not considered to be part of the CAES project for the purposes of this Regulation if,

- (a) the wells are used to conduct geological evaluations or testing of a porous rock reservoir to determine if the reservoir is suitable for use in a CAES project in a porous rock reservoir; and
- (b) the evaluations or testing take place before any licences are granted under the Act for wells that are to be used in association with the CAES project in a porous rock reservoir.

(7) For greater certainty,

- (a) wells that are used to remove the last of the producible oil, gas or formation water remaining in a porous rock reservoir in order to convert a porous rock reservoir for use as part of a CAES project in a porous rock reservoir are considered to be part of the CAES project in a porous rock reservoir for the purposes of this Regulation; and
- (b) no person shall use a well for a purpose described in clause (a) unless the person has submitted an application in accordance with section 2.4 for a licence under subsection 10 (1) of the Act to use the well for such a purpose, and an injection permit if required, and the licence and permit have been issued.

2.1 No person shall use or drill a hole in the ground for the purposes of accessing porous rock and injecting, storing and withdrawing compressed air in the porous rock for the purpose of producing electricity unless,

- (a) the porous rock is located in a porous rock reservoir; and

- (b) the person does so as part of a CAES project in a porous rock reservoir carried out in accordance with this Regulation.

APPLICATIONS FOR WELL LICENCES AND INJECTION PERMITS

2.2 A person who is interested in obtaining a licence under subsection 10 (1) of the Act to drill, operate, deepen, alter or enter a well, or engage in any other activity on or in a well, other than a well that is part of a CAES project, or who is interested in obtaining a permit under section 11 of the Act to engage in a project, activity or undertaking with respect to such a well, shall,

- (a) prepare an application in accordance with the requirements set out in the Provincial Standards for Oil, Gas and Salt Resources;
- (b) conduct such consultations, provide such notices, and prepare and submit such reports of these activities as may be required in the Provincial Standards for Oil, Gas and Salt Resources;
- (c) submit the application to the Ministry in such manner or at such place as may be specified in the Provincial Standards for Oil, Gas and Salt Resources; and
- (d) ensure that the application is accompanied by such plans, studies, tests, evaluations, models, surveys, project descriptions and other information as may be specified in the Provincial Standards for Oil, Gas and Salt Resources.

2.3 (1) A person who is interested in obtaining a licence under subsection 10 (1) of the Act to drill, operate, deepen, alter or enter a well, or to engage in any other activity on or in a well, as part of a CAES project in a salt cavern, or who is interested in obtaining a permit under section 11 of the Act with respect to a well that is used as part of such a project, shall,

- (a) prepare an application in accordance with the requirements set out in the Provincial Standards for CAES in Salt Caverns;
- (b) conduct such consultations, provide such notices, and prepare and submit such reports of these activities as may be required in the Provincial Standards for CAES in Salt Caverns;
- (c) submit the application to the Ministry in such manner or at such place as may be specified in the Provincial Standards for CAES in Salt Caverns; and
- (d) ensure that the application is accompanied by such plans, studies, tests, evaluations, models, surveys, project descriptions and other information as may be specified in the Provincial Standards for CAES in Salt Caverns.

(2) Subsection (1) applies with respect to any well that will be used as part of a CAES project in a salt cavern, whether the well,

- (a) is an existing well that was previously used for purposes of solution mining under the Act and that will be used for purposes of the CAES project; or
- (b) will be drilled for the purposes of the CAES project.

2.4 (1) A person who is interested in operating a CAES project in a porous rock reservoir shall, before engaging in any activity on or in a well that is part of the project, submit to the Minister,

- (a) an application for each licence under subsection 10 (1) of the Act that the person requires to drill, operate, deepen alter or enter any wells, or to engage in any other activity on or in any wells, that will be,
 - (i) used to prepare the porous rock reservoir for use as part of the CAES project by producing any remaining oil, gas and formation water from the reservoir, before any compressed air is injected into the porous rock reservoir, or
 - (ii) used in association with the CAES project, once the porous rock reservoir has been prepared for use as part of the CAES project in accordance with subclause (i); and
- (b) an application for one or more permits under section 11 of the Act that the person requires to inject compressed air into the porous rock reservoir through the wells referred to in clause (a).

(2) Clause (1) (a) applies with respect to any well that will be used in association with a CAES project in a porous rock reservoir, including,

- (a) any existing well that was previously used for another purpose under the Act or a predecessor of the Act and that will be used in association with the CAES project; and
- (b) any new well that will be drilled and used in association with the CAES project.

(3) The operator of a CAES project in a porous rock reservoir may, at any time in the course of carrying on the project, submit to the Minister,

- (a) an application for a licence under subsection 10 (1) of the Act to drill, operate, deepen alter or enter one or more additional wells, or to engage in any other activity on or in one or more additional wells that are required in association with the CAES project; and

- (b) an application for a one or more permits under section 11 of the Act to inject compressed air into the porous rock reservoir through one or more of the wells referred to in clause (a).
- (4) An application for a licence under clause (1) (a) or (3) (a) may include an application for a licence for a well that will be used to conduct geological evaluations or testing of the porous rock reservoir after one or more other well licences have been granted with respect the CAES project in a porous rock reservoir.
- (5) An application for a licence or permit submitted under subsection (1) or (3) shall be accompanied by,
 - (a) if the applicant is a corporation, a corporation profile report that must include,
 - (i) the current status of the corporation,
 - (ii) the corporation's legal name, corporation number and registered address, and
 - (iii) a list of the names of the corporation's current officers and directors;
 - (b) confirmation from the applicant that all necessary surface and subsurface rights have been acquired by the applicant, including the surface, mineral, oil, gas and compressed air storage rights, whether through ownership or lease, for all lands on or under which the CAES works will be located and all lands that are proposed to be included within the surface area of the CAES project; and
 - (c) a report that is prepared by an independent party with expertise in insurance matters related to environmental and other risks associated with subsurface geological storage operations in Ontario and that,
 - (i) recommends the types and amount of insurance coverage necessary for the proposed CAES project, including but not limited to liability and pollution coverage, and
 - (ii) identifies the information that was relied on to develop the recommendation described in subclause (i).
- (6) An application for a licence or permit submitted under subsection (1) or (3) shall contain the following information:
 1. The applicant's name and contact information.
 2. A detailed description of the CAES project in a porous rock reservoir that includes the information required under subsection (7).
 3. Plans and technical reports and analyses relating to the CAES project in a porous rock reservoir that are described in subsections (8) to (15) and that demonstrate the following:
 - i. The CAES project has been designed for the site-specific geologic environment of the porous rock reservoir to which the project relates.
 - ii. All works have been designed with consideration of the expected operating conditions including temperatures, pressures and gas compositions.
 - iii. The CAES project will be designed, constructed, operated, maintained, decommissioned and abandoned in a manner that,
 - A. permanently isolates and protects all potable water formations from potential contamination,
 - B. protects existing and potential hydrocarbon-bearing formations that are not included in the porous rock reservoir from cross-contamination,
 - C. prevents the migration of fluids between permeable zones,
 - D. promotes the conservation and efficient recovery of hydrocarbons that are contained in the porous rock reservoir with minimal use of flaring,
 - E. ensures that compressed air will be contained within the porous rock reservoir and other associated works during operation,
 - F. ensures containment of fluids after plugging, abandonment and decommissioning,
 - G. addresses any potential corrosion issues with respect to the wells and other associated works,
 - H. ensures that all necessary measures to prevent explosions are taken, including managing gas composition so as to minimize, or eliminate where possible, potential explosive mixtures and potential sources of ignition,
 - I. ensures that the plugging, abandonment and decommissioning of wells, the reservoir and other associated works, will leave them in a stable state that permanently protects the public and the environment, and
 - J. ensures all necessary measures are taken to ensure public safety and protection of the natural environment.
 - iv. The suitability of the porous rock reservoir for the purposes of the proposed CAES project with respect to,
 - A. its porosity, permeability and other key parameters necessary for a CAES operation,

B. the quality and geo-mechanical integrity of its seal and caprock, and

C. its geochemistry and its compatibility with compressed air.

(7) The following information shall be included in a description of the CAES project in a porous rock reservoir in respect of which an application is submitted under subsection (1) or (3):

1. An overview of the CAES project and its purpose.
2. A description of the location of the CAES project, including any local and upper tier municipality or geographic township parts of which are located within the surface area of the CAES project, the lot and concession numbers, and any applicable civic address.
3. A description of the CAES project, including the wells, the porous rock reservoir and other works and activities that are the subject of the licence or permit application.
4. A description of any other federal, provincial and municipal approvals that will be required for the CAES project.
5. A list of all documents and information that are being submitted in support of the application and, for each document listed,
 - i. the title of the document,
 - ii. its general subject matter,
 - iii. the date the document was prepared, and
 - iv. the author's name and qualifications.
6. One or more maps showing the following:
 - i. The general location of the lands that are the subject to the application.
 - ii. The proposed surface area of the CAES project in a porous rock reservoir.
 - iii. The locations of all existing and proposed wells and other works that will be used for the CAES project, and the setback distances between the wells and other works, on the one hand, and the proposed surface area, on the other hand.
 - iv. Existing surface uses, significant natural and human-made features, populated areas, and relevant land uses that have the potential to impact or to be impacted by the CAES project and are located inside or within 1 kilometre of the proposed surface area of the CAES project in a porous rock reservoir, as well as any other significant surface uses or features identified in the applicant's technical reports or analyses.
 - v. Existing subsurface uses that have the potential to impact or to be impacted by the CAES project, including,
 - A. existing wells or abandoned wells located inside or within 1 kilometre of the proposed surface area of the CAES project in a porous rock reservoir,
 - B. currently or previously active subsurface operations located inside or within 5 km of the proposed surface area of the CAES project in a porous rock reservoir, and
 - C. any other subsurface activity identified in the applicant's technical reports or analyses.
 - vi. A North arrow.
 - vii. A scale.
 - viii. A legend.

(8) In order to address the full lifecycle of the CAES project, including the design, construction, operation, maintenance, monitoring, abandonment and decommissioning and the safety of the wells, reservoir and other associated works used during the lifecycle of the CAES project, an application for a licence or permit submitted under subsection (1) or (3) shall include plans that address the following:

1. The design, drilling and completion of the wells.
2. The conversion programs for all pre-existing wells that the applicant is proposing to use in the CAES project.
3. The design of the wells and other associated works to minimize and control corrosion, including details of the corrosion control program and corrosion monitoring of wells and works.
4. The development of the porous rock reservoir, from the initial production of remaining hydrocarbons and formation fluids through to the use of the reservoir for CAES.
5. The operational plans to verify the inventory of compressed air in the porous rock reservoir, including leak detection and resolving discrepancies.

6. The operation and maintenance of the wells, the porous rock reservoir and other associated works.
7. The integrity of the wells and porous rock reservoir, including details of mechanical integrity testing and preventative maintenance for all wells that penetrate the reservoir and for the reservoir.
8. The plugging and abandonment, or other remedial actions or measures, for all wells or other drilled conduits as needed to protect the integrity of the porous rock reservoir.
9. The location and type of surface works, including storage tanks, heaters, treaters, separators, compressors, flares and pipelines, and a brief description of the technical specifications of each such work.
10. The plugging, abandonment and decommissioning of all wells, the porous rock reservoir and other associated works, the site rehabilitation and the monitoring programs related to any of these activities.
11. Emergency management and response.
12. Spill response.
13. The details of the CAES project schedule.

(9) The plans referred to in paragraph 1 of subsection (8) shall include well location plans that meet all the requirements described in Part I of the Provincial Standards for Oil Gas and Salt Resources.

(10) For the purposes of determining the amount of security to be provided under section 16.1, the plans relating to plugging, abandonment, decommissioning and site rehabilitation, as well as monitoring programs, referred to in paragraph 10 of subsection (8) shall include a detailed schedule for these activities and an estimate made by the applicant of the costs of carrying out these activities, including an itemized list of the costs of,

- (a) plugging and abandonment of all wells that are part of the CAES project and decommissioning of the porous rock reservoir;
- (b) decommissioning of all works, other than those referred to in clause (a), that are part of the CAES project;
- (c) carrying out all necessary site rehabilitation work; and
- (d) ongoing maintenance or monitoring work that is required after plugging, abandonment, decommissioning and site rehabilitation have been completed.

(11) All plans referred to in subsection (8) shall,

- (a) identify any standards or specifications that will be used or relied on during all stages of the CAES project;
- (b) identify all materials that will be used in the design or construction of wells,
- (c) describe any proposed departures from the operating standards of the Provincial Standards for Oil, Gas and Salt Resources with which the operator of the CAES project in a porous rock reservoir is required to comply under section 6.2, along with,
 - (i) the rationale for the proposed departure,
 - (ii) written certification from a qualified person that,
 - (A) it is reasonable to depart from the standard or standards in the circumstances, and
 - (B) measures to prevent or limit damage that provide an equal or higher standard of protection are being proposed, and
 - (iii) the name and qualifications of the qualified person who certified the proposed departure; and
- (d) describe any monitoring, recordkeeping, and reporting requirements related to the CAES project;

(12) The qualified person referred to in subclause (11) (c) (ii) shall hold a licence or temporary licence in good standing under the *Professional Engineers Act* or possess such other qualifications as may be permitted under the Provincial Standards for Oil Gas and Salt Resources.

(13) The following technical reports and assessments shall be included in an application for a licence or permit submitted under subsection (1) or (3):

1. An assessment of the potential impacts that the CAES project in a porous rock reservoir may have on surface features, activities and uses that are not part of the CAES project and are located within the proposed surface area of the CAES project or within one kilometre of the proposed surface area.
2. An assessment of the potential impacts that the neighbouring surface features, activities and uses referred to in paragraph 1 may have on the CAES project in a porous rock reservoir.

3. An assessment of the potential impacts that the CAES project in a porous rock reservoir may have on subsurface features, activities and uses that are not part of the CAES project and are located either within the proposed surface area of the CAES project or,
 - i. in the case of an existing or abandoned well or other drilled or dug conduit, within one kilometre of the proposed surface area, and
 - ii. in the case of any other subsurface operations, within five kilometres of the proposed surface area.
 4. An assessment of the potential impacts that any of the subsurface features, activities and uses referred to in paragraph 3 may have on the CAES project in a porous rock reservoir.
 5. With respect to all wells or other drilled or dug conduits that may impact the CAES project in a porous rock reservoir, an assessment of their age, history, and condition, and any remedial actions or measures needed to confirm that they will not affect the integrity of the porous rock reservoir or of any wells used in association with the project.
 6. One or more risk assessments that consider the full lifecycle of the CAES project in a porous rock reservoir, including all recommendations and plans to be implemented to prevent or mitigate risks.
 7. A complete description of the geological, geophysical and other data used to interpret the geometry and geographical limits of the porous rock reservoir.
 8. Detailed geological and geochemical evaluations clearly identifying porous rock reservoir spill points, rock and fluid properties, stratigraphy, and the quality of the reservoir and seal.
 9. A geochemical evaluation of the compatibility of the proposed injection fluids with formation fluids and the lithology of the porous rock reservoir.
 10. A geo-mechanical analysis of the porous rock reservoir that,
 - i. considers all operating conditions including maximum and minimum storage pressures, flow conditions, temperature changes, cyclic stresses, and delta-pressuring, and
 - ii. is supported by numerical modelling, sufficient rock cores and sufficient laboratory testing including cap-rock testing.
 11. Reservoir modelling and analysis that,
 - i. considers all flow, pressure, fluid and rock compositions and other operating conditions,
 - ii. considers the potential formation of explosive mixtures and how to ensure they are not formed,
 - iii. considers potential sources of ignition,
 - iv. considers geochemical characterization of rocks and fluids, and
 - v. provides suitable inputs for geo-mechanical numerical modelling.
 12. An analysis of the corrosion program, including its design and efficiency in preventing corrosion, the monitoring of corrosion rates, the efficacy of any corrective measures throughout the lifecycle of the CAES project.
 13. A detailed analysis and technical justification for,
 - i. the proposed plans for the testing of the mechanical integrity of wells that penetrate the porous rock reservoir, and
 - ii. the proposed plans to ensure the integrity of the porous rock reservoir throughout the lifecycle of the CAES project.
- (14) The subsurface features, activities or uses referred to in paragraph 3 or 4 of subsection (13) include geological features, any storage, mining or other similar operations, plugged or unplugged wells, oil, gas and salt resources, and any geological evaluation wells, geothermal wells, and water wells.
- (15) All plans referred to in subsection (8) and technical reports and analyses referred to in subsection (13) shall,
- (a) clearly set out any measures or actions that are to be carried out as part of the CAES project in order to prevent or mitigate any possible adverse effects that the CAES project in a porous rock reservoir may have;
 - (b) identify the individuals who prepared each plan, report or analysis, their qualifications and relevant experience;
 - (c) be signed by the individuals who prepared the plan, report or analysis and include, where appropriate, their seal or stamp; and
 - (d) include the date the plan, report or analysis was completed.

(16) Plans and technical reports and analyses that are submitted in support of an application for a licence or permit necessary for a well used in association with a CAES project in a porous rock reservoir may be used in support of another application for a licence or permit for another well used in association with the same CAES project that is submitted,

- (a) at the same time as the first-mentioned application is submitted; or
- (b) after the first-mentioned application is submitted, so long as the information in the plans or technical reports or analyses remains accurate and relevant to the application.

2.5 (1) An applicant who intends to apply for a licence or permit with respect to a CAES project in a porous rock reservoir shall, before submitting the application to the Minister under subsection 2.4 (1) or (3), provide a copy of the application to the Ministry, so that the Ministry may conduct a preliminary assessment of the application for the purpose of identifying and notifying the applicant of the following:

- 1. The plans, technical reports or analyses included in the application that require expert review, if any.
- 2. The Indigenous communities and organizations that are to be notified of the CAES project under section 2.7.
- 3. The ministries of the provincial or federal government or agencies that are to be notified of the CAES project under section 2.7.

(2) If an applicant is notified by the Ministry that certain plans, technical reports or analyses included in the application require expert review, the applicant and the Ministry shall select together one or more experts to undertake a technical review of the documents and prepare an expert report.

(3) All costs associated with an expert review shall be paid by the applicant.

(4) An expert selected to review documents under subsection (2) shall prepare an expert report at the end of the review and shall submit the report to the Ministry and send a copy of it to the applicant.

(5) If, after a preliminary assessment under this section, the Minister notifies an applicant for a licence or permit with respect to a CAES project in a porous rock reservoir that one or more of the plans, technical reports or analyses included in the report require expert review, and the applicant subsequently submits the application to the Minister under subsection 2.4 (1) or (3), the submitted application is not considered to be complete, for the purposes of subsection 2.7 (1), until,

- (a) all expert reports required as a result of the preliminary assessment have been submitted to the Minister under subsection (4); and
- (b) the applicant gives written notice to the Minister indicating whether or not the applicant intends to make any alterations to the plans, technical reports or analyses included in the application to address the recommendations or comments made in the expert reports.

(6) Despite subsection (5), if the applicant indicates to the Minister in the written notice referred to in clause (5) (b) that the applicant intends to make alterations to such plans, technical reports or analyses as are specified in the written notice, the application for the licence or permit submitted under subsection 2.4 (1) or (3) shall not be considered to be complete, for the purpose subsection 2.7 (1), until the day the applicant submits the altered plans, technical reports or analyses to the Ministry.

2.6 (1) In this section,

“information of a sensitive nature” means information related to a trade secret or scientific, technical, commercial or financial information supplied in confidence to the Ministry, the release of which could reasonably be expected to,

- (a) prejudice significantly the competitive position of the applicant or interfere significantly with the contractual negotiations of the applicant, or
- (b) result in undue loss or gain to the applicant or another person.

(2) If an applicant for a licence or permit with respect to a CAES project in a porous rock reservoir wishes information of a sensitive nature that is included in the application to be removed or concealed for purposes of the notices and consultations carried out under sections 2.7 and 2.8, the applicant may, upon providing the application to the Minister for a preliminary assessment under subsection 2.5 (1),

- (a) request the Ministry’s permission to remove or conceal the documents or portions of documents containing information of a sensitive nature from the documents being shared for the purposes of the notices and consultations carried out under sections 2.7 to 2.8; and
- (b) clearly identify for the Ministry the documents or portions of documents that contain information of a sensitive nature.

(3) If, after receiving a copy of an expert report under subsection 2.5 (4), an applicant for a licence or permit with respect to a CAES project in a porous rock reservoir determines that the report contains information of a sensitive nature and wishes the report or information to be removed or concealed for purposes of the notices and consultations carried out under sections 2.7 and 2.8, the applicant may,

- (a) request the Ministry's permission to remove or conceal the identified reports or portions of reports containing information of a sensitive nature from the documents being shared for the purposes of the notices and consultations carried out under sections 2.7 to 2.8; and
 - (b) clearly identify for the Ministry the reports or portions of reports that contain information of a sensitive nature.
- (4) The Ministry shall grant permission for information of a sensitive nature to be removed or concealed from documents or reports being shared by means of the notices and consultations carried out under sections 2.7 and 2.8 if, in the Ministry's opinion, the information is information of a sensitive nature.
- (5) Despite subsection (4), the Ministry may refuse to grant permission under that subsection if,
- (a) there is a compelling public interest in the disclosure of the information that clearly outweighs the removal of information from the document or reports; or
 - (b) the documents or reports are to be shared with a ministry of the government of Ontario or an agency, board, commission, corporation or other body designated as an institution in a regulation made under the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*.

NOTIFICATION AND CONSULTATION WITH RESPECT TO
CAES PROJECTS IN A POROUS ROCK RESERVOIR

2.7 (1) After an application for a licence or permit with respect to a well that is part of a CAES project in a porous rock reservoir is completed under subsections 2.5 (5) and (6), the applicant shall give written notice of the application to the following persons and entities:

1. An Indigenous community or organization identified in a notice given by the Ministry to the applicant under subsection 2.5 (1).
 2. Any ministry of the provincial or federal government or any agency identified in a notice given by the Ministry to the applicant under subsection 2.5 (1).
 3. Any person who owns land within the proposed surface area of the CAES project or within 750 metres of the proposed surface area.
 4. Any person from whom the applicant has acquired any surface or subsurface rights relating to land in the surface area of the CAES project for the purposes of the project.
 5. Any local or upper tier municipality a part of which is located within the proposed surface area of the CAES project or within 750 metres of the proposed surface area.
 6. Any person who holds a well licence under the Act if the well is located within the proposed surface area of the CAES project or within one kilometre of the proposed surface area.
 7. Any person who owns land on which a water well, geothermal well or a well as defined under the Act is situated if that well is located within the proposed surface area of the CAES project or within one kilometre of the proposed surface area.
 8. Any person who operates a natural gas storage area designated under the *Ontario Energy Board Act, 1998* if the boundary of that designated natural gas storage area is within the proposed surface area of the CAES project or within 1.6 kilometres of the proposed surface area.
 9. Any person who owns, or is responsible for the operation of, a subsurface operation that was identified by the applicant in the application in accordance with subparagraph 3 ii of subsection 2.4 (13).
 10. Any person who owns, or is responsible for the operation of, a railway, high voltage transmission power line, transmission or distribution pipeline, or other occupied easement or utility right of way within the proposed surface area of the CAES project or within 750 metres of the proposed surface area.
- (2) A notice under subsection (1) shall be in a form approved by the Minister and shall be given by mail or by e-mail or delivered in person.
- (3) A notice under subsection (1) shall advise the recipient of the applicant's intention to engage in a CAES project in a porous rock reservoir and shall include,
- (a) the applicant's name and contact information, including a mailing address and email address;
 - (b) a copy of the detailed description of the CAES project that was included in the application under paragraph 2 of subsection 2.4 (6);
 - (c) a statement advising the recipient of the opportunity to submit comments to the applicant, and to send a copy of the comments to the Ministry, within 60 days from the date of receipt of the notice or within the period specified by the applicant in the notice if that period is greater than 60 days after the date of receipt of the notice;

- (d) the contact information for the Ministry for the purpose of submitting the comments referred to in clause (c); and
- (e) a statement advising the recipient of the opportunity to request additional information under subsection (4).

(4) Any recipient of a notice under subsection (1) may request that the applicant provide the recipient with a digital copy of all the plans, technical reports and analyses or other documents that were included with the application submitted to the Ministry, and of any expert report submitted to the Minister under subsection 2.5 (4), and the applicant shall do so as soon as is reasonably practicable, subject to section 2.6.

(5) Any notice given under this section shall be deemed to have been received,

- (a) if the notice is sent by mail, on the fifth day after the notice was mailed; or
- (b) if the notice is sent by email, or delivered in person, on the day the notice is e-mailed or delivered.

2.8 (1) A person or entity who receives notice of an application for a licence or permit with respect to a CAES project in a porous rock reservoir may submit comments in writing to the applicant,

- (a) within 60 days from the day the person or entity received the notice; or
- (b) if the applicant specifies in the notice of the application that comments may be submitted within a period of more than 60 days after the day the recipient receives the notice, within the period specified in the notice.

(2) The person or entity who provides written comments to an applicant under subsection (1) shall provide a copy of the comments to the Ministry.

(3) Comments submitted to an applicant under subsection (1) are deemed to have been submitted,

- (a) in the case of comments that are mailed, on the fifth day after the day the comments are mailed; or
- (b) in the case of comments that are e-mailed or delivered personally, on the day they comments are e-mailed or delivered.

2.9 (1) An applicant for a licence or permit for the purposes of a CAES project in a porous rock reservoir shall, until such time as the ministry has made a decision with respect to the application,

- (a) keep a copy of every written comment submitted under section 2.8;
- (b) keep any comments received from Indigenous communities or organizations separate from those received from other persons or entities and organized so that each Indigenous community's comments and each Indigenous organization's comments are clearly identifiable; and
- (c) make the comments kept under clauses (a) and (b) available to the Ministry upon request.

(2) After the period permitted under section 2.8 for submission of comments has elapsed, the applicant shall,

- (a) review any comments received and determine whether or not to make changes to the application based on the comments;
- (b) make such changes to the application as the applicant considers appropriate, including making any changes to the plans, technical reports or analyses that were included in the application, adding information to the application or changing the information included in the application;
- (c) prepare in accordance with subsection (3) a document summarizing the comments received and detailing the changes made in accordance with clause (b); and
- (d) submit the document referred to in clause (c) to the Minister along with any amendments to the application.

(3) The document referred to in clause (2) (c) shall include,

- (a) a description of all persons or entities who received a notice of the application for a well licence or well permit under section 2.7;
- (b) a list of the persons or entities referred to in clause (a) who submitted comments on the application under section 2.8 and of any other persons or entities who may have submitted comments in writing to the applicant;
- (c) a summary of the comments received under section 2.8 and of any written comments that may have otherwise been received;
- (d) descriptions of,
 - (i) any comments that resulted in changes being made to the application,
 - (ii) any comments that did not require any change be made to the application because they were already addressed in the application, and
 - (iii) any comments that the applicant did not address in the application and an explanation of the reason for not addressing the comments; and

(e) a detailed description of any changes that were made as a result of comments received with respect to the application.

(4) If an applicant makes changes under clause (2) (b) to a plan or technical report or analysis that was the subject of an expert report under section 2.5 and the Minister believes that the changes should be reviewed by an expert, the Minister shall give written notice to the applicant that an expert review is required of the amended plan, technical report or analysis.

(5) Subsections 2.5 (2), (3) and (4) apply with necessary modifications to the selection of the expert to conduct an expert review under subsection (4) and to the preparation and submission of the expert report.

CHANGES TO SURFACE AREA OF A CAES PROJECT IN A POROUS ROCK RESERVOIR

2.10 If, after considering an application for a licence or a permit with respect to a well that will be used in association with a CAES project in a porous rock reservoir, the Minister determines that the licence or permit should be issued subject to certain adjustments to the surface area for the CAES project, the Minister shall not issue the licence or the permit until the applicant has satisfied the Ministry that all necessary surface and subsurface rights have been acquired by the applicant, including the surface, mineral, oil, gas and compressed air storage rights, whether through ownership or lease, for all lands on or under which the CAES works will be located and all lands that are to be included within the adjusted surface area of the CAES project.

PROTECTION OF PERSONAL INFORMATION

2.11 An applicant for a licence or permit under the Act who gives notice of the application and carries out consultation with respect to the application in accordance with the requirements in sections 2.7, 2.8 and 2.9, or in accordance with similar requirements set out in the Provincial Standards for Oil, Gas and Salt Resources or in the Provincial Standards for CAES in Salt Caverns, shall take all reasonable steps to ensure that any personal information collected during the consultations is retained, transferred and disposed of in a secure manner so as to protect the information against theft, loss or unauthorized use or disclosure.

3. (1) Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2.1) The authority to drill that is granted in a well licence issued for purposes of carrying out a CAES project in a porous rock reservoir commences and, despite subsection (2), terminates on the date specified in the licence.

(2.2) If a well licence described in subsection (2.1) does not specify the date on which the authority to drill terminates, the authority to drill shall terminate one year after the day the licence was issued.

(2) Subsection 3 (4) of the Regulation is amended by striking out “clause (2) (b) or (3 (b))” wherever it occurs and substituting in each case “clause (2) (b), subsection (2.1) or (2.2) or clause (3) (b)”.

4. (1) Item 3 of the Table to subsection 5 (2) of the Regulation is amended by striking out “Salt cavern storage well” in Column 1 of the Table and substituting “Salt cavern hydrocarbon storage well”.

(2) The Table to subsection 5 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:

6.	CAES project well	\$250.00
----	-------------------	----------

(3) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5) Despite subsections (2) and (3), the holder of a well licence for a well that is a CAES project well referred in item 6 of the Table to subsection (2) shall pay to the Trust the amount determined in accordance with the following rules if, during the previous calendar year, the well was used for the purpose of oil or natural gas production, producing any remaining oil and gas from the reservoir to prepare the porous rock reservoir for use as part of the CAES project:

1. If, during the previous calendar year, the well was used solely for oil or natural gas production and for no other purposes, the amount shall be determined in accordance with subsection (3).
2. If, during the previous calendar year, the well was used for the purposes of oil or natural gas production and for the purpose of injecting, storing and withdrawing compressed air into a porous rock reservoir for the purpose of producing electricity, the amount shall be equal to the greater of,
 - i. the amount payable under item 6 of the Table to subsection (2), and
 - ii. the amount determined in the manner described in Column 2 of the Table to subsection (3) opposite the type of well.

5. The Regulation is amended by adding the following sections:

OPERATING STANDARDS FOR WORKS

6. (1) The operator of a work other than a work used in association with a CAES project shall comply with the operating standards in the Provincial Standards for Oil, Gas and Salt Resources.

(2) Despite subsection (1), an operator of a work referred to in subsection (1) may depart from the Provincial Standards for Oil, Gas and Salt Resources if,

- (a) it is reasonable in the circumstances to do so;
- (b) the operator takes measures to prevent or limit damage that provide a standard of protection that is equal to the standard established in the Provincial Standards for Oil, Gas and Salt Resources; and
- (c) before departing from the standards, the operator notifies the Ministry in writing of the intention to depart and the details and circumstances of the departure.

6.1 (1) The operator of a work used in association with a CAES project in a salt cavern shall comply with the operating standards in the Provincial Standards for CAES in Salt Caverns.

(2) Despite subsection (1), the operator of a CAES project in a salt cavern may depart from the Provincial Standards for CAES in Salt Caverns if,

- (a) it is reasonable to do so in the circumstances;
- (b) the operator takes measures to prevent or limit damage that provide a standard of protection that is equal to the standard established in the Provincial Standards for CAES in Salt Caverns;
- (c) a qualified person has certified in writing that the criteria for the departure set out in clauses (a) and (b) are satisfied and the certification is provided to the Ministry; and
- (d) the operator obtains prior written approval from the Ministry of the details and circumstances of the proposed departure.

(3) The qualified person referred to in clause (2) (c) shall hold a licence or temporary licence in good standing under the *Professional Engineers Act* or possess such other qualifications as may be permitted under the Provincial Standards for CAES projects in Salt Caverns.

6.2 (1) The operator of a CAES project in a porous rock reservoir shall comply with the operating standards in Parts 3, 4, 5, 6, 8, 11, 12 and 13 of the Provincial Standards for Oil, Gas and Salt Resources.

(2) The operator of a well that is part of a CAES project in a porous rock reservoir shall conduct and submit well bore surveys to the ministry in accordance with the operating standard in section 1.9.3 of the Provincial Standards for Oil, Gas and Salt Resources.

(3) Despite subsection (1), the operator of a CAES project in a porous rock reservoir may depart from the operating standards referred to in that subsection if,

- (a) it is reasonable to do so in the circumstances;
- (b) the operator takes measures to prevent or limit damage that provide a standard of protection that is equal to the standard established in the Provincial Standards for Oil, Gas and Salt Resources;
- (c) a qualified person has certified in writing that the criteria for the departure set out in clauses (a) and (b) are satisfied and the certification is provided to the Ministry; and
- (d) the operator obtains prior written approval from the Ministry of the details and circumstances of the proposed departure.

(4) The qualified person referred to in subclause (3) (c) shall hold a licence or temporary licence in good standing under the *Professional Engineers Act* or possess such other qualifications as may be permitted under the Provincial Standards for Oil Gas and Salt Resources.

6. (1) Clause 7 (1) (e) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (e) conduct a CAES project.

(2) Subsection 7 (3) of the Regulation is amended by adding “Subject to subsection (4),” at the beginning.

(3) Subsection 7 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) Subsection (3) does not apply to the operator of a production facility that is used to conduct a CAES project in a porous rock reservoir if,

- (a) the information referred to in clauses (3) (b) and (c) was submitted to the Minister as part of the project plans included in the application for a licence or permit in respect of works that are part of the CAES project;
- (b) the production facility was completed in accordance with the project plans referred to in clause (1) (a) as those plans existed at the time the licence was issued; and
- (c) the operator of the production facility submits the information referred to in clause (3) (a) to the Minister, within 30 days after completion of the production facility.

(5) The operator of a production facility shall submit revised information to the Minister within 15 days after any change in the information described in subsection (3) whether that information was submitted to the Minister in accordance with subsection (3) or in the manner described in subsection (4).

7. (1) Subsection 16 (1) of the Regulation is amended by adding “Subject to section 16.1” at the beginning.

(2) Clauses 16 (1.1) (a), (c) and (d) of the Regulation are revoked.

8. The Regulation is amended by adding the following sections:

16.1 (1) Section 16 does not apply to the operator of a CAES project in a porous rock reservoir with respect to the wells, porous rock reservoir and other associated works that are part of the CAES project, except to the extent provided for in this section.

(2) Despite subsection (1), if an operator referred to in that subsection has previously established security under section 16 for any of the wells proposed to be used as part of a CAES project in a porous rock reservoir, the operator shall maintain the security in accordance with section 16 until security is established under this section in respect of the well.

(3) The operator of the wells that are part of a CAES project in a porous rock reservoir shall establish security as financial assurance that, at the end of the project's lifecycle or before that time, where required, the operator will comply with all requirements in the operator's licence and permit, the Act, this regulation and any order of the Board or Tribunal with respect to,

- (a) the plugging, abandonment and decommissioning of all wells that are part of the project and of the porous rock reservoir;
- (b) the decommissioning of all works, other than those referred to in clause (a), that are part of the project;
- (c) any necessary site rehabilitation work; and
- (d) any ongoing maintenance or monitoring work that is required after plugging, abandonment, decommissioning and site rehabilitation have been completed.

(4) The security established under subsection (3) shall be in the form of,

- (a) an irrevocable letter of credit from a bank named in Schedule I or II of the *Bank Act* (Canada); or
- (b) a trust fund administered in accordance with the *Trustee Act*.

(5) If the security established under this section is in the form of a trust fund,

- (a) the trustee of the fund must meet the requirements in subsections 16 (1.1) and (1.2); and
- (b) the operator of the CAES project in a porous rock reservoir shall ensure that the trustee of the fund,
 - (i) does not make any payments out of the trust fund without the written consent of the Minister; and
 - (ii) follows the directions of the Minister with respect to payment out of the trust fund.

(6) If the security established under subsection (3) is in the form of an irrevocable letter of credit, the form and terms of the letter of credit shall be approved by the Minister.

(7) If the bank that establishes the letter of credit as security under subsection (3) with respect to wells that are part of CAES project in a porous rock reservoir gives the Ministry notice that the bank intends to allow the letter of credit to expire, the Ministry shall promptly forward the notice to the operator of the CAES project.

(8) The operator of a CAES project in a porous rock reservoir who receives notice of the expiration of a bank's irrevocable letter of credit under subsection (7) must, at least 30 days before the expiration date,

- (a) obtain an irrevocable letter of credit from the same bank or from another bank named in Schedule I or II of the *Bank Act* (Canada) in the same amount as the letter of credit that is about to expire; or
- (b) establish security in the form of a trust fund in the same amount as the letter of credit that is about to expire and with a trustee that meets the requirements in subsections 16 (1.1) and (1.2).

(9) The security established by the operator of the wells that are part of a CAES project in a porous rock reservoir shall be in an amount equal to the following costs, as estimated by the operator in the application for a licence submitted under subsection 2.4 (10):

- 1. The costs of plugging, abandoning and decommissioning all wells that are part of the project and the porous rock reservoir.
- 2. The costs of decommissioning all works, other than those referred to in paragraph 1, that are part of the project.
- 3. The cost of carrying out necessary site rehabilitation work.

4. The cost of any ongoing maintenance or monitoring work that is required after plugging, abandonment, decommissioning and site rehabilitation have been completed.

(10) Despite subsection (9), upon reviewing a licence application, the Minister may determine that the amount of security estimated by the operator in the licence application is insufficient and should be increased to an amount that the Minister believes is a more accurate estimate of the costs described in subsection (9), based on one or both of the following factors:

1. An expert review of the applicant's estimate conducted as part of the application process for the operator's well licence and referred to in section 2.4.
2. Any records or information the Ministry has relating to the cost of abandoning or decommissioning similar wells, porous rock reservoirs and other associated works in Ontario or other jurisdictions.

(11) If the Minister determines that the amount of security should be increased, the Minister shall, before making a decision with respect to the issuing of a licence or permit required for a CAES project in a porous rock reservoir, give the applicant for the licence or permit notice of the amount of security that is required and the applicant shall provide the amount of security required in the notice.

(12) The operator of one or more wells that are part of a CAES project in a porous rock reservoir shall establish the security in the amount required under subsection (9) or (11) before commencing any site preparations for the wells or other associated works or any activity on or in the wells.

(13) Subsections 16 (5) to (7) apply with necessary modifications to security that is provided under subsection (3) or (8) by the operator of a well that is associated with a CAES project in a porous rock reservoir.

(14) The Minister may give directions to the trustee of a trust fund established as security under this section to make payments out of the trust fund, or may draw on the letter of credit established as security under this section, as the case may be, in order to remedy a situation where,

- (a) a work represents a hazard to the public or environment; or
- (b) the operator of a well that is associated with a CAES project in a porous rock reservoir does not comply with the requirements mentioned in subsection (3).

(15) The operator of the wells that are part of a CAES project in porous rock reservoir may apply to the Minister for a reduction in the amount of the security required under this section if the operator has completed a portion of the work described in subsection (3).

(16) The Minister may consent to the reduction of the amount of security required under this section if the Minister is satisfied that,

- (a) the amount of security sought to be reduced corresponds to the estimate for the cost of carrying out work described in subsection (3) upon which the amount of the security was based; and
- (b) the amount of security remaining after the reduction will be sufficient to carry out the remaining work described in subsection (3) that is required for the CAES project.

(17) For greater certainty, if the costs incurred by the operator in carrying out a portion of the work described in subsection (9) exceed the estimate of those costs based on which the security was provided under this section, the excess amount incurred for the work shall not be reflected in the reduction of the amount of security under subsection (16).

16.2 Security held under section 16 or 16.1 is held on behalf of the Crown.

9. Section 20 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) No person shall complete, service or otherwise perform work of any kind on a well within 1.6 kilometres of the surface area of a CAES project in a porous rock reservoir if the performance of such work will or is likely to fracture the porous rock reservoir or result in communication with it.

10. Subsection 20.1 (1) of the Regulation is amended by striking out "required by the Provincial Standards or the Provincial Standards for Compressed Air Energy Storage" and substituting "required by this Regulation, the Provincial Standards for Oil, Gas and Salt Resources or the Provincial Standards for CAES in Salt Caverns".

11. (1) Subsections 23 (5) and (5.1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (5) A Class IV examiner may examine,
 - (a) works with respect to the storage of hydrocarbons; and
 - (b) works with respect to CAES projects in a salt cavern except for the works specified in subsection (2).

(2) Section 23 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

- (6.1) A Class VI examiner may examine all works with respect to CAES projects in a porous rock reservoir.

(6.2) Despite subsection (1), the Minister shall not appoint a person as a Class VI examiner unless the person holds a licence or temporary licence issued under the *Professional Engineers Act*.

Commencement

12. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2022 and the day it is filed.

12/22

ONTARIO REGULATION 152/22

made under the

NORTHERN ONTARIO SCHOOL OF MEDICINE UNIVERSITY ACT, 2021

Made: February 24, 2022

Filed: March 4, 2022

Published on e-Laws: March 4, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022**GENERAL****CONTENTS**

OBJECTS, ETC.

1. Objects
2. Special mission
3. Degrees, etc.

BOARD OF GOVERNORS

4. By-laws respecting elections, etc.
5. Term of office
6. Loss of eligibility
7. Renewal of term
8. Vacancies
9. Quorum
10. Chair, vice-chair
11. Powers and duties of the board
12. Remuneration
13. Conflict of interest

SENATE

14. By-laws respecting elections, etc.
15. Senate election
16. Term of office
17. Loss of eligibility
18. Renewal of term
19. Vacancies
20. Quorum
21. Powers of senate

CHANCELLOR

22. Chancellor

TRANSITIONAL MATTERS

23. First board and senate
24. Student credits and marks
25. Property, obligations, contracts, etc
26. Graduating students

COMMENCEMENT

27. Commencement

OBJECTS, ETC.

Objects

1. The objects of the University are,
 - (a) to provide undergraduate and post-graduate medical health education and other programs and, in doing so, advance the highest quality of learning, teaching, research and professionalism;
 - (b) to shape the medical profession and allied health services in a way that improves their responsiveness to the distinct needs of rural, remote, Indigenous and Francophone communities; and
 - (c) to contribute to the advancement of healthcare in northern Ontario by facilitating student appreciation of the opportunities for quality educational and professional careers in northern Ontario.

Special mission

2. It is the special mission of the University to provide programs that are innovative and responsive to the needs of individual students and to the unique healthcare needs of the people of northern Ontario and other northern regions of Canada, which includes people living in rural, remote, Indigenous and Francophone communities.

Degrees, etc.

3. The University may confer the following degrees:

1. Doctor of Medicine.
2. Master of Medical Studies.

BOARD OF GOVERNORS**By-laws respecting elections, etc.**

4. The board shall by by-law determine,

- (a) the procedures to be followed in the election or appointment to the board of members referred to in paragraphs 4 to 7 of subsection 6 (1) of the Act;
- (b) the eligibility requirements for the election or appointment to the board of members referred to in paragraphs 4 to 7 of subsection 6 (1) of the Act; and
- (c) the number of persons, not to be fewer than six, to be appointed under paragraph 7 of subsection 6 (1) of the Act.

Term of office

5. (1) The term of office for a member of the board who is appointed by the Lieutenant Governor in Council shall be as specified in the appointment, and the appointment may be for a fixed term or during pleasure, but in either case the appointment shall not be for a term of more than three years.

(2) The term of office for a member of the board referred to in paragraph 4, 6 or 7 of subsection 6 (1) of the Act shall be not more than three years, as determined by the by-laws of the board.

(3) The term of office for a student member of the board shall be one year.

Loss of eligibility

6. (1) If, during a member's term of office, a member of the board elected or appointed under paragraphs 4 to 7 of subsection 6 (1) of the Act ceases to be eligible for election or appointment to the board under the same paragraph, the person thereby ceases to be a member of the board.

(2) Despite subsection (1), if a student member of the board graduates during their term of office, the student member may continue to sit as a member of the board for the remainder of their term.

Renewal of term

7. (1) A member of the board is eligible for reappointment or re-election.

(2) Subject to subsection (3), a person elected or appointed to the board under paragraphs 3 to 7 of subsection 6 (1) of the Act may not be a member of the board for more than six consecutive years, but is eligible for reappointment or re-election after one year's absence from the board.

(3) The board may determine by board resolution that a member may serve for more than six consecutive years if the member is serving as chair of the board.

Vacancies

8. (1) A vacancy on the board occurs if,

- (a) a member resigns or ceases to be eligible for appointment or election to the board before the end of the member's term;
- (b) the appointment of a member who was appointed by the Lieutenant Governor in Council has been revoked by the Lieutenant Governor in Council;
- (c) a member is incapable of continuing to act as a member and the board by resolution declares the membership to be vacated; or
- (d) the board by resolution declares a membership to be vacated for failure to attend sufficient meetings, as provided in the by-laws of the board.

(2) If a vacancy occurs on the board, other than a vacancy among the members appointed by the Lieutenant Governor in Council, the board shall,

- (a) determine, in accordance with its by-laws, whether or not to fill the vacancy; and
- (b) if the vacancy is to be filled,
 - (i) fill the vacancy within such time period as may be specified in its by-laws, and
 - (ii) appoint or elect the new member in accordance with the same procedures as applied to the appointment or election of the member being replaced.

(3) The person who fills a vacancy under subsection (2) shall hold office for the remainder of the term of the member the person is replacing, and that period of time shall be included in determining, for the purposes of subsection 7 (2), whether the person has been a member of the board for more than six consecutive years.

(4) If a vacancy occurs on the board among the members appointed by the Lieutenant Governor in Council, the Lieutenant Governor in Council shall appoint a new member to fill the vacancy and, for greater certainty, subsection 5 (1) shall apply to the appointment.

Quorum

9. At a meeting of the board, a quorum is constituted if,

- (a) a majority of the current members of the board are present at the meeting; and
- (b) a majority of members present at the meeting are members referred to in paragraphs 2, 3 and 7 of subsection 6 (1) of the Act.

Chair, vice-chair

10. (1) The board shall elect annually a chair and at least one vice-chair from among its members who are not students, teaching staff or non-teaching employees of the University, and shall fill any vacancy in the office of chair or vice-chair from among such members.

(2) The chair shall preside over the meetings of the board, and if the chair is unable to act or if the position is vacant, a vice-chair shall act in place of the chair and, if both the chair and vice-chair are unable to act, the board may appoint a member who is not a student, teaching staff or non-teaching employee of the University to act temporarily in their place.

Powers and duties of the board

11. (1) Except for matters specifically assigned to the senate under section 21, the board is responsible for governing and managing the affairs of the University and has the necessary powers to do so, including the power,

- (a) to determine the mission, vision and values of the University in a manner that is consistent with the objects and special mission of the University;
- (b) to appoint and remove a chancellor;
- (c) to appoint and remove the president;
- (d) to appoint, promote, suspend and remove members of the teaching staff and non-teaching employees of the University, subject to subsection (2);
- (e) to fix the number, duties and salaries and other benefits of the teaching staff and non-teaching employees of the University;
- (f) to appoint committees and assign or delegate to them such duties and responsibilities as may be provided in the by-laws adopted by the board, including authorizing them to act on behalf of the board in the matters specified in the by-laws;
- (g) to approve the annual budget of the University and to monitor its implementation;
- (h) to establish and collect fees and charges for tuition and other services that may be offered by the University or that may be approved by the board on behalf of any organization or group of the University;
- (i) to regulate the conduct of students, teaching staff, non-teaching employees and all persons who use the property of the University, including denying any person access to the property;
- (j) to determine which body within the University has jurisdiction over any matter; and
- (k) to make by-laws regulating its proceedings and generally for the conduct and management of its activities, including in respect of any matters referred to in this Regulation as being set out in the board's by-laws.

(2) The board shall not appoint, promote, suspend or remove a member of the teaching staff or a non-teaching employee of the University, except on the recommendation of the president of the University, who shall be governed by the terms of any applicable commitments and practices of the University.

Remuneration

12. The members of the board shall not be remunerated, but may be reimbursed for reasonable expenses incurred in carrying out the duties of their office.

Conflict of interest

13. (1) A member of the board or of a committee of the board who has a conflict of interest, as defined in the board's by-laws or in any conflict of interest policies that the board may adopt, with a matter in which the University is concerned shall,

- (a) declare the member's interest as soon as possible and no later than at the first meeting at which the matter is to be considered; and
- (b) if required by the board's by-laws or policies, withdraw from the meeting during the discussion of the matter and not vote on the matter.

(2) Despite subsection (1), a member of the board who is also a member of the teaching staff or a non-teaching employee of the University may take part in discussing and voting on issues concerning general conditions of employment for University employees, unless the discussion and voting deals with the circumstances of the particular employee as an isolated issue, separate and apart from consideration of other employees.

(3) Despite subsection (1), a member of the board who is also a student of the University may take part in discussing and voting on issues concerning students generally, unless the discussion and voting deals with the circumstances of the particular student as an isolated issue, separate and apart from consideration of other students.

SENATE**By-laws respecting elections, etc.**

14. The senate shall by by-law determine,

- (a) the procedures to be followed in the election or appointment to the senate of members referred to in paragraphs 2 to 5 of subsection 7 (1) of the Act;
- (b) the eligibility requirements for the election or appointment to the senate of members referred to in paragraphs 2 to 5 of subsection 7 (1) of the Act;
- (c) the number of persons to be elected or appointed to the senate under paragraphs 2, 3 and 5 of subsection 7 (1) of the Act; and
- (d) the constituencies for each of the groups referred to in paragraphs 2 and 3 of subsection 7 (1) of the Act.

Senate election

15. The senate shall conduct elections of its elected members and shall determine any dispute as to the eligibility of a candidate or as to a person's entitlement to vote at the election.

Term of office

16. (1) The term of office for a member of the senate elected under paragraph 2 of subsection 7 (1) of the Act shall be one year.

(2) The term of office for a member of the senate elected or appointed under paragraphs 3 to 5 of subsection 7 (1) of the Act shall be,

- (a) not more than three years, as determined by the by-laws of the senate; or
- (b) if a by-law referred to in clause (a) is not made, one year.

Loss of eligibility

17. (1) If, during a member's term of office, a member of the senate elected or appointed under paragraphs 2 to 5 of subsection 7 (1) of the Act ceases to be eligible for election or appointment to the senate under the same paragraph, the person thereby ceases to be a member of the senate.

(2) Despite subsection (1), if a student member of the senate graduates during their term of office, the student member may continue to sit as a member of the senate for the remainder of their term.

Renewal of term

18. (1) A member of the senate is eligible for re-election or reappointment.

(2) A person elected or appointed to the senate may not be a member of the senate for more than two consecutive terms, but is eligible for reappointment or re-election after one year's absence from the senate.

Vacancies

19. (1) A vacancy on the senate occurs if,

- (a) a member resigns or ceases to be eligible for appointment or election to the senate before the end of the member's term;
 - (b) a member is incapable of continuing to act as a member and the senate by resolution declares the membership to be vacated; or
 - (c) such circumstances as may be specified in a by-law of the senate exist.
- (2) If a vacancy occurs on the senate, the senate shall,
- (a) determine, in accordance with its by-laws, whether or not to fill the vacancy; and
 - (b) if the vacancy is to be filled, fill the vacancy within the time period, and according to the procedures, provided in its by-laws.
- (3) The person who fills a vacancy under subsection (2) shall hold office for the remainder of the term of the member the person is replacing.
- (4) If the person who fills a vacancy on the senate under subsection (2) is reappointed or re-elected upon the expiry of their term, the person is subsequently eligible for further reappointment or re-election only after one year's absence from the senate.

Quorum

20. A quorum of the senate consists of a majority of the members of the senate.

Powers of senate

21. The senate has, subject to the approval of the board with respect to the expenditure of funds, the power to determine and regulate the educational policy of the University and, without limiting the generality of the foregoing, has the power,

- (a) to make recommendations to the board with respect to the establishment, change or termination of programs and courses of study, schools, faculties, divisions and portfolios;
- (b) to make recommendations to the board or the president of the University on the allocation or use of University resources for academic purposes;
- (c) to advise the president of the University on staffing needs for academic purposes;
- (d) to appoint the associate deans of academic portfolios and the heads of academic divisions, as may be required from time to time;
- (e) to determine the curricula of all programs and courses of study, the standards of admission to the University and continued registration therein and the qualifications for degrees, honorary degrees, certificates and diplomas of the University;
- (f) to oversee the accreditation of programs and courses of study;
- (g) to conduct examinations, appoint examiners and decide all matters relating thereto;
- (h) to hear and determine appeals from the decisions of the faculty councils on examinations and on applications for admission;
- (i) to award fellowships, scholarships, bursaries, medals, prizes and other marks of academic achievement;
- (j) to authorize the chancellor, the vice-chancellor or such other person as may be determined by the senate to confer degrees, honorary degrees, certificates and diplomas on behalf of the University;
- (k) to create councils and committees to exercise its powers; and
- (l) to make by-laws regulating its proceedings and generally for the conduct and management of its activities, including in respect of any matters referred to in this Regulation as being set out in the senate's by-laws.

CHANCELLOR

Chancellor

- 22.** (1) The board may, in its discretion, decide to appoint a chancellor of the University.
- (2) If the board decides to appoint a chancellor, it shall establish an appointment committee to make recommendations to the board as to the person to be appointed chancellor.
- (3) The appointment committee shall be composed of such members of the board and senate as may be determined by the by-laws of the board.
- (4) The board shall take into consideration the recommendation of the appointment committee when appointing a chancellor.

- (5) The chancellor shall hold office for four years.
- (6) The chancellor may be reappointed for a further term but shall not hold office for more than two consecutive terms.
- (7) If a chancellor is appointed under subsection (1), the president shall be the vice-chancellor of the University.
- (8) The chancellor is the titular head of the University and, when authorized by the senate to do so, shall confer all degrees, honorary degrees, certificates and diplomas on behalf of the University.
- (9) The board may set out additional duties of the chancellor in the by-laws of the board.

TRANSITIONAL MATTERS

First board and senate

23. The first board and the first senate of the University shall, no later than 30 days after the Act comes into force, make by-laws of the board and senate respectively.

Student credits and marks

24. The University shall grant to all of its students and to all former students of the Northern Ontario School of Medicine full recognition for all credits and marks awarded by the Northern Ontario School of Medicine before the day this section came into force, whether the credits and marks were awarded directly by the Northern Ontario School of Medicine or in affiliation with Laurentian University of Sudbury or Lakehead University.

Property, obligations, contracts, etc

25. On the day this section comes into force, all property of the Northern Ontario School of Medicine is vested in the University and the obligations and liabilities of the Northern Ontario School of Medicine together with the benefits and burdens of all its contracts, collective agreements and covenants are assumed by the University.

Graduating students

- 26.** (1) In this section,
- “graduating student” means a person who, on the day before this Regulation came into force, was enrolled as a learner at the Northern Ontario School of Medicine in a program leading to a degree to be conferred by Lakehead University or Laurentian University of Sudbury, and whose standing in the program was consistent with the conferral of the degree on or before June 30, 2022.
- (2) Despite anything in the Act or this Regulation, and subject to subsection (3), the academic arrangements in place on the day before this Regulation came into force for the completion of a program of study by a graduating student shall continue to be observed by the University, Lakehead University and Laurentian University of Sudbury and, for greater certainty,
- (a) the senates of Lakehead University and Laurentian University of Sudbury shall continue to oversee and govern the academic policy and requirements of the degree programs for graduating students; and
 - (b) Lakehead University and Laurentian University of Sudbury may grant degrees to the graduating students in accordance with those universities’ respective governing statutes.
- (3) The academic arrangements referred to in subsection (2) may be varied by agreement between the University and Lakehead University or Laurentian University of Sudbury, as the case may be, and such agreement may relate to all graduating students or to one or more particular graduating students.
- (4) The University, Lakehead University, and Laurentian University of Sudbury shall, upon request, provide to each other such information, including personal information, about students that in the opinion of any of them would facilitate the carrying out of their respective functions in respect of graduating students.

COMMENCEMENT

Commencement

27. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 18 (1) of Schedule 16 (*Northern Ontario School of Medicine University Act, 2021*) to the *Supporting Recovery and Competitiveness Act, 2021* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 152/22

pris en vertu de la

LOI DE 2021 SUR L'UNIVERSITÉ DE L'ÉCOLE DE MÉDECINE DU NORD DE L'ONTARIO

pris le 24 février 2022

déposé le 4 mars 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 4 mars 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022**DISPOSITIONS GÉNÉRALES****SOMMAIRE**

MISSION ET AUTRES

1. Mission générale
2. Mission particulière
3. Grades, etc.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

4. Règlement électoral, etc.
5. Durée du mandat
6. Perte d'éligibilité ou d'admissibilité
7. Reconduction du mandat
8. Vacances
9. Quorum
10. Présidence et vice-présidence
11. Pouvoirs et fonctions du conseil
12. Rémunération
13. Conflits d'intérêts

SÉNAT

14. Règlement électoral, etc.
15. Élection du sénat
16. Durée du mandat
17. Perte d'éligibilité ou d'admissibilité
18. Reconduction de mandat
19. Vacances
20. Quorum
21. Pouvoirs du sénat

CHANCELIER

22. Chancelier

QUESTIONS TRANSITOIRES

23. Premier conseil et premier sénat
24. Crédits et notes des étudiants
25. Biens, obligations, contrats et autres
26. Finissants

ENTRÉE EN VIGUEUR

27. Entrée en vigueur

MISSION ET AUTRES

Mission générale

1. L'Université a pour mission générale de faire ce qui suit :

- a) fournir des programmes de formation médicale de premier cycle et de cycles supérieurs ainsi que d'autres programmes et, ce faisant, offrir un apprentissage, un enseignement, de la recherche et un professionnalisme de qualité supérieure;
- b) façonner les services offerts par les professionnels médicaux et paramédicaux d'une manière qui améliore leur adaptation aux besoins distincts des collectivités rurales, éloignées, autochtones et francophones;
- c) contribuer à l'avancement des soins de santé dans le Nord de l'Ontario en sensibilisant les étudiants aux possibilités de parcours scolaires et professionnels de qualité dans cette région.

Mission particulière

2. L'Université a pour mission particulière d'offrir des programmes novateurs et adaptés aux besoins de chaque étudiant et aux besoins uniques en matière de soins de santé des populations du Nord de l'Ontario et d'autres régions du Nord du Canada, notamment les collectivités rurales, éloignées, autochtones et francophones.

Grades, etc.

3. L'Université peut décerner les grades suivants :

1. Doctorat en médecine.
2. Maîtrise en études médicales.

CONSEIL D'ADMINISTRATION**Règlement électoral, etc.**

4. Le conseil établit ce qui suit, par règlement administratif :

- a) les modalités d'élection ou de nomination au conseil des membres visés aux dispositions 4 à 7 du paragraphe 6 (1) de la Loi;
- b) les conditions que doivent remplir les membres visés aux dispositions 4 à 7 du paragraphe 6 (1) de la Loi pour pouvoir être élus ou nommés au conseil;
- c) le nombre de personnes, d'au moins six, à nommer en application de la disposition 7 du paragraphe 6 (1) de la Loi.

Durée du mandat

5. (1) La durée du mandat d'un membre du conseil qui est nommé par le lieutenant-gouverneur en conseil est celle précisée dans la nomination. La nomination peut être pour un mandat fixe ou à titre amovible, mais dans les deux cas, le mandat ne doit pas dépasser trois ans.

(2) Le mandat d'un membre du conseil visé à la disposition 4, 6 ou 7 du paragraphe 6 (1) de la Loi est d'une durée maximale de trois ans, selon ce que prévoient les règlements administratifs du conseil.

(3) Le mandat de l'étudiant qui est membre du conseil est d'une durée d'un an.

Perte d'éligibilité ou d'admissibilité

6. (1) Le membre élu ou nommé en application des dispositions 4 à 7 du paragraphe 6 (1) de la Loi qui, au cours de son mandat, cesse de remplir les conditions requises pour être élu ou nommé au conseil en application de la même disposition cesse en conséquence d'en être membre.

(2) Malgré le paragraphe (1), l'étudiant qui est membre du conseil et qui obtient son diplôme en cours de mandat peut continuer de siéger au conseil pour la durée restante de son mandat.

Reconduction du mandat

7. (1) Tout membre du conseil peut être nommé ou élu de nouveau.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), une personne élue ou nommée au conseil en application des dispositions 3 à 7 du paragraphe 6 (1) de la Loi ne peut pas en être membre pendant plus de six années consécutives. Il est toutefois possible d'y être nommé ou élu de nouveau après une absence d'un an.

(3) Le conseil peut décider, par résolution, qu'un membre peut en être membre pendant plus de six années consécutives s'il fait fonction de président du conseil.

Vacances

8. (1) Les faits suivants créent une vacance au sein du conseil :

- a) avant la fin de son mandat, un membre démissionne ou cesse de remplir les conditions requises pour pouvoir être élu ou nommé au conseil;
- b) la nomination d'un membre qui a été nommé par le lieutenant-gouverneur en conseil a été révoquée par ce dernier;
- c) un membre est dans l'incapacité de continuer à occuper sa charge et le conseil déclare celle-ci vacante, par résolution;
- d) le conseil déclare vacante, par résolution, la charge du titulaire qui omet d'assister à un nombre suffisant de réunions, selon ce que prévoient ses règlements administratifs.

(2) Si une vacance, autre qu'une vacance parmi les membres nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil, survient au sein du conseil, celui-ci fait ce qui suit :

- a) il décide, conformément à ses règlements administratifs, s'il convient de la combler ou non;
- b) s'il faut la combler :

- (i) il la comble dans le délai prévu dans ses règlements administratifs,
- (ii) il nomme ou élit le nouveau membre conformément aux modalités suivies pour la nomination ou l'élection de celui qu'il remplace.

(3) La personne qui comble une vacance en application du paragraphe (2) occupe sa charge pour la durée restante du mandat du membre qu'elle remplace, et cette période doit entrer dans le calcul visant à déterminer, pour l'application du paragraphe 7 (2), si la personne a été membre du conseil pendant plus de six années consécutives.

(4) Si une vacance survient au sein du conseil parmi les membres nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil, ce dernier nomme un nouveau membre pour combler la vacance. Il est entendu que le paragraphe 5 (1) s'applique à la nomination.

Quorum

9. Lors des réunions du conseil, le quorum est atteint si, à la fois :

- a) la majorité des membres actuels du conseil sont présents;
- b) la majorité des membres présents sont des membres visés aux dispositions 2, 3 et 7 du paragraphe 6 (1) de la Loi.

Présidence et vice-présidence

10. (1) Le conseil élit chaque année un président et au moins un vice-président parmi ses membres qui ne sont pas des étudiants, des membres du corps professoral ou des employés non enseignants de l'Université, et comble toute vacance de l'une ou l'autre charge parmi ce groupe de membres.

(2) Le président dirige les réunions du conseil; en cas d'empêchement de sa part ou de vacance de sa charge, un vice-président assure l'intérim. En cas d'empêchement du président et du vice-président, le conseil peut nommer un remplaçant temporaire parmi les membres qui ne sont pas des étudiants, des membres du corps professoral ou des employés non enseignants de l'Université.

Pouvoirs et fonctions du conseil

11. (1) Sauf en ce qui concerne les questions relevant expressément du sénat comme le prévoit l'article 21, le conseil est chargé d'administrer et de gérer les affaires de l'Université et il a les pouvoirs nécessaires à cette fin, notamment les pouvoirs suivants :

- a) définir la mission, la vision et les valeurs de l'Université d'une manière compatible avec la mission générale et la mission particulière de l'Université;
- b) nommer et destituer le chancelier;
- c) nommer et destituer le président;
- d) nommer, promouvoir, suspendre et destituer les membres du corps professoral et les employés non enseignants de l'Université, sous réserve du paragraphe (2);
- e) fixer le nombre des membres du corps professoral et des employés non enseignants de l'Université, ainsi que leurs fonctions, leur rémunération et leurs autres avantages;
- f) constituer des comités et leur attribuer ou leur déléguer les fonctions et les responsabilités prévues dans les règlements administratifs adoptés par le conseil, y compris les autoriser à agir au nom du conseil en ce qui concerne les questions précisées dans les règlements administratifs;
- g) approuver le budget annuel de l'Université et surveiller son exécution;
- h) fixer et percevoir des frais de scolarité et des frais pour les autres services qu'offre l'Université ou qu'approuve le conseil au nom d'une organisation ou d'un groupe de l'Université;
- i) réglementer la conduite des étudiants, des membres du corps professoral, des employés non enseignants et de toutes les personnes qui se servent des biens de l'Université, y compris interdire l'accès de ces biens à qui que ce soit;
- j) déterminer quelle entité au sein de l'Université a compétence sur une question;
- k) adopter des règlements administratifs pour régir la conduite de ses délibérations et traiter, de façon générale, de la conduite et de la gestion de ses activités, y compris à l'égard des questions que le présent règlement mentionne comme étant énoncées dans les règlements administratifs du conseil.

(2) Le conseil ne doit pas nommer, promouvoir, suspendre ou destituer un membre du corps professoral ou un employé non enseignant de l'Université sauf sur recommandation du président de l'Université, lequel est assujéti aux conditions des engagements et des pratiques applicables de celle-ci.

Rémunération

12. Les membres du conseil ne reçoivent pas de rémunération, mais ont droit au remboursement des dépenses raisonnables qui sont attribuables à l'exercice de leurs fonctions.

Conflits d'intérêts

13. (1) Le membre du conseil ou d'un de ses comités qui, relativement à une question qui concerne l'Université, est en situation de conflit d'intérêts au sens de la définition donnée à ce terme dans les règlements administratifs du conseil ou des politiques qu'il adopte en la matière doit, à la fois :

- a) déclarer son intérêt dès que possible, mais au plus tard à la première réunion à laquelle la question doit être étudiée;
- b) si les règlements administratifs ou les politiques du conseil l'exigent, se retirer de la réunion pendant les délibérations portant sur cette question et ne pas voter sur celle-ci.

(2) Malgré le paragraphe (1), le membre du conseil qui est également un membre du corps professoral ou un employé non enseignant de l'Université peut prendre part à la discussion et au vote sur les questions concernant les conditions générales d'emploi des employés de l'Université, à moins que les délibérations portent sur sa propre situation en tant que question distincte qui ne touche pas les autres employés.

(3) Malgré le paragraphe (1), le membre du conseil qui est également un étudiant de l'Université peut prendre part à la discussion et au vote sur les questions concernant les étudiants en général, à moins que les délibérations portent sur sa propre situation en tant que question distincte qui ne touche pas les autres étudiants.

SÉNAT**Règlement électoral, etc.**

14. Le sénat établit ce qui suit, par règlement administratif :

- a) les modalités d'élection ou de nomination au sénat des membres visés aux dispositions 2 à 5 du paragraphe 7 (1) de la Loi;
- b) les conditions que doivent remplir les membres visés aux dispositions 2 à 5 du paragraphe 7 (1) de la Loi pour pouvoir être élus ou nommés au sénat;
- c) le nombre de personnes à élire ou à nommer au sénat en application des dispositions 2, 3 et 5 du paragraphe 7 (1) de la Loi;
- d) le corps électoral de chacun des groupes visés aux dispositions 2 et 3 du paragraphe 7 (1) de la Loi.

Élection du sénat

15. Le sénat procède à l'élection de ses membres élus et tranche tout différend quant à l'éligibilité d'un candidat ou au droit de vote de quiconque.

Durée du mandat

16. (1) Le mandat d'un membre élu au sénat en application de la disposition 2 du paragraphe 7 (1) de la Loi est d'une durée d'un an.

(2) Le mandat d'un membre élu ou nommé au sénat en application des dispositions 3 à 5 du paragraphe 7 (1) de la Loi est, selon le cas :

- a) d'une durée maximale de trois ans, selon ce que prévoient les règlements administratifs du sénat;
- b) d'une durée d'un an, s'il n'est pas adopté de règlement administratif visé à l'alinéa a).

Perte d'éligibilité ou d'admissibilité

17. (1) Le membre élu ou nommé en application des dispositions 2 à 5 du paragraphe 7 (1) de la Loi qui, au cours de son mandat, cesse de remplir les conditions requises pour pouvoir être élu ou nommé au sénat en application de la même disposition cesse en conséquence d'en être membre.

(2) Malgré le paragraphe (1), l'étudiant qui est membre du sénat et qui obtient son diplôme en cours de mandat peut continuer de siéger au sénat pour la durée restante de son mandat.

Reconduction de mandat

18. (1) Tout membre du sénat peut être nommé ou élu de nouveau.

(2) Une personne élue ou nommée au sénat ne peut pas en être membre pendant plus de deux mandats consécutifs. Il est toutefois possible d'y être nommé ou élu de nouveau après une absence d'un an.

Vacances

19. (1) Les faits suivants créent une vacance au sein du sénat :

- a) avant la fin de son mandat, un membre démissionne ou cesse de remplir les conditions requises pour pouvoir être élu ou nommé au sénat;
- b) un membre est dans l'incapacité de continuer à occuper sa charge et le sénat déclare celle-ci vacante, par résolution;
- c) les circonstances prévues par règlement administratif du sénat se produisent.

(2) Si une vacance survient au sein du sénat, celui-ci fait ce qui suit :

- a) il décide, conformément à ses règlements administratifs, s'il convient de la combler ou non;
- b) s'il faut la combler, il la comble dans le délai et conformément aux modalités prévues dans ses règlements administratifs.

(3) La personne qui comble une vacance en application du paragraphe (2) occupe sa charge pour la durée restante du mandat du membre qu'elle remplace.

(4) La personne qui comble une vacance au sénat en application du paragraphe (2) et qui est de nouveau élue ou nommée après avoir terminé son mandat ne peut y être nommée ou élue par la suite qu'après une absence d'un an.

Quorum

20. Le quorum du sénat se compose de la majorité de ses membres.

Pouvoirs du sénat

21. Le sénat a, sous réserve de l'approbation du conseil, en ce qui concerne les dépenses, le pouvoir de définir et de réglementer la politique de l'Université en matière d'enseignement et notamment :

- a) de faire des recommandations au conseil à l'égard de la création, de la modification ou de la suppression de programmes, de cours, d'écoles, de facultés, de divisions et de domaines;
- b) de faire des recommandations au conseil ou au président de l'Université quant à l'affectation ou à l'utilisation des ressources de l'Université aux fins des études;
- c) de conseiller le président de l'Université sur les besoins en personnel aux fins des études;
- d) de nommer le doyen associé de chaque domaine universitaire et les responsables des divisions universitaires, selon les besoins;
- e) de définir le contenu de tous les programmes et cours, les normes d'admission et de maintien de l'inscription à l'Université ainsi que les conditions d'obtention des grades, grades honorifiques, certificats et diplômes;
- f) de superviser l'agrément des programmes et des cours;
- g) de tenir des examens, de nommer des examinateurs et de décider des questions connexes;
- h) d'entendre et de trancher les appels des décisions des conseils de faculté portant sur les examens et sur les demandes d'admission;
- i) d'attribuer des distinctions au mérite, notamment des bourses de recherche, des bourses d'études, des bourses d'entretien, des médailles et des prix;
- j) d'autoriser le chancelier, le vice-chancelier ou l'autre personne désignée par le sénat à remettre des grades, des grades honorifiques, des diplômes et des certificats au nom de l'Université;
- k) de créer des conseils et des comités pour exercer ses pouvoirs;
- l) d'adopter des règlements administratifs pour régir la conduite de ses délibérations et traiter, de façon générale, de la conduite et de la gestion de ses activités, y compris à l'égard des questions mentionnées au présent règlement comme étant énoncées dans les règlements administratifs du conseil.

CHANCELIER

Chancelier

22. (1) Le conseil peut, à sa discrétion, décider de nommer un chancelier de l'Université.

(2) S'il décide de nommer un chancelier, le conseil crée un comité des candidatures chargé de faire des recommandations quant à la personne à nommer.

(3) Le comité des candidatures est composé de membres du conseil et du sénat précisés par règlement administratif du conseil.

(4) Le conseil tient compte des recommandations du comité des candidatures lorsqu'il nomme le chancelier.

(5) Le mandat du chancelier est de quatre ans.

(6) Le chancelier peut être nommé de nouveau, mais il ne doit pas occuper sa charge pendant plus de deux mandats consécutifs.

(7) Si un chancelier est nommé en vertu du paragraphe (1), le président est le vice-chancelier de l'Université.

(8) Le chancelier est le chef en titre de l'Université et, si le sénat l'y autorise, il remet tous les grades, grades honorifiques, certificats et diplômes au nom de celle-ci.

(9) Le conseil peut préciser, par règlement administratif, les autres fonctions du chancelier.

QUESTIONS TRANSITOIRES

Premier conseil et premier sénat

23. Au plus tard 30 jours après l'entrée en vigueur de la Loi, le premier conseil et le premier sénat de l'Université adoptent respectivement les règlements administratifs du conseil et du sénat.

Crédits et notes des étudiants

24. L'Université reconnaît sans restriction les crédits et les notes que l'École de médecine du Nord de l'Ontario a attribués à ses étudiants et anciens étudiants avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, que ce soit directement ou en affiliation avec l'Université Laurentienne de Sudbury ou Lakehead University.

Biens, obligations, contrats et autres

25. Le jour de l'entrée en vigueur du présent article, tous les biens de l'École de médecine du Nord de l'Ontario sont dévolus à l'Université et celle-ci assume les obligations et les dettes de l'École de médecine du Nord de l'Ontario, ainsi que les profits et charges de tous ses contrats, conventions collectives et engagements.

Finissants

26. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«finissant» S'entend d'une personne qui, la veille de l'entrée en vigueur du présent règlement, était inscrite en tant qu'étudiant à l'École de médecine du Nord de l'Ontario dans un programme menant à l'obtention d'un grade qui sera décerné par Lakehead University ou l'Université Laurentienne de Sudbury, et dont la progression dans le programme était conforme à la remise du grade au plus tard le 30 juin 2022.

(2) Malgré toute disposition de la Loi ou du présent règlement, et sous réserve du paragraphe (3), les arrangements universitaires en place la veille de l'entrée en vigueur du présent règlement concernant la réussite d'un programme d'études par un finissant continuent d'être respectés par l'Université, Lakehead University et l'Université Laurentienne de Sudbury. Il est de plus entendu que :

- a) le sénat de Lakehead University et celui de l'Université Laurentienne de Sudbury continuent de superviser et de régir la politique universitaire et les exigences des programmes menant à l'obtention d'un grade pour les finissants;
- b) Lakehead University et l'Université Laurentienne de Sudbury peuvent décerner des grades aux finissants conformément aux lois régissant ces universités.

(3) Les arrangements universitaires visés au paragraphe (2) peuvent être modifiés par un accord entre l'Université et Lakehead University ou l'Université Laurentienne de Sudbury, selon le cas, et cet accord peut concerner tous les finissants ou un ou plusieurs finissants particuliers.

(4) L'Université, Lakehead University et l'Université Laurentienne de Sudbury fournissent les unes aux autres, sur demande, les renseignements concernant les étudiants, y compris des renseignements personnels, qui de l'avis de l'une d'elles faciliteraient l'exercice de leurs fonctions respectives à l'égard des finissants.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

27. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 18 (1) de l'annexe 16 [de la Loi de 2021 sur l'Université de l'École de médecine du Nord de l'Ontario] de la Loi de 2021 sur le soutien à la relance et à la compétitivité et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 153/22
made under the
UNIVERSITÉ DE HEARST ACT, 2021

Made: February 24, 2022
Filed: March 4, 2022
Published on e-Laws: March 4, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

GENERAL

CONTENTS

OBJECTS, ETC.

1. Objects
2. Special mission
3. Official language
4. Degrees

BOARD OF GOVERNORS

5. By-laws respecting elections, etc.
6. Term of office
7. Loss of eligibility
8. Renewal of term
9. Vacancies
10. Quorum
11. Chair, vice-chair
12. Powers and duties of the board
13. Conflict of interest

SENATE

14. By-laws respecting elections, etc.
15. Senate election
16. Term of office
17. Loss of eligibility
18. Renewal of term
19. Vacancies
20. Quorum
21. Powers of the senate

CHANCELLOR

22. Chancellor

TRANSITIONAL MATTERS

23. Reappointment to board
24. Reappointment to board or senate
25. By-laws
26. Students
27. Property, obligations, contracts, etc.

COMMENCEMENT

28. Commencement

OBJECTS, ETC.

Objects

1. The objects of the University are,
 - (a) to give the student community a central place in university life;
 - (b) to foster the pursuit of learning through scholarship, teaching and research within a spirit of free inquiry and expression;
 - (c) to provide French-language undergraduate and graduate university programs that are innovative and engaging; that respond to the needs of students, the community and employers; and that advance the values of pluralism and inclusiveness; and

- (d) to support governance by and for the French-speaking community by conducting the affairs of the University in French.

Special mission

2. It is the special mission of the University to offer a range of university degrees and education in French in order to promote the linguistic, cultural, economic and social well-being of its student population and of French-speaking communities in Ontario and elsewhere.

Official language

3. (1) All members of the board and senate of the University must be proficient in French, and the board and senate shall conduct their affairs in French.

(2) In exercising their powers and discharging their duties under the Act, the board and senate shall ensure that the university's services are provided in French, except in the provision of a course or other academic service where the nature of the course or service requires the use of another language for its effective provision.

Degrees

4. The University may confer the following degrees:

1. Bachelor of Arts in Management.
2. Bachelor of Arts in Interdisciplinary Studies.
3. Bachelor of Arts in Psychology.
4. Bachelor of Business Administration.

BOARD OF GOVERNORS

By-laws respecting elections, etc.

5. The board shall by by-law determine,

- (a) the procedures to be followed in the election of members referred to in paragraphs 4, 5 and 6 of subsection 6 (1) of the Act; and
- (b) the eligibility requirements for the election or appointment to the board of members referred to in paragraphs 3, 4, 5, 6 and 8 of subsection 6 (1) of the Act.

Term of office

6. (1) The term of office for a member of the board who is appointed by the Lieutenant Governor in Council shall be three years.

(2) The term of office for a member of the board referred to in paragraph 3, 4, 6 or 8 of subsection 6 (1) of the Act shall be not more than three years, as determined by the by-laws of the board.

(3) The term of office for a member of the board referred to in paragraph 5 of subsection 6 (1) of the Act shall be one year.

Loss of eligibility

7. (1) If, during a member's term of office, a member of the board elected or appointed under paragraph 3, 4, 5, 6 or 8 of subsection 6 (1) of the Act ceases to be eligible for election or appointment to the board under the same paragraph, the person thereby ceases to be a member of the board.

(2) Despite subsection (1), if a student member of the board graduates during their term of office, the student member may continue to sit as a member of the board for the remainder of their term.

Renewal of term

8. (1) Subject to subsection (2), a member of the board is eligible for reappointment or re-election.

(2) The following rules apply with respect to appointments or elections to the board:

1. A person elected or appointed to the board under paragraph 3, 4, 5, 6 or 8 of subsection 6 (1) of the Act may not be a member of the board for more than six consecutive years, but is eligible for reappointment or re-election after one year's absence from the board.
2. Despite paragraph 1, a member of the board may be appointed as president or chancellor of the University or as an appointee of the president regardless of whether, as a result of such appointment, they will exceed six years of service on the board.
3. A member who has served on the board in the capacity of chancellor of the University, president of the University or as an appointee of the president is not eligible for subsequent appointment or election to the board.

Vacancies

- 9.** (1) A vacancy on the board occurs if,
- (a) a member resigns or ceases to be eligible for appointment or election to the board before the end of the member's term;
 - (b) the appointment of a member who was appointed by the Lieutenant Governor in Council has been revoked by the Lieutenant Governor in Council;
 - (c) a member is incapable of continuing to act as a member and the board by resolution declares the membership to be vacated; or
 - (d) the board by resolution declares a membership to be vacated for failure to attend sufficient meetings, as provided in the by-laws of the board.
- (2) If a vacancy occurs on the board, other than a vacancy among the members appointed by the Lieutenant Governor in Council, the board shall,
- (a) determine, in accordance with its by-laws, whether or not to fill the vacancy; and
 - (b) if the vacancy is to be filled,
 - (i) fill the vacancy within such time period as may be specified in its by-laws, and
 - (ii) appoint or elect the new member in accordance with the same procedures as applied to the appointment or election of the member being replaced.
- (3) The person who fills a vacancy under subsection (2) shall hold office for the remainder of the term of the member the person is replacing, and that period of time shall be included in determining, for the purposes of paragraph 1 of subsection 8 (2), whether the person has been a member of the board for more than six consecutive years.
- (4) If a vacancy occurs on the board among the members appointed by the Lieutenant Governor in Council, the Lieutenant Governor in Council shall appoint a new member to fill the vacancy and, for greater certainty, subsection 6 (1) shall apply to the appointment.

Quorum

- 10.** At a meeting of the board, a quorum is constituted if,
- (a) a majority of the current members of the board are present at the meeting; and
 - (b) a majority of members present at the meeting are members referred to in paragraphs 2, 7 and 8 of subsection 6 (1) of the Act.

Chair, vice-chair

- 11.** (1) The board shall elect annually a chair and at least one vice-chair from among its members who are not students or employees of the University, and shall fill any vacancy in the office of chair or vice-chair from among such members.
- (2) The chair shall preside over the meetings of the board, and if the chair is unable to act or if the position is vacant, a vice-chair shall act in place of the chair and, if both the chair and vice-chair are unable to act, the board may appoint a member who is not a student or employee of the University to act temporarily in their place.

Powers and duties of the board

- 12.** (1) Except for matters specifically assigned to the senate under section 21, the board is responsible for governing and managing the affairs of the University and has the necessary powers to do so, including the power,
- (a) to determine the mission, vision and values of the University in a manner that is consistent with the objects and special mission of the University;
 - (b) to appoint and remove a chancellor;
 - (c) to appoint and remove the president;
 - (d) to establish faculties, schools, institutes and departments and appoint the heads thereof, subject to subsection (2);
 - (e) to appoint, promote, suspend and remove employees of the University, subject to subsection (2);
 - (f) to fix the number, duties and salaries and other benefits of the employees of the University;
 - (g) to appoint committees and assign or delegate to them such duties and responsibilities as may be provided in the by-laws adopted by the board, including authorizing them to act on behalf of the board in the matters specified in the by-laws;
 - (h) to approve the annual budget of the University and to monitor its implementation;

- (i) to establish and collect fees and charges for tuition and other services that may be offered by the University or that may be approved by the board on behalf of any organization or group of the University;
 - (j) to regulate the conduct of students and employees of the University and all other persons who use the property of the University, including denying any person access to the property;
 - (k) to conclusively determine which body within the University has jurisdiction over any matter; and
 - (l) to make by-laws regulating its proceedings and generally for the conduct and management of its activities, including in respect of any matters referred to in this Regulation as being set out in the board's by-laws.
- (2) The board shall not exercise its powers under clause (1) (d) or (e) except on the recommendation of the senate or the president of the University, who shall both be governed by the terms of any applicable commitments and practices of the University.

Conflict of interest

13. (1) A member of the board or of a committee of the board who has a conflict of interest, as defined in the board's by-laws or in any conflict of interest policies that the board may adopt, with a matter in which the University is concerned shall,
- (a) declare the member's interest as soon as possible and no later than at the first meeting at which the matter is to be considered; and
 - (b) withdraw from the meeting during the discussion of the matter and not vote on the matter.
- (2) Despite subsection (1), a member of the board who is also an employee of the University may take part in discussing and voting on issues concerning general conditions of employment for University employees, unless the discussion and voting deals with the circumstances of the particular employee as an isolated issue, separate and apart from consideration of other employees.
- (3) Despite subsection (1), a member of the board who is also a student of the University may take part in discussing and voting on issues concerning students generally, unless the discussion and voting deals with the circumstances of the particular student as an isolated issue, separate and apart from consideration of other students.

SENATE

By-laws respecting elections, etc.

14. The senate shall by by-law determine,
- (a) the procedures to be followed and the eligibility requirements for the election or appointment to the senate of members referred to in paragraphs 2, 3, 4 and 6 of subsection 7 (1) of the Act;
 - (b) the number of persons to be elected or appointed to the senate under paragraphs 2 and 6 of subsection 7 (1) of the Act;
 - (c) the constituencies of students of the University to be used in the election of the members referred to in paragraph 2 of subsection 7 (1) of the Act; and
 - (d) any other limitations with respect to the re-election or reappointment of members.

Senate election

15. The senate shall conduct elections of its elected members and shall determine any dispute as to the eligibility of a candidate or as to a person's entitlement to vote at the election.

Term of office

16. The term of office for an elected or appointed member of the senate shall be,
- (a) not more than three years, as determined by the by-laws of the senate; or
 - (b) if a by-law referred to in clause (a) is not made, one year.

Loss of eligibility

17. (1) If, during a member's term of office, a member of the senate elected or appointed under paragraphs 2 to 6 of subsection 7 (1) of the Act ceases to be eligible for election or appointment to the senate under the same paragraph, the person thereby ceases to be a member of the senate.

(2) For greater certainty, if a student member of the senate ceases to be a student because they graduate during their term of office, that person ceases to be a member of the senate on the day of their graduation.

Renewal of term

18. (1) Subject to subsection (2), a member of the senate is eligible for re-election or reappointment.
- (2) The senate may, by by-law, establish any limitations with respect to the re-election or reappointment of a member of the senate.

Vacancies

19. (1) A vacancy on the senate occurs if,

- (a) a member resigns or ceases to be eligible for appointment or election to the senate before the end of the member's term;
- (b) a member is incapable of continuing to act as a member and the senate by resolution declares the membership to be vacated; or
- (c) such circumstances as may be specified in a by-law of the senate exist.

(2) If a vacancy occurs on the senate, the senate shall,

- (a) determine, in accordance with its by-laws, whether or not to fill the vacancy; and
- (b) if the vacancy is to be filled, fill the vacancy within the time period, and according to the procedures, provided in its by-laws.

(3) The person who fills a vacancy under subsection (2) shall hold office for the remainder of the term of the member the person is replacing.

Quorum

20. At a meeting of the senate, a quorum is constituted if,

- (a) a majority of the current members of the senate are present at the meeting; and
- (b) a majority of members present at the meeting are members referred to in paragraph 1 of subsection 7 (1) of the Act and members who are teaching staff appointed or elected under paragraph 3, 4 or 6 of subsection 7 (1) of the Act.

Powers of the senate

21. The senate has, subject to the approval of the board with respect to the expenditure of funds, the power to determine and regulate the educational policy of the University and, without limiting the generality of the foregoing, has the power,

- (a) to make recommendations to the board with respect to the establishment, change or termination of programs and courses of study, schools, faculties, divisions and departments;
- (b) to make recommendations to the board with respect to terms in affiliation or federation agreements that relate to academic matters;
- (c) to advise the president of the University on the staffing needs of the academic departments;
- (d) to determine the curricula of all programs and courses of study, the standards of admission to the University and continued registration therein and the qualifications for degrees, honorary degrees, certificates and diplomas of the University;
- (e) to conduct examinations, appoint examiners and decide all matters relating thereto;
- (f) to establish a committee to hear and determine all appeals from the decisions of the faculty councils on examinations and on applications for admission;
- (g) to award fellowships, scholarships, bursaries, medals, prizes and other marks of academic achievement;
- (h) to authorize the chancellor, the vice-chancellor or such other person as may be determined by the senate to confer degrees, honorary degrees, certificates and diplomas on behalf of the University;
- (i) to create councils and committees to exercise its powers; and
- (j) to make by-laws regulating its proceedings and generally for the conduct and management of its activities, including in respect of any matters referred to in this Regulation as being set out in the senate's by-laws.

CHANCELLOR**Chancellor**

22. (1) The board may, in its discretion, decide to appoint a chancellor of the University.

(2) If the board decides to appoint a chancellor, it shall establish an appointment committee to make recommendations to the board as to the person to be appointed chancellor.

(3) The appointment committee shall be composed of such members of the board and senate as may be determined by the by-laws of the board.

(4) The board shall take into consideration the recommendation of the appointment committee when appointing a chancellor.

- (5) The chancellor shall hold office for five years, or a shorter term as specified in the appointment.
- (6) The chancellor may not serve more than two terms, whether or not they are served consecutively.
- (7) If a chancellor is appointed under subsection (1), the president shall be the vice-chancellor of the University.
- (8) The chancellor is the titular head of the University and, when authorized by the senate to do so, shall confer all degrees, honorary degrees, certificates and diplomas on behalf of the University.
- (9) The board may set out additional duties of the chancellor in the by-laws of the board.

TRANSITIONAL MATTERS

Reappointment to board

23. The period of a person's membership on the board of governors of Collège de Hearst before the day section 2 of the Act came into force shall not be included in determining, for the purposes of subsection 8 (2), whether the person has been a member of the board for more than six consecutive years.

Reappointment to board or senate

24. The terms of office of new members of the board or senate appointed or elected under subsection 17 (2) of the Act may vary from one member to the next, as the board or senate deems appropriate to ensure an effective succession of board members.

By-laws

25. The by-laws made by Collège de Hearst, in so far as they are not inconsistent with the Act or this regulation and are capable of being applied, implemented or complied with in the administration of the University, shall remain in force until re-enacted, amended or repealed by the University under the Act.

Students

26. The University shall grant to all of its students and to all former students of the of the Collège de Hearst full recognition for all credits and marks awarded by the Collège de Hearst before the day this section came into force, whether the credits and marks were awarded directly by the Collège de Hearst or in affiliation with Laurentian University of Sudbury.

Property, obligations, contracts, etc.

27. On the day this section comes into force, all property of the Collège de Hearst is vested in the University and the obligations and liabilities of the Collège de Hearst together with the benefits and burdens of all its contracts, collective agreements and covenants are assumed by the University.

COMMENCEMENT

Commencement

28. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 18 (1) of Schedule 28 (*Université de Hearst Act, 2021*) to the *Supporting Recovery and Competitiveness Act, 2021* comes into force and the day this Regulation is filed.

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 153/22

pris en vertu de la

LOI DE 2021 SUR L'UNIVERSITÉ DE HEARST

pris le 24 février 2022

déposé le 4 mars 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 4 mars 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022**DISPOSITIONS GÉNÉRALES****SOMMAIRE**

MISSION ET AUTRES

1. Mission générale
2. Mission particulière
3. Langue officielle
4. Grades

CONSEIL D'ADMINISTRATION

5. Règlement électoral, etc.
6. Durée du mandat
7. Perte d'éligibilité ou d'admissibilité
8. Reconduction du mandat
9. Vacances
10. Quorum
11. Présidence et vice-présidence
12. Pouvoirs et fonctions du conseil
13. Conflits d'intérêts

SÉNAT

14. Règlement électoral, etc.
15. Élection du sénat
16. Durée du mandat
17. Perte d'éligibilité ou d'admissibilité
18. Reconduction de mandat
19. Vacances
20. Quorum
21. Pouvoirs du sénat

CHANCELIER

22. Chancelier

QUESTIONS TRANSITOIRES

23. Reconduction de mandat au conseil
24. Reconduction du mandat au conseil ou au sénat
25. Règlements administratifs
26. Étudiants
27. Biens, obligations, contrats et autres

ENTRÉE EN VIGUEUR

28. Entrée en vigueur

MISSION ET AUTRES

Mission générale

1. L'Université a pour mission générale de faire ce qui suit :

- a) donner à la communauté étudiante une place centrale au sein de la vie universitaire;
- b) favoriser la poursuite du savoir par l'étude, l'enseignement et la recherche dans un esprit de liberté de pensée et d'expression;
- c) offrir en français des programmes universitaires innovateurs et engageants de premier cycle et de cycles supérieurs qui répondent aux besoins des étudiants, de la communauté et des employeurs et qui font progresser les valeurs de pluralisme et d'inclusion;

- d) soutenir la gouvernance par la communauté francophone et pour la communauté francophone en conduisant ses affaires en français.

Mission particulière

2. L'Université a pour mission particulière de proposer une gamme de grades universitaires et de programmes d'études en français pour promouvoir le bien-être linguistique, culturel, économique et social de sa population étudiante et de la communauté francophone de l'Ontario et d'ailleurs.

Langue officielle

3. (1) Tous les membres du conseil et du sénat de l'Université doivent maîtriser le français, et la conduite des affaires du conseil et du sénat doit se faire en français.

(2) Lorsqu'ils exercent les pouvoirs et fonctions que leur attribue la Loi, le conseil et le sénat veillent à ce que les services de l'université soient fournis en français, sauf dans le cas d'un cours ou un autre service académique dont la nature est telle que, pour être efficace, la fourniture du cours ou du service exige l'emploi d'une autre langue.

Grades

4. L'Université peut décerner les grades suivants :

1. Baccalauréat ès arts en gestion.
2. Baccalauréat ès arts en études des enjeux humains et sociaux.
3. Baccalauréat ès arts en psychologie.
4. Baccalauréat en administration des affaires.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Règlement électoral, etc.

5. Le conseil établit ce qui suit, par règlement administratif :

- a) les modalités d'élection des membres visés aux dispositions 4, 5 et 6 du paragraphe 6 (1) de la Loi;
- b) les conditions que doivent remplir les membres visés aux dispositions 3, 4, 5, 6 et 8 du paragraphe 6 (1) de la Loi pour pouvoir être élus ou nommés au conseil.

Durée du mandat

6. (1) La durée du mandat d'un membre du conseil qui est nommé par le lieutenant-gouverneur en conseil est de trois ans.

(2) Le mandat d'un membre du conseil visé à la disposition 3, 4, 6 ou 8 du paragraphe 6 (1) de la Loi est d'une durée maximale de trois ans, selon ce que prévoient les règlements administratifs du conseil.

(3) Le mandat d'un membre du conseil visé à la disposition 5 du paragraphe 6 (1) de la Loi est d'un an.

Perte d'éligibilité ou d'admissibilité

7. (1) Le membre élu ou nommé en application des dispositions 3, 4, 5, 6 ou 8 du paragraphe 6 (1) de la Loi qui, au cours de son mandat, cesse de remplir les conditions requises pour être élu ou nommé au conseil en application de la même disposition cesse en conséquence d'en être membre.

(2) Malgré le paragraphe (1), l'étudiant qui est membre du conseil et qui obtient son diplôme en cours de mandat peut continuer de siéger au conseil pour la durée restante de son mandat.

Reconduction du mandat

8. (1) Sous réserve du paragraphe (2), tout membre du conseil peut être nommé ou élu de nouveau.

(2) Les règles suivantes s'appliquent à l'égard de la nomination ou de l'élection des membres au conseil :

1. Une personne élue ou nommée au conseil en application des dispositions 3, 4, 5, 6 ou 8 du paragraphe 6 (1) de la Loi ne peut pas en être membre pendant plus de six années consécutives. Il est toutefois possible d'y être nommée ou élue de nouveau après une absence d'un an.
2. Malgré la disposition 1, un membre du conseil peut être nommé à titre de président ou de chancelier de l'Université ou être nommé au conseil par le président même si, du fait de cette nomination, il siègera au conseil pendant plus de six ans.
3. Le membre qui a siégé au conseil à titre de chancelier ou de président de l'Université ou qui a été nommé au conseil par le président ne peut pas y être nommé ou élu subséquemment.

Vacances

9. (1) Les faits suivants créent une vacance au sein du conseil :

- a) avant la fin de son mandat, un membre démissionne ou cesse de remplir les conditions requises pour pouvoir être élu ou nommé au conseil;
- b) la nomination d'un membre qui a été nommé par le lieutenant-gouverneur en conseil a été révoquée par ce dernier;
- c) un membre est dans l'incapacité de continuer à occuper sa charge et le conseil déclare celle-ci vacante, par résolution;
- d) le conseil déclare vacante, par résolution, la charge du titulaire qui omet d'assister à un nombre suffisant de réunions, selon ce que prévoient ses règlements administratifs.

(2) Si une vacance autre qu'une vacance parmi les membres nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil survient au sein du conseil, celui-ci fait ce qui suit :

- a) il décide, conformément à ses règlements administratifs, s'il convient de la combler ou non;
- b) s'il faut la combler :
 - (i) il la comble dans le délai prévu dans ses règlements administratifs,
 - (ii) il nomme ou élit le nouveau membre conformément aux modalités suivies pour la nomination ou l'élection de celui qu'il remplace.

(3) La personne qui comble une vacance en application du paragraphe (2) occupe sa charge pour la durée restante du mandat du membre qu'elle remplace, et cette période doit entrer dans le calcul visant à déterminer, pour l'application de la disposition 1 du paragraphe 8 (2), si la personne a été membre du conseil pendant plus de six années consécutives.

(4) Si une vacance survient au sein du conseil parmi les membres nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil, ce dernier nomme un nouveau membre pour combler la vacance. Il est entendu que le paragraphe 6 (1) s'applique à la nomination.

Quorum

10. Lors des réunions du conseil, le quorum est atteint si, à la fois :

- a) la majorité des membres actuels du conseil sont présents;
- b) la majorité des membres présents sont des membres visés aux dispositions 2, 7 et 8 du paragraphe 6 (1) de la Loi.

Présidence et vice-présidence

11. (1) Le conseil élit chaque année un président et au moins un vice-président parmi ses membres qui ne sont pas des étudiants ou des employés de l'Université, et comble toute vacance de l'une ou l'autre charge parmi ce groupe de membres.

(2) Le président dirige les réunions du conseil; en cas d'empêchement de sa part ou de vacance de sa charge, un vice-président assure l'intérim. En cas d'empêchement du président et du vice-président, le conseil peut nommer un remplaçant temporaire parmi les membres qui ne sont pas des étudiants ou des employés de l'Université.

Pouvoirs et fonctions du conseil

12. (1) Sauf en ce qui concerne les questions relevant expressément du sénat comme le prévoit l'article 21, le conseil est chargé d'administrer et de gérer les affaires de l'Université et il a les pouvoirs nécessaires à cette fin, notamment les pouvoirs suivants :

- a) définir la mission, la vision et les valeurs de l'Université d'une manière compatible avec la mission générale et la mission particulière de l'Université;
- b) nommer et destituer le chancelier;
- c) nommer et destituer le président;
- d) créer des facultés, des écoles, des instituts et des départements et en nommer les directeurs, sous réserve du paragraphe (2);
- e) nommer, promouvoir, suspendre et destituer les employés de l'Université, sous réserve du paragraphe (2);
- f) fixer le nombre d'employés de l'Université, ainsi que leurs fonctions, leur rémunération et leurs autres avantages;
- g) constituer des comités et leur attribuer ou leur déléguer les fonctions et les responsabilités prévues dans les règlements administratifs adoptés par le conseil, y compris les autoriser à agir au nom du conseil en ce qui concerne les questions précisées dans les règlements administratifs;
- h) approuver le budget annuel de l'Université et surveiller son exécution;
- i) fixer et percevoir des frais de scolarité et des frais pour les autres services qu'offre l'Université ou qu'approuve le conseil au nom d'une organisation ou d'un groupe de l'Université;

- j) réguler la conduite des étudiants, des employés de l'Université et de toutes les autres personnes qui se servent des biens de l'Université, y compris interdire l'accès de ces biens à qui que ce soit;
- k) déterminer de façon définitive quelle entité au sein de l'Université a compétence sur une question;
- l) adopter des règlements administratifs pour régir la conduite de ses délibérations et traiter, de façon générale, de la conduite et de la gestion de ses activités, y compris à l'égard des questions que le présent règlement mentionne comme étant énoncées dans les règlements administratifs du conseil.

(2) Le conseil ne doit pas exercer ses pouvoirs visés à l'alinéa (1) d) ou e), sauf sur recommandation du sénat ou du président de l'Université, lesquels sont tous deux assujettis aux conditions des engagements et des pratiques applicables de celle-ci.

Conflits d'intérêts

13. (1) Le membre du conseil ou d'un de ses comités qui, relativement à une question qui concerne l'Université, est en situation de conflit d'intérêts au sens de la définition donnée à ce terme dans les règlements administratifs du conseil ou des politiques qu'il adopte en la matière doit, à la fois :

- a) déclarer son intérêt dès que possible, mais au plus tard à la première réunion à laquelle la question doit être étudiée;
- b) se retirer de la réunion pendant les délibérations portant sur cette question et ne pas voter sur celle-ci.

(2) Malgré le paragraphe (1), le membre du conseil qui est également un employé de l'Université peut prendre part à la discussion et au vote sur les questions concernant les conditions générales d'emploi des employés de l'Université, à moins que les délibérations portent sur sa propre situation en tant que question distincte qui ne touche pas les autres employés.

(3) Malgré le paragraphe (1), le membre du conseil qui est également un étudiant de l'Université peut prendre part à la discussion et au vote sur les questions concernant les étudiants en général, à moins que les délibérations portent sur sa propre situation en tant que question distincte qui ne touche pas les autres étudiants.

SÉNAT

Règlement électoral, etc.

14. Le sénat établit ce qui suit, par règlement administratif :

- a) les modalités d'élection ou de nomination au sénat des membres visés aux dispositions 2, 3, 4 et 6 du paragraphe 7 (1) de la Loi, ainsi que les conditions qu'ils doivent remplir pour pouvoir être élus ou nommés au sénat;
- b) le nombre de personnes à élire ou à nommer au sénat en application des dispositions 2 et 6 du paragraphe 7 (1) de la Loi;
- c) le corps électoral des étudiants de l'Université à considérer au moment de l'élection des membres visés à la disposition 2 du paragraphe 7 (1) de la Loi;
- d) d'autres restrictions à l'égard de la reconduction des membres.

Élection du sénat

15. Le sénat procède à l'élection de ses membres élus et tranche tout différend quant à l'éligibilité d'un candidat ou au droit de vote de quiconque.

Durée du mandat

16. Le mandat d'un membre élu ou nommé au sénat est, selon le cas :

- a) d'une durée maximale de trois ans, selon ce que prévoient les règlements administratifs du sénat;
- b) d'une durée d'un an, s'il n'est pas adopté de règlement administratif visé à l'alinéa a).

Perte d'éligibilité ou d'admissibilité

17. (1) Le membre élu ou nommé en application des dispositions 2 à 6 du paragraphe 7 (1) de la Loi qui, au cours de son mandat, cesse de remplir les conditions requises pour pouvoir être élu ou nommé au sénat en application de la même disposition cesse en conséquence d'en être membre.

(2) Il est entendu que l'étudiant qui est membre du sénat et qui cesse d'être étudiant parce qu'il obtient son diplôme en cours de mandat cesse de siéger au sénat le jour de l'obtention de son diplôme.

Reconduction de mandat

18. (1) Sous réserve du paragraphe (2), tout membre du sénat peut être nommé ou élu de nouveau.

(2) Le sénat peut, par règlement administratif, établir des restrictions à l'égard de la reconduction d'un membre du sénat.

Vacances

19. (1) Les faits suivants créent une vacance au sein du sénat :

- a) avant la fin de son mandat, un membre démissionne ou cesse de remplir les conditions requises pour pouvoir être élu ou nommé au sénat;
- b) un membre est dans l'incapacité de continuer à occuper sa charge et le sénat déclare celle-ci vacante, par résolution;
- c) les circonstances prévues par règlement administratif du sénat se produisent;

(2) Si une vacance survient au sein du sénat, celui-ci fait ce qui suit :

- a) il décide, conformément à ses règlements administratifs, s'il convient de la combler ou non;
- b) s'il faut la combler, il la comble dans le délai et conformément aux modalités prévues dans ses règlements administratifs.

(3) La personne qui comble une vacance en application du paragraphe (2) occupe sa charge pour la durée restante du mandat du membre qu'elle remplace.

Quorum

20. Lors des réunions du sénat, le quorum est atteint si, à la fois :

- a) la majorité des membres actuels du sénat sont présents;
- b) la majorité des membres présents sont des membres visés à la disposition 1 du paragraphe 7 (1) de la Loi et des membres qui sont des membres du corps professoral nommés ou élus aux termes de la disposition 3, 4 ou 6 de ce paragraphe.

Pouvoirs du sénat

21. Le sénat a, sous réserve de l'approbation du conseil, en ce qui concerne les dépenses, le pouvoir de définir et de réglementer la politique de l'Université en matière d'enseignement et notamment :

- a) de faire des recommandations au conseil à l'égard de la création, de la modification ou de la suppression de programmes, de cours, d'écoles, de facultés, de divisions et de départements;
- b) de faire des recommandations au conseil à l'égard des conditions des ententes d'affiliation ou de fédération qui se rapportent aux études;
- c) de conseiller le président de l'Université sur les besoins en personnel des départements universitaires;
- d) de définir le contenu de tous les programmes et cours, les normes d'admission et de maintien de l'inscription à l'Université ainsi que les conditions d'obtention des grades, grades honorifiques, certificats et diplômes;
- e) de tenir des examens, de nommer des examinateurs et de décider des questions connexes;
- f) de créer un comité chargé d'entendre et de trancher tous les appels des décisions des conseils de faculté portant sur les examens et sur les demandes d'admission;
- g) d'attribuer des distinctions au mérite, notamment des bourses de recherche, des bourses d'études, des bourses d'entretien, des médailles et des prix;
- h) d'autoriser le chancelier, le vice-chancelier ou l'autre personne désignée par le sénat à remettre des grades, des grades honorifiques, des diplômes et des certificats au nom de l'Université;
- i) de créer des conseils et des comités pour exercer ses pouvoirs;
- j) d'adopter des règlements administratifs pour régir la conduite de ses délibérations et traiter, de façon générale, de la conduite et de la gestion de ses activités, y compris à l'égard des questions mentionnées au présent règlement comme étant énoncées dans les règlements administratifs du sénat.

CHANCELIER**Chancelier**

22. (1) Le conseil peut, à sa discrétion, décider de nommer un chancelier de l'Université.

(2) S'il décide de nommer un chancelier, le conseil crée un comité des candidatures chargé de faire des recommandations quant à la personne à nommer.

(3) Le comité des candidatures est composé de membres du conseil et du sénat précisés par règlement administratif du conseil.

(4) Le conseil tient compte des recommandations du comité des candidatures lorsqu'il nomme le chancelier.

- (5) Le mandat du chancelier est de cinq ans. L'acte de nomination peut toutefois prévoir un mandat plus court.
- (6) Le chancelier ne peut siéger pendant plus de deux mandats, consécutifs ou non.
- (7) Si un chancelier est nommé en vertu du paragraphe (1), le président est le vice-chancelier de l'Université.
- (8) Le chancelier est le chef en titre de l'Université et, si le sénat l'y autorise, il remet tous les grades, grades honorifiques, certificats et diplômes au nom de celle-ci.
- (9) Le conseil peut préciser, par règlement administratif, les autres fonctions du chancelier.

QUESTIONS TRANSITOIRES

Reconduction de mandat au conseil

23. La durée pendant laquelle un membre du conseil d'administration du Collège de Hearst y a siégé avant le jour de l'entrée en vigueur de l'article 2 de la Loi ne doit pas être prise en considération pour déterminer, pour l'application du paragraphe 8 (2), si la personne a été membre du conseil pendant plus de six années consécutives.

Reconduction du mandat au conseil ou au sénat

24. Le mandat des nouveaux membres du conseil ou du sénat nommés ou élus en application du paragraphe 17 (2) de la Loi peut varier d'un membre à l'autre, selon ce que le conseil ou le sénat estime approprié pour assurer une certaine continuité.

Règlements administratifs

25. Les règlements administratifs du Collège de Hearst demeurent en vigueur jusqu'à ce qu'ils soient adoptés de nouveau, modifiés ou abrogés par l'Université en application de la Loi, dans la mesure où ils sont compatibles avec celle-ci ou avec le présent règlement et qu'ils peuvent être appliqués, mis en oeuvre ou observés dans le cadre de l'administration de l'Université.

Étudiants

26. L'Université reconnaît sans restriction les crédits et les notes que le Collège de Hearst a attribués à ses étudiants et anciens étudiants avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article, que ce soit directement ou en affiliation avec l'Université Laurentienne de Sudbury.

Biens, obligations, contrats et autres

27. Le jour de l'entrée en vigueur du présent article, tous les biens du Collège de Hearst sont dévolus à l'Université et celle-ci assume les obligations et les dettes du Collège, ainsi que les profits et charges de tous ses contrats, conventions collectives et engagements.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

28. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 18 (1) de l'annexe 28 (*Loi de 2021 sur l'Université de Hearst*) de la *Loi de 2021 sur le soutien à la relance et à la compétitivité* et du jour du dépôt du présent règlement.

12/22

ONTARIO REGULATION 154/22

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: March 4, 2022 (8:51 a.m.)

Filed: March 4, 2022

Published on e-Laws: March 4, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 25/21

(EXTENSIONS OF ORDERS)

1. Items 1 to 3 of the Table to section 1 of Schedule 1 to Ontario Regulation 25/21 are revoked and the following substituted:

1.	Order in Council filed as O. Reg. 8/21 (Enforcement of COVID-19 Measures), made on January 12, 2021	March 9, 2022	March 23, 2022
2.	Order in Council filed as O. Reg. 55/21 (Compliance Orders for Retirement Homes), made on February 5, 2021	March 9, 2022	March 23, 2022
3.	Order in Council filed as O. Reg. 305/21 (Regulated Health Professionals), made on April 21, 2021	March 9, 2022	March 23, 2022

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 154/22

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 4 mars 2022 (8 h 51)

déposé le 4 mars 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 4 mars 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 25/21

(PROROGATION DES DÉCRETS)

1. Les points 1 à 3 du tableau de l'article 1 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 25/21 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

1.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 8/21 (Exécution de mesures liées à la COVID-19), pris le 12 janvier 2021	9 mars 2022	23 mars 2022
2.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 55/21 (Ordres de conformité à l'égard des maisons de retraite), pris le 5 février 2021	9 mars 2022	23 mars 2022
3.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 305/21 (Professionnels de la santé réglementés), pris le 21 avril 2021	9 mars 2022	23 mars 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 155/22

made under the

CORONERS ACT

Made: February 28, 2022

Filed: March 4, 2022

Published on e-Laws: March 4, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 524/18

(PUBLICATION OF CHIEF CORONER'S EXPLANATION OF THE DETERMINATION NOT TO HOLD AN INQUEST)

1. (1) Paragraphs 5 and 7 of subsection 1 (1) of Ontario Regulation 524/18 are amended by striking out “special investigations unit” wherever it appears and substituting in each case “Special Investigations Unit”.

(2) Paragraph 6 of subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “police force” at the end and substituting “police service”.

(3) Subsection 1 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) The Chief Coroner shall not publish the explanation until the later of,

- (a) the day a report made under section 34 of the *Special Investigations Unit Act, 2019* on the results of the Special Investigations Unit's investigation is made public; or
- (b) if the Special Investigations Unit lays a criminal charge as a result of its investigation, the day the charge or any appeal from a conviction or an acquittal of the offence charged has been finally disposed of or the time for taking an appeal has expired.

2. Section 2 of the Regulation is revoked.

3. Subsections 3 (2) to (4) of the Regulation are revoked.

Commencement

4. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 1 (2) comes into force on the later of the day subsection 2 (1) of Schedule 1 (*Community Safety and Policing Act, 2019*) to the *Comprehensive Ontario Police Services Act, 2019* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

*La sollicitrice générale,*SYLVIA JONES
Solicitor General

Date made: February 28, 2022

Pris le : 28 février 2022

12/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 155/22

pris en vertu de la

LOI SUR LES CORONERS

pris le 28 février 2022

déposé le 4 mars 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 4 mars 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 19 mars 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 524/18

(PUBLICATION DE L'EXPLICATION DE LA DÉCISION DU CORONER EN CHEF DE NE PAS TENIR D'ENQUÊTE)

1. (1) Les dispositions 5 et 7 du paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 524/18 sont modifiées par remplacement de «l'unité des enquêtes spéciales» par «l'Unité des enquêtes spéciales».

(2) La disposition 6 du paragraphe 1 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «corps de police» par «service de police».

(3) Le paragraphe 1 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Le coroner en chef ne doit pas publier son explication avant le dernier en date des jours suivants :

- a) le jour où est rendu public un rapport sur les résultats de l'enquête de l'Unité des enquêtes spéciales, présenté en application de l'article 34 de la *Loi de 2019 sur l'Unité des enquêtes spéciales*;
- b) si l'Unité des enquêtes spéciales porte une accusation criminelle par suite de son enquête, le jour où l'accusation ou l'appel de la condamnation ou de l'acquittement à l'égard de l'infraction qui est reprochée a fait l'objet d'une décision définitive ou le jour où le délai pour interjeter appel est expiré.

2. L'article 2 du Règlement est abrogé.

3. Les paragraphes 3 (2) à (4) du Règlement sont abrogés.

Entrée en vigueur

4. (1) Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (1) de l'annexe 1 (*Loi de 2019 sur la sécurité communautaire et les services policiers*) de la *Loi de 2019 sur la refonte complète des services de police de l'Ontario* et du jour du dépôt du présent règlement.

Made by:

Pris par :

La sollicitrice générale,

SYLVIA JONES
Solicitor General

Date made: February 28, 2022

Pris le : 28 février 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 156/22

made under the

PLANNING ACT

Made: March 4, 2022

Filed: March 4, 2022

Published on e-Laws: March 7, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022**ZONING ORDER - CITY OF VAUGHAN, REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK****Definition**

1. In this Order,

“zoning by-law” means Zoning By-law No. 1-88 of the City of Vaughan.

Application

2. (1) This Order applies to the lands in the City of Vaughan in the Regional Municipality of York, in the Province of Ontario, being the lands outlined in red on a map numbered 252 and filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

(2) For the purposes of this Order, the lands described in subsection (1) are deemed to be a single lot.

Employment area zone

3. (1) This section applies to the lands located in the area shown as the Employment Area Zone on the map described in subsection 2 (1).

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands described in subsection (1), except for the following:

1. A storage and distribution facility use that is defined as a building or part of a building used primarily for the storage and distribution of goods and materials.
2. An outdoor storage area use that is defined as an outdoor area used for parking, placing, storing and maintaining commercial motor vehicles, heavy commercial vehicles and intermodal containers and that is,
 - i. incidental to, subordinate to or exclusively devoted to the storage and distribution facility, and
 - ii. on the same lot as the storage and distribution facility.
3. The uses permitted under section 6.2 (EM1) — Prestige Employment Area Zone of the zoning by-law.

(3) The minimum setback of any building or structure from a provincial highway is 14 metres.

(4) The zoning requirements set out in section 6.1 General Provisions of the zoning by-law apply to any uses permitted under paragraph 3 of subsection (2) of this Order.

Open space environmental protection zone

4. Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands located in the area shown as the Open Space Environmental Protection Zone on the map described in subsection 2 (1), except for the uses permitted under section 7.4b (OS5) — Open Space Environmental Protection Zone of the zoning by law.

Terms of use

5. (1) Every use of land and every erection, location and use of any building or structure shall be in accordance with this Order.

(2) Nothing in this Order prevents the use of any land, building or structure for any use prohibited by this Order if the land, building or structure is lawfully so used on the day this Order comes into force.

(3) Nothing in this Order prevents the reconstruction of any building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the control of the owner if the dimensions of the original building or structure are not increased and its original use is not altered.

(4) Nothing in this Order prevents the strengthening or restoration to a safe condition of any building or structure.

Deemed by-law

6. This Order is deemed for all purposes, except the purposes of section 24 of the Act, to be and to always have been a by-law passed by the council of the City of Vaughan.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: March 4, 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 157/22

made under the

PLANNING ACT

Made: March 4, 2022

Filed: March 4, 2022

Published on e-Laws: March 7, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022**ZONING ORDER - TOWN OF CALEDON, REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL****Definition**

1. In this Order,

“Zoning By-law” means Zoning By-Law No. 2006-50 of the Town of Caledon.

Application

2. (1) This Order applies to lands in the Town of Caledon, in the Regional Municipality of Peel, in the Province of Ontario, being the lands outlined in red on a map numbered 291 and filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

(2) For the purposes of this Order, the lands described in subsection (1) shall be considered as a single lot.

Prestige Industrial Zone

3. (1) This section applies to the lands located in the area shown as the Prestige Industrial Zone on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands referred to in subsection (1), except for,

- (a) uses permitted in the Prestige Industrial (MP) and Prestige Industrial (MP-522) zones of the Zoning By-law;
- (b) a cold storage warehouse; and
- (c) a transportation depot.

(3) The zoning requirements for the Prestige Industrial (MP-522) Zone set out in section 13 of the Zoning By-law apply to the uses permitted under subsection (2), with the following exceptions:

- 1. The front lot line shall be the lot line abutting Mayfield Road.
- 2. The exterior side lot line shall be the lot line abutting Dixie Road.
- 3. There is no minimum front yard setback.
- 4. The rear yard setback is 6 metres.
- 5. The maximum building height is 20 metres.
- 6. The minimum number of required parking spaces for all uses is one space per 230 square meters of gross floor area.
- 7. A planting strip is not required abutting an Environmental Protection Zone that has a minimum width of 6 metres.
- 8. There are no zoning requirements for a business office use.
- 9. Section 5.2.21.2 of the Zoning By-law does not apply.

Serviced Industrial Zone

4. (1) This section applies to the lands located in the area shown as the Serviced Industrial Zone on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands referred to in subsection (1), except for,

- (a) uses permitted in the Serviced Industrial (MS) Zone of the Zoning By-law;
- (b) a business office;
- (c) a cold storage warehouse; and
- (d) a place of assembly.

(3) The zoning requirements for the Serviced Industrial (MS) Zone set out in section 8 of the Zoning By-law apply to the uses permitted under subsection (2), with the following exceptions:

1. The front yard setback is 6 metres for any front lot line, except for any front lot line for a lot containing a residential zone or a residential use, for which the front yard setback is 15 metres.
2. The rear yard setback is 6 metres.
3. The exterior side yard setback is 6 metres for any exterior side lot line.
4. The exterior side yard setback for a lot line containing a residential zone or a residential use is 15 metres.
5. The maximum building height is 20 metres.
6. The minimum number of required parking spaces for all uses is one space per 230 metres of gross floor area.
7. A planting strip of 6 metres in width is required along lot lines abutting a residential zone or a lot containing a residential use.
8. A planting strip of 3 metres in width is required between a storm water management facility and any parking, loading or delivery space.
9. A planting strip is not required abutting an Environmental Protection Zone that has a minimum width of 6 metres.
10. A planting strip of 1.5 metres in width is required along all other interior side lot lines.
11. A planting strip of 6 metres in width is required along all other street lines.
12. Section 5.2.21.2 of the Zoning By-law does not apply.
13. Footnote 24 for the Serviced Industrial (MS) Zone in the Zoning By-law does not apply.

Environmental Protection Zone

5. (1) This section applies to the lands located in the area shown as the Environmental Protection Zone on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands referred to in subsection (1), except for the uses permitted within the Environmental Policy Area 1 Zone (EPA1) of the Zoning By-law.

(3) The zoning requirements for the Environmental Policy Area 1 Zone (EPA1) set out in section 11 of the Zoning By-law apply to the uses, buildings and structures permitted under subsection (2).

Terms of use

6. (1) Every use of land and every erection, location and use of any building or structure shall be in accordance with this Order.

(2) Nothing in this Order prevents the use of any land, building or structure for any use prohibited by this Order if the land, building or structure is lawfully so used on the day this Order comes into force.

(3) Nothing in this Order prevents the reconstruction of any building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the control of the owner if the dimensions of the original building or structure are not increased and its original use is not altered.

(4) Nothing in this Order prevents the strengthening or restoration to a safe condition of any building or structure.

Deemed by-law

7. This Order is deemed for all purposes, except the purposes of section 24 of the Act, to be and to always have been a by-law passed by the council of the Town of Caledon.

Commencement

8. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: March 4, 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 158/22

made under the

PLANNING ACT

Made: March 4, 2022

Filed: March 4, 2022

Published on e-Laws: March 7, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022**ZONING ORDER - CITY OF BRAMPTON, REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL****Definitions**

1. In this Order,

“amenity space” means an outdoor area used exclusively for the enjoyment of the outdoor environment;

“back-to-back stacked townhouse dwelling” means a building containing four or more dwelling units where each unit is separated horizontally and vertically from another dwelling with a common wall, and which may also have a rear common wall;

“lane” means a public right-of-way less than 12 metres in width;

“Zoning By-law” means Zoning By-Law No. 270-2004 of the City of Brampton.

Application

2. This Order applies to lands in the City of Brampton, in the Regional Municipality of Peel, in the Province of Ontario, being the lands outlined in red on a map numbered 295 and filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

Residential Zone

3. (1) This section applies to the lands located in the area shown as the Residential Zone on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands referred to in subsection (1), except for,

- (a) single detached dwellings;
- (b) street townhouse dwellings;
- (c) back-to-back townhouse dwellings;
- (d) rear-lane townhouse dwellings;
- (e) an administrative office or facility for a public authority;
- (f) public or private schools;
- (g) indoor or outdoor recreation facilities;
- (h) flood and erosion control;
- (i) conservation areas;
- (j) accessory uses; and
- (k) a police station.

(3) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (a) are as follows:

- 1. The minimum lot width is 9 metres for an interior lot and corner lot.
- 2. The minimum lot area is 215 square metres for an interior lot and corner lot.
- 3. The minimum lot depth is 24 metres.
- 4. The minimum front yard depth is 2.5 metres.
- 5. Despite paragraph 4, a front yard depth of 5.75 metres is required for a garage door facing the front lot line.
- 6. The minimum exterior side yard width is 2 metres.

7. Despite paragraph 6, the minimum exterior side yard width is 1.2 metres if the exterior side yard abuts a lane.
 8. Despite paragraph 6, the minimum exterior side yard width is 5.75 metres to a garage door facing the flankage lot line.
 9. The minimum rear yard depth is 6 metres.
 10. Despite paragraph 9, the minimum rear yard depth is 0.6 metres to the side wall of a garage if access to the garage is from the exterior side yard.
 11. Subject to paragraph 13, the minimum interior side yard width is 1.2 metres on one side and 0.6 metres on the other side.
 12. Interior side yards between two lots can be paired at 0.6 metres per paired lots, or 1.2 metres and 0.6 metres per paired lots or at 1.2 metres and 1.2 metres per paired lots.
 13. The minimum interior side yard width is 1.2 metres where the side yard abuts a public walkway or a non-residential zone.
 14. The minimum interior side yard width for a corner lot abutting an interior lot with a side yard of 0.6 metres is 0.6 metres, resulting in a total minimum separation distance of 1.2 metres between buildings.
 15. The maximum building height is 13 metres.
 16. The minimum driveway width is 2.75 metres.
- (4) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (b) are as follows:
1. The minimum lot width is 5.5 metres for an interior lot and 6.7 metres for an end lot or corner lot.
 2. The minimum lot area is 120 square metres for an interior lot and 140 square metres for an end lot or corner lot.
 3. The minimum lot depth is 22 metres.
 4. The minimum front yard depth is 2.5 metres.
 5. Despite paragraph 4, a front yard depth of 5.75 metres is required for a dwelling where the garage door faces the front lot line.
 6. The minimum exterior side yard width is 2 metres.
 7. Despite paragraph 6, the minimum exterior side yard width is 1.2 metres if the exterior side yard abuts a lane.
 8. The minimum exterior side yard width is 5.75 metres to a garage door facing the flankage lot line.
 9. The minimum rear yard depth is 5 metres.
 10. Despite paragraph 9, the minimum rear yard depth is 0.6 metres to the side wall of a garage if access to the garage is from the exterior side yard.
 11. The minimum interior side yard width is 1.2 metres.
 12. Despite paragraph 11, there is no minimum interior side yard width abutting a side lot line that coincides with a common wall between two dwellings.
 13. The maximum building height is 13 metres.
 14. Front yard to rear yard pedestrian access through a dwelling unit is permitted through a habitable room or area, except for a bedroom, living room, dining room or kitchen, with no more than a four-step grade difference.
 15. The minimum driveway width is 2.75 metres.
- (5) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (c) are as follows:
1. The minimum lot width is 5.5 metres for an interior lot and 6.7 metres for an end lot or corner lot.
 2. The minimum lot area is 65 square metres for an interior lot and 75 square metres for an end lot or corner lot.
 3. The minimum lot depth is 12 metres.
 4. The minimum front yard depth is 2.5 metres.
 5. Despite paragraph 4, a front yard depth of 5.75 metres is required for a garage door facing the front lot line.
 6. The minimum exterior side yard width is 2 metres.
 7. Despite paragraph 6, the minimum exterior side yard width is 1.2 metres if the exterior side yard abuts a lane.
 8. Despite paragraph 6, the minimum exterior side yard width is 5.75 metres to a garage door facing the flankage lot line.
 9. There is no minimum rear yard depth.

10. The minimum interior side yard width is 1.2 metres.
11. Despite paragraph 10, there is no minimum interior side yard width abutting a side lot line that coincides with a common wall between two dwellings.
12. The maximum building height is 13 metres.
13. A maximum of 16 dwelling units may be attached in a contiguous structure.
14. The maximum dimensions of a contiguous structure referred to in paragraph 13 is 8 units wide and 2 units deep.
15. A minimum of 3.5 square metres of amenity space must be provided on,
 - i. a balcony or uncovered terrace on the second or third floor, or
 - ii. in the front yard at ground level.
16. The minimum driveway width is 2.75 metres.
17. A minimum of one parking space per unit is required.
- (6) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (d) are as follows:
 1. The front lot line must be the lot line opposite the lot line which is traversed by a driveway.
 2. The minimum lot width is 5.5 metres for an interior lot and 6.7 metres for an end lot or corner lot.
 3. The minimum lot area is 100 square metres for an interior lot and 120 square metres for an end lot or corner lot.
 4. The minimum lot depth is 20 metres.
 5. Despite paragraph 4, the minimum lot depth is 18.5 metres if the rear lot line abuts a lane.
 6. The minimum front yard depth is 4 metres.
 7. Despite paragraph 6, the minimum front yard depth is 2.5 metres on lots where the rear lot line abuts a lane.
 8. The minimum exterior side yard width is 2 metres.
 9. Despite paragraph 8, the minimum exterior side yard width is 2 metres if the exterior side yard abuts a lane.
 10. The minimum rear yard depth is 3 metres.
 11. Despite paragraph 10, the minimum rear yard depth is 0.5 metres if the rear lot line abuts a lane.
 12. The minimum rear yard depth is 5.75 metres to a garage door.
 13. Despite paragraph 12, the minimum rear yard depth is 0.75 metres if the rear lot line abuts a lane.
 14. The minimum interior side yard width is 1.2 metres.
 15. Despite paragraph 14, there is no minimum interior side yard width,
 - i. abutting a side lot line that coincides with a common wall between two dwellings, or
 - ii. abutting side lot lines coincident with a common wall between two garages.
 16. The maximum building height is 14 metres.
 17. A minimum of 3.5 square metres of amenity space must be provided on,
 - i. a balcony or uncovered terrace on the second or third floor, or
 - ii. in the front yard at ground level.
 18. Front yard to rear yard pedestrian access through a dwelling unit is permitted through a habitable room or area, except for a bedroom, living room, dining room or kitchen, with no more than a four-step grade difference.
 19. The minimum driveway width is 2.75 metres.
 20. The maximum fence height is 1.2 metres along any yard.
 21. An accessory structure is not permitted in any yard between a main wall of the dwelling or garage and a public street or lane.

(7) Despite subsections (3) to (6), the following zoning requirements apply to the buildings and structures set out in clauses (2) (a) to (d):

 1. Permitted encroachments into a front yard:
 - i. The main wall of a dwelling may encroach into the front yard to within 1 metre of a daylight rounding or triangle.

- ii. A porch, balcony or both with or without foundation or cold cellar may encroach 2 metres into the front yard.
 - iii. A porch, balcony or both with or without foundation or cold cellar including eaves and cornices may encroach into the front yard to within 0 metres of a daylight rounding or triangle.
 - iv. A bay window, bow window or box window with or without foundation or cold cellar may encroach 1 metre into the minimum front yard.
 - v. A bay window, bow window or box window with or without foundation or cold cellar including eaves and cornices may encroach into the front yard to within 0 metres of a daylight rounding or triangle.
2. Permitted encroachments into an exterior side yard:
- i. The main wall of a dwelling may encroach into the exterior side yard to within 1 metre of a daylight rounding or triangle.
 - ii. A porch, a balcony or both, with or without foundation or cold cellar may encroach 2 metres into the exterior side yard.
 - iii. A porch, a balcony or both with or without foundation or cold cellar including eaves and cornices may encroach into the exterior side yard to within 0 metres of a daylight rounding or triangle.
 - iv. A bay window, bow window, or box window with or without foundation and a porch or cold cellar including eaves and cornices may encroach into the exterior side yard to within 0 metres of a daylight rounding or triangle.
 - v. A bay window, bow window, or box window with or without foundation or cold cellar and a chimney may encroach 1 metre into the exterior side yard.
 - vi. For corner lots with a 1.2 metre exterior side yard adjacent to a lane, the maximum encroachment of any type into an exterior side yard is 0.5 metres.
3. Permitted encroachments into a rear yard:
- i. In the case of a single detached and street townhouse dwelling:
 - A. A deck off the main floor may encroach into the rear yard to within 3.5 metres of the rear lot line.
 - B. An open roofed porch, an uncovered terrace or both may encroach into the rear yard to within 4.5 metres of the rear lot line.
 - C. A bay window, bow window or box window with or without foundation and a porch or cold cellar may encroach 1 metre into the minimum rear yard.
 - ii. In the case of a rear-lane townhouse dwelling:
 - A. The main wall of a dwelling may encroach into the rear yard to within 1 metre of a daylight rounding or triangle.
 - B. A porch or balcony with or without foundation or cold cellar may encroach 2 metres into the minimum rear yard where the rear lot line abuts a street that is not a lane.
 - C. A porch, a balcony or both with or without foundation or cold cellar including eaves and cornices may encroach into the rear yard to within 0 metres of a daylight rounding or triangle.
 - D. A bay window, bow window or box window with or without foundation or cold cellar may encroach 1 metre into the minimum rear yard where the rear lot line abuts a street that is not a lane.
 - E. A bay window, bow window or box window with or without foundation or cold cellar including eaves and cornices may encroach into the rear yard to within 0 metres of a daylight rounding or triangle.
 - iii. Permitted encroachments into an interior side yard:
 - A. In the case of a rear-lane townhouse dwelling, a bay window, bow window or box window with or without foundation or cold cellar may encroach 0.5 metres into the minimum side yard.
4. Garage Control:
- i. No garage shall project more than 1.5 metres beyond the porch or front wall of a dwelling.
 - ii. In the case of a single detached dwelling:
 - A. The maximum cumulative garage door width for lots with a lot width less than 10.4 metres is 3.7 metres.
 - B. The maximum cumulative garage door width for lots with a lot width equal to or greater than 10.4 metres but less than 11 metres is 4.6 metres.

- C. The maximum cumulative garage door width for lots with a lot width equal to or greater than 11 metres but less than 12.5 metres is 5 metres.
 - D. The maximum cumulative garage door width for lots with a lot width equal to or greater than 12.5 metres but less than 14 metres is 5.5 metres.
 - E. The garage door width may be widened by an extra 0.6 metres if the front of the garage projects 2.5 metres or less beyond the ground floor main entrance of the dwelling unit.
 - F. For lots 14 metres wide or greater, the maximum cumulative interior garage width shall be 6.4 metres or 50 per cent of the dwelling unit width, whichever is greater.
- iii. In the case of a street townhouse dwelling, back-to-back townhouse dwelling and rear-lane townhouse dwelling where the rear lot line abuts a street that is not a lane:
- A. The maximum cumulative garage door width for interior lots with a lot width less than 6 metres is 3.7 metres.
 - B. The maximum cumulative garage door width for interior lots with a lot width equal to or greater than 6 metres but less than 9.8 metres is 4.6 metres.
 - C. The maximum cumulative garage door width for interior lots with a lot width equal to or greater than 9.8 metres but less than 10.7 metres is 5 metres.
 - D. The maximum cumulative garage door width for corner lots is 5.5 metres.
 - E. A two-bay garage shall be permitted on a corner lot.
- iv. For a rear-lane dwelling where the rear lot line abuts a lane, the maximum garage door width shall not exceed the width of any unit or main wall of a dwelling.
- v. The interior garage width, as calculated 3 metres from the garage opening shall be a maximum 0.9 metres greater than the maximum cumulative garage door width permitted on the lot.
5. The following requirements apply to a bay window, bow window or box window:
- i. The maximum width of a bay window, bow window or box window with or without foundation shall be 4.5 metres.
 - ii. The maximum depth of a bay window, bow window or box window with or without foundation shall be 1 metre.
 - iii. A bay window, bow window or box window with a maximum depth of 0.6 metres shall not require side windows.
 - iv. A bay window, bow window or box window with a depth greater than 0.6 metres up to a maximum depth of 1 metre shall contain side windows.
- (8) The zoning requirements for the uses permitted under clauses (2) (e) and (f) are as follows:
- 1. There is no minimum front yard depth.
 - 2. The minimum interior side yard width is 3 metres.
 - 3. There is no minimum exterior side yard width.
 - 4. The minimum rear yard depth is 3 metres.
 - 5. Despite paragraphs 2 and 4, the minimum setback to a lot used for residential purposes is 3 metres or half the height of the building, whichever is greater.
 - 6. There is no maximum building height.
 - 7. There is no maximum lot coverage.
 - 8. A minimum of 3 metres of landscaped open space is required along a lot line abutting a street or a daylight triangle, except at approved building and access locations.
- (9) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (g) are those set out in section 44.1.2 of the Zoning By-law.
- (10) The zoning requirements for the uses permitted under clauses (2) (h) and (i) are those set out in section 44.2.2 of the Zoning By-law.
- (11) Despite subsections (3) to (10), the following zoning requirements apply to the uses permitted under clauses (2) (a) to (j):
- 1. A minimum setback of 7 metres shall be required for any part of a principal building or structure from the edge of the TransCanada pipeline easement.

2. A minimum setback of 3 metres shall be required from any part of an accessory building or accessory structure, including a deck, balcony or swimming pool, from the edge of the TransCanada pipeline easement.
3. A minimum setback of 7 metres from the nearest portion of a TransCanada pipeline easement shall also apply to any minimum required parking area or loading area, including any minimum required parking space, loading space, stacking space, bicycle parking space, and any associated aisle or driveway.

(12) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (k) are the requirements set out in the Zoning By-law for an administrative office or facility for a public authority.

Mixed-Use Zone

4. (1) This section applies to the lands located in the area shown as the Mixed-Use Zone on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands referred to in subsection (1), except for,

- (a) townhouse dwellings;
- (b) back-to-back townhouse dwellings;
- (c) rear-lane townhouse dwellings;
- (d) stacked townhouse dwellings;
- (e) back-to-back stacked townhouse dwellings;
- (f) apartment dwellings;
- (g) residential care homes;
- (h) senior citizen residences;
- (i) day nurseries;
- (j) community centres;
- (k) private or public hospitals;
- (l) retail establishments having no outside storage;
- (m) service shops;
- (n) personal service shops;
- (o) banks, trust companies and finance companies;
- (p) dry cleaning and laundry distribution stations;
- (q) laundromats;
- (r) dining room restaurants, convenience restaurants or take-out restaurants;
- (s) taverns;
- (t) printing or copying establishments;
- (u) commercial, technical and recreational schools;
- (v) community clubs;
- (w) health centres or fitness centres;
- (x) recreational facilities;
- (y) art galleries, museums, art studios and photo studios;
- (z) convenience stores and grocery stores;
- (aa) travel agencies;
- (bb) offices;
- (cc) hotels;
- (dd) shopping centres;
- (ee) banquet halls;
- (ff) places of commercial recreation;

- (gg) supermarkets;
- (hh) animal hospitals;
- (ii) theatres;
- (jj) body art and tattoo parlours;
- (kk) amusement arcades;
- (ll) motor vehicle rental or car sharing establishments;
- (mm) administrative offices or facilities for a public authority;
- (nn) public or private schools;
- (oo) indoor or outdoor recreation facilities;
- (pp) flood and erosion control;
- (qq) conservation areas;
- (rr) accessory uses; and
- (ss) a police station.

(3) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (a) are as follows:

1. In the case of a common element condominium, the zoning requirements in a Residential Zone for a street townhouse dwelling, except that a private road shall be treated as a street.
2. In the case of a standard condominium, the zoning requirements identified in subsection (6).
3. The minimum driveway width for each townhouse unit is 2.75 metres.

(4) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (b) are as follows:

1. In the case of a common element condominium, the zoning requirements in a Residential Zone for a back-to-back townhouse dwelling, except that a private road shall be treated as a street.
2. In the case of a standard condominium, the zoning requirements identified in subsection (6).
3. A maximum of 16 dwelling units may be attached in a contiguous structure.
4. The maximum dimensions of a structure referred to in paragraph 3 are 8 units wide and 2 units deep.
5. The minimum driveway width shall be 2.75 metres.
6. The minimum resident parking requirement is one space per unit.

(5) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (c) are as follows:

1. In the case of a common element condominium, the zoning requirements in a Residential Zone for a rear-lane townhouse dwelling, except that a private road shall be treated as a street;
2. In the case of a standard condominium, the zoning requirements set out in subsection (6).
3. The minimum driveway width for each townhouse unit is 2.75 metres.

(6) The zoning requirements for the uses permitted under clauses (2) (d) to (h) are as follows:

1. There is no minimum front yard depth.
2. The minimum interior side yard width is 3 metres.
3. There is no minimum exterior side yard width.
4. The minimum rear yard depth is 3 metres.
5. There is no maximum building height.
6. There is no maximum lot coverage.
7. A minimum of three metres of landscaped open space is required along a lot line abutting a street or a daylight triangle, except at approved building and access locations.
8. There is no setback requirement to a daylight triangle.

(7) The zoning requirements for the uses permitted under clauses (2) (i) to (nn) and (rr) are as follows:

1. There is no minimum front yard depth.

2. The minimum interior side yard width is 3 metres.
3. There is no minimum exterior side yard width.
4. The minimum rear yard depth is 3 metres.
5. Despite paragraphs 2 and 4, and except for a non-residential use within an apartment building, the minimum setback to a lot used for residential purposes is three metres or half the height of the building, whichever is greater.
6. There is no maximum building height.
7. There is no maximum lot coverage.
8. A minimum 3 metres of landscaped open space is required along a lot line abutting a street or a daylight triangle, except at approved building and access locations.
- (8) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (oo) are those set out in section 44.1.2 of the Zoning By-law.
- (9) The zoning requirements for the uses permitted under clauses (2) (pp) and (qq) are those set out in section 44.2.2 of the Zoning By-law.
- (10) Despite subsections (3) to (9), the following zoning requirements apply to the uses permitted under clauses (2) (a) to (rr):
 1. A minimum setback of 7 metres is required for any part of a principal building or structure from the edge of the TransCanada pipeline easement.
 2. A minimum setback of 3 metres is required from any part of an accessory building or accessory structure, including a deck, balcony or swimming pool from the edge of the TransCanada pipeline easement.
 3. A minimum setback of 7 metres from the nearest portion of a TransCanada pipeline easement applies to any minimum required parking area or loading area, including any minimum required parking space, loading space, stacking space, bicycle parking space and any associated aisle or driveway.
- (11) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (ss) are the requirements set out in the Zoning By-law for an administrative office or facility for a public authority.

Environmental Protection Zone

5. (1) This section applies to the lands located in the area shown as the Environmental Protection Zone on the map described in section 2.

(2) The zoning requirements for the lands described in subsection (1) are those set out in sections 44.1 and 44.2 of the Zoning By-law.

Terms of use

6. (1) Every use of land and every erection, location and use of any building or structure shall be in accordance with this Order.

(2) Nothing in this Order prevents the use of any land, building or structure for any use prohibited by this Order if the land, building or structure is lawfully so used on the day this Order comes into force.

(3) Nothing in this Order prevents the reconstruction of any building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the control of the owner if the dimensions of the original building or structure are not increased and its original use is not altered.

(4) Nothing in this Order prevents the strengthening or restoration to a safe condition of any building or structure.

Permitted uses

7. (1) A Transitway Station shall be permitted in any Zone on the map referred to in section 2.

(2) There are no zoning requirements for the use identified in subsection (1).

(3) A building or structure of a public authority or private electric utility regulated by the Government of Ontario or a Crown agency shall be permitted anywhere in any Zone on the map referred to in section 2.

(4) There are no zoning requirements for the use identified in subsection (3).

Deemed by-law

8. This Order is deemed for all purposes, except the purposes of section 24 of the Act, to be and to always have been a by-law passed by the council of the City of Brampton.

Commencement

9. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: March 4, 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 159/22

made under the

PLANNING ACT

Made: March 4, 2022

Filed: March 4, 2022

Published on e-Laws: March 7, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022**ZONING ORDER – CITY OF KINGSTON****Definitions**

1. In this Order,

“light industrial use” means the use of any self-contained building for production, manufacturing, fabrication, assembly or similar processes, including processes that are technologically advanced or innovative, where the processes have a low probability of fugitive emissions such as noise, odour, dust or vibration, and does not include any other use referred to in this Order;

“Zoning By-law” means Zoning By-law No. 76-26.

Application

2. This Order applies to lands in the City of Kingston, in the Province of Ontario, being the lands outlined in red on a map numbered 283 and filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

Business Park Industrial 1 Zone

3. (1) This section applies to the lands located in the area shown as Business Park Industrial 1 Zone on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands described in subsection (1), except for,

- (a) call centres;
- (b) catering services;
- (c) contractors yards;
- (d) laboratories;
- (e) light industrial uses;
- (f) business offices and professional offices;
- (g) open storage areas accessory to another use;
- (h) film or recording studios;
- (i) artists’ or photographers’ studios;
- (j) merchandise service shops;
- (k) small engine service shops;
- (l) research and development facilities;
- (m) retail stores accessory to another use;
- (n) commercial schools;
- (o) transportation depots;
- (p) warehouses;
- (q) wholesale establishments;
- (r) workshops;
- (s) parks; and
- (t) public uses.

(3) Despite the Zoning By-law, the zoning requirements for the lands described in subsection (1) are as follows:

1. There is no minimum lot area.
2. The minimum lot frontage is 25 metres.
3. The maximum permitted building height is 25 metres.
4. Despite paragraph 3, where a lot within the Business Park Industrial 1 Zone is directly adjacent to a lot containing a residential use or a lot in a Residential Zone, or has frontage on Creekford Road, the maximum permitted building height is 15 metres.
5. The minimum front yard depth, exterior side yard width and interior side yard widths are each 6 metres.
6. The minimum rear yard depth is 7.5 metres.
7. Despite paragraphs 5 and 6, the minimum setback from a lot containing a residential use or a lot in a Residential Zone is 15 metres.
8. The minimum landscaped open space is 15 per cent per lot.
9. A retail store is limited to 25 per cent of the gross floor area of the principal use.
10. The uses referred to in clauses (2) (c), (e), (j), (k), (n), (o), (p), (q) and (r) are permitted only within an enclosed building.
11. An open storage area is not permitted on a lot that is directly adjacent to a residential use or a lot in a Residential Zone.
12. An open storage area is subject to the following requirements:
 - i. An open storage area is subject to the requirements set out in paragraphs 5 and 6.
 - ii. An open storage area is not permitted in a front yard or exterior side yard.
 - iii. An open storage area located in a rear yard must not abut a street line.
 - iv. A visual screen for an open storage area must have a minimum height of 1.8 metres and must consist of a continuous solid fence, solid wall, planting strip or any combination of these.
 - v. An open storage area must be no greater than 20 per cent of the lot area.
13. There are no minimum off-street parking requirements.
14. Where parking is provided, off-street accessible parking spaces are required in accordance with clause 5 (16) (a) of the Zoning By-law and are calculated based on the total number of off-street parking spaces provided on the lot.
15. Despite clause 5 (16) (c) of the Zoning By-law, parking spaces and parking lots are permitted in any yard provided that they are setback a minimum of 3 metres from any street line.
16. The maximum width of a driveway within the front yard depth or exterior side yard width is 9 metres.
17. Subsection 5 (20) of the Zoning By-law does not apply.
18. Despite clause 5 (17) (a) of the Zoning By-law, a planting strip is required adjacent to any street line.

Business Park Industrial 2 Zone

4. (1) This section applies to the lands located in the area shown as Business Park Industrial 2 Zone on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands described in subsection (1), except for,

- (a) uses permitted under subsection 3 (2);
- (b) banquet halls;
- (c) day care centres;
- (d) financial institutions;
- (e) fitness clubs;
- (f) hotels;
- (g) personal service shops;
- (h) places of worship;
- (i) recreational establishments;

- (j) restaurants, including take-out restaurants;
- (k) retail stores; and
- (l) clinics.

(3) Despite the Zoning By-law, the zoning requirements set out in subsection 3 (3) apply to the lands described in subsection (1) of this section.

(4) In addition to the requirements set out in subsection (3), the uses referred to in clauses (2) (b) to (l) are subject to the following zoning requirements:

1. The total lot area is limited to 2.02 hectares and must have frontage on one or more of the following streets:
 - i. Gardiners Road.
 - ii. Creekford Road.
 - iii. Clogg's Road.
 2. A minimum interior setback or rear setback is 15 metres where the lot line abuts a residential use or a lot in a Residential Zone.
- (5) Despite clause 3 (2) (g) and paragraph 12 of subsection 3 (3), an open storage area is prohibited.

Open Space Zone

5. (1) This section applies to lands located in the area shown as Open Space Zone on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the land described in subsection (1), except for,

- (a) parks; and
- (b) public uses.

(3) Despite the Zoning By-law, the zoning requirements for the lands described in subsection (1) are as follows:

1. There is no minimum lot area.
2. There is no minimum lot frontage.
3. There is no maximum building height.
4. There is no maximum lot coverage.
5. There is no minimum landscaped open space.
6. The minimum front yard depth and exterior side yard width are each 4.5 metres.
7. The minimum rear yard depth and interior yard width are each 7.5 metres.
8. The zoning requirements set out in paragraphs 13 to 17 of subsection 3 (3) apply.

Terms of use

6. (1) Every use of land and every erection, location and use of buildings or structures shall be in accordance with this Order.

(2) Nothing in this Order prevents the use of any land, building or structure for any use prohibited by this Order if the land, building or structure is lawfully so used on the day this Order comes into force.

(3) Nothing in this Order prevents the reconstruction of any building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the control of the owner if the dimensions of the original building or structure are not increased and its original use is not altered.

(4) Nothing in this Order prevents the strengthening or restoration to a safe condition of any building or structure.

Deemed by-law

7. This Order is deemed for all purposes, except the purposes of section 24 of the Act, to be and to always have been a by-law passed by the council of the City of Kingston.

Commencement

8. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: March 4, 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 160/22

made under the

PLANNING ACT

Made: March 4, 2022

Filed: March 4, 2022

Published on e-Laws: March 7, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022**ZONING ORDER - TOWNSHIP OF CAVAN MONAGHAN****Definition**

1. In this Order,

“Zoning By-law” means the Township of Cavan Monaghan Zoning By-law No. 2018-58.

Application

2. This Order applies to lands in the Township of Cavan Monaghan in the County of Peterborough, in the Province of Ontario, being the lands identified on a map numbered 299 and filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

Residential Zone

3. (1) This section applies to the lands located in the area shown as the Residential Zone on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands described in subsection (1), except for,

- (a) single detached dwellings;
- (b) semi-detached dwellings;
- (c) semi-detached linked dwellings;
- (d) townhouse dwellings; and
- (e) uses permitted in the Open Space (OS) Zone under section 10.2 of the Zoning By-law.

- (3) The zoning requirements for uses permitted under clauses (2) (a) to (d) are as follows:

1. The minimum lot area is 325 square metres per unit for uses permitted under clauses (2) (a) to (c).
2. The minimum lot area is 240 square metres per dwelling unit for uses permitted under clause (2) (d).
3. The minimum lot frontage is 7.5 metres per dwelling.
4. The maximum building height is 11 metres.
5. The minimum landscaped open space is 20 per cent of the lot area.
6. The minimum front yard and rear yard setback is 6 metres.
7. The minimum exterior side yard setback is 2.5 metres.
8. The minimum interior side yard setback is 1.2 metres.
9. Despite paragraph 8, there is no minimum interior side yard setback for a common wall between dwelling units.

10. Where an attached private garage is closer to the front lot line than a dwelling, the maximum difference in the front yard setbacks of the dwelling, measured to the nearest wall or porch, and the garage is 1 metre.

- (4) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (e) are those set out in section 10.3 of the Zoning By-law.

Entertainment Commercial Zone

4. (1) This section applies to the lands located in the area shown as the Entertainment Commercial Zone on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands described in subsection (1), except for,

- (a) the uses permitted in the Entertainment Commercial (C4) Zone under subsection 5.2 of the Zoning By-law;
- (b) assembly halls;
- (c) art galleries;
- (d) artisan studios;
- (e) banquet halls;
- (f) low intensity recreational uses;
- (g) medical offices;
- (h) personal service establishments;
- (i) retail stores;
- (j) farmer's markets;
- (k) riding schools or boarding stables;
- (l) commercial schools or studios;
- (m) community centres;
- (n) craft breweries;
- (o) equestrian uses;
- (p) outdoor commercial patios; and
- (q) conservation uses.

(3) The zoning requirements set out in section 5.3 of the Zoning By-law for the Entertainment Commercial (C4) Zone apply to the uses permitted under subsection (2).

Terms of use

5. (1) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure shall be in accordance with this Order.

(2) Nothing in this Order prevents the use of any land, building or structure for any use prohibited by this Order if the land, building or structure is lawfully so used on the day this Order comes into force.

(3) Nothing in this Order prevents the reconstruction of any building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the control of the owner if the dimensions of the original building or structure are not increased and its original use is not altered.

(4) Nothing in this Order prevents the strengthening or restoration to a safe condition of any building or structure.

Deemed by-law

6. This Order is deemed for all purposes, except the purposes of section 24 of the Act, to be and to always have been a by-law passed by the council of the Township of Cavan Monaghan.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: March 4, 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 161/22

made under the

PLANNING ACT

Made: March 4, 2022

Filed: March 4, 2022

Published on e-Laws: March 7, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022**ZONING ORDER - TOWNSHIP OF SOUTHGATE, COUNTY OF GREY****Definition**

1. In this Order,

“Zoning By-Law” means the Township of Southgate Zoning By-law 19-2002.

Application

2. This order applies to lands in the Township of Southgate, County of Grey in the Province of Ontario, being the lands on a map numbered 297 filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

Residential Zone (R7-516)

3. (1) This section applies to lands located in the area shown as Residential Zone R7-516 on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands described in subsection (1), except for,

- (a) uses permitted under section 8.1 Residential Type 1 Zone (R1) of the Zoning By-law;
- (b) uses permitted under section 10.1 Residential Type 3 Zone (R3) of the Zoning By-law;
- (c) uses permitted under section 11.1 Residential Type 4 Zone (R4) of the Zoning By-law;
- (d) uses permitted under section 26.1 Community Facility Zone (CF) of the Zoning By-law; and
- (e) uses permitted under section 5.19 of the Zoning By-law.

(3) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (a) are the zoning requirements for the Residential Type 1 Zone (R1) set out in sections 8.2 to 8.4 of the Zoning By-law with the following exceptions:

1. The minimum lot frontage is 9.75 metres.
2. The minimum lot area is 300 square metres.
3. The maximum lot coverage is 40 per cent.
4. The minimum front yard setback is 6 metres.
5. The minimum interior side yard setback is 1.2 metres on one side and 0.6 metres on the other side.
6. The minimum exterior side yard setback is 4 metres.
7. The minimum rear yard setback is 7.6 metres.
8. The maximum height is three storeys.

(4) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (b) are the zoning requirements for Residential Type 3 Zone (R3) set out in sections 10.2 to 10.8 of the Zoning By-law, with the following exceptions:

1. The minimum lot frontage for a semi-detached dwelling is 7.25 metres.
2. The minimum lot area for a semi-detached dwelling is 225 square metres.
3. The maximum lot coverage for a semi-detached dwelling is 40 per cent.
4. The minimum front yard setback for a semi-detached dwelling is 6 metres.
5. For a semi-detached dwelling,
 - i. the minimum interior side yard setback is 1.5 metres for the units containing an end wall, and
 - ii. there is no minimum interior side yard setback for the units containing a common wall.

6. The minimum exterior side yard setback for a semi-detached dwelling is 4 metres.
 7. The minimum rear yard setback for a semi-detached dwelling is 7.6 metres.
 8. The maximum height for a semi-detached dwelling is three storeys.
 9. The minimum lot frontage for a townhouse dwelling is 5.75 metres.
 10. The minimum lot area for a townhouse dwelling is 180 square metres.
 11. The maximum lot coverage for a 1 or 2 storey interior townhouse dwelling is 50 per cent.
 12. The maximum lot coverage for a 1 or 2 storey end townhouse dwelling is 45 per cent.
 13. The maximum lot coverage for a 3 storey townhouse dwelling is 40 per cent.
 14. The minimum front yard setback for a townhouse dwelling is 6 metres.
 15. For a townhouse dwelling,
 - i. the minimum interior side yard setback is 1.5 metres for the units containing an end wall, and
 - ii. there is no minimum interior side yard setback for the units containing a common wall.
 16. The minimum exterior side yard setback for a townhouse dwelling is 4 metres.
 17. The minimum rear yard setback for a townhouse dwelling is 7.6 metres.
 18. The maximum height for a townhouse dwelling is three storeys.
 19. There is no minimum play space requirement for a townhouse dwelling.
 20. There is no minimum amenity area requirement for a townhouse dwelling.
 21. The minimum off street parking for a townhouse dwelling is 2 spaces per dwelling unit.
- (5) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (c) are the zoning requirements for the Residential Type 4 Zone (R4) set out in sections 11.2 to 11.3 of the Zoning By-law, with the following exceptions:
1. The minimum floor area per dwelling unit is 41 square metres for a bachelor unit.
 2. The maximum building height is 15 metres.
 3. The maximum density is 88 units per hectare.
 4. There is no minimum play space requirement.
 5. The minimum off street parking, including visitor parking, is 1.5 spaces per dwelling unit.
- (6) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (d) are the zoning requirements for the Community Facility Zone (CF) set out in sections 26.2 to 26.6 of the Zoning By-law.

Environmental Protection (EP)

4. (1) This section applies to lands located in the area shown as Environmental Protection Zone (EP) on the map referred to in section 2.
- (2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands described in subsection (1), except for uses permitted under section 29.1 of the Zoning By-law.
- (3) The zoning requirements set out for the uses permitted under subsection (2) are the zoning requirements for the Environmental Protection Zone (EP) set out in section 29.2 of the Zoning By-law.

Terms of use

5. (1) Every use of land and every erection, location and use of buildings or structures shall be in accordance with this order.
- (2) Nothing in this Order prevents the use of any land, building or structure for any use prohibited by this Order if the land, building or structure is lawfully so used on the day this Order comes into force.
- (3) Nothing in this Order prevents the reconstruction of any building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the control of the owner if the dimensions of the original building or structure are not increased and its original use is not altered.
- (4) Nothing in this Order prevents the strengthening or restoration to a safe condition of any building or structure.

Deemed By-law

6. This Order is deemed for all purposes, except the purposes of section 24 of the Act, to be and to always have been a by-law passed by the council of the Township of Southgate.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: March 4, 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 162/22

made under the

PLANNING ACT

Made: March 4, 2022

Filed: March 4, 2022

Published on e-Laws: March 7, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022**ZONING ORDER - TOWNSHIP OF SOUTHGATE, COUNTY OF GREY****Definitions**

1. In this Order,

“back-to-back townhouse dwelling” means a residential building, other than a triplex, townhouse or apartment building, that is vertically divided with each of the dwelling units having an independent entrance at grade and each of which shares a common wall, including a side and rear wall, with adjoining dwelling units above grade;

“drive-through facility” means an establishment that provides or dispenses products or services, through an attendant or an automated machine, to persons remaining in vehicles that are in designated stacking aisles;

“fitness club” means an establishment in which facilities and equipment are available for individuals to participate in physical fitness;

“live-work townhouse dwelling” means a townhouse dwelling where a home occupation within the ground floor of the dwelling unit is permitted;

“supermarket” means a retail store for which no less than 50 per cent of the gross floor area is used exclusively for the sale and storage of food;

“Zoning By-law” means the Township of Southgate Zoning By-law 19-2002.

Application

2. This Order applies to land in the Township of Southgate, County of Grey in the Province of Ontario, being the lands on a map numbered 298 filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

Residential Zone (R7-517)

3. (1) This section applies to lands located in the area shown as Residential Zone R7-517 on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands described in subsection (1), except for,

- (a) uses permitted under section 8.1 Residential Type 1 Zone (R1) of the Zoning By-law;
- (b) uses permitted under section 10.1 Residential Type 3 Zone (R3) of the Zoning By-law;
- (c) uses permitted under section 11.1 Residential Type 4 Zone (R4) of the Zoning By-law;
- (d) uses permitted under section 26.1 Community Facility Zone (CF) of the Zoning By-law;
- (e) uses permitted under section 5.19 of the Zoning By-law;
- (f) back-to-back townhouse dwellings; and
- (g) live-work townhouse dwellings.

(3) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (a) are the zoning requirements for the Residential Type 1 Zone (R1) set out in sections 8.2 to 8.4 of the Zoning By-law with the following exceptions:

- 1. The minimum required lot frontage is 9.75 metres.
- 2. The minimum required lot area is 300 square metres.
- 3. The maximum permitted lot coverage is 40 per cent.
- 4. The minimum required front yard setback is 6 metres.
- 5. The minimum required interior side yard setback is 1.2 metres on one side and 0.6 metres on the other side.
- 6. The minimum required exterior side yard setback is 4 metres.

7. The minimum required rear yard setback is 7.6 metres.
 8. The maximum building height is 3 storeys.
- (4) The zoning requirements for the uses permitted under clauses (2) (b) and (g) are the zoning requirements for the Residential Type 3 (R3) zone set out in sections 10.2 to 10.8 of the Zoning By-law, with the following exceptions:
1. The minimum lot frontage for a semi-detached dwelling is 7.25 metres.
 2. The minimum lot area for a semi-detached dwelling is 225 square metres.
 3. The maximum lot coverage for a semi-detached dwelling is 40 per cent.
 4. The minimum front yard setback for a semi-detached dwelling is 6 metres.
 5. For a semi-detached dwelling,
 - i. the minimum interior side yard setback is 1.5 metres for units containing an end wall, and
 - ii. there is no minimum interior side yard setback for units containing a common wall.
 6. The minimum exterior side yard setback for a semi-detached dwelling is 4 metres.
 7. The minimum rear yard setback for a semi-detached dwelling is 7.6 metres.
 8. The maximum height for a semi-detached dwelling is 3 storeys.
 9. The minimum lot frontage for a townhouse dwelling is 5.75 metres.
 10. The minimum lot area for a townhouse dwelling is 180 square metres.
 11. The maximum lot coverage for a 1 or 2 storey interior townhouse dwelling is 50 per cent.
 12. The maximum lot coverage for a 1 or 2 storey end townhouse dwelling is 45 per cent.
 13. The maximum lot coverage for a 3 storey townhouse dwelling is 40 per cent.
 14. The minimum front yard setback for a townhouse dwelling is 6 metres.
 15. For a townhouse dwelling,
 - i. the minimum interior side yard setback is 1.5 metres for units containing an end wall, and
 - ii. there is no minimum interior side yard setback for units containing a common wall.
 16. The minimum exterior side yard setback for a townhouse dwelling is 4 metres.
 17. The minimum rear yard setback for a townhouse dwelling is 7.6 metres.
 18. The maximum height for a townhouse dwelling is 3 storeys.
 19. There is no minimum play space requirement for a townhouse dwelling.
 20. There is no minimum amenity area requirement for a townhouse dwelling.
 21. The minimum off-street parking for a townhouse dwelling is 2 spaces per dwelling unit.
- (5) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (c) are the zoning requirements for the Residential Type 4 Zone (R4) set out in sections 11.2 to 11.3 of the Zoning By-law, with the following exceptions:
1. The minimum floor area per dwelling unit is 41 square metres for a bachelor unit.
 2. The maximum building height is 15 metres.
 3. The maximum density is 88 units per hectare.
 4. There is no minimum play space requirement.
 5. The minimum off-street parking, including visitor parking, is 1.5 spaces per dwelling unit.
- (6) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (d) are the zoning requirements for the Community Facility Zone (CF) set out in sections 26.2 to 26.6 of the Zoning By-law.
- (7) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (f) are as follows:
1. The minimum lot frontage for a back-to-back townhouse dwelling is 6.4 metres.
 2. The minimum lot area for a back-to-back townhouse dwelling is 100 square metres.
 3. The maximum lot coverage for a back-to-back townhouse dwelling is 65 per cent.
 4. The minimum front yard setback for a back-to-back townhouse dwelling is 6 metres.

5. For a back-to-back townhouse dwelling,
 - i. the minimum interior side yard setback is 1.5 metres for units containing an end wall, and
 - ii. there is no minimum interior side yard setback for units containing a common wall.
6. The minimum exterior side yard setback for a back-to-back townhouse dwelling is 4 metres.
7. There is no minimum required rear yard setback for a back-to-back townhouse dwelling.
8. The maximum height for a back-to-back townhouse dwelling is 3 storeys.
9. There is no minimum play space requirement for a back-to-back townhouse dwelling.
10. There is no minimum amenity area requirement for a back-to-back townhouse dwelling.
11. The minimum off-street parking for a back-to-back townhouse dwelling unit is 2 spaces per dwelling unit.

Special Commercial Exception Z Zone (C8-Z)

4. (1) This section applies to lands located in the area shown as Special Commercial Exception Z Zone (C8-Z) on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands described in subsection (1), except for,

- (a) uses permitted under section 16.1 General Commercial Zone (C2) of the Zoning By-law;
- (b) uses permitted under section 26.1 Community Facility Zone (CF) of the Zoning By-law;
- (c) uses permitted under section 5.19 of the Zoning By-law;
- (d) medical clinics;
- (e) veterinary clinics;
- (f) drive-through facilities;
- (g) take-out eating establishments;
- (h) fitness clubs;
- (i) gas bars;
- (j) garden and nursery sales and supply establishments;
- (k) open storage areas;
- (l) open display areas;
- (m) shopping centres; and
- (n) supermarkets.

(3) The zoning requirements for the uses permitted under clauses (2) (a) and (d) to (n) are the zoning requirements for the General Commercial Zone (C2) set out in section 16.3 of the Zoning By-law.

(4) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (b) are the zoning requirements for the Community Facility (CF) zone set out in sections 26.2 to 26.6 of the Zoning By-law.

Special Industrial Zone (M5-Z)

5. (1) This section applies to lands located in the area shown as Special Industrial Zone (M5-Z) on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands described in subsection (1), except for,

- (a) uses permitted under section 22.1 General Industrial Zone (M1) of the Zoning By-law;
- (b) uses permitted under section 26.1 Community Facility Zone (CF) of the Zoning By-law.

(3) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (a) are the zoning requirements for the General Industrial Zone (M1) set out in sections 22.2 to 22.6 of the Zoning By-law.

(4) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (b) are the zoning requirements for the Community Facility Zone (CF) set out in sections 26.2 to 26.6 of the Zoning By-law.

Environmental Protection Zone (EP)

6. (1) This section applies to lands located in the area shown as the Environmental Protection Zone (EP) on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands described in subsection (1), except for uses permitted under section 29.1 Environmental Protection Zone (EP) of the Zoning By-law.

(3) The zoning requirements set out for the uses permitted under subsection (2) are the zoning requirements for the Environmental Protection Zone (EP) set out in section 29.2 of the Zoning By-law.

Terms of Use

7. (1) Every use of land and every erection, location and use of buildings or structures shall be in accordance with this order.

(2) Nothing in this Order prevents the use of any land, building or structure for any use prohibited by this Order if the land, building or structure is lawfully so used on the day this Order comes into force.

(3) Nothing in this Order prevents the reconstruction of any building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the control of the owner if the dimensions of the original building or structure are not increased and its original use is not altered.

(4) Nothing in this Order prevents the strengthening or restoration to a safe condition of any building or structure.

Deemed By-law

8. This Order is deemed for all purposes, except the purposes of section 24 of the Act, to be and to always have been a By-law passed by the council of the Township of Southgate.

Commencement

9. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: March 4, 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 163/22

made under the

PLANNING ACT

Made: March 4, 2022

Filed: March 4, 2022

Published on e-Laws: March 7, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 771/21

(ZONING ORDER - CITY OF KAWARTHA LAKES)

1. Section 2 of Ontario Regulation 771/21 is amended by striking out “280” and substituting “292”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: March 4, 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 164/22

made under the

PLANNING ACT

Made: March 4, 2022

Filed: March 4, 2022

Published on e-Laws: March 7, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022

Amending O. Reg. 169/21

(ZONING ORDER - CITY OF MARKHAM, REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK)

1. Section 2 of Ontario Regulation 169/21 is revoked and the following substituted:

2. (1) This Order applies to lands in the City of Markham, in the Regional Municipality of York, in the Province of Ontario, being the lands outlined in red in the map numbered 303 and filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

(2) Despite any existing composition or future severance, partition or division of the lands described in subsection (1), those lands shall be treated as a single lot for the purposes of this Order.

2. The Regulation is amended by adding the following sections:**Non-application of s. 41 of the Act, site plan control area**

2.1 Section 41 of the Act does not apply to the lands described in subsection 2 (1) of this Order.

Matters that may be dealt with in agreement

2.2 Each person who owns all or any part of the lands described in subsection 2 (1) shall enter into one or more agreements with the City of Markham dealing with matters listed in subsection 47 (4.4) of the Act.

3. Section 3 of the Regulation is amended by striking out “section 2” in the portion before clause (a) and substituting “subsection 2 (1)”.

4. (1) Section 4 of the Regulation is amended by striking out “section 2” in the portion before paragraph 1 and substituting “subsection 2 (1)”.

(2) Paragraph 1 of section 4 of the Regulation is amended by striking out “nine” and substituting “six”.

(3) Paragraph 5 of section 4 of the Regulation is amended by striking out “250” and substituting “300”.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: March 4, 2022

12/22

ONTARIO REGULATION 165/22

made under the

PLANNING ACT

Made: March 4, 2022

Filed: March 4, 2022

Published on e-Laws: March 7, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: March 19, 2022**ZONING ORDER - TOWNSHIP OF SOUTHGATE, COUNTY OF GREY****Definitions****1.** In this Order,

“drive-through facility” means an establishment that provides or dispenses products or services, through an attendant or an automated machine to persons remaining in vehicles that are in designated stacking aisles;

“fitness club” means an establishment in which facilities and equipment are available for individuals to participate in physical fitness;

“supermarket” means a retail store for which no less than 50 per cent of the gross floor area is used exclusively for the sale and storage of food;

“Zoning By-law” means the Township of Southgate Zoning By-law 19-2002.

Application

2. This order applies to lands in the Township of Southgate, County of Grey in the Province of Ontario, being the lands on a map numbered 296 filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

Residential Zone (R7-515)

3. (1) This section applies to lands located in the area shown as Residential Zone R7-515 on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands described in subsection (1), except for,

- (a) uses permitted under section 8.1 Residential Type 1 Zone (R1) of the Zoning By-law;
- (b) uses permitted under section 10.1 Residential Type 3 Zone (R3) of the Zoning By-law;
- (c) uses permitted under section 11.1 Residential Type 4 Zone (R4) of the Zoning By-law;
- (d) uses permitted under section 26.1 Community Facility Zone (CF) of the Zoning By-law;
- (e) uses permitted under section 16.1 General Commercial Zone (C2) of the Zoning By-law;
- (f) uses permitted under section 5.19 of the Zoning By-law;
- (g) medical clinics;
- (h) veterinary clinics;
- (i) drive-through facilities;
- (j) take-out eating establishments;
- (k) fitness clubs;
- (l) gas bars;
- (m) garden and nursery sales and supply establishments;
- (n) open storage areas;
- (o) open display areas;
- (p) shopping centres; and
- (q) supermarkets.

(3) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (a) are the zoning requirements for the Residential Type 1 Zone (R1) set out in sections 8.2 to 8.4 of the Zoning By-law with the following exceptions:

1. The minimum lot frontage is 9.75 metres.
 2. The minimum lot area is 300 square metres.
 3. The maximum lot coverage is 40 per cent.
 4. The minimum front yard setback is 6 metres.
 5. The minimum interior side yard setback is 1.2 metres on one side and 0.6 metres on the other side.
 6. The minimum exterior side yard setback is 4 metres.
 7. The minimum rear yard setback is 7.6 metres.
 8. The maximum height is 3 storeys.
- (4) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (b) are the zoning requirements for Residential Type 3 Zone (R3) set out in sections 10.2 to 10.8 of the Zoning By-law, with the following exceptions:
1. The minimum lot frontage for a semi-detached dwelling is 7.25 metres.
 2. The minimum lot area for a semi-detached dwelling is 225 square metres.
 3. The maximum lot coverage for a semi-detached dwelling is 40 per cent.
 4. The minimum front yard setback for a semi-detached dwelling is 6 metres.
 5. For a semi-detached dwelling,
 - i. the minimum interior side yard setback is 1.5 metres for the units containing an end wall, and
 - ii. there is no minimum interior side yard setback for the units containing a common wall.
 6. The minimum exterior side yard setback for a semi-detached dwelling is 4 metres.
 7. The minimum rear yard setback for a semi-detached dwelling is 7.6 metres.
 8. The maximum height for a semi-detached dwelling is three storeys.
 9. The minimum lot frontage for a townhouse dwelling is 5.75 metres.
 10. The minimum lot area for a townhouse dwelling is 180 square metres.
 11. The maximum lot coverage for a one or two storey interior townhouse dwelling is 50 per cent.
 12. The maximum lot coverage for a one or two storey end townhouse dwelling is 45 per cent.
 13. The maximum lot coverage for a three storey townhouse dwelling is 40 per cent.
 14. The minimum front yard setback for a townhouse dwelling is 6 metres.
 15. For a townhouse dwelling,
 - i. the minimum interior side yard setback is 1.5 metres for the units containing an end wall, and
 - ii. there is no minimum interior side yard setback for the units containing a common wall.
 16. The minimum exterior side yard setback for a townhouse dwelling is 4 metres.
 17. The minimum rear yard setback for a townhouse dwelling is 7.6 metres.
 18. The maximum height for a townhouse dwelling is three storeys.
 19. There is no minimum play space requirement for a townhouse dwelling.
 20. There is no minimum amenity area requirement for a townhouse dwelling.
 21. The minimum off street parking for a townhouse dwelling is two spaces per dwelling unit.
- (5) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (c) are the zoning requirements for the Residential Type 4 Zone (R4) set out in sections 11.2 to 11.3 of the Zoning By-law, with the following exceptions:
1. The minimum floor area per dwelling unit is 41 square metres for a bachelor unit.
 2. The maximum building height is 15 metres.
 3. The maximum density is 88 units per hectare.
 4. There is no minimum play space requirement.
 5. The minimum off street parking, including visitor parking, is 1.5 spaces per dwelling unit.

(6) The zoning requirements for the uses permitted under clause (2) (d) are the zoning requirements for the Community Facility Zone (CF) set out in Section 26.2 to 26.6 of the Zoning By-law.

(7) The zoning requirements for the uses permitted under clauses 2 (e) and (g) to (q) are the zoning requirements for the General Commercial Zone (C2) set out in section 16.3 to 16.6 of the Zoning By-law.

Environmental Protection (EP)

4. (1) This section applies to lands located in the area shown as the Environmental Protection Zone (EP) on the map referred to in section 2.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the lands described in subsection (1), except for uses permitted under section 29.1 of the Zoning By-law.

(3) The zoning requirements set out for the uses permitted under subsection (2) are the zoning requirements for the Environmental Protection Zone (EP) set out in section 29.2 of the Zoning By-law.

Terms of use

5. (1) Every use of land and every erection, location and use of buildings or structures shall be in accordance with this order.

(2) Nothing in this Order prevents the use of any land, building or structure for any use prohibited by this Order if the land, building or structure is lawfully so used on the day this Order comes into force.

(3) Nothing in this Order prevents the reconstruction of any building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the control of the owner if the dimensions of the original building or structure are not increased and its original use is not altered.

(4) Nothing in this Order prevents the strengthening or restoration to a safe condition of any building or structure.

Deemed By-law

6. This Order is deemed for all purposes, except the purposes of section 24 of the Act, to be and to always have been a By-law passed by the council of the Township of Southgate.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: March 4, 2022

12/22

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

INDEX 12

Parliamentary Notice.....	867
Avis parlementaire.....	867
Government Notices — Other.....	867
Avis du gouvernement — Autres.....	867
Ontario Securities Commission.....	867
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.....	867
Marriage Act.....	868
Loi sur le mariage.....	868
Change of Name Act.....	869
Loi sur le Changement de Nom.....	869
Applications to Provincial Parliament — Private Bills.....	872
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	872
Applications to Provincial Parliament.....	872
Demandes au Parlement provincial.....	872
Sheriff's Sale of Lands.....	873
Ventes de terrains par le shérif.....	873
 SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER.....	874
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT.....	874
 THE CORPORATION OF THE TOWN OF ARNPRIOR.....	874
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF EVANTUREL.....	875
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.....	877
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION.....	877
ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT.....	O. Reg. 145/22..... 1044
ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT.....	O. Reg. 146/22..... 1048
ATHLETICS CONTROL ACT.....	O. Reg. 140/22..... 1034
CITY OF TORONTO ACT, 2006.....	O. Reg. 137/22..... 1031
CO-OPERATIVE CORPORATIONS ACT.....	O. Reg. 130/22..... 1023
COLLECTION AND DEBT SETTLEMENT SERVICES ACT.....	O. Reg. 127/22..... 1019
COMMODITY FUTURES ACT.....	O. Reg. 117/22..... 1006
COMPULSORY AUTOMOBILE INSURANCE ACT.....	O. Reg. 118/22..... 1007
CONDOMINIUM MANAGEMENT SERVICES ACT, 2015.....	O. Reg. 128/22..... 1020
CONSUMER PROTECTION ACT, 2002.....	O. Reg. 129/22..... 1021
CORONERS ACT.....	O. Reg. 155/22..... 1104
CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT, 1994.....	O. Reg. 103/22..... 877
CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT, 2020.....	O. Reg. 104/22..... 878
CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT, 2020.....	O. Reg. 105/22..... 890
CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES ACT, 2020.....	O. Reg. 108/22..... 975
DEVELOPMENT CORPORATIONS ACT.....	O. Reg. 115/22..... 1002
DEVELOPMENT CORPORATIONS ACT.....	O. Reg. 141/22..... 1036
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 112/22..... 999
ELECTRICITY ACT, 1998.....	O. Reg. 116/22..... 1003
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT.....	O. Reg. 154/22..... 1103
FAMILY RESPONSIBILITY AND SUPPORT ARREARS ENFORCEMENT ACT, 1996.....	O. Reg. 111/22..... 998
FUNERAL, BURIAL AND CREMATION SERVICES ACT, 2002.....	O. Reg. 131/22..... 1024
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 142/22..... 1040
HOMES FOR SPECIAL CARE ACT.....	O. Reg. 135/22..... 1029
INSURANCE ACT.....	O. Reg. 119/22..... 1008
INSURANCE ACT.....	O. Reg. 121/22..... 1013
INSURANCE ACT.....	O. Reg. 122/22..... 1014
JURIES ACT.....	O. Reg. 107/22..... 973
LAW SOCIETY ACT.....	O. Reg. 110/22..... 996
LIVESTOCK COMMUNITY SALES ACT.....	O. Reg. 109/22..... 995
LONG-TERM CARE HOMES ACT, 2007.....	O. Reg. 136/22..... 1030
MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT.....	O. Reg. 114/22..... 1001
MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006.....	O. Reg. 123/22..... 1015
MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006.....	O. Reg. 124/22..... 1016
MORTGAGE BROKERAGES, LENDERS AND ADMINISTRATORS ACT, 2006.....	O. Reg. 125/22..... 1017
MOTOR VEHICLE DEALERS ACT, 2002.....	O. Reg. 132/22..... 1026
MUNICIPAL ACT, 2001.....	O. Reg. 106/22..... 971
MUNICIPAL ACT, 2001.....	O. Reg. 138/22..... 1032
NORTHERN ONTARIO SCHOOL OF MEDICINE UNIVERSITY ACT, 2021.....	O. Reg. 152/22..... 1079
OIL, GAS AND SALT RESOURCES ACT.....	O. Reg. 151/22..... 1064
ONTARIO FOOD TERMINAL ACT.....	O. Reg. 147/22..... 1049
ONTARIO FOOD TERMINAL ACT.....	O. Reg. 148/22..... 1053
PAYDAY LOANS ACT, 2008.....	O. Reg. 133/22..... 1027
PENSION BENEFITS ACT.....	O. Reg. 126/22..... 1018
PLANNING ACT.....	O. Reg. 156/22..... 1106
PLANNING ACT.....	O. Reg. 157/22..... 1108
PLANNING ACT.....	O. Reg. 158/22..... 1110
PLANNING ACT.....	O. Reg. 159/22..... 1119

PLANNING ACT	O. Reg. 160/22.....	1123
PLANNING ACT	O. Reg. 161/22.....	1125
PLANNING ACT	O. Reg. 162/22.....	1128
PLANNING ACT	O. Reg. 163/22.....	1132
PLANNING ACT	O. Reg. 164/22.....	1133
PLANNING ACT	O. Reg. 165/22.....	1134
POST-SECONDARY EDUCATION CHOICE AND EXCELLENCE ACT, 2000	O. Reg. 113/22.....	1000
PROVINCIAL OFFENCES ACT	O. Reg. 149/22.....	1059
PROVINCIAL OFFENCES ACT	O. Reg. 150/22.....	1060
REGULATED HEALTH PROFESSIONS ACT, 1991	O. Reg. 120/22.....	1009
RETIREMENT HOMES ACT, 2010	O. Reg. 139/22.....	1033
SCHOOL BOARDS COLLECTIVE BARGAINING ACT, 2014	O. Reg. 144/22.....	1042
TRAVEL INDUSTRY ACT, 2002	O. Reg. 134/22.....	1028
TRAVEL INDUSTRY ACT, 2002	O. Reg. 143/22.....	1041
UNIVERSITÉ DE HEARST ACT, 2021	O. Reg. 153/22.....	1091
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario		1139
Information Text for Ontario Gazette.....		1140



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette

Il se peut que les numéros en version papier publiés **avant le 31 mars 2021** soient disponibles par l'intermédiaire de **Publications Ontario**. Le coût de chaque numéro en version papier est de 2,90 \$.

Archives

Il se peut que votre bibliothèque publique locale possède les numéros antérieurement publiés. Vous pouvez également communiquer avec les Archives publiques de l'Ontario au 1 800 668-9933 (sans frais) ou au 416 327-1600.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette

Hard copy issues published **before March 31, 2021** may be available through **Publications Ontario**. Individual hard copies cost \$2.90.

Archives

Published back issues may be available at your local public library. You can also contact the Archives of Ontario by telephone at 1-800-668-9933 (toll free) or 416-327-1600